Gigaset

EN Dear Customer,

Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH.

We hope you enjoy your Gigaset.

DE Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.

FR Chère Cliente, Cher Client,

la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.

IT Gentile cliente,

la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH.

Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.

NL Geachte klant,

Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien.

Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset**.**

ES Estimado cliente,

la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH.

Le deseamos que disfrute con su Gigaset.

PT SCaros clientes,

Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH.

Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.

DA Kære Kunde,

Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer.

Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.

FI Arvoisa asiakkaamme,

Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yrityksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina.

Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.

SV Kära kund,

Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH.

Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.

NO Kjære kunde,

Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH.

Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.

EL Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.

HR Poštovani korisnici,

Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.

SL Spoštovani kupec!

Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH.

Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com

Gigaset

CS Vážení zákazníci,

společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH.

Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.

SK Vážený zákazník,

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH.

Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.

RO Stimate client,

Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmaţii efectuate de Siemens AG sau SHC şi incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparţine Gigaset Communications GmbH.

Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.

SR Poštovani potrošaču,

Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.

BG Уважаеми потребители,

Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.

Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.

HU Tisztelt Vásárló!

A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.

Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.

PL Szanowny Kliencie,

Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.

Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.

TR Sayın Müşterimiz,

Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.

Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.

RU Уважаемыи покупатель!

Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.

Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com

SIEMENS
mobile

Gigaset C1/C2/S1colour/SL1colour

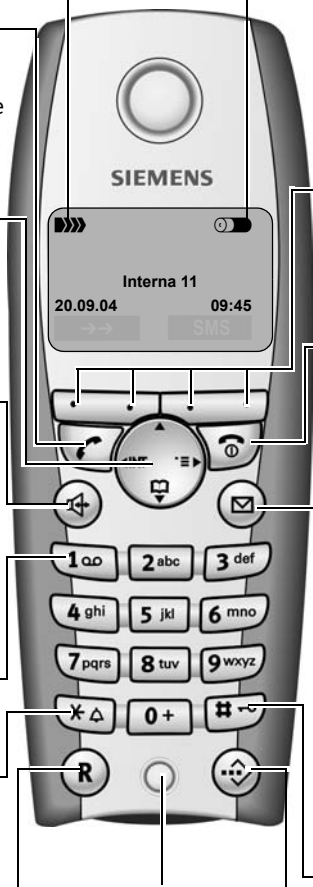
Gigaset

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com/gigaset

S1: Breve descrizione del portatile



Potenza di ricezione

Tasto di impegno linea

- Rispondere ad una chiamata
- Avviare la composizione
- Commutazione tra viva voce e "ricevitore"

Tasto di navigazione

Apre il menu, la rubrica, la lista di numeri interni. Navigazione nel campo di inserimento

Tasto viva voce

- Commutazione tra "ricevitore" e viva voce
- Se è acceso: il viva voce è attivo
- Se lampeggia: chiamata in arrivo, ricomposizione automatica del numero

Tasto 1

Segreteria telefonica (premere a lungo)

Tasto asterisco

- Attivare/disattivare le suonerie (premere per circa 2 sec.)
- Alternanza tra scrittura maiuscola, minuscola e in cifre

Tasto R

Avviare la consultazione

Microfono

Livello di carica

scarica carica

se lampeggia: la batteria sta per esaurirsi e/o la batteria è in fase di carica

Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

Tasto di fine chiamata, tasto di acceso/spento

- Terminare la conversazione
- Annullare la funzione
- Tornare in standby (premere a lungo)
- Accendere/spegnere il portatile (in standby premere a lungo)

Tasto messaggi

- Accesso a SMS, lista di coloro che hanno chiamato, segreteria telefonica (nelle basi con ST)
- Se lampeggia: chiamate SMS, messaggi nuovi

Tasto cancelletto

Blocco tastiera att./dis. (premere a lungo)

Tasto liste di selezione rapida

Aprire lista di selezione rapida

SL1: Breve descrizione del portatile

Potenza di ricezione

Display (campo di visualizzazione)

Livello di carica

scarica carica

se lampeggia: la batteria sta per esaurirsi oppure la batteria è in fase di carica

Tasto di impegno linea

- Rispondere alla chiamata
- Avviare la composizione
- Commutazione tra viva voce e "ricevitore"

Tasto di navigazione

Apre il menu, la rubrica, la lista di numeri interni, la chiamata vocale. Navigazione nel campo di inserimento

Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

Tasto di fine chiamata, tasto acceso/spento

- Terminare la chiamata
- Annullare la funzione
- Tornare in standby (premere a lungo)
- Accendere/spegnere il portatile (in standby premere a lungo)

Tasto viva voce

- Commutazione tra "ricevitore" e viva voce
- Se è acceso: il viva voce è attivo
- Se lampeggia: chiamata in arrivo, ricomposizione automatica del numero

Tasto messaggi

- Accesso a SMS, lista di coloro che hanno chiamato, segreteria telefonica (nelle basi con ST)
- Se lampeggia: chiamate, SMS, messaggi nuovi

Tasto 1

Segreteria telefonica (premere a lungo)

Tasto asterisco

- Attivare/disattivare le suonerie (premere per circa 2 sec.)
- Alternanza tra scrittura maiuscola, minuscola e in cifre

Tasto cancelletto

Blocco tastiera att./dis. (premere a lungo)

Tasto R

Avviare la consultazione

Microfono

Presa di connessione

per interfaccia cuffie e PC

Tasto liste di selezione rapida

Aprire lista di selezione rapida

Indice

S1: Breve descrizione del portatile 1

SL1: Breve descrizione del portatile 2

Avvertenze di sicurezza 8

Metodi di rappresentazione grafica 9

Messa in funzione del portatile 10

Uso del portatile – Guida sul menu 12
Menu grafico principale 13
Messa in funzione della base – Assistente per la messa in funzione 15

Registrare/cancellare i portatili 21

Telefonare 23

Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata 23
Chiamare sulla linea interna 23
Rispondere ad una chiamata 24
Escludere la trasmissione del numero di telefono. 24
Viva voce 26
Rispondere ad una chiamata durante il ritardo di chiamata (Call PickUp) 27
Rifiutare una chiamata 27
Prenotare una linea 27
Stabilire l'MSN di invio per la prossima conversazione 28
Nuova chiamata se occupato (CCBS)/in caso di mancata risposta (CCNR) 28
Intercettazione 30

Funzioni durante una conversazione 31

Azzerare l'audio del portatile 31
Telefonare a più utenti 31
Inoltrare la chiamata in arrivo – CD (Call Deflection) 35
Trasferire la chiamata 35
Gestire una avviso di chiamata esterna – CW (Call Waiting) 36
Mantenere la comunicazione (Call Hold) 37
Parcheggiare/proseguire una conversazione 37

Utilizzare la rubrica e altre liste 38

Rubrica e lista di selezione rapida 38
Chiamata vocale 47
Cartella e-mail 50
Visualizzare lo spazio libero in memoria 52
Lista di ripetizione automatica della selezione 52
Accedere alle liste mediante il tasto messaggi 54

Liste di coloro che hanno chiamato 54

SMS (Messaggi di testo) 58

Generale 58
Condizioni per l'invio e la ricezione di SMS 58
Gestire i centri di servizio SMS 59
Inserire, modificare o cancellare i numeri di telefono dei centri SMS 60
Attivare/disattivare il centro di invio SMS 61
Iscriversi/cancellare l'iscrizione presso un centro SMS 62
Memoria 63
Invio di SMS e lista di uscita 63
Inviare un SMS a un indirizzo e-mail 68
Ricezione di SMS e lista di entrata 69
Utilizzare nuove suonerie e nuovi loghi per il portatile 75
SMS negli impianti telefonici 77
Errori nell'invio e nella ricezione di SMS 78

Telefonare a tariffe convenienti 80

Concatenare un numero call-by-call con un numero di telefono 80
Farsi mostrare la durata della conversazione 80
Farsi mostrare gli addebiti 81

Utilizzare più portatili 84

Utilizzare il portatile come babyfono 84
Impostare la modalità walkie-talkie 87

Impostare la segreteria telefonica 89

Impostare altre lingue 89
Assegnare un MSN di ricezione 90
Visualizzare/nascondere una segreteria telefonica 91
Stabilire il numero di squilli prima dell'avvio della segreteria telefonica 92
Attivare/disattivare l'annuncio vocale di data ed ora 92
Stabilire la lunghezza e la qualità della registrazione 92
Attivare/disattivare la pausa automatica 93
Bloccare la segreteria telefonica, definire il PIN della ST 94
Impostare il controllo a tempo 94
Attivare o disattivare l'ascolto contemporaneo automatico al portatile 96
Attivare/disattivare l'impegno di linea automatico 97
Attivare/disattivare l’avviso automatico via SMS 98

Impostazioni di sicurezza 100

Modifica del PIN di sistema 100
Stabilire le autorizzazioni 101
Numeri di emergenza 101

Funzioni orarie 104

Impostare la data e l'ora 104

Impostare la sveglia 104
Impostare un appuntamento 107
Visualizzare appuntamenti e anniversari non accettati, ... 108
Servizio notturno 109

Impostare il portatile singolarmente 113

Cambiare la lingua del display 113
Attivare/disattivare la risposta automatica 113
Regolazione dello schema colore e del contrasto 113
Visualizzazione del logo 114
Impostazione della modalità notturna 114
Cambiare il nome della base 115
Modificare il volume di conversazione 115
Modificare la suoneria 116
Sound Manager 120
Vibrazione 121
Attivare/disattivare i toni di avviso 121
Ripristinare i parametri iniziali del portatile 122

Impostazioni di sistema 123

Modificare i nomi degli utenti interni 123
Impostare/cancellare un numero di telefono ISDN (MSN) 124
Assegnare un numero di telefono (MSN) 125
Impostare la lista degli MSN di invio per la prossima conversazione 126
Impostare il segnale di occupato per il caso in cui l'MSN sia occupato (Busy on Busy) . . 127
Assegnare una melodia di suoneria ad un MSN 127
Impostare il rifiuto per tutto il gruppo di MSN 128
Inoltro di chiamate 128
Occupare previamente una destinazione di inoltro – CD (Call Deflection) 133
Impostare un inoltro di chiamata automatico per il caso in cui un portatile non sia raggiungibile 133
Impostare un gruppo di chiamata collettiva interno 134
Impostare il ritardo di chiamata 134
Attivare/disattivare l'avviso di chiamata – CW (Call Waiting) 136
Impostare la consultazione esterna/interna 136
Impostare la melodia di attesa 137
ChiamataSuDati attivare/disattivare 138
Modificare le cifre di prefisso di lunga distanza 138
Ristabilire lo stato del momento dell'acquisto 140
Verificare lo stato 141
Verificare la versione del software 141

Funzionamento con impianti telefonici 142

Cifra di prefisso (AKZ) 142
Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata – ECT (Explicit Call Transfer) 142
Opzioni di composizione 143

Uso con altri dispositivi 146

Stabilire il tipo di dispositivo 146
Telefonare con dispositivi collegati analogicamente (collegamento TAE) 146
Attivare/disattivare la funzionalità di ripetitore 149

Uso diretto della segreteria telefonica 150

Scegliere la segreteria telefonica 151
Attivare/disattivare la segreteria telefonica 151
Scegliere l'annuncio e la modalità della ST 152
Registrare e modificare annunci 152
Ascoltare/cancellare l'annuncio 153
Registrare i memo 153
Trascrivere una conversazione 154
Rispondere ad una chiamata durante il funzionamento della segreteria telefonica 154
Ascoltare i messaggi 155
Restituire la chiamata durante la riproduzione 156
Visualizzare un messaggio per l'interlocutore 156
Ascoltare i memo 157
Impostare la velocità di riproduzione 157
Cancellare messaggi/memo 157
Segnare vecchi messaggi o memo come "nuovi" 160
Copiare un numero nella rubrica 160

Uso con citofono 161

Assegnare gli utenti interni al gruppo di chiamata del citofono 161
Telefonare con il citofono 161
Inoltrare il citofono verso l'esterno 163

Appendice 165

Cura 165
Contatto con liquidi 165
Domande e risposte 165
Assistenza tecnica 167
Dati tecnici 168
Tabella del set di caratteri 169
Inserimento di testo facilitato 171
Interfaccia PC 172
Condizioni di Garanzia Italia 173
Garanzia Svizzera 174

Panoramica del menu 175

Menu principale 175
Sottomenu "" 176
Sottomenu "Segreteria" 179
Tasto rubrica e tasto liste di selezione rapida 181

Accessori 182
Indice alfabetico 183

Avvertenze di sicurezza ⚠

Inserire solo le **batterie raccomandate ricaricabili (pag. 168)** dello stesso tipo. Questo significa nessun altro tipo di batteria o batterie non ricaricabili, in quanto potrebbero causare danni alla salute e alle persone.

Inserire le batterie ricaricabili secondo la polarità indicata e utilizzare solo i tipi di batteria riportati nelle presenti istruzioni d'uso (i simboli sono indicati negli alloggiamenti delle batterie del portatile).

L'apparecchio può produrre interferenze con apparecchiature mediche. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori).

Con apparecchi acustici, il portatile può causare fruscii molto fastidiosi.

Non collocare la base in bagni o cabine della doccia (pag. 165). Il portatile e la base non sono protetti contro gli spruzzi.

Durante la guida è vietato telefonare (funzione walkie-talkie).

Disattivare il telefono quando ci si trova in aereo (funzione walkie-talkie) e assicurarlo contro l'accensione accidentale.

Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistono rischi di esplosione (per es. officine di verniciatura).

In caso di cessione del Gigaset a terzi, fornire anche le istruzioni d'uso.

Smaltire le batterie ed il telefono secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.

i	Non tutte le funzioni descritte nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili in tutti i Paesi.

Metodi di rappresentazione grafica

Una tabella posta sotto un titolo indica le basi o il portatile con i quali è disponibile questa funzione.

Esempio: una funzione relativa a basi dotate di segreteria telefonica:

con le basi:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Esempio: l'allarme a vibrazione del Gigaset SL1:

nel portatile:	SL1

Messa in funzione del portatile

Rimuovere la pellicola

Il display è protetto da una pellicola.
Rimuovere la pellicola

Inserire le batterie

- Inserire le batterie **secondo la polarità indicata,** (vedere la figura a sinistra),
- Appoggiare il coperchio abbassato di circa **3 mm** e farlo scorrere verso **l'alto** fino a chiuderlo ad incastro.

↯	Utilizzare solo le batterie ricaricabili raccomandate dalla Siemens a pag. 168. Ciò significa che non vanno usate in nessun caso batterie comuni (non ricaricabili) o batterie di altro tipo, poiché non si possono escludere gravi danni alla salute ed alle persone. Per es. potrebbe rompersi il rivestimento della batteria (pericolo). Oppure potrebbero risultare anomalie di funzionamento e/o danni all'apparecchio.

Aprire l'alloggiamento delle batterie
Premere sulla zigrinatura del coperchio e far scorrere il coperchio verso il basso.

Caricare le batterie

Il caricamento della batteria viene segnalato in alto a destra sul display mediante il lampeggiamento del simbolo della batteria :

- La batterie sono (quasi) scariche
- Batterie $^{1}/_{3}$ cariche
- Batterie $^{2}/_{3}$ cariche
- Batterie piene

i	Se si registrano **portatili** leggere da pag. 21.

Il portatile è ora pronto per l'uso. Per constatare quando sono giunte le chiamate ed evntualmente i messaggi bisogna impostare la data e l'ora. A seconda dell'operatore di rete, la data e l'ora vengono aggiornate automaticamente dalla rete telefonica quando si effettua una chiamata. Tutte le impostazioni necessarie al funzionamento del telefono si possono anche effettuare comodamente con l'assistente di messa in funzione (pag. 15).

Fissare il clip per la cintura

Fissare il clip per la cintura sul retro del portatile fino a bloccare le estremità laterali sporgenti nelle tacche.

Accendere/spegnere il portatile

Per accendere premere a lungo il tasto di fine chiamata. Si sente un tono di conferma (sequenza crescente).

Per spegnere il portatile quando questo è in standby, premere nuovamente a lungo il tasto di fine chiamata (tono di conferma).

i	Il portatile spento si accende automaticamente quando viene collocato sulla base o sul caricabatterie.

Attivare/disattivare il blocco della tastiera

Si può "bloccare" la tastiera del portatile, per es. quando lo si porta con sé. La tastiera è così protetta da azionamenti accidentali.

Premere **a lungo** il tasto cancelletto. Si sente un tono di conferma e sul display appare il simbolo.

Per **spegnere**

- con S1, SL1, C1, C2:
  premere nuovamente **a lungo** il tasto cancelletto (tono di conferma).

i	◆ La tastiera si sblocca automaticamente non appena giunge una chiamata. Al termine della chiamata, la tastiera si blocca di nuovo. ◆ Con la tastiera bloccata non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza. ◆ Il blocco della tastiera viene visualizzato anche quando si è caricato un logo come immagine del display (pag. 77).

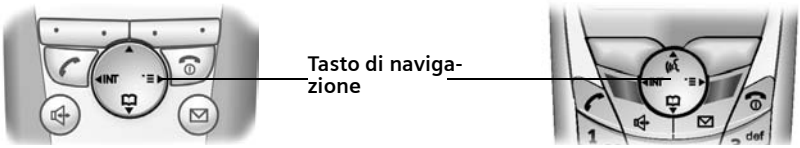
Uso del portatile – Guida sul menu

Tasti speciali

Tasto di navigazione

Il tasto di navigazione costituisce l'elemento centrale di comando. È dotato di quattro frecce direzionali e dei simboli corrispondenti. A seconda della selezione premuta (in alto, in basso, a destra o a sinistra), viene attivata una determinata funzione. Nelle istruzioni d'uso, il lato da premere è evidenziato con un triangolo nero, per es.: tasto per destra = aprire il menu. Lo spostamento all'interno del menu grafico principale è sempre visualizzato con il tasto .

Esempio:



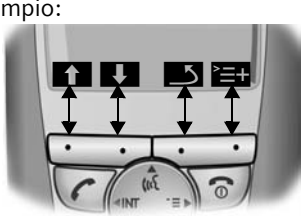
Funzioni diverse del tasto di navigazione.

	In standby	Nelle liste e nei menu	In un campo di inserimento
	Attivare la chiamata vocale (premere a lungo) (SL1)	Scorrere verso l'alto	Spostare il cursore più in alto di una riga
	Aprire la rubrica	Scorrere verso il basso	Spostare il cursore più in basso di una riga
	Apertura del menu grafico principale	Confermare la voce selezionata (come OK)	Spostare il cursore verso destra
	Aprire la lista dei portatili	Salire di un livello nel menu o annullare	Spostare il cursore verso sinistra
Gli spostamenti all'interno del menu grafico principale si eseguono con il tasto di navigazione attraverso i simboli visualizzati nel display.			

Tasti del display

I tasti del display sono i **tasti a bilanciere orizzontali** posti direttamente sotto il display. La loro funzione cambia in base alla situazione d'uso. La funzione attuale viene visualizzata direttamente sul display.

Esempio:



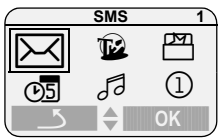
Funzioni dei tasti del display (a seconda della situazione d'uso)

Tasti del display

Le diverse **visualizzazioni** hanno il seguente significato:

Simbolo del display	Significato quando si preme un tasto
→→	Tasto di ripetizione dei numeri selezionati: apre la lista degli ultimi 10 numeri di telefono.
OK	Tasto OK: conferma la funzione di menu oppure salva l'inserimento confermandolo.
≥☰	Tasto del menu: apre un menu a seconda della situazione.
≥☰+	Tasto del menu+: apre il sottomenu, per es. nei campi di inserimento
◂C	Tasto di cancellazione: cancella l'inserimento di un carattere per volta da destra verso sinistra.
↩	Tasto Escape: sale di un livello di menu o annulla la procedura.
EMail🕮	Aprire la cartella e-mail.

Menu grafico principale



La scelta dei simboli visualizzati dipende dalla base dell'utente.

Nel display, tutte le voci del menu principale vengono visualizzate sotto forma di simboli colorati. Con il tasto di navigazione selezionare il simbolo desiderato, che verrà evidenziato con una cornice. Viene visualizzato il nome corrispondente del menu nella riga superiore del display. Per aprire il menu, premere il tasto del display OK.

Se il menu principale è composto da tre righe, saranno visualizzate le prime due righe in alto o le ultime due in basso.

Correzione di inserimenti errati

Dopo un inserimento corretto si sente untono di conferma (sequenza crescente), in caso di inserimento errato si sente un tono di errore (sequenza decrescente). Si può ripetere l'inserimento.

Se **nel testo** si sono inseriti caratteri sbagliati, li si può correggere così:

cancellare i caratteri a sinistra del cursore con ◂C cancellare

Per correggere un numero di telefono o un testo collocare il cursore dopo il carattere sbagliato con l'aiuto dei tasti di navigazione. Premere il tasto del display ◂C. Il carattere viene cancellato. Immettere ora il carattere corretto.

Inserire caratteri a sinistra del cursore

Se si è saltato un carattere, con l'aiuto dei tasto del display andare sul punto in cui va aggiunto il carattere ed immettervelo.

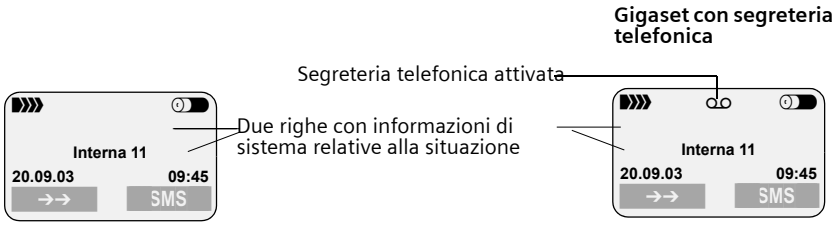
Sovrascrivere caratteri

Nell'inserimento di **Data / Ora** il numero di cifre è predefinito in modo fisso ed il campo è giàoccupato. Con l'aiuto dei tasti di navigazione, collocare il cursore sulla cifra che va cambiata e sovrascriverla.

Sovrascrivere i caratteri a destra del cursore
Nell'inserimento di **Tariffa scatto:** il numero di cifre è predefinito in modo fisso ed il campo è già occupato. Con l'aiuto dei tasti di navigazione, **collocare il cursore davanti alla** cifra errata e sovrascriverla.

Standby

Display in standby (esempio, logo disattivato)



Ritornare in standby da un punto qualsiasi del menu:

- premere per circa 1 sec. il tasto di fine chiamata o
- non premere alcun tasto: dopo 1 o 2 minuti. il display passa **automaticamente** in standby.

Le modifiche che non sono state confermate o salvate premendo OK, Sì, Salva, Invia o con **Salva** OK vengono cancellate.

Guida rapida al menu con l'esempio "impostazione del volume del viva voce"

1.		Premere il lato destro del tasto di navigazione. Si apre il menu.
2.		Premere il lato inferiore del tasto del display finché nel display venga evidenziato (con la cornice).
3.	OK	Premere il tasto del display.
4.	OK	Confermare la prima voce del display **Volume telefono**, con il lato destro del tasto di navigazione o con il tasto OK del display.
5.		Premere il lato destro o quello sinistro del tasto di navigazione per selezionare il volume (1-5).
6.	Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
7.		Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in standby.

Messa in funzione della base – Assistente per la messa in funzione

Per l'uso del telefono sono ancora necessarie alcune impostazioni. L'assistente per la messa in funzione offre un aiuto in questo senso. Lo si può avviare in ogni momento dal portatile Comfort. Le seguenti impostazioni si possono effettuare una dopo l'altra:

- data e ora
- visualizzare/nascondere la segreteria telefonica 1... 3 (nel Gigaset con segreteria telefonica incorporata)
- rilevare/inserire gli MSN della linea
- impostare il tipo di dispositivo per i dispositivi collegati
- impostare l'MSN di ricezione
- impostare l'MSN di invio
- codice di linea di rete (nell'uso con un impianto telefonico)

Che cos'è un MSN?

MSN = Multiple Subscriber Number, numero di utenti multiplo. Per la linea multidispositivo ISDN si possono richiedere fino a dieci numeri di telefono diversi. Un'MSN è uno dei **numeri di telefono assegnati, senza prefisso locale**.

Il telefono usa l'MSN in modo del tutto personalizzabile secondo i desideri.
Si distingue tra:

- **MSN di ricezione:** numero di telefono al quale si può essere chiamati. Si possono assegnare gli MSN di ricezione a determinati utenti interni (dispositivi collegati) (pag. 125). Le chiamate in arrivo vengono inoltrate solo ai dispositivi collegati ai quali sia assegnato il relativo MSN di ricezione. I dispositivi collegati sono per es. i portatili o le segreterie telefoniche.
- **MSN di invio:** numeri di telefono trasmessi a chi viene chiamato. La fatturazione da parte dell'operatore di rete avviene mediante gli MSN di invio. Si può assegnare in modo fisso a ciascun utente interno un MSN di invio (pag. 126).

Possibili utenti interni:

A seconda delle funzionalità della base si possono assegnare numeri di telefono interni ai seguenti utenti interni: i numeri di telefono interni disponibili vanno tratti dalle istruzioni d'uso della base.

- **portatili**
- telefono base (CX203isdn, CX253isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- dispositivi analogici (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- PC via interfaccia USB (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- dispositivi Bluetooth (SX303isdn, SX353isdn)
- **moduli dati**
- **segreterie telefonich**e incorporate nella base

Esempi di assegnazione di MSN:
Si sono richiesti quattro MSN, due per l'uso professionale (MSN1, MSN2) e due a scopo privato (MSN3, MSN4). Ci sono quattro portatili collegati ad una base. Due portatili (Int.11 e 12) e la segreteria telefonica PC 91 devono essere usati per scopi professionali e due portatili (Int.13 e 14) e la segreteria telefonica PC 92 per scopi privati.

Utenti interni		Uso	MSN di ricezione	MSN di invio
Portatili	Int.11 , 12	professionale	MSN1, MSN2	MSN1
Segreteria telefonica	PC 91		MSN1, MSN2	---
Portatile	Int.13	privato	MSN3	MSN3
Portatile	Int.14		MSN4	MSN4
Segreteria telefonica	PC 92		MSN3, MSN4	---

Per i portatili Comfort S1, SL1 vale quanto segue:
poiché a ciascuno dei portatili Intern 11 e Intern 12 sono assegnati due MSN (di ricezione) si può usare il servizio complementare **MSN ProssSelez.** (pag. 126). Si ha quindi la possibilità di passare all'MSN2 (di ricezione) in ogni chiamata esterna in uscita. Ciò non è possibile per i portatili Intern 13 e 14.

Avviare l'assistente per la messa in funzione ed effettuare le impostazioni della base

Avviare l'assistente per la messa in funzione:

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Installazione OK	Scegliere e confermare.
SI	Premere il tasto del display per avviare l'assistente per la messa in funzione. Se si è già impostato un PIN di sistema (diverso da 0000) (pag. 100), verrà richiesto di inserirlo.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema e confermarlo

i

- L'assistente per la messa in funzione non si può usare contemporaneamente da diversi portatili.
- Se sono già disponibili alcuni dati per l'impostazione (configurazione al momento della consegna o impostazioni effettuate in precedenza) questi dati vengono visualizzati nel display nei punti corrispondenti e possono essere modificati.
- Per chiudere in anticipo l'assistente per la messa in funzione, premere (a lungo) il tasto di fine chiamata. Tutte le modifiche già salvate con **Memorizza** OK vengono mantenute. Il portatile torna in standby.
- Per saltare un'impostazione premere il tasto del display NO.

Impostare la data e l'ora:
A seconda dell'operatore di rete, la data e l'ora vengono aggiornate automaticamente dalla rete telefonica quando si effettua una chiamata.

Sul display viene visualizzato: **Inserire l'ora?**

SI	Premere il tasto del display per impostare la data e l'ora.
	Immettere una dopo l'altra la data (6 battute) e l'ora (4 battute in modalità 24 ore), per es. 200903 0945 per il 20/09/03, 9:45.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Se si vuole visualizzare l'ora in modalità 12 ore si possono modificare le impostazioni in un secondo momento (pag. 104).

Visualizzare/nascondere una segreteria telefonica:

con le basi:	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Sono disponibili le segreterie telefoniche ST1, ST2 e ST3: le segreterie telefoniche si possono usare solo quando sono visualizzate. Al momento dell'acquisto viene visualizzata solo la segreteria telefonica ST1 (solo la ST1 viene visualizzata nei menu).

Sul display viene visualizzato: **Nascondere ST1?**

Rispondere alla domanda con

- SI, se si vuole nascondere la ST1,
- con NO, se si vuole usare la ST1.

questa procedura viene poi ripetuta per la ST2 e la ST3.

i	Si può nascondere una segreteria telefonica solo se non contiene messaggi o memo (pag. 91).

Rilevare il proprio numero di telefono (MSN):

Questa funzione deve essere abilitata dall'operatore di rete.

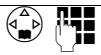
Sul display viene visualizzato: **Rilevare i propri nr. tel. (MSN)?**

Con la conferma della richiesta della linea ISDN l'operatore di rete ha comunicato diversi numeri di telefono propri (MSN). Si possono memorizzare fino a dieci numeri di telefono. Se nel telefono non è ancora inserito alcun MSN, si possono richiamare i numeri di telefono dal centralino.

A tal scopo confermare la richiesta con SI.

- Se si sono potuti rilevare gli MSN propri, il display mostra quanti MSN sono stati rilevati, e gli MSN vengono inseriti.
- Se non si sono potuti rilevare gli MSN (per es. perché gli MSN sono già inseriti o perché l'operatore di rete non offre questa funzione) viene visualizzato un relativo messaggio. Gli MSN andranno quindi inseriti manualmente (vedere la prossima sezione).

Inserire manualmente i propri numeri di telefono (MSN) ed indicare dei nomi per gli MSN:
Sul display viene visualizzato: **Rilevare i propri nr. tel. (MSN)?**

SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Inserire il nome. L'inserimento di un nome per un MSN è opzionale.
	Se necessario, passare alla riga **<Numero>** ed inserire l'MSN. Se gli MSN sono stati rilevati automaticamente, il numero è già inserito.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Gli MSN inseriti vengono assegnati automaticamente a tutti i portatili registrati quali MSN di ricezione e di invio.

Questo procedimento viene poi ripetuto per gli MSN da MSN2 a MSN10.

Impostare il tipo di dispositivo:

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Se la base offre la possibilità di collegare un dispositivo analogico, bisogna impostare il tipo di dispositivo (vedere le istruzioni d'uso della base).

Sul display viene visualizzato: Impostare il tipo di dispositivo?

Se si è collegato alla base un dispositivo analogico, selezionare SI .

Sul display viene visualizzato: **Impostare il tipo di dispositivo per Intern21?**, selezionare SI .

Selezionare il tipo di dispositivo appropriato e confermare con OK (✓ = on).
Le impostazioni possibili si trovano nelle istruzioni d'uso della base.

Premere **brevemente** il tasto di uscita dal menu per proseguire.

Impostare l'MSN di ricezione:
Sul display viene visualizzato: **Impostare MSN entranti?**

Le chiamate in arrivo vengono accettate mediante l'MSN di ricezione. Gli MSN assegnati ad una linea ISDN si possono assegnare a piacere a diversi dispositivi collegati. Ad un unico dispositivo collegato si possono assegnare vari MSN di ricezione.

SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta **Impostare Interna 11?**. Viene visualizzata la lista degli MSN inseriti.
MSN 1:12345678 OK	Scegliere l'MSN che va assegnato a questo dispositivo collegato e confermare. Ripetere il procedimento per tutti gli MSN che si vogliono assegnare al dispositivo collegato quali MSN di ricezione (✓ = on).
⮌	Premere il tasto del display per concludere l'assegnazione per questo dispositivo collegato.

Questo procedimento viene ripetuto per tutti i portatili registrati nel telefono e per le segreterie telefoniche incorporate (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata).

i	Impostando gli MSN di ricezione per una segreteria telefonica, nella lista di MSN vengono offerti solo gli MSN non ancora occupati da un'altra segreteria telefonica.

Impostare l'MSN di invio:

Sul display viene visualizzato: **Impostare MSN uscenti?**

Si può assegnare a ciascun utente interno esattamente uno degli MSN di invio disponibili. Esso viene trasmesso all'interlocutore e l'operatore di rete fattura gli addebiti in base a questo MSN. Si può assegnare un MSN quale MSN di invio a diversi dispositivi collegati, ma ad ogni dispositivo collegato si può assegnare un solo MSN di invio.

SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta **Impostare Interna 11?**. Viene visualizzata la lista degli MSN inseriti.
MSN 1:12345678 OK	Scegliere l'MSN che va assegnato a questo dispositivo collegato e confermare.
⮌	Premere il tasto del display per concludere l'assegnazione per questo dispositivo collegato.

Questo procedimento viene ripetuto per tutti i portatili registrati nel telefono.

Uso con un impianto telefonico:
I seguenti passi vanno intrapresi solo se si vuole collegare il telefono ad un impianto telefonico privato (dunque non direttamente all'NTBA). In questo caso, a seconda dell'impianto telefonico, con la prima messa in funzione va inserita una cifra di prefisso (cifra della linea di rete), vedere le note d'uso dell'impianto telefonico. Si può inserire una cifra di prefisso (da una a quattro battute).

Sul display viene visualizzato: **Derivato da PABX ?**

SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta **Impostare Cod.LineaUrbana?**.
	Inserire le cifre di prefisso (AKZ).
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare. L'assistente per la messa in funzione si chiude.

Sul display viene visualizzato **Installazione conclusa**. Premere il tasto di fine chiamata per tornare alla modalità di standby del portatile.

Registrare/cancellare i portatili

La registrazione del portatile Gigaset S1 è automatica in alcune basi. In ogni caso si può anche registrare il portatile Gigaset S1 manualmente. Il portatile Gigaset SL1 va registrato **manualmente** .

Il portatile si può registrare in un massimo di quattro basi.

Registrazione automatica: Portatile Gigaset S1

con le basi:	CX100isdn	CX150isdn	SX100isdn	SX150isdn

Per la prima registrazione collocare il portatile **spento** sulla base con il **display verso l'alto**. Il procedimento di registrazione dura circa 1 min. Il portatile riceve **automaticamente** il numero interno libero più basso dell'ambito compreso tra **Int.11** e **Int.16**. La corretta registrazione viene visualizzata nel display.

Se nel telefono tutti i numeri interni destinati a dispositivi collegati senza fili sono già stati assegnati, prima della registrazione cancellare un altro portatile non più necessario (pag. 22).

Registrazione manuale: Gigaset S1 e SL1

Se nel telefono tutti i numeri interni destinati a dispositivi collegati senza fili sono già stati assegnati, prima della registrazione cancellare un altro portatile non più necessario (pag. 22).

La registrazione di un portatile va effettuata nel portatile e nella base.

1. Preparare la base per la registrazione (v. le istruzioni d'uso della base).

2. Sul portatile (entro 60 sec.)

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Reg. Portatile OK	Scegliere e confermare.
Base 1 OK	Scegliere la base (1–4) e confermare, per es. **Base 1**.
OK	Inserire e confermare il PIN di sistema della base (configurazione al momento dell'acquisto: 0000). Nel display si legge **Proced.Registraz.** ed il nome della base, per es. **Base 1.** Quando il portatile trova la base, nel display viene visualizzata la lista dei numeri interni liberi.
Int.11 OK	Selezionare e confermare il numero interno, per es. **Int.11 .**

Dopo la corretta registrazione il portatile torna in standby. Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile.

i	Il portatile interrompe la ricerca della base dopo 60 sec. Se nel frattempo non avviene la registrazione, ripetere il procedimento.

Cancellare i portatili

Si può cancellare qualsiasi portatile registrato da ogni portatile Gigaset S1 o SL1 registrato.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Cancellaz.appar. OK	Scegliere e confermare.
Int.18 OK	Scegliere e confermare il portatile da cancellare, per es. **Int.16**.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cambiare base

Se il portatile è registrato in varie basi, sono possibili le seguenti impostazioni:

- impostare in modo fisso su una base determinata, per es. la base della casa o la base dell'ufficio.
- impostare sulla base con la miglior ricezione: **Base migliore** in questo modo si passa automaticamente alla base con la miglior ricezione.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Scegli base OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare una delle basi registrate o la **Base migliore**.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata

Le chiamate esterne sono le telefonate che si svolgono sulla rete pubblica. Dalla base si possono effettuare due conversazioni esterne contemporaneamente.

	Digitare il numero di telefono e premere il tasto di impegno linea. Il numero viene composto.
	Per terminare la conversazione:
	Premere il tasto di fine chiamata.

i	◆ Si può anche premere **prima** il tasto di impegno linea (si sente un suono di linea libera) e poi inserire il numero di telefono. ◆ Si può interrompere la composizione del numero con il tasto di fine chiamata. ◆ Si può concludere la conversazione anche collocando il portatile sulla base.

Chiamare sulla linea interna

Le chiamate sulla linea interna sono conversazioni tra portatili diversi registrati nella stessa base. Esse sono gratuite. Dalla base si possono effettuare tre conversazioni interne contemporaneamente.

Si può chiamare un determinato utente interno o chiamarli tutti contemporaneamente ("chiamata collettiva").

i	Se durante una conversazione interna si riceve una seconda chiamata dalla linea esterna o una chiamata collettiva, la conversazione non viene interrotta. Si sente un segnale di avviso di chiamata.

Chiamare un determinato portatile

	aprire **Selezione INT**.
o ...	
	Comporre il numero dell'utente interno desiderato.
o ...	
LISTA	Premere il tasto del display.
Int.11 OK	Selezionare e confermare il numero interno, per es. **Int.11** .

Avviare una chiamata collettiva a tutti gli utenti interni

Si può inviare una chiamata collettiva a partire da qualsiasi portatile verso tutti gli altri utenti interni registrati per le chiamate collettive (pag. 134). Al momento della consegna questa funzione è attivata.

	aprire **Selezione INT**.
o ...	
LISTA	Premere il tasto del display.
Chiam. Collett. OK	Scegliere e confermare.
o ...	
	Premere il tasto asterisco.

Avviene il collegamento con il primo utente interno che risponde alla chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia. Premere il tasto di impegno linea o il tasto viva voce per rispondere alla chiamata. Se il portatile è collocato sulla base/sul caricabatteria e se la funzione **RispostaAutom.** è attivata (pag. 113), per rispondere alla chiamata basta sollevare il portatile dalla base/dal caricabatteria.

i	Se la suoneria disturba premere il tasto del display Suon.Off. Sarà possibile rispondere alla chiamata fin tanto che questa viene visualizzata sul display.

Per la procedura di modifica della suoneria, vedere a pag. 113.

Escludere la trasmissione del numero di telefono.

Condizione: l'operatore di rete offre il servizio complementare “Esclusione della trasmissione del numero di telefono”.

Con la configurazione al momento dell'acquisto, il numero di telefono viene mostrato a chi viene chiamato (CLIP – nei collegamenti in uscita) oppure il numero di telefono di chi sta chiamando viene mostrato sul portatile (COLP – nei collegamenti in entrata).

Si può escludere la trasmissione del numero di telefono (CLIR– nei collegamenti in uscita, COLR nei collegamenti in entrata). CLIP e CLIR sono abbinati a COLP e COLR: se si esclude la trasmissione del numero di telefono, sia – il CLIR che il COLR – vengono attivati.

CLIP	Calling Line Identification Presentation = Visualizzazione del numero di telefono nei collegamenti in uscita
CLIR	Calling Line Identity Restriction = Esclusione della visualizzazione del numero di telefono nei collegamenti in uscita
COLP	Connected Line Identity Presentation = Visualizzazione del numero di telefono nei collegamenti in entrata

COLR	Connected Line Identity Restriction = Esclusione della visualizzazione del numero di telefono nei collegamenti in entrata

Visualizzare il numero di telefono di chi sta chiamando

Condizione: viene trasmesso il numero di chi chiama.

Visualizzazione del display in caso di CLIP
Nel caso in cui venga trasmesso il numero di telefono, nel display viene visualizzato il numero di chi chiama. Se per questo numero si è memorizzata una voce nella rubrica, al posto del numero di telefono viene visualizzata la voce della rubrica, per es. "Anna".

Nel display viene visualizzato **Sconosciuto** se non viene trasmesso il numero di telefono di chi sta chiamando.

Escludere la trasmissione del numero di telefono

Si desidera che il proprio numero di telefono non venga trasmesso all'interlocutore. Si può escludere la trasmissione del numero di telefono specificamente per la prossima chiamata o in modo permanente. Con la soppressione permanente, il numero non viene visualizzato né per le chiamate in uscita (CLIR) né per quelle in entrata (COLR).

Escludere la trasmissione del numero di telefono solo per la chiamata successiva:

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Prepar.Chiamata OK	Scegliere e confermare.
Anonimo tempor. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	L'impostazione viene annullata al termine della conversazione. Il numero di telefono viene trasmesso al prossimo interlocutore. La chiamata non è anonima neppure nel caso in cui si componga un numero selezionato dalla lista di ripetizione automatica della selezione.

Escludere o permettere in modo permanente la trasmissione del numero di telefono:
Al momento dell'acquisto la **ChiamataAnonima** non è attivata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
ChiamataAnonima OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Viva voce

Attivare/disattivare il viva voce

	Attivare al momento della composizione:
	Comporre il numero di telefono e premere il tasto viva voce (invece del tasto di impegno linea).
	Attivare durante una conversazione:
	Premere il tasto viva voce.
	Disattivare il viva voce:
	Premere il tasto di impegno linea.

Non appena si finisce di telefonare in modalità viva voce, passare alla "modalità ricevitore" e continuare la conversazione con il portatile.

i	Se si desidera collocare il portatile sulla base durante una conversazione al momento di collocarvelo bisogna mantenere premuto il tasto viva voce .

Modificare il volume in modalità viva voce

Si sta svolgendo una conversazione e il viva voce è attivato.

	Premere il tasto viva voce **ancora una volta**.
	Aumentare o ridurre il volume.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Rispondere ad una chiamata durante il ritardo di chiamata (Call PickUp)

Si può rispondere in anticipo alle chiamate anche se si è impostato il ritardo di chiamata (pag. 134).

Condizioni:

- l'utente che risponde deve avere almeno l'autorizzazione **Solo Entranti** (pag. 101).
- entrambi gli utenti devono essere assegnati allo stesso MSN di ricezione (pag. 125).

	Premere il tasto di impegno linea. Viene visualizzato **Rispondere?**.
SI	Confermare per rispondere alla chiamata.

Rifiutare una chiamata

Si riceve una chiamata esterna o si sta svolgendo una conversazione e si riceve una chiamata esterna. La chiamata viene segnalata a tutti i portatili di questo gruppo di MSN sia acusticamente che nel display. Si può rifiutare questa chiamata esterna.

Premere il tasto del display RESPINT.

A seconda dell'impostazione, il rifiuto viene effettuato (pag. 128) per il portatile proprio (i portatili con lo stesso MSN di ricezione continuano a squillare) o per tutto il gruppo di MSN (chi chiama sente il segnale di occupato).

Prenotare una linea

La linea ISDN offre 2 linee telefoniche utilizzabili contemporaneamente (canali B).

Condizione: si vuole telefonare sulla linea esterna ma entrambe le linee telefoniche sono occupate (da altri utenti interni).

Premere il tasto del display PRENOT. Viene prenotata la prossima linea libera.

Il portatile squilla non appena si libera una linea esterna.

o ...	**Occupare una linea libera:**
	Premere il tasto di impegno linea. Si può ora comporre il numero di telefono come sempre.
o ...	**Cancellare la prenotazione:**
CANCEL	Premere il tasto del display. La prenotazione viene annullata.

i	Se non si accetta né si annulla la prenotazione, essa viene cancellata automaticamente dopo 30 sec. .

Stabilire l'MSN di invio per la prossima conversazione

Anche se si è stabilito un MSN di invio individuale per il portatile (pag. 125), prima di ogni chiamata si può selezionare un altro MSN quale MSN di invio, per es. per la registrazione dei costi separata.

Si tenga presente che nel caso degli SMS l'MSN di invio/ricezione corrisponde al numero di telefono registrato presso il centro SMS (pag. 59).

Al momento dell'acquisto **MSN ProssSelez.** non è attivato per nessun MSN.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Prepar.Chiamata OK	Scegliere e confermare.
MSN ProssSelez. OK	Scegliere e confermare.
MSN OK	Scegliere e confermare l'MSN (✓ = attivato). La prossima selezione avviene con questo MSN.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	L'MSN di invio provvisorio viene trasmesso al destinatario della chiamata quale informazione sul numero di telefono.

Si può anche impostare il portatile in modo tale che premendo il tasto di impegno linea o il tasto viva voce venga visualizzata una lista di tutti gli MSN di invio disponibili (pag. 126).

Nuova chiamata se occupato (CCBS)/in caso di mancata risposta (CCNR)

Condizione: il centralino offre questo servizio complementare.

Restituzione di chiamata se occupato – CCBS (Completition of calls to busy subscriber)

L'utente appena chiamato sta telefonando. Con una restituzione di chiamata automatica ci si risparmiano ripetuti tentativi di chiamata.

Restituzione di chiamata in caso di mancata risposta – CCNR (Completition of calls no reply)

Se un utente che viene chiamato non risponde, si può disporre una restituzione di chiamata automatica: non appena l'utente stabilisce per la prima volta una comunicazione e poi è di nuovo libero, si riceve una nuova chiamata. L'incarico di richiamare viene cancellato automaticamente dopo circa 2 ore (dipende dal centralino).

Attivare la restituzione di chiamata

L'utente chiamato è occupato o non risponde:

PRENOT	Premere il tasto del display.
	Attendere la conferma da parte del centralino.

Rispondere alla chiamata restituita

Il portatile suona con uno squillo speciale e il display mostra il numero di restituzione di chiamata.

	Premere il tasto di impegno linea. Viene stabilito il collegamento.

Controllare o cancellare la restituzione di chiamata

Cancellare la chiamata restituita quando questa arriva:
Il portatile suona e il display mostra il numero di restituzione di chiamata.

CANCEL	Premere il tasto del display. La restituzione di chiamata viene cancellata.

Controllare o cancellare la restituzione di chiamata prima che questa arrivi:

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Stato OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la lista di stato (✓ = attivato).
Prenotazione OK	Scegliere e confermare. Il numero di telefono della restituzione di chiamata attuale viene visualizzato sul display.
o ...	**Controllare:**
PRECED	Premere il tasto del display. La restituzione di chiamata resta attiva.
o ...	**Cancellare:**
CANCEL	Premere il tasto del display. La restituzione di chiamata viene cancellata.

Intercettazione

L'intercettazione serve a rintracciare coloro che telefonano per molestare o per minacciare.

Condizione: si è richiesta l'intercettazione all'operatore di rete.

Si può attivare questa funzione durante la conversazione o subito dopo che colui che ha chiamato ha riattaccato. La conversazione non deve essere interrotta da parte vostra.

i	Non si può premere il tasto di fine chiamata.

	Aprire il menu.
Ident.Chiamante OK	Scegliere e confermare.

L'identificazione di colui che ha chiamato avviene nel centralino e vi viene registrata con l'indicazione del numero di telefono di chi ha chiamato, dell'ora e della data.
In seguito l'operatore di rete consegna un estratto stampato della lista.

Funzioni durante una conversazione

Azzerare l'audio del portatile

Durante una conversazione si può azzerare l'audio del portatile, per es. per parlare in modo riservato con un'altra persona presente nella stanza . Nel frattempo, l'interlocutore al telefono non può ascoltare. Si può però continuare a sentire lui.

MICROFF	Premere il tasto del display. La conversazione viene "mantenuta".
	Disattivare l'azzeramento dell'audio:
UDIBILE	Premere il tasto del display.

i	L'azzeramento dell'audio si disattiva quando si chiama di nuovo o quando si richiamano altre funzioni, per es. una consultazione interna.

Telefonare a più utenti

Si può telefonare a più utenti mediante la consultazione. Si può poi parlare con gli altri utenti a turno ("scambio", pag. 33) o contemporaneamente ("conferenza", pag. 34).

Consultazione esterna

Si desidera chiamare un altro utente esterno durante una conversazione esterna o interna.

i	La consultazione da una conversazione esterna ad un'altra conversazione esterna si può impostare in modo tale (pag. 136) da occupare entrambe le linee ISDN, oppure in modo tale da mantenere libera la seconda linea ISDN (mantenimento esterno della comunicazione – HOLD).

Attivare una consultazione esterna:

o ...	
◁▷	Aprire il menu.
◁▷ **Consultazione** OK	Scegliere e confermare.
o ...	
R	Premere il tasto R.

Viene ora mantenuto il collegamento con il primo utente. Se il collegamento viene mantenuto internamente (pag. 136), il primo utente sente la melodia di attesa impostata (pag. 137).

Stabilire la comunicazione con il secondo utente esterno:

	Comporre il numero di telefono del secondo utente. Si può stabilire la comunicazione anche mediante la rubrica o altre liste (pag. 38).
	Il secondo utente esterno selezionato è occupato:
PRECED	Premere il tasto del display per tornare al primo utente.
	Il secondo utente esterno risponde:
o ...	**Scambio (pag. 33):**
	Alternare tra due interlocutori.
o ...	**Conferenza (pag. 34):**
CONF.	Premere il tasto del display per avviare una conferenza.
o ...	
	Trasferire la chiamata (pag. 35).

Consultazione interna

Si desidera chiamare un utente interno durante una conversazione esterna.

Attivare una consultazione interna:

o ...	
	Accedere a “Selezione INT” .
o ...	
CONSULT	Premere il tasto del display.
	accedere a “Selezione INT” .
o ...	
	Premere il tasto R.
	accedere a “Selezione INT” .

Viene ora mantenuto il collegamento con il primo utente. Se il collegamento viene mantenuto internamente (pag. 137), il primo utente (esterno) sente la melodia di attesa impostata (pag. 136).

Stabilire la comunicazione con il secondo utente interno:

o ...	
	Comporre il numero dell'utente interno desiderato.
o ...	
LISTA	Premere il tasto del display.
Int.11 OK	Selezionare e confermare il numero interno, per es. **Int.11** . Viene stabilita la comunicazione con l'utente interno.
	L'utente interno selezionato è occupato:
PRECED	Premere il tasto del display per tornare all'utente esterno.
	L'utente interno risponde:
o ...	**Scambio (pag. 33):**
	Alternare tra due interlocutori.
o ...	**Conferenza (pag. 34):**
CONF.	Premere il tasto del display per avviare una conferenza.
o ...	
	Trasferire la chiamata (pag. 35).

Scambio

Condizione: si è stabilita una consultazione (pag. 31 oppure pag. 32).

Vi sono una comunicazione attiva (quella stabilita con la consultazione) ed una mantenuta (la prima). Si può parlare a turno con entrambi gli interlocutori:

Con si può passare da un interlocutore all'altro.

Durante una comunicazione mantenuta, se la comunicazione viene mantenuta internamente l'utente esterno sente la melodia di attesa impostata (pag. 137) (pag. 136).
Durante una comunicazione mantenuta, l'utente interno non sente alcuna melodia di attesa.

Terminare la consultazione/lo scambio:

o ...	**Terminare la conversazione attiva:**
	Aprire il menu.
Fine OK	Scegliere e confermare. Si ritorna all'utente in attesa.
o ...	
	Premere il tasto di fine chiamata. La comunicazione attiva viene interrotta. Si viene richiamati automaticamente dall'interlocutore posto in attesa.

Conferenza

Condizione: si è stabilita una consultazione (pag. 31 oppure pag. 32).

Vi sono una comunicazione attiva (quella stabilita con la consultazione) ed una mantenuta (la prima). In una conferenza si parla contemporaneamente con entrambi gli interlocutori.

i	La conferenza si può stabilire con ◆ due utenti esterni o ◆ con un utente interno ed uno esterno.

In una base si possono effettuare due conferenze contemporaneamente.

Stabilire una conferenza

Si sta effettuando una conversazione di consultazione. Il primo utente viene messo in attesa.

Premere il tasto del display CONF. per stabilire una conferenza.

Terminare la conferenza

Ci sono diversi modi di terminare una conferenza:

o ...	**La conferenza si può terminare:**
	Premere a lungo (si torna in standby).
o ...	**Si può trasformare la conferenza in una consultazione:**
SINGOL.	Premere il tasto del display per trasformare la conferenza in una conversazione di consultazione (pag. 31 oppure pag. 32). La comunicazione che era attiva subito prima di stabilire la conferenza diventa di nuovo la comunicazione attiva.

Inoltrare la chiamata in arrivo – CD (Call Deflection)

La CD permette di inoltrare verso un numero qualsiasi una chiamata in arrivo mentre il telefono squilla, senza rispondere alla chiamata.

Si può preimpostare una destinazione di inoltro (pag. 133), comporre un numero di telefono dalla rubrica o digitarne uno nuovo.

	Aprire il menu.
Deviazione OK	Scegliere e confermare. Viene selezionata la destinazione di inoltro preimpostata.

Trasferire la chiamata

Trasferire la chiamata verso l'esterno – ECT (Explicit Call Transfer)

Condizioni:

- Il servizio deve essere attivo, v. pag. 142.
- L'inoltro di una chiamata è possibile solo se anche il centralino o il proprio impianto telefonico ISDN supporta la funzione ECT. In caso contrario la chiamata esterna viene interrotta. Non avviene nessuna nuova chiamata.
- Per il "mantenimento" in caso di consultazione a partire da una conversazione esterna, deve essere impostato **Consultaz.Est.** (pag. 136).

Si sta effettuando una conversazione esterna e la si vuole trasferire ad un altro utente esterno. A tale scopo, stabilire una conversazione di consultazione esterna (pag. 31) e premere poi il tasto di fine chiamata (anche prima che l'interlocutore risponda) per trasferire la chiamata.

i	In alcuni impianti telefonici ISDN, se si preme il tasto di fine chiamata, con il trasferimento i due interlocutori non vengono messi in comunicazione tra di loro. In questo caso è necessario attivare, se possibile, la seguente funzione, nell'impianto telefonico ISDN.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Si sta effettuando una conversazione **esterna** e la si vuole trasferire ad un altro portatile.

A tal scopo, stabilire una conversazione di consultazione interna (pag. 32) e premere poi il tasto di fine chiamata (anche prima che l'interlocutore risponda), per trasferire la chiamata.

Gestire una avviso di chiamata esterna – CW (Call Waiting)

Condizione: avviso di chiamata CW (Call Waiting) configurato, v. pag. 136.

Se durante una conversazione (interna o esterna) si riceve una chiamata esterna, si sente il tono di avviso di chiamata (tono breve). Nel caso in cui venga trasmesso il numero di telefono, nel display viene visualizzato il numero o il nome di chi chiama.

Ci sono quattro modi di gestire un avviso di chiamata esterna:

Rispondere all'avviso di chiamata – conversazione di consultazione:

Premere il tasto del display ACCETTA. Si risponde all'avviso di chiamata e la prima conversazione viene trattenuta. Entrambi gli interlocutori vengono visualizzati sul display, quello attuale è evidenziato.
Per passare da un interlocutore all'altro v. pag. 33, per la conferenza v. pag. 34.

Respingere l'avviso di chiamata

Premere il tasto del display RESPINT per respingere la conversazione di cui si riceve l'avviso.

i	Se il tono di avviso di chiamata viene respinto nel portatile in uso, si può ancora sentire negli altri portatili registrati.

Cambio di interlocutore

	Terminare la chiamata attuale. La conversazione in attesa diventa una chiamata normale.
	Premere il tasto di impegno linea per rispondere alla chiamata.

Inoltrare internamente la chiamata di cui si riceve l'avviso:

Si può inoltrare internamente l'utente della cui chiamata si riceve l'avviso senza rispondere alla chiamata.

	Aprire il menu.
Deviazione OK	Scegliere e confermare.
Int.11 OK	Selezionare e confermare il numero interno, per es. **Int.11** .
o ...	Cessa il tono di avviso di chiamata. La chiamata di cui si è ricevuto l'avviso è stata inoltrata correttamente.
	Continuare la conversazione attiva.
o ...	Si sente ancora il segnale di avviso di chiamata. Non si è potuta inoltrare la chiamata di cui si è ricevuto l'avviso.

i	È possibile trasferire la chiamata solo ad utenti interni che non vengano già chiamati.

Mantenere la comunicazione (Call Hold)

Mantenere in attesa un utente esterno:
Si sta conversando sulla linea esterna.
Premere il tasto del display INT. L'utente esterno viene messo in attesa. Se il collegamento viene mantenuto internamente (pag. 137), l'utente esterno sente una melodia di attesa (pag. 136). Si può iniziare una conversazione di consultazione interna (pag. 32).

Mantenere in attesa un utente interno:
Si sta conversando sulla linea interna.
Premere il tasto del display CONSULT. L'utente interno viene messo in attesa.

Parcheggiare/proseguire una conversazione

Si sta effettuando una chiamata esterna e la si vuole trasferire per es. ad un altro telefono della linea ISDN.

	Aprire il menu.
Parch. Chiamata OK	Scegliere e confermare.
OK	Inserire un numero di parcheggio qualsiasi a una o due cifre e confermarlo. Attendere la conferma **Chiam.Parchegg.**.
	Premere a lungo (si torna in standby).

"Riprendere dal parcheggio" una chiamata prima di impegnare la linea:

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Prepar.Chiamata OK	Scegliere e confermare.
RipresaDaParch. OK	Scegliere e confermare.
OK	Digitare il numero di parcheggio precedentemente assegnato e confermarlo.
	Premere il tasto di impegno linea.

"Riprendere dal parcheggio" una chiamata dopo aver impegnato la linea:

	Premere il tasto di impegno linea.
	Aprire il menu.
RipresaDaParch. OK	Scegliere e confermare.
OK	Digitare il numero di parcheggio precedentemente assegnato e confermarlo.

Utilizzare la rubrica e altre liste

Rubrica e lista di selezione rapida

Nella rubrica e nella cartella e-mail si possono memorizzare fino a 200 numeri di telefono.

Nella lista di selezione rapida si possono memorizzare fino a 10 numeri di telefono.

La **rubrica** facilita la composizione. In standby, si accede alla rubrica con il tasto ⊙. Per ogni voce della rubrica è possibile registrare un anniversario e contrassegnare la voce come "VIP".

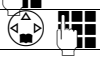
La **lista di selezione rapida** è una rubrica speciale in cui è possibile archiviare numeri di telefono particolarmente importanti, per es. numeri privati, prefissi di operatori di rete (i cosiddetti "numeri call-by-call"). Si accede alla lista di selezione rapida con il tasto ⊙.

La rubrica, la cartella e-mail e la lista di selezione rapida si creano singolarmente per il portatile. Se le liste o le singole voci devono essere disponibili anche in altri portatili, si possono inviare le liste/voci agli altri portatili (pag. 45).

Salvo che per la memorizzazione delle voci, l'utilizzo della lista di selezione rapida è identico all'utilizzo della rubrica.

i	◆ Il sistema per inserimento di testo facilitato **EATONI** assiste durante l'inserimento dei nomi (pag. 171, al momento dell'acquisto è disattivato). ◆ Per informazioni su come inserire il testo, vedere la **tabella del set di caratteri** (pag. 169). ◆ Per un numero è possibile inserire fino a 32 cifre, per un nome fino a 16 lettere. ◆ Al momento dell'inserimento di un numero, tramite ≥☰, ⊙ **Inserisci Pausa** OK oppure premendo il tasto ® per circa 2 sec. è possibile inserire una pausa.

Salvare numeri di telefono nella rubrica

	Aprire la rubrica.
Nuova voce OK	Confermare.
	Creare una voce:
	Inserire il numero di telefono.
	Passare alla riga successiva ed inserire il nome.
o ...	**Salvare una voce:**
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Inserire l'anniversario prima di salvare:**
	Se necessario, per inserire l'anniversario passare alla riga **Anniver.:** come spiegato apag. 46. **Quindi:**
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

Salvare numeri di telefono nella lista di selezione rapida

È possibile assegnare **ad un massimo di nove** voci della lista di selezione rapida una delle cifre 0, 2–9. Le cifre già assegnate non vengono più offerte. Premendo a lungo una di queste cifre mentre ci si trova in standby, e premendo il tasto di impegno linea, si viene immediatamente connessi al numero di telefono corrispondente alla cifra.

Il numero massimo di voci della lista di selezione rapida dipende dal numero di voci della rubrica e della cartella e-mail.

	Aprire la lista di selezione rapida
Nuova voce OK	Confermare.
	Creare una voce:
	Inserire il numero di telefono.
	Passare alla riga **Chiave:** ed inserire i nomi.
o ...	**Salvare numeri di telefono:**
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Salvare una cifra di selezione rapida:**
	Passare alla riga **Sul tasto:** e scegliere una cifra (0, 2–9) per questo numero di telefono.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	◆ Le cifre di selezione rapida già utilizzate non vengono più offerte. ◆ Sequenza d'ordine: le voci con cifre di selezione rapida si trovano all'inizio della lista.

Comporre un numero con la rubrica / la lista di selezione rapida

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
o ...	**Scorrere fino alla voce:**
	Scegliere la voce.
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene composto.
o ...	**Inserire le lettere iniziali:**
	Inserire la lettera iniziale del nome cercato, per es. "N".
	Si possono anche inserire le lettere successive: nella riga **proprio sopra i tasti del display** (campo di inserimento) si legge "N". Inserire la seconda lettera, per es. "i". Compare il nome che si avvicina di più a questa combinazione di lettere. Nel campo di inserimento si legge ora "Ni". Inserire ulteriori lettere (max. 10) finché non compare il nome cercato.
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene composto.

Stabilire l'MSN per la prossima conversazione:
Anche in caso di composizione dalla rubrica si può scegliere un MSN di invio valido solo per questa conversazione. **Condizione: MSN ProssSelez.** deve essere attivato (pag. 126). Scegliere una voce ed aprirla con il sottomenu. Mediante **Selezione Numero** OK viene visualizzata la lista degli MSN.

Visualizzare una voce dalla rubrica / lista di selezione rapida e modificarla

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
Visualiz.	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
Modif.	Premere il tasto del display per avviare le modifiche.

Procedere come descritto a pag. 39 (rubrica) oppure pag. 39 (lista di selezione rapida) sotto "Creare una voce".

Copiare e modificare una voce di rubrica

Per evitare di immettere due volte una voce simile, è possibile inserire una copia e modificare quindi questa voce.

	Aprire la rubrica.
	Scegliere una voce e aprire il menu.
Copia e modifica OK	Scegliere e confermare.
	Modificare il numero di telefono.
	Se necessario, passare alla riga successiva ed inserire i nomi.
o ...	**Salvare le modifiche:**
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Modificare l'anniversario prima di salvare:**
Modif.	Passare alla riga **Anniver.:** e premere il tasto del display.
OK	Modificare l'anniversario (pag. 46) e confermare.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
... poi in ogni caso	
Sì	Se non si modifica il numero di telefono viene dato l'avviso che il numero di telefono esiste già. Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere il tasto (si torna in standby).

i	Il campione vocale e le impostazioni VIP non vengono copiati.

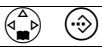
Contrassegnare una voce di rubrica come VIP

Le voci della rubrica corrispondenti ad utenti particolarmente importanti possono essere contrassegnate come VIP (Very Important Person). Ai numeri VIP si può assegnare una melodia particolare. In questo modo, dalla suoneria è possibile capire chi sta chiamando. La melodia VIP suona **dopo** il primo squillo.

Condizione: viene trasmesso il numero di chi chiama (pag. 24).

	Aprire la rubrica.
	Scegliere una voce e aprire il menu.
Voce VIP OK	Scegliere e confermare.
	Attivare la funzione nella riga **VIP:** .
	Muoversi di una riga verso il basso. Suona la melodia attuale ed alla fine delle righe se ne leggono le cifre. Scegliere una melodia (1–10).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cancellare singole voci oppure la rubrica / lista di selezione rapida

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
	Scegliere una voce e aprire il menu.
o ...	**Cancellare singole voci:**
Cancella OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare completamente la rubrica/la lista di selezione rapida:**
Cancella lista OK	Scegliere e confermare.
Sì	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Inserire il numero di telefono visualizzato nella rubrica

Si può inserire nella rubrica un numero di telefono visualizzato nel display (CLIP). Ciò può avvenire durante la composizione dalla lista di ripetizione dei numeri selezionati, dalla lista di chi ha chiamato /lista della segreteria telefonica (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata) o durante una conversazione .

	Aprire il menu.
Copia in Rubrica OK	Scegliere e confermare.
	Se non si ha un CNIP passare alla riga del nome ed inserire il nome.
o ...	Salvare una voce:
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Inserire un anniversario:**
	Passare eventualmente alla riga **Anniver.:** per inserire l'anniversario come descritto a pag. 46. **Quindi:**
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

i	Se oltre al CLIP si ha anche il CNIP (pag. 24), viene trasmesso anche il nome corrispondente al numero di telefono (max. 16 battute).

Copiare un numero di telefono dalla rubrica

Se durante l'uso del telefono viene richiesto di inserire un numero di telefono esterno, si può usare a tale scopo la rubrica del portatile.

Condizione: viene visualizzato il campo di inserimento per numeri di telefono esterni.

o ...	
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Rubrica OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare una voce.
o ...	
	Aprire la rubrica.
OK	Scegliere e confermare una voce.

Il numero di telefono della voce viene trasferito al campo di inserimento.

Inviare ad un portatile singole voci o la lista completa

È possibile trasferire singole voci o la lista completa ad un altro portatile registrato nella stessa base. In questo modo ci si risparmia di dover inserire il tutto due volte. Le impostazioni VIP, il campione vocale registrato e le cifre per la selezione rapida non vengono trasmessi.

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
	Scegliere una voce e aprire il menu.
o ...	**Inviare singole voci:**
Trasferisci OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Inviare la lista completa:**
Trasfer.Tutto OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
OK	Inserire e confermare il numero interno del portatile destinatario. Inizia il procedimento di invio.

Dopo che è stata inviata una voce singola, viene chiesto se si vuole inviarne un'altra. Finché si conferma con il tasto del display Sì, si possono selezionare ulteriori voci; con il tasto del display No si conclude il procedimento di invio.

Un messaggio ed un tono di conferma nel portatile destinatario segnalano la corretta trasmissione dei dati. Nel portatile destinatario vengono mantenute le voci già presenti.

Le voci con numeri di telefono identici non vengono sovrascritte. Il numero di voci memorizzate nel portatile destinatario può perciò variare rispetto al numero di voci trasferite.

La trasmissione viene interrotta se la memoria del portatile di destinazione è esaurita. Nel display viene visualizzata l'ultima voce trasferita.

Memorizzare l'anniversario relativo ad un numero di telefono

Si possono memorizzare anniversari nella rubrica, per es. un compleanno, e si può fare in modo che vengano ricordati (chiamata promemoria). Perché l'anniversario possa essere segnalato con una melodia di suoneria, bisogna indicare una data.

Condizione: si è aperta una voce di rubrica (pag. 39).

Modif.	Passare alla riga **Anniver.:** e premere il tasto del display.
	Inserire il giorno ed il mese (4 battute) nella riga **Data:** .
	Passare alla riga **Ora:** ed inserire l'ora ed i minuti (4-battute) nei quali deve avvenire la segnalazione (promemoria).
	Passare alla riga **Segna.:** e selezionare una segnalazione (melodia 1-10 o "visiva").
OK	Confermare. Viene visualizzata nuovamente la voce di rubrica. Salvare la voce come descritto a pag. 39 .

Si può cancellare un anniversario premendo nella voce di rubrica, nel **campo per l'anniversario** i tasto del display Modif., dopo il cambio di display Cancella e dopo un ulteriore cambio di display Salva .

Chiamata promemoria in un anniversario:
Una chiamata promemoria viene segnalata sul portatile dalla melodia selezionata. Sul display, la voce della rubrica viene contrassegnata con .

o ...	**Disattivare anticipatamente la chiamata promemoria:**
Suon.Off	Premere il tasto del display.
o ...	**Rispondere con un SMS:**
SMS	Premere il tasto del display. Si passa subito al menu SMS.

Chiamata vocale

nel portatile:	SL1

Con la chiamata vocale si può comporre un numero di telefono semplicemente pronunciando al portatile il nome dell'interlocutore desiderato. A tal scopo bisogna per prima cosa creare una voce di rubrica e pronunciare una sola volta il nome per questa voce, ossia registrare un campione vocale del nome nel portatile.

I campioni vocali vengono memorizzati in apposite rubriche vocali. Si possono creare fino a quattro diverse rubriche vocali specifiche per l'utente. Al momento della consegna queste sono denominate da Utente 1 fino a Utente 4. Ogni utente deve pronunciare i suoi campioni vocali e registrarli nella sua rubrica vocale.

La rubrica vocale contiene tutte le voci di rubrica. Le voci per le quali l'utente impostato ha già registrato un campione vocale sono evidenziate con .

Si possono memorizzare in tutto fino a 29 campioni vocali suddivisi tra i vari utenti.

Registrare un campione vocale per una voce della rubrica esistente

Pronunciare il campione vocale in un ambiente silenzioso.

	Fase 1: Aprire la rubrica per la selezione vocale:
	Aprire la rubrica.
Voce	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
Utente 2 OK	Scegliere e confermare, per es. **Utente 2**.
	Fase 2: Iniziare la registrazione:
Regist.	Premere il tasto del display.
OK	Confermare la richiesta sul display. Alla comparsa della relativa richiesta sul display, pronunciare il nome. Ripetere il **nome** dopo la nuova richiesta sul display. La registrazione viene memorizzata automaticamente.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Per **modificare il campione vocale**, bisogna cancellarlo (pag. 49) e registrarlo nuovamente.

i	◆ Se le due registrazioni vocali **differiscono troppo**, viene chiesto di ripetere la registrazione. ◆ Se il campione vocale è **troppo simile** a quello di un altro utente, la somiglianza viene segnalata con un messaggio. Terminare questo messaggio con , tornare all'inizio della registrazione e ripeterla.

Comporre il numero con la chiamata vocale :

	Premere a lungo.

Mediante il display viene chiesto di parlare. Pronunciare il campione vocale , per es. **"Anna"**. Se il nome corrisponde al campione vocale registrato, esso viene ripetuto. Il numero viene composto.

Annuncio del nome alla ricezione di una chiamata

In caso di una chiamata esterna in arrivo, oltre alla suoneria è possibile far sì che venga annunciato una volta il nome di colui che chiama.

Condizione: il numero di telefono viene trasmesso (pag. 24) e si è registrato un campione vocale per questo numero telefono (pag. 47).

Attivazione/disattivazione dell'annuncio del nome

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impost.suoneria OK	Scegliere e confermare.
Chiamate est. OK	Confermare. Si sente il volume attuale.
	Passare alla riga **ID Chiamant** ed attivare/disattivare l'annuncio del nome.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Ascoltare il campione vocale

Aprire la rubrica per la selezione vocale (v. **Fase 1**, pag. 47). **Quindi:**

	Scegliere la voce selezionata con .
Ascolta	Premere il tasto del display.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cancellare un campione vocale

Per una voce, si può cancellare il campione vocale del relativo utente. I campioni vocali di tutti gli altri utenti vengono mantenuti.

Aprire la rubrica per la selezione vocale (v. **Fase 1**, pag. 47). **Quindi:**

	Scegliere la voce (evidenziata con) ed aprire il menu.
Cancella modello OK	Scegliere e confermare. La voce viene visualizzata senza .
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	Se si cancella il campione vocale di una voce, il numero di telefono ed il relativo nome vengono mantenuti. Per questa voce saranno ancora disponibili i campioni vocali degli altri utenti.

Modificare il nome dell'utente

Si possono modificare i nomi degli utenti (**Utente da 1** a **Utente 4**).

	Aprire la rubrica.
Voce	Selezionare una voce e premere il tasto del display.
Utente 2 OK	Scegliere e confermare l'utente, per es. **Utente 2**.
Modif.	Premere il tasto del display per avviare le modifiche.
Salva	Inserire il nuovo nome e salvarlo.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cartella e-mail

Nella cartella e-mail vengono memorizzati gli indirizzi e-mail necessari per es. per inviare SMS ad indirizzi e-mail. Si possono memorizzare in tutto circa 200 voci nella cartella e-mail, nella rubrica e nella lista di selezione rapida.

Memorizzare un nuovo indirizzo e-mail

	Fase 1: Aprire la cartella e-mail:
	Aprire la rubrica.
Cartella di E-Mail OK	Scegliere e confermare.
	Fase 2: Creare una voce:
Nuova voce OK	Confermare.
	Inserire l'indirizzo (riguardo all'inserimento di testo v. pag. 169).
	Durante l'inserimento...
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	**Inserire un punto:**
Inserisci '.' OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Inserire @:**
Inserisci '@' OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Attivare/disattivare l'inserimento di testo facilitato (pag. 171):**
AiutoDigit.Testo OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	Memorizzare un indirizzo e-mail:
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Visualizzare e modificare l'indirizzo e-mail

Condizione: si è aperta la cartella e-mail (Fase1, pag. 50).

Visualiz.	Selezionare la voce e premere il tasto del display. Viene visualizzata la voce.
	Modificare la voce:
Modif.	Premere il tasto del display.
	Modificare l'indirizzo.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cancellare o copiare un indirizzo e-mail

Condizione: si è aperta la cartella e-mail.

	Scegliere una voce e aprire il menu.
o ...	**Cancellare un indirizzo e-mail:**
Cancella OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Copiare un indirizzo e-mail:**
Copia e modifica OK	Scegliere e confermare.
	Se necessario, modificare l'indirizzo.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cancellare la cartella e-mail completa

Condizione: si è aperta la cartella e-mail.

	Scegliere una voce qualsiasi ed aprire il menu.
Cancella Tutto OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Visualizzare lo spazio libero in memoria

Lo spazio in memoria viene suddiviso tra la rubrica, la lista di selezione rapida (pag. 38) e la cartella e-mail (pag. 50). Viene visualizzato lo spazio libero di tutte le liste.

	Aprire la rubrica.
	Scegliere una voce qualsiasi ed aprire il menu.
Memoria Libera OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Lista di ripetizione automatica della selezione

Nella lista di ripetizione automatica della selezione si trovano gli ultimi dieci numeri selezionati (nel portatile). Se per questi numeri sono memorizzati nella rubrica anche i nomi, questi nomi vengono visualizzati. Viene visualizzata solo la più recente di varie voci identiche. Se la lista di ripetizione automatica della selezione è piena, durante la prossima selezione viene cancellata la voce più vecchia. Mediante la lista di ripetizione automatica della selezione si possono comporre nuovamente i numeri di telefono.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

→→	Aprire la lista di ripetizione automatica della selezione.
	Selezionare la voce e premere il tasto di impegno linea. Il numero viene composto.

i	◆ Per completare o modificare il numero premere , **Utilizza Numero** OK. ◆ Se viene visualizzato il nome, con il tasto del display Visualiz. ci si può far mostrare il relativo numero di telefono. ◆ Si possono trasferire numeri di telefono dalla lista di ripetizione automatica della selezione alla rubrica (pag. 44).

Stabilire l'MSN per la prossima conversazione:
Anche in caso di composizione dalla lista di ripetizione automatica della selezione si può scegliere un MSN di invio valido solo per questa conversazione. **Condizione:** deve essere attivato **MSN ProssSelez.** (pag. 126). Scegliere una voce ed aprirla con il sottomenu. Mediante **Selezione Numero** OK viene visualizzata la lista degli MSN.

Ripetizione automatica dei numeri selezionati

Con questa funzione, il numero di un interlocutore con cui non si è potuta stabilire la comunicazione viene composto automaticamente ogni 20 secondi. Nel frattempo lampeggia il tasto viva voce ed "ascolto amplificato" è attivato. Se l'utente risponde, premere il tasto di impegno linea . L'"ascolto amplificato" rimane attivato. In caso di mancata risposta, la chiamata viene interrotta dopo circa 30 secondi. Dopo dodici tentativi falliti, la funzione si disattiva.

Condizioni:

- non si può stabilire la comunicazione con l'interlocutore.
- per utilizzare la ripetizione automatica della selezione dalla lista di ripetizione automatica della selezione, **MSN ProssSelez.** deve essere disattivato per il portatile (pag. 126).

	Premere il tasto di fine chiamata.
→→	Aprire la lista di ripetizione automatica della selezione. L'interlocutore con cui non si è potuta stabilire la comunicazione è selezionato.
	Aprire il menu.
RiselezioneAutom. OK	Confermare.

Per interrompere la ripetizione automatica della selezione, premere il tasto del display ANNULLA o un tasto qualsiasi.

i	In caso di conversazione condotta tra un tentativo e l'altro, la ripetizione automatica della selezione si disattiva. Essa va in seguito riattivata.

Cancellare singoli numeri di telefono o la lista di ripetizione automatica della selezione completa

→→	Aprire la lista di ripetizione automatica della selezione.
	Scegliere una voce e aprire il menu.
o ...	**Cancellare singoli numeri di telefono:**
Cancella OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).
o ...	**Cancellare la lista di ripetizione automatica della selezione completa:**
Cancella lista OK	Scegliere e confermare.

Accedere alle liste mediante il tasto messaggi

Con il tasto messaggi ✉ si può accedere alle seguenti liste, purché nella lista corrispondente sia presente una nuova voce:

1. Lista di arrivo di SMS **MessDiTesto(SMS)** (pag. 69)
2. Lista delle chiamate perse **Chiamate perse** (pag. 54)
3. Liste della segreteria telefonicha **ST1** , **ST2** , **ST3** (nei Gigaset con segreteria telefonica, pag. 155)

Nelle liste vengono visualizzati le chiamate, i messaggi e gli SMS appartenenti agli MSN di ricezione assegnati al portatile.

Non appena arrivano in una o più liste una **nuova voce** (chiamate, dei messaggi su una segreteria telefonica incorporata e/o degli SMS) **lampeggia** il tasto ✉ e viene emesso un tono di avviso.

Se si preme il tasto lampeggiante ✉ viene visualizzato quanto segue:

- Se ci sono nuove voci in una sola lista, viene mostrata la prima voce nuova di questa lista.

  Aprire la voce: ◁▷ (selezionare la voce) OK
- Se ci sono nuove voci in varie liste, le liste di cui si tratta vengono visualizzate per poter effettuare una scelta. Aprire la voce: ◁▷ (selezionare la lista) OK, ◁▷ (selezionare la voce) OK

Se si preme il tasto ✉ mentre non lampeggia, viene visualizzato quanto segue:
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Nessun nuovo messaggio**. Poi viene aperta la lista delle chiamate perse.

Liste di coloro che hanno chiamato

Ci sono due liste di coloro che hanno chiamato:

- la lista delle chiamate **perse**

  Essa contiene tutte le chiamate cui non si è risposto e quelle che si sono rifiutate nonché tutte le chiamate cui ha risposto una segreteria telefonica e per le quali non è disponibile alcun messaggio.
- la lista delle chiamate **cui si è risposto**

  Contiene tutte le chiamate cui ha risposto un utente interno o una segreteria telefonica.

In queste liste vengono visualizzate le chiamate all'MSN di ricezione assegnato al portatile. In esse vengono registrati i numeri delle ultime 20 chiamate. Se la lista di coloro che hanno chiamato è piena e arrivano nuove voci, viene cancellata la voce più vecchia. La voce più recente si trova all'inizio della lista, la più vecchia alla fine.

Alla fine della chiamata, chi ha chiamato viene inserito nella corrispondente lista di coloro che hanno chiamato. Se il suo numero è stato trasmesso e questo numero è presente nella rubrica, viene aggiunto il nome. In entrambe le liste viene visualizzata solo la più recente di varie voci identiche. Chi chiama può essere presente in entrambe le liste nel caso in cui ad una sua chiamata si sia risposto e ad un'altra no. Se si stabilisce una comunicazione con un utente presente nella lista delle chiamate perse, questa voce viene trasferita alla lista di ripetizione automatica della selezione e viene cancellata dalla lista delle chiamate perse.

Per ogni voce vengono mostrati:

- il numero di chiamate da parte di questo utente
- il numero di telefono di chi ha chiamato oppure il suo nome (se esiste una voce di rubrica) oppure **Sconosciuto**, se il numero di telefono non è stato trasmesso
- l'MSN di ricezione
- data ed ora dell'ultima chiamata

Aprire le liste di coloro che hanno chiamato

Si possono aprire entrambe le liste di coloro che hanno chiamato dal menu. La lista delle chiamate perse si può aprire anche mediante il tasto ✉, purché sia presente una nuova voce (pag. 54). Le nuove voci della lista delle chiamate perse vengono segnalate mediante il lampeggiamento del tasto ✉ e con un tono di conferma.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
o ...	
ChiamateRicevute OK	Scegliere e confermare.
o ...	
Chiamate perse OK	Scegliere e confermare.

i	Non si può aprire la lista di coloro che hanno chiamato finché questa viene mantenuta già aperta da un altro utente interno.

Richiamare chi ha chiamato

Condizione: è stato trasmesso il numero di telefono di chi ha chiamato (pag. 24).

Aprire la lista delle chiamate perse o quella delle chiamate cui si è risposto (pag. 56).
Quindi:

	Scegliere la voce.
o ...	
	Premere il tasto di impegno linea.
o ...	
	Aprire il menu.
Selezione Numero OK	Confermare.
	Premere il tasto di impegno linea.

L'utente viene subito richiamato. Il numero di telefono viene cancellato dalla lista di coloro che hanno chiamato ed inserito nella lista di ripetizione automatica della selezione.

i	Su impianti telefonici: ai numeri di telefono vengono preposte automaticamente le cifre di prefisso (AKZ) (pag. 142).

Stabilire l'MSN per la prossima conversazione:

Anche in caso di composizione dalla rubrica si può

- far precedere al numero di telefono il prefisso dell'operatore di rete (pag. 80).
  Scegliere una voce ed aprirla con ☰ il sottomenu. Mediante **Lista Sel. Rap.** OK viene visualizzata la lista degli operatori di rete.
- scegliere un MSN di invio valido solo per questa conversazione. **Condizione:** deve essere attivato **MSN ProssSelez.** (pag. 126).
  Scegliere una voce ed aprirla con ☰ il sottomenu. Mediante **Selezione Numero** OK viene visualizzata la lista degli MSN.

Visualizzare la voce

Aprire la lista delle chiamate perse o quella delle chiamate cui si è risposto (pag. 55).
Quindi:

	Scegliere una voce ed aprire il sottomenu.
Visualizza OK	Scegliere e confermare.

Modificare il numero di telefono di chi ha chiamato

Aprire la lista delle chiamate perse o quella delle chiamate cui si è risposto (pag. 55).
Quindi:

	Scegliere una voce ed aprire il sottomenu.
Modifica Numero OK	Scegliere e confermare. Il numero viene visualizzato.
	Modificare il numero.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
Memorizza OK	Confermare.

Trasferire una voce dalla lista di coloro che hanno chiamato alla rubrica

Aprire la lista delle chiamate perse o quella delle chiamate cui si è risposto (pag. 55).
Quindi:

	Scegliere una voce ed aprire il sottomenu.
Copia in Rubrica OK	Scegliere e confermare.
	Passare alla riga **Nome** ed inserire il nome (per quanto riguarda l'inserimento di testo v. pag. 169).
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cancellare una voce dalla lista di coloro che hanno chiamato

Aprire la lista delle chiamate perse o quella delle chiamate cui si è risposto (pag. 55).
Quindi:

o ...	**Cancellare singole voci:**
	Scegliere una voce ed aprire il sottomenu.
Cancellazione OK	Scegliere e confermare. La voce viene cancellata.
o ...	**Cancellare tutte le voci:**
	Aprire il sottomenu.
Cancellare lista OK	Scegliere e confermare.
SÌ	Confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in standby).

SMS (Messaggi di testo)

Con il portatile si possono inviare e ricevere messaggi di testo, i cosiddetti SMS (**S**hort **M**essage **S**ervice). I messaggi SMS si possono inviare ad ogni linea della rete telefonica fissa o di quella mobile. L'SMS può essere ricevuto come messagio di testo in tutti i dispositivi compatibili con gli SMS (cellulare, PC, un altro telefono). Se il destinatario dell'SMS non possiede un telefono compatibile con gli SMS, l'SMS gli viene letto.

Si possono scrivere, modificare, leggere, cancellare od inoltrare SMS da tutti i portatili registrati compatibili con gli SMS ai quali sia stato assegnato lo stesso MSN di ricezione. Quando si usano diversi portatili con lo stesso MSN di ricezione, può accedere alle funzioni SMS solo un portatile alla volta.

Generale

Gli SMS vengono scambiati attraverso centri di SMS dei provider del servizio. I numeri di telefono dei centri SMS attraverso i quali si vogliono inviare o ricevere SMS vanno registrati nel dispositivo (pag. 60). Si possono registrare in tutto 10 centri SMS . Al momento dell'acquisto sono preimpostati i**centri di servizio SMS "Anny Way"** ed il **servizio SMS della Deutschen Telekom** . I numeri di telefono dei centri SMS si possono modificare.

Si possono ricevere SMS attraverso **tutti** i centri SMS registrati. A condizione che ci si sia registrati presso il relativo centro SMS per la ricezione di SMS (pag. 62).

Gli SMS vengono inviati attraverso il centro SMS attivato come centro di invio .

Condizioni per l'invio e la ricezione di SMS

- Non si può disattivare permanentemente la trasmissione del numero di telefono per l'MSN utilizzato (pag. 26).
- Per la ricezione bisogna registrarsi presso il provider del servizio (pag. 62).
- Per inviare SMS il portatile deve avere l'autorizzazione **Nessun limite**. Per la ricezione basta l'autorizzazione **Solo Entranti**.
- I numeri registrati dei centri SMS non si possono far bloccare dall'operatore di rete.

In Germania il servizio SMS viene offerto solo sulle linee telefoniche collegate alla **rete locale** tramite la **Deutsche Telekom AG** (si riceve la fattura telefonica dalla Deutsche Telekom). Non è attualmente possibile inviare SMS con collegamenti call-by-call

Se il telefono del destinatario, nella rete fissa, non può ricevere SMS, l'SMS viene automaticamente letto come messaggio vocale. Questi SMS vengono consegnati direttamente come chiamata telefonica tra le 7.00 e le 22.00. Gli SMS che arrivano dopo le 22.00 vengono memorizzati e consegnati il giorno dopo.

Se si è stipulato un contratto di preselezione con un operatore di rete, informarsi presso quest'ultimo se offre il servizio complementare “SMS nella rete fissa”. (La preselezione è un vincolo contrattuale con un determinato operatore di rete).

In Svizzera non viene offerta la funzione SMS nella rete ISDN (ultimo aggiornamento: settembre 2003.

Informarsi presso il provider del servizio,

- di quali tariffe vengano calcolate per l'invio ed eventualmente per la ricezione di SMS,
- a quali operatori di rete mobile si possano inviare SMS e da quali altri se ne possano ricevere,
- quali funzioni offra il centro di servizio SMS,
- in che modo ci si possa registrare presso i centri SMS eventualmente preimpostati; se automaticamente con l'invio di un SMS o con un determinato procedimento di registrazione.

Gestire i centri di servizio SMS

Gli SMS vengono scambiati attraverso centri di SMS. Per poter inviare e ricevere gli SMS c'è bisogno del numero di telefono del centro SMS del provider del servizio. Questo numero di telefono va memorizzato nel telefono.

Nel telefono si possono memorizzare fino a 10 centri SMS.

Inviare SMS – Centro di invio

I numeri di telefono del centro SMS attraverso il quale si vogliono inviare gli SMS va inserito nel telefono ed attivato come “centro di invio” (pag. 60 e pag. 61). Questo numero di telefono viene usato per inviare tutti gli SMS.

Al momento dell'acquisto il centro SMS di “Anny Way” (telefono 0190 01504) è già inserito ed è attivato come centro di invio. Si possono dunque inviare da subito SMS in Germania.

Come centro di invio si può scegliere un altro centro SMS. Il centro di invio attivato precedentemente viene quindi disattivato automaticamente .

Ricevere SMS

Gli SMS si possono ricevere attraverso tutti i centri di SMS inseriti, a condizione che ci si sia registrati presso questi centri SMS come destinatari di SMS (iscritto, v. pag. 62).

Inserire, modificare o cancellare i numeri di telefono dei centri SMS

Si possono inserire fino a dieci centri SMS.

Prima dell'inserimento o della modifica informarsi circa le particolarità e l'offerta del provider del servizio SMS.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Centri servizi OK	Scegliere e confermare. Compare la lista dei numeri di telefono.
	Scegliere la voce, per es. **<vuoto>**
	Aprire il sottomenu.
o ...	**Modificare la voce:**
Modifica OK	Confermare.
	Inserire il numero di telefono del centro SMS.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
o ...	**Cancellare una voce:**
Cancellazione OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i

- Se si cancella il numero di telefono del centro di invio, per poter continuare ad inviare SMS bisogna attivare un altro centro SMS come centro di invio.
- Se il telefono è collegato ad un impianto telefonico, bisogna eventualmente preporre al numero di telefono la cifra di prefisso (AKZ = cifra con la quale si impegna una linea di rete, di solito "0") (dipende dall'impianto telefonico) v. pag. 77.

Attivare/disattivare il centro di invio SMS

Per inviare gli SMS bisogna attivare il numero di telefono del centro SMS come centro di invio. In tal modo si stabilisce attraverso quale centro SMS vengano inviati gli SMS.
La ricezione di SMS è possibile attraverso tutti i centri SMS inseriti, purché ci sia fatti precedentemente riconoscere quale linea compatibile con gli SMS mediante il relativo procedimento di iscrizione (vedere il prossimo capitolo).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Centri servizi OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la lista dei numeri di telefono .
	Scegliere un numero di telefono.
	Aprire il sottomenu.
o ...	**Attivare il centro SMS come centro di invio:**
Centro serv. on? OK	Scegliere e confermare. La visualizzazione passa a **CentroServ.off?** Il centro SMS è attivato quale centro di invio. Nella lista, il numero di telefono del centro SMS è evidenziato con ✓. Il centro di invio attivato precedentemente viene disattivato automaticamente.
o ...	**Disattivare un centro SMS:**
CentroServ.off? OK	Scegliere e confermare. Il centro SMS è disattivato.

i	◆ Aprendo la lista dei numeri di telefono Centri servizi la visualizzazione passa direttamente al centro di invio. ◆ Se non si è attivato nessun centro di invio SMS non si possono inviare SMS, ma se ne possono ricevere da tutti i centri SMS inseriti.

Iscriversi/cancellare l'iscrizione presso un centro SMS

Per poter ricevere SMS con il telefono bisogna per prima cosa far registrare il proprio numero di telefono presso il provider del servizio SMS (iscrizione). Le informazioni che vanno inviate per iscriversi o per cancellare l'iscrizione presso un centro SMS vanno tratte dal materiale informativo del relativo provider del servizio.

Per iscriversi con un SMS bisogna per prima cosa inserire il numero di telefono di questo centro SMS ed attivarlo come centro di invio.

Dopo l'iscrizione, non dimenticare di attivare nuovamente il centro SMS come centro di invio attraverso il quale si vogliono inviare gli SMS.

i	Si tenga presente che al momento dell'iscrizione viene registrato il numero di telefono (MSN) assegnato al portatile quale MSN di invio (pag. 126) con il quale si inviano gli SMS. Se si vogliono inviare e ricevere SMS anche con ulteriori portatili e con altri MSN di invio, bisogna far registrare anche questi numeri.

Iscriversi/cancellare l'iscrizione presso il centro di servizio SMS “Anny Way”

Per registrarsi basta semplicemente inviare un SMS ad un destinatario qualsiasi nella rete fissa o in una rete mobile. Per l'SMS inviato vengono calcolati dei costi.

La cancellazione dell'iscrizione è possibile solo indirettamente, cancellando il numero di telefono di “Anny Way” (0190 01504) dalla lista dei centri SMS. Se vi viene inviato un SMS, questo non viene più consegnato come messaggio di testo bensì come messaggio vocale.

Iscriversi/cancellare l'iscrizione presso il servizio SMS della Deutsche Telekom

Per iscriversi al centro SMS della Deutsche Telekom procedere come segue:

1. Attivare il centro SMS della Deutsche Telekom (0193010) quale centro di invio.
2. Inviare un SMS con il testo “ANMELD” al numero 8888. Questo SMS è gratuito.
3. Attivare nuovamente il centro di invio SMS preferito.

Per cancellare l'iscrizione inviare un SMS con il testo “ABMELD” al numero 8888. Gli SMS inviativi verranno quindi letti come messaggi vocali.

Memoria

A seconda delle dimensioni degli SMS salvati, si può salvare nella base una quantità variabile di SMS (circa 11 SMS di 160 caratteri ognuno). La memoria si usa sia per la lista di entrata che per quella di uscita. Se la memoria è piena, viene visualizzato il messaggio **Liste SMS piene! Cancellare voci prego**. Cancellare gli SMS non più necessari dalla lista di entrata e da quella di uscita.

Si può verificare lo spazio libero della memoria SMS (in %).

	Aprire il menu.
OK	Confermare.
Memoria Disp. OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzato lo spazio di memoria libero in percentuale.

Invio di SMS e lista di uscita

Note sulla scrittura e l'invio di SMS

Se si viene interrotti durante la scrittura (da una chiamata, da un SMS in arrivo o perché a causa dell'attesa troppo lunga il portatile è passato alla modalità standby) l'SMS viene salvato automaticamente nella **lista di uscita**. Si può continuare a scrivere l'SMS in un secondo momento (pag. 66).

Gli SMS che **non** non possono essere inviati ricevono uno stato d'errore (pag. 78) e vengono salvati nella **lista di entrata**.

Gli SMS vengono salvati automaticamente solo in caso di interruzione dell'invio.
Se si vuole salvare un SMS bisogna farlo **prima di inviarlo**.

i	Si tenga presente che alcuni **operatori di rete** calcolano costi per l'impostazione di una comunicazione con il centro SMS poi interrotta.

Scrivere un SMS

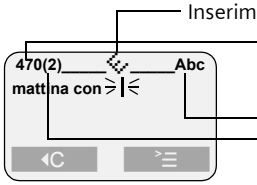
Un **singolo** SMS può avere una lunghezza max. di 160 caratteri. Se il testo è più lungo, viene inviato **automaticamante** come SMS concatenato. Si possono concatenare fino a quattro SMS di 153 caratteri ciascuno. Si possono dunque inserire fino a 612 caratteri. Si tenga presente che in caso di concatenazione i costi saranno di conseguenza più alti.

Si tenga presente, che il operatore di rete non può consegnare un SMS con caratteri greci o cirillici. Bisogna perciò scegliere un'altra lingua di immissione.

A tal scopo, non appena aperto il campo di inserimento per il testo dell'SMS, premere per prima cosa il tasto del display . Nel menu, selezionare la voce **Scegli lingua** e confermare la selezione con OK . Selezionare quindi una lingua di immissione e confermare la selezione con OK . Premere quindi brevemente due volte il tasto di fine chiamata per tornare al campo di inserimento. L'impostazione della lingua di immissione è effettiva solo per l'SMS attuale.

Gli SMS si scrivono così:

	Aprire il menu.
OK	Confermare.
Scrivi messaggio OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento.
	Inserire il testo (riguardo all'inserimento di testo v. pag. 169).



Inserimento testo facilitato EATONI attivato.

Il contatore mostra quanti caratteri si possono ancora scrivere. Conta alla rovescia a partire da 612 caratteri (numero max. di caratteri permessi in caso di concatenazione).

Scrittura maiuscola, minuscola e in cifre

Il valore tra parentesi indica in quale SMS ci si trova (in caso di concatenazione). Esempio: ci si trova nel secondo SMS

Durante la scrittura si riceve l'aiuto del sistema di scrittura facilitata **EATONI** (pag. 171). Dal simbolo ζ, si può riconoscere se EATONI è attivato (configurazione al momento dell'acquisto: on). EATONI si può in qualsiasi momento con , **AiutoDigit.Testo** OK disattivare

i	◆ Per informazioni su come inserire il testo, vedere la **tabella del set di caratteri** (pag. 169). ◆ Con 1 si inserisce lo spazio, con * si passa dalla scrittura con maiuscole a quella con minuscole e a quella con cifre (pag. 169). ◆ A pag. 13 si può leggere come si corregge il testo. ◆ Se si riceve un SMS incompleto (per es. perché la memoria del telefono è piena), si riceve un avviso.

Memorizzare un SMS.

Condizione: si è scritto un SMS (pag. 64) ed il campo di inserimento è aperto.

[≥☰]	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
[◄►] **Salva** OK	Scegliere e confermare. Infine si può inviare l'SMS (pag. 65).

L'SMS viene memorizzato nella **lista di uscita**. Per inviarlo, lo si può richiamare da questa lista in un secondo momento (pag. 66).

Inviare un SMS senza memorizzarlo

Condizione: si è scritto un SMS (pag. 64) ed il campo di inserimento è aperto.

[≥☰]	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia OK	Confermare.
o ...	
[0]…[9]	Digitare il numero di telefono del destinatario (con il prefisso).
o ...	**Copiare un numero di telefono dalla rubrica:**
[◄►]	Aprire la rubrica.
[◄►] OK	Scegliere e confermare una voce. Il numero di telefono appare sul display .
... poi in ogni caso	
[≥☰+]	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Invio OK	Confermare.

i	Il numero di telefono del destinatario deve contenere sempre il **prefisso locale, anche nella rete locale**.

Esempi di inserimento di un numero:

08912345678	Numero di telefono nazionale della rete fissa
017x1234567	Numero di telefono della rete mobile

Aprire la lista di uscita

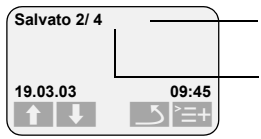
Nella **lista di uscita** vengono mostrati:

- Gli SMS salvati **prima dell'invio** (pag. 65),
- Gli SMS che non è stato possibile inviare perché si è stati interrotti durante la scrittura dell'SMS, per es. da una chiamata in arrivo.

Vengono tuttavia mostrati solo gli SMS assegnati allo stesso MSN del portatile.

Questi SMS restano memorizzati finché non li si cancella.

	Aprire il menu.
OK	Confermare.
In uscita 4 OK	Scegliere e confermare. Il numero indica la quantità di SMS salvati nella lista di uscita.



Quantità totale di SMS salvati nella lista di uscita

Numero d'ordine dell'SMS visualizzato

Con si può scorrere la lista.

i	Se la memoria degli SMS è piena si viene invitati a cancellare alcuni SMS (pag. 63).

Leggere e cancellare gli SMS della lista di uscita

Condizione: si è aperta la lista di uscita (pag. 66).

	Selezionare l'SMS.
	Aprire il menu.
o ...	**Leggere gli SMS:**
MostraMess.testo OK	Confermare. Si può visualizzare la continuazione degli SMS nel display con .
o ...	**Cancellare un SMS:**
Canc. mess.testo OK	Scegliere e confermare.

Cancellare la lista di uscita completa

Con questa funzione si cancellano tutti gli SMS della lista di uscita.

Condizione: si è aperta la lista di uscita (pag. 66).

	Aprire il menu.
Cancellare lista OK	Confermare.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere brevemente (si torna in standby).

Inviare o modificare gli SMS della lista di uscita

Condizione: si è aperto un SMS della lista di uscita per leggerlo (pag. 66).

	Aprire il menu.
o ...	**Creare ed inviare un nuovo SMS :**
Scrivi Mess. OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento (pag. 64). Si può scrivere un nuovo SMS.
o ...	**Modificare ed inviare un SMS memorizzato:**
Utilizza testo OK	Scegliere e confermare. Si apre il campo di inserimento con il contenuto dell'SMS memorizzato. È possibile modificare il testo.

Si può poi inviare l'SMS come descritto a pag. 65.

Aggiungere del testo predefinito o un indirizzo e-mail in un SMS

Si può aggiungere un testo predefinito oppure un emoticon in un punto qualsiasi dell'SMS. Nel telefono sono disponibili:

- 3 testi predefiniti: **Ritardo**, **Appuntamento**, **Auguri**
- 8 emoticon: **Felice :-)**, **Infelice :-(**, **Ironico ;-)**, **Serio :-|**, **Sarcastico :->**, **Allegro :-D**, **Sorpreso :-o**, **Triste :'-(**

Si può inoltre aggiungere un indirizzo e-mail, purché quest'ultimo sia memorizzato nella cartella e-mail (pag. 50). I testi predefiniti, gli emoticon e gli indirizzi e-mail vengono aggiunti nel punto in cui si trova il cursore.

Condizione: si è scritto un SMS (pag. 64) ed il campo di inserimento è aperto.

☰	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Aggiungere il modello di testo:**
InserireModello OK	Scegliere e confermare.
Appuntamento OK	Scegliere e confermare il modello, per es. **Appuntamento**.
o ...	**Aggiungere un emoticon:**
Inser.Emoticon OK	Scegliere e confermare.
Allegro :-D OK	Scegliere e confermare l'emoticon.
o ...	**Aggiungere un indirizzo e-mail:**
Inser.Indir.E-Mail OK	Scegliere e confermare. Si apre la cartella e-mail.
Anna@... OK	Scegliere e confermare l'indirizzo.

Inviare un SMS a un indirizzo e-mail

Si può inviare un SMS ad un indirizzo e-mail. A tal scopo bisogna scrivere l'indirizzo e-mail del destinatario all'inizio dell'SMS ed inviare questo SMS al numero di telefono del servizio e-mail del centro di invio SMS.

Inserire un indirizzo email all'inizio dell'SMS

Inserire l'indirizzo e-mail del destinatario all'inizio del testo. Separare l'indirizzo e-mail dal testo del messaggio con uno spazio vuoto (per es. con Anny Way, Deutsche Telekom) o con due punti (eventualmente, con altri provider). Finché il **campo di testo è ancora vuoto** si può anche copiare l'indirizzo e-mail dalla cartella e-mail (pag. 50).

Se l'inserimento di testo facilitato è **disattivato** inserire il segno "@" con il tasto cancelletto # (premere 2 volte), i due punti con il tasto 0+ (premere 8 volte) e lo spazio vuoto con 1 (premere 1 volta).

Se l'inserimento di testo facilitato è **attivato** inserire il segno "@" premendo il tasto cancelletto # 1 volta a lungo ed una volta brevemente.

Con ☰, **Salva** OK si può effettuare un salvataggio intermedio.

Condizione: si scrive un SMS (pag. 64) ed il campo di inserimento è aperto.

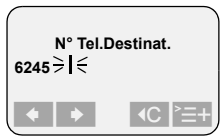
o ...	**Copiare un indirizzo dalla cartella e-mail:**
EMail	Premere il tasto del display. Viene visualizzato finché il campo di inserimento è vuoto. Si apre la cartella e-mail (pag. 50).
Anna@... OK	Scegliere e confermare l'indirizzo e-mail.
o ...	**Inserire l'indirizzo e-mail manualmente:**
	Inserire l'indirizzo e-mail completo e concludere con uno spazio vuoto o con due punti.

Inserire testo SMS

	Inserire testo SMS. Indirizzo e-mail, spazio vuoto, testo SMS (esempio)
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia OK	Confermare.

Inviare un SMS come e-mail

L'SMS va inviato al **numero di telefono del servizio e-mail del centro di invio**. Il numero del centro SMS di "Anny Way" è 6245, quello della Deutsche Telekom è 8000.

	Inserire il numero del servizio SMS. 
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia OK	Confermare.

Ricezione di SMS e lista di entrata

Note sulla ricezione di SMS

I nuovi SMS vengono segnalati a tutti i portatili dotati dello stesso MSN di ricezione con un messaggio sul display, con il lampeggiare del tasto messaggi ✉ e con un tono di conferma. Per ogni SMS vengono indicate la data e l'ora (così come sono trasmesse dal centro SMS)

Nella lista di entrata si trovano solo gli SMS inviati ad un MSN di ricezione assegnato al portatile. Se non si è impostato alcun MSN, tutti gli SMS ricevuti vengono visualizzati in tutti i portatili.

Nella lista di ricezione gli SMS nuovi (non ancora letti) si trovano prima di quelli vecchi. Sia gli SMS nuovi che quelli vecchi sono ordinati secondo il momento in cui sono arrivati: l'SMS recente più vecchio, ... l'SMS più recente, l'SMS vecchio più vecchio, ... l'SMS vecchio più recente.

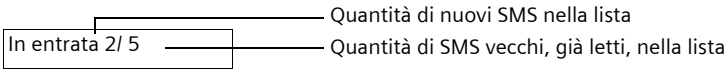
Gli SMS concatenati vengono visualizzati come **un unico** SMS. Se un SMS concatenato ricevuto è troppo lungo o non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in SMS singoli e salvato nella lista di entrata.

Aprire la lista di entrata

Nella **lista di entrata** vengono mostrati:

- Tutte gli SMS ricevuti,
- Gli SMS che non si siano potuti inviare nonostante ripetuti tentativi. Gli SMS vengono salvati di volta in volta con un'indicazione di errore (pag. 78).

La lista di SMS si mostra per es. così



Apertura mediante il tasto messaggi

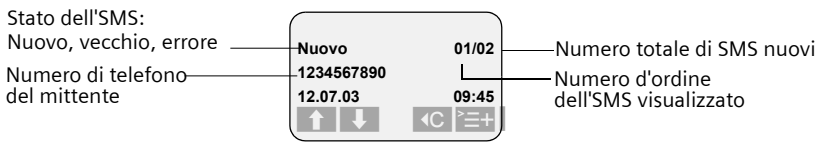
Condizione: nella lista c'è almeno un SMS **nuovo**.

✉	Premere il tasto messaggi. Se nelle altre liste non si trovano chiamate/messaggi nuovi, si apre direttamente il primo SMS **nuovo**. Altrimenti:
In entrata 2/ 5 OK	Eventualmente scegliere e confermare. Si apre la lista di entrata e viene mostrato il primo SMS **nuovo**.

Aprire con il menu

	Aprire il menu.
OK	Confermare.
In entrata 2/ 5 OK	Scegliere e confermare.

Gli SMS vengono mostrati, per es. come segue:



Se la memoria degli SMS è piena e se il centro SMS non può più trasmettere SMS, viene visualizzato un relativo avviso. Confermare con OK e cancellare gli SMS non più neccessari dalla lista di entrata e da quella di uscita (vedere anche pag. 66 e pag. 71). Il centro SMS trasmette quindi nuovamente gli SMS.

Leggere e cancellare gli SMS della lista di entrata

Condizione: si è aperta la lista di entrata (pag. 70).

	Selezionare l'SMS.
	Aprire il menu.
o ...	**Leggere gli SMS:**
MostraMess.testo OK	Confermare. Si può visualizzare la continuazione degli SMS nel display con .
o ...	**Cancellare un SMS:**
Canc. mess.testo OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Dopo aver aperto un SMS nuovo, questo riceve lo stato **Vecchio**.

Cancellare la lista di entrata completa

Con questa funzione si cancellano **tutti gli SMS nuovi e vecchi** della lista di entrata.
Condizione: si è aperta la lista di entrata (pag. 70).

	Aprire il menu.
Cancellare lista OK	Scegliere e confermare.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Rispondere ad un SMS o inoltrarlo

Durante la lettura di un SMS si possono utilizzare le seguenti funzioni:

☰	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	**Rispondere agli SMS ricevuti:**
Risposta OK	Confermare. Nel campo di inserimento si può rispondere subito agli SMS.
o ...	**Rispondere con "sì":**
Risposta: Sì OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Rispondere con "no":**
Risposta: No OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Modificare e rinviare al mittente un SMS ricevuto:**
Utilizza testo OK	Scegliere e confermare.
	Modificare il testo.
... poi in ogni caso	
☰	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia OK	Confermare e quindi inviare l'SMS come descritto a pag. 65.
o ...	
Salva OK	Scegliere e confermare per salvare l'impostazione.

Per inoltrare un SMS aprire il menu con ☰ e selezionare la voce **Invia**. Inviare quindi l'SMS come descritto a pag. 65.

Nella risposta non vengono inviati gli allegati (per es. logo, melodia).

Se si inoltra un SMS vengono inviati anche gli allegati. Tuttavia, alcuni provider di servizio non permettono l'inoltro di un SMS con allegati, e quindo lo respingono. Selezionare dunque la funzione **Utilizza testo** per inoltrare l'SMS senza allegati. Confermare poi la richiesta **Nuovo SMS senza immagine/melodia Continuare?**

Richiamare il mittente di un SMS

Aprire la lista di entrata SMS (pag. 70). **Quindi**:

	Scegliere la voce.
o ...	
	Premere il tasto di impegno linea.
o ...	
	Aprire il menu.
Selezione Numero OK	Scegliere.
o ...	**Comporre il numero con il prefisso dell'operatore di rete:**
	Aprire il menu.
Lista Sel. Rap. OK	Aprire lista di selezione rapida (lista degli operatori di rete).
OK	Scegliere e confermare una voce. Il prefisso dell'operatore di rete viene preposto al numero di telefono.
... poi in ogni caso	
OK	Se un portatile è impostato su **MSN ProssSelez.** (pag. 126), selezionare l'MSN di invio e confermare.

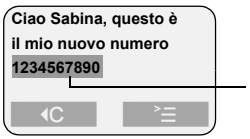
L'utente viene subito richiamato. Il numero di telefono viene cancellato dalla lista di coloro che hanno chiamato ed inserito nella lista di ripetizione automatica della selezione.

i	Su impianti telefonici: ai numeri di telefono viene preposta automaticamente la cifra di prefisso (pag. 142).

Copiare un numero di telefono dal testo dell'SMS nella rubrica

Il telefono "riconosce" i numeri di telefono in un SMS ricevuto. Li mostra evidenziando la sequenza di cifre (max. 32 caratteri). Se il testo dell'SMS contiene più sequenze di cifre, viene evidenziata innanzitutto la prima sequenza di cifre. Scorrendo il testo di un SMS con ◉ viene evidenziata automaticamente la prossima sequenza di cifre e così via.

Condizione: si è aperto un SMS della lista di entrata per leggerlo (pag. 71).



La sequenza di cifre è evidenziata in campo nero.

☰	Premere il tasto del display per aprire il menu.
◉ **Copia in Rubrica** OK	Scegliere e confermare.
◉	Passare alla riga **Nome** ed inserire il nome (max. 16-battute) (riguardo all'inserimento testo v. pag. 169).
☰	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
⏻	**Premere a lungo** (si torna in standby).

i	Per usare il numero di telefono anche per l'invio di SMS, esso va salvato nella rubrica insieme al prefisso locale (prefisso).

Copiare il numero di telefono del mittente di un SMS nella rubrica

Condizione: si è aperta la lista di entrata e si è selezionato un SMS (pag. 70).

◉	Premere il tasto del display per aprire il menu.
◉ **Copia in Rubrica** OK	Scegliere e confermare.
◉	Passare alla riga **Nome** ed inserire il nome (max. 16-battute) (riguardo all'inserimento testo v. pag. 169).
☰	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
⏻	**Premere a lungo** (si torna in standby).

i	Si può creare una rubrica apposita per gli SMS all'interno della rubrica facendo precedere un asterisco (*) ai nomi di queste voci.

Aprire l'allegato di un SMS

Si può aprire un allegato inviato insieme ad un SMS, per es. un logo. Un allegato si riconosce dal fatto che è compreso tra parentesi uncinate (per. es <Logo>). Riguardo all'installazione v. pag. 76.

Condizione: si è aperto un SMS con allegato per leggerlo (pag. 71).

	Spostare il cursore sulla riga in cui si trova l'allegato.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Apri allegato OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	Un SMS può contenere vari allegati.

Utilizzare nuove suonerie e nuovi loghi per il portatile

Si possono caricare melodie diverse da quelle offerte nel portatile ed anche un logo (immagine). Su Internet, alle pagine www.siemens-mobile.com/ringtones (melodie) e www.siemens-mobile.com/logos (logo) si trova una gamma di melodie e di loghi disponibili. La disponibilità dei dati nel proprio Paese si può rilevare nei siti internet.

Si possono utilizzare i seguenti formati:

- "iMelody" per le melodie
- Large Picture (32*32) e Small Picture (16*16) per i loghi

Dopo aver richiesto il caricamento di una melodia e/o un logo si riceveranno uno o diversi SMS con i relativi dati **SMS** (nella lista di entrata, pag. 69) .

i	Il caricamento di dati comporta dei costi. Informarsi presso il provider del servizio.

Si può caricare un **massimo di cinque nuove melodie**. Ogni **nuova melodia** sostituisce una delle dieci melodie disponibili nel portatile, max. le melodie 6-10.

Il **logo** sostituisce l'immagine di standby (pag. 14), ed in questo modo è possibile che vengano coperti la data, l'ora ed il nome. Si può caricare **solo un** logo.

Il logo scompare brevemente in questi casi:

- quando si preme un tasto qualsiasi,
- quando vengono segnalati un tono di batteria od una chiamata di appuntamento, promemoria o sveglia,
- quando si toglie o ricolloca il portatile nella base o nel supporto di ricarica.

Caricare una suoneria o un loghi nuovi

Condizione: si è aperta la lista di entrata (pag. 70).

	Se necessario sfogliare fino all'SMS desiderato.
MostraMess.testo OK	Confermare. Grazie ad un titolo o ad un simbolo si riconosce che si sta svolgendo l'invio di dati per caricare la melodia o il logo prescelti. Si sente la nuova melodia o si vede un'anteprima del logo.
	Se si gradisce la melodia o il logo:
Install.	Premere il tasto del display per iniziare il caricamento.
Sì	Premere il tasto del display per caricare la nuova melodia o il nuovo logo.
	In caso di nuova melodia: comporre il numero della melodia precedente che si vuole sostituire con la nuova. A scopo di controllo si ascolta la melodia precedente.
OK	Confermare.

Se non si gradiscono la melodia o il logo nuovi, dopo Install. premere No. La procedura viene interrotta.

i	◆ Dopo il caricamento, la melodia ed il logo rimangono nella lista di entrata SMS finché non si cancella l'SMS (pag. 71). ◆ Si può caricare la melodia o il logo anche da altri portatili registrati nella stessa base. ◆ A pag. 75 è descritto come aprire un logo o una melodia contenuti in un SMS come allegati.

Attivare/disattivare il logo

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Immagine OK	Scegliere e confermare per attivare o disattivare il logo (✓ = on).
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	Il logo non viene visualizzato: ◆ durante una conversazione, ◆ quando è attivata la funzione di babyfono o di walkie-talkie, ◆ se si è appena ricevuto un SMS o un messaggio sulla segreteria telefonica (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata), ◆ se il portatile non è registrato.

SMS negli impianti telefonici

Si possono ricevere SMS solo se la trasmissione del numero di telefono viene inoltrata sulla linea derivata dell'impianto telefonico (CLIP).

L'analisi CLIP del numero di telefono del centro SMS ha luogo nel telefono.

Se il telefono è collegato ad un impianto telefonico, bisogna eventualmente far precedere al numero di telefono del centro SMS la cifra di prefisso (a seconda dell'impianto telefonico). Si può memorizzare la cifra di prefisso nella base (pag. 142).

In caso di dubbio effettuare una verifica dell'impianto telefonico, inviando un SMS, per es., al proprio numero di telefono e facendo precedere al numero di telefono del centro SMS la cifra di prefisso. Se non si riceve questo SMS, inviarne un altro senza preporre la cifra di prefisso.

Quando si invia un SMS, il numero di telefono del mittente viene eventualmente inviato senza il numero del dispositivo derivato. In tal caso il destinatario non può rispondere direttamente.

Errori nell'invio e nella ricezione di SMS

Errori nell' invio di SMS

Gli SMS che **non** si possono inviare ricevono un'indicazione di errore, per es. **Errore FD:** e vengono salvati nella **lista di entrata**.

Vengono visualizzati i seguenti codici d'errore:

Codice d'errore	Descrizione
E0	La trasmissione del numero di telefono è disattivata in modo permanente (pag. 26).
FE	Errore durante la trasmissione dell'SMS.
FD	Errore durante l'impostazione della comunicazione con il centro SMS. Se il numero di telefono del centro SMS manca o è stato memorizzato in modo sbagliato, non è possibile inviare e ricevere SMS. Verificare se si è memorizzato il numero di telefono del centro SMS.
C3	Numero di telefono del destinatario errato

È possibile visualizzare sul display delle informazioni sulla causa dell'errore.

Condizione: si è aperta la lista di entrata (pag. 70).

	Scorrere fino all'SMS che non si è potuto inviare.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Stato errore OK	Scegliere e confermare. Sul display viene visualizzata la causa dell'errore.
PRECED	Premere il tasto del display per tornare alla lista di entrata.

Errori nella ricezione di SMS

Se il telefono non può più ricevere SMS, nel display viene visualizzato un avviso.

Non si possono ricevere SMS in questi casi:

- l'inoltro di chiamata è attivato con **Immediato**,
- la memoria (lista di entrata e lista di uscita) è piena.

Iniziativa personale in caso di messaggi d'errore

Messaggio d'errore	Causa possibile	Rimedio
Invio non possibile.	La "trasmissione del numero di telefono" (CLIP) è stata disattivata in modo permanente.	Consentire nuovamente la "trasmissione del numero di telefono" (CLIP) (pag. 26).
	La trasmissione dell'SMS è stata interrotta (per es. da una chiamata in arrivo).	Inviare nuovamente l'SMS.
	Non è stato inserito alcun numero di telefono per il centro SMS attivato come centro di invio, o ne è stato inserito uno sbagliato.	Inserire il numero di telefono (pag. 60).
Si riceve un SMS il cui testo è incompleto.	La memoria del telefono è piena.	Cancellare gli SMS vecchi (pag. 71).
L'SMS viene letto.	Il dispositivo collegato è annotato nella base di dati dell'operatore SMS come non compatibile con gli SMS su rete fissa, vale a dire che non vi si è più regitrati.	Far registrare (nuovamente) il dispositivo per la ricezione di SMS. Per il centro di servizio SMS "Anny Way": inviare un SMS vuoto al numero 2547. Per la Deutsche Telekom: inviare un SMS con il testo ANMELD all'8888.
Ricezione solo di giorno.	Se nella base di dati dell'operatore di rete SMS non è ancora noto che il dispositivo collegato è compatibile con la funzionalità di SMS su rete fissa, i tentativi di consegna hanno luogo solo di giorno.	Far registrare (nuovamente) il dispositivo per la ricezione di SMS per far sì che nella banca di dati venga effettuata una modifica della registrazione.

Telefonare a tariffe convenienti

Telefonare con un operatore di rete che offra tariffe particolarmente economiche (Call-by-Call) o farsi mostrare gli addebiti sul portatile. Si può usare la lista di selezione rapida per gestire i numeri call-by-call.

i	Le voci della lista di selezione rapida si gestiscono esattamente come le voci della rubrica, accedendo, invece che alla rubrica, alla lista di selezione rapida con il tasto ⊙. Leggere pag. 38 come si possono memorizzare, modificare o eliminare le voci.

Concatenare un numero call-by-call con un numero di telefono

Con questa funzione si può far precedere il prefisso di un operatore di rete al numero di telefono ("concatenazione").

⊙	Aprire la lista degli operatori di rete.
⊙ ☰	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
Utilizza Numero OK	Confermare.
o ...	**Digitare il numero di telefono:**
	Digitare il numero di telefono.
o ...	**Selezionare il numero di telefono dalla rubrica:**
⊙ ⊙ OK	Aprire la rubrica, selezionare la voce e confermare.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene composto.

Farsi mostrare la durata della conversazione

Quando si viene chiamati, la durata della conversazione viene visualizzata automaticamente nel display.

Quando si chiama qualcuno, la durata della conversazione viene visualizzata finché si stabilisce la visualizzazione degli addebiti.

La visualizzazione della durata della conversazione si arresta quando la conversazione finisce. Rimane visibile per altri 3 sec. circa prima che il portatile passi alla modalità di standby.

Farsi mostrare gli addebiti

Si può far uso della visualizzazione degli addebiti se la si è richiesta all'operatore di rete.

Si possono esaminare gli scatti/gli addebiti totali accumulati nonché gli addebiti dell'ultima conversazione (a seconda dell'impostazione, v. pag. 83) su ogni portatile Comfort. La somma degli addebiti comprende le spese causate dal portatile di cui si tratta. Se l'operatore di rete non offre informazioni tariffarie, viene visualizzata la durata della conversazione.

Configurare la comunicazione degli addebiti

Informarsi presso l'operatore di rete se gli addebiti vengono trasmessi come unità tariffarie o come importo. Impostare quindi di conseguenza la modalità di calcolo **Unità d.L.Urb.** oppure **Addeb.da L.Urb.**.

Se si è scelto **Addeb.da L.Urb.** ma l'operatore di rete trasmette solo gli scatti, dopo aver effettuato una conversazione si passa automaticamente a **Unità d.L.Urb.** .

Al momento dell'acquisto è preimpostato **Unità d.L.Urb.**.

Impostare la modalità di calcolo

	Aprire il menu.
① OK	Scegliere e confermare.
Tipo di calcolo OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Impostare Addeb.da L.Urb. :**
Addeb.da L.Urb. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
o ...	**Impostare Unità d.L.Urb.:**
Unità d.L.Urb. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

i	Se si è inserito anche un coefficiente (vedere la sezione successiva "Inserire il costo per scatto"), gli addebiti vengono moltiplicati per quest'ultimo. Si può usare in più un coefficiente se si vogliono calcolare addebiti più grandi; altrimenti disattivare il coefficiente (la visualizzazione degli addebiti deve essere aumentata, per es., secondo il coefficiente 2).

Con l'impostazione predeterminata **Nessun coeff.** vengono visualizzati gli scatti.

Inserire il costo dello scatto

Affinché nella modalità di calcolo **Unità d.L.Urb.** possano essere calcolati gli addebiti, bisogna stabilire il costo e la valuta per scatto (al momento dell'acquisto: **Nessun coeff.**). Per il rilevamento di questi addebiti bisogna impostare **Unità d.L.Urb.** (configurazione al momento dell'acquisto).

	Aprire il menu.
ⓘ OK	Scegliere e confermare.
Tipo di calcolo OK	Scegliere e confermare.
o ...	
"Coeffic. --,-- " OK	Scegliere e confermare il coefficiente con virgola.
o ...	
Coeffic. ---- OK	Scegliere e confermare il coefficiente senza virgola.
... poi in ogni caso	
	Inserire il coefficiente (a 4 cifre), per es. 0019 per 0,19 euro
	Se necessario inserire la valuta (configurazione al momento dell'acquisto: EUR)
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
OK	Scegliere e confermare la valuta (€, $, £) .
	Salvare il coefficiente:
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.

Visualizzare e cancellare la panoramica dei costi

A seconda dell'impostazione, vengono visualizzati gli scatti di conversazione o di tariffa per ogni utente interno, per ogni MSN impostato o per tutto il sistema.:

	Aprire il menu.
① OK	Scegliere e confermare.
RiepilogoAddeb. OK	Confermare. Viene visualizzato l'importo totale per tutti gli utenti interni.
	Continuare a sfogliare fino ai conti dei singoli utenti interni oppure degli MSN impostati.
	Se necessario, cancellare l'importo dalla panoramica dei costi:
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Cancella Importo OK	Scegliere e confermare.

i	I costi totali e singoli vanno cancellati separatamente. Ossia, se si cancella per es. l'importo di un MSN, i costi singoli dei portatili si mantengono, essi vanno cancellati a parte.

Attivare/disattivare la visualizzazione dei costi dell'ultima conversazione.

Ci si può far mostrare su un portatile la somma dei costi per questo portatile ed i costi dell'ultima conversazione.

Al momento dell'acquisto **AddUltimaChiam.** è disattivato.

	Aprire il menu.
① OK	Scegliere e confermare.
AddUltimaChiam. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
	Premere il tasto di fine chiamata.

Dopo aver attivato la funzione, se si preme il tasto di impegno linea vengono mostrati sul portatile i costi di conversazione. Se non si è stabilita una comunicazione, i costi vengono mostrati dopo aver riattaccato.

Utilizzare più portatili

Utilizzare il portatile come babyfono

Con questa funzione, viene chiamato un numero interno o esterno memorizzato in precedenza non appena nella stanza viene raggiunto il livello di rumore impostato (le urla del bebè). Se la chiamata viene accettata, si sentono i rumori nella stanza del bebè. Anche dopo la fine della chiamata, **la funzione di babyfono** resta **attiva sul portatile**.

La distanza tra il portatile e il bebè dovrebbe essere di almeno 1 – 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bebè.

Se la funzione di babyfono è attiva, le chiamate in arrivo vengono segnalate sul portatile che si trova nelle vicinanze del bebè **senza suoneria**, solo mediante visualizzazione sul display. Il display e la tastiera non s'illuminano.

Quando si inserisce un numero di telefono esterno, fare attenzione a quanto segue:

- Il portatile deve avere l'autorizzazione **Nessun limite** (pag. 101).
- La linea sulla quale viene inoltrata la chiamata del babyfono non può essere bloccata da una segreteria telefonica.

↯	**Prima di uscire, è importante verificare l'impostazione del babyfono, come per es. la sensibilità e lo stabilimento della comunicazione.**

i	- Quando si inoltra il babyfono su un numero esterno, ricordarsi di avvisare il proprietario di tale numero. - La chiamata di babyfono ad un numero **esterno** si interrompe dopo circa 90 sec. Quella ad un numero **interno** (portatile) dopo circa 3 min. - Dopo una chiamata di babyfono, il babyfono è bloccato per 2 min. - L'attivazione del babyfono riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Eventualmente, inserire il portatile che si trova in prossimità del bebè nel supporto di ricarica. Questo garantisce che la batteria non si scarichi. - La funzione di babyfono è possibile anche nella modalità Walkie-Talkie (pag. 88).

Attivare la funzione di babyfono ed inserire per la prima volta il numero di destinazione

	Fase 1: aprire il campo di inserimento per il babyfono:
	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Baby Call OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento.
	Fase 2: attivare il babyfono:
	Nella riga **BabyCall:** selezionare **On**.
	Fase 3: inserire il numero di destinazione:
Modif.	Passare alla riga **Allarme a:** e premere il tasto del display. Si apre il campo di inserimento del numero di telefono.
o ...	Inserire il numero di telefono **interno**:
INT	Premere il tasto del display.
Salva	Inserire il numero di telefono interno e premere il tasto del display. Se la chiamata di babyfono dev'essere inviata a tutti i portatili registrati, inserire (*) invece di un numero di telefono interno (chiamata collettiva).
o ...	Inserire il numero di telefono **esterno**:
	Inserire il numero di telefono.
	Premere il tasto del display.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
... poi in ogni caso	**Fase 4: impostare la sensibilità:**
	Eventualmente, passare alla riga **Livello:** ed impostare la sensibilità per il livello di rumore (**basso** o **alto**).
Salva	Premere il tasto del display. La funzione di babyfono è ora attivata.

Se il babyfono è attivato, con (aprire il menu) è possibile passare direttamente all'impostazione del babyfono.

i	◆ Se si vuole trasferire il numero di telefono esterno dalla rubrica, premere il lato inferiore del tasto del display nel campo di inserimento del numero di telefono (aprire la rubrica). Scegliere una voce con e confermarla con OK. ◆ Se come numero di destinazione si inserisce un **numero di telefono esterno** nel campo di inserimento ne vengono visualizzate solo **le ultime 4 cifre**.

Modificare un numero di destinazione esterno precedentemente impostato.

Condizione: ci si trova nel campo di inserimento del babyfono (fase 1, pag. 85).

Modif.	Passare alla riga **Allarme a:** e premere il tasto del display.
C	Cancellare il numero di telefono presente.
o ...	**Inserire il numero di destinazione esterno :**
	Inserire il nuovo numero di telefono.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Inserire il numero di destinazione interno :**
INT	Premere il tasto del display.
Salva	Inserire il numero di destinazione interno oppure premere (premere a lungo = chiamata collettiva) ed il tasto del display.

Continuare il procedimento a partire dalla fase 4 come descritto a pag. 85.

Modificare un numero di destinazione interno precedentemente impostato.

Per prima cosa va cancellato il numero di telefono interno precedentemente impostato.

Condizione: ci si trova nel campo di inserimento del babyfono (fase 1, pag. 85).

Modif.	Passare alla riga **Allarme a:** e premere il tasto del display.
	Cancellare il numero di telefono interno :
Cancella	Premere il tasto del display per cancellare il numero di telefono.
o ...	**Inserire il nuovo numero di telefono esterno:**
Salva	Premere il tasto del display per confermare la cancellazione.
Modif.	Premere il tasto del display.
	Inserire il numero di telefono.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	**Inserire il nuovo numero di telefono interno:**
Salva	Inserire il nuovo numero di telefono interno e premere il tasto del display.

Continuare il procedimento a partire dalla fase 4 come descritto a pag. 85.

Disattivare la funzione di babyfono

Premere il tasto del display OFF sul portatile babyfono per disattivare la funzione di babyfono.

i	Per riattivare la funzione di babyfono con lo stesso numero di telefono, occorre ripetere l'attivazione e salvarla con Salva .

Impostare la modalità walkie-talkie

La funzione walkie-talkie consente la comunicazione tra due portatili, indipendentemente da quanto questi si trovino distanti dalla base.

Esempio: si va in vacanza e si portano con se' due portatili con funzionalità di walkie-talkie. Impostare la modalità walkie-talkie **in entrambi i portatili**. Si potrà quindi comunicare mediante i portatili.

Condizione:

- entrambi i portatili sono stati registrati nella stessa base **oppure**
- i due portatili sono registrati in basi diverse ed entrambi sono impostati su **Base migliore** (pag. 22) **oppure**
- uno dei portatili non è registrato in nessuna base ed il portatile registrato è impostato su **Base migliore** o
- entrambi i portatili non sono registrati in nessuna base.

i	Nella modalità walkie-talkie ◆ la distanza tra i due apparecchi, all'aria aperta, non deve essere superiore a 300 m, ◆ se i portatili non sono più raggiungibili per le chiamate in arrivo, ◆ l'autonomia dei portatili si riduce notevolmente.

Attivare / disattivare la modalità walkie-talkie

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Walkie-Talkie OK	Scegliere e confermare.
	Disattivare la modalità walkie-talkie:
Off	Premere il tasto del display.

Se, in modalità walkie-talkie, si preme il tasto di impegno linea o il tasto viva voce, la chiamata viene diretta a tutti i portatili che si trovano in modalità walkie-talkie. La comunicazione avviene con il primo portatile che risponde alla chiamata walkie-talkie.

i	◆ Nella modalità walkie-talkie sono possibili "Scegliere la suoneria" (pag. 116), "Attivare/disattivare la suoneria o i toni di avviso" (pag. 121) e "Attivare/disattivare il blocco della tastiera" (pag. 11). ◆ Per aprire il menu, premere il tasto del display . ◆ La modalità walkie-talkie si mantiene anche quando il portatile viene spento e riacceso.

Utilizzare il portatile in modalità walkie-talkie come babyfono

Si può utilizzare la funzione di babyfono anche nella modalità walkie-talkie.

	Premere il tasto del display.
OK	Scegliere e confermare.
Baby Call OK	Scegliere e confermare.
	Passare alla riga **BabyCall:** ed attivare il babyfono.
	Eventualmente, passare alla riga **Livello:** ed impostare la sensibilità per il livello di rumore (**basso** o **alto**).
Salva	Premere il tasto del display. La funzione di babyfono è ora attivata.

La chiamata di babyfono viene inoltrata a tutti i portatili che si trovano in modalità walkie-talkie.

	Prima di uscire, è importante verificare l'impostazione del babyfono, come per es. la sensibilità e la struttura della comunicazione.

Premere il tasto del display Off sul portatile babyfono per disattivare il babyfono.
Il portatile torna alla normale modalità walkie-talkie.

Impostare la segreteria telefonica

con le basi:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Dopo aver collegato il telefono, la segreteria telefonica è pronta all'uso.

La segreteria telefonica ST1 è accesa. Essa registra tutti i messaggi (a tutti gli MSN di ricezione). Si può ascoltare ed impostare la ST1 a partire da tutti i portatili (configurazione al momento dell'acquisto) Tutte le frasi della segreteria telefonica sono in tedesco.

Le segreterie ST2 e ST3 alla consegna non sono attive (pag. 91). Per poterle utilizzare devono essere attivate ed assegnate ad un MSN di ricezione.

La ST1, la ST2 e la ST3 si possono configurare indipendentemente una dall'altra.

Impostare altre lingue

Qui è possibile modificare la lingua della guida vocale e dell'annuncio preregistrato.

Presupposto: Avete selezionato una segreteria telefonica.

S1, SL1

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Lingua ST OK	Scegliere e confermare.
OK	Selezionare la lingua.

Assegnare un MSN di ricezione

Ad ogni segreteria telefonica (visualizzata) (ST1, ST2, ST3) si possono assegnare uno o più MSN di ricezione. Ogni MSN di ricezione può tuttavia venire assegnato ad una sola segreteria telefonica (vi può essere solo una registrazione in corso alla volta).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
	Scegliere la segreteria telefonica, **INT 91: ST 91** per la ST1, **INT 92: ST 92** per la ST2 o **INT 93: ST 93** per la ST3.
	Aprire il sottomenu.
MSN ricezione OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare l'MSN di ricezione, per es. **MSN1: Anna**. Vengono offerti solo gli MSN non ancora assegnati ad alcuna segreteria telefonica. Ripetere il procedimento per tutti gli MSN di ricezione che si vogliono assegnare alla segreteria telefonica.

Una segreteria telefonica cui sia assegnato un MSN di ricezione può essere impostata ed usata solo a partire dai portatili/dispositivi collegati cui sia assegnato lo stesso MSN di ricezione.

Visualizzare/nascondere una segreteria telefonica

Se con la linea si vogliono usare solo una o due segreterie telefoniche, si può nascondere l'altra o le altre segreterie telefoniche in tutte le visualizzazioni ed i menu. Al momento dell'acquisto la ST1 è visualizzata, la ST2 e la ST3 no.

Nella segreteria telefonica, quando la si nasconde, non possono più esservi messaggi o memo:

- Se nella segreteria telefonica sono presenti messaggi o memo non ascoltati, se ne verrà avvisati nel momento in cui si tenta di nasconderla. La segreteria telefonica resta **visualizzata**.
- Se nel momento in cui la si nasconde sono ancora registrati messaggi o memo vecchi (e già ascoltati), verrà chiesto se si desidera eliminare le vecchie registrazioni. La segreteria telefonica viene nascosta solo se lo si conferma con Sì .

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare. Viene mostrata la lista dei numeri interni.
	Scegliere i numeri interni della segreteria telefonica (**INT 91**, **INT 92** o **INT 93**).
	Aprire il sottomenu.
o ...	**Nascondere una segreteria telefonica:**
Nascondi ST? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Visualizzare una segreteria telefonica:**
Mostra ST? OK	Scegliere e confermare.

Le segreterie telefoniche attivate si disattivano quando vengono nascoste. Quando viene visualizzata di nuovo, la segreteria telefonica torna allo stato in cui si trovava prima che fosse nascosta.

Stabilire il numero di squilli prima dell'avvio della segreteria telefonica

Si può impostare quando (dopo quanti squilli) si deve inserire la segreteria telefonica. Si può scegliere tra: **1 Squillo**, **2 Squillo**, **9 Squillo**. Invece di un numero fisso di squilli si può anche impostare la **modalità** di risparmio **Automatico 2/4** (configurazione al momento dell'acquisto). La segreteria telefonica si inserisce quindi **automaticamente**:

- dopo 2 squilli, se ci sono nuovi messaggi;
- dopo 4 squilli, se non ci sono nuovi messaggi;

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Numero Squilli OK	Scegliere e confermare.
Automatico 2/4 OK	Scegliere e confermare il numero di squilli o **Automatico 2/4** (✓ = impostato).

Attivare/disattivare l'annuncio vocale di data ed ora

Durante la riproduzione ci si può far indicare, per ogni notizia o memo, la data di registrazione e l'ora (marcatura oraria) (attivata al momento dell'acquisto).

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Messaggio/Memo OK	Confermare.
Reg.Ora/Data OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Stabilire la lunghezza e la qualità della registrazione

Si può impostare la lunghezza massima dei messaggi e la loro qualità. Il tempo di registrazione totale della segreteria telefonica dipende dalla qualità di registrazione.

Con l'impostazione **Qualità elevata** il tempo di registrazione totale è di massimo 12 min., con **Lung. Registr.** (qualità standard, generalmente sufficiente) di massimo 25 min. Al momento dell'acquisto sono impostate la qualità di registrazione **Lung. Registr.** e la lunghezza di registrazione **Massimo**.

i	La registrazione di una chiamata finisce: ◆ dopo una pausa nel discorso di più di 8 sec. ◆ alla fine della chiamata; chi ha chiamato interrompe la comunicazione. ◆ al raggiungimento della lunghezza massima di registrazione impostata, con l'impostazione **Massimo** finché la memoria è piena.

Stabilire la lunghezza di registrazione

Si può limitare la lunghezza massima di un messaggio a **1 Minuto**, **2 Minuti** o **3 Minuti** Se per la lunghezza di registrazione si imposta **Massimo** (configurazione al momento dell'acquisto) essa è "illimitata" (fino al riempimento della memoria).

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
Messaggio/Memo	OK	Confermare.
Lungh. Registr.	OK	Confermare.
Massimo	OK	Scegliere e confermare la lunghezza di registrazione, per es. **Massimo** (✓ = attivato).

i	Se si raggiunge la durata massima della registrazione, viene riprodotto automaticamente l'annuncio conclusivo – nel caso in cui sia stato memorizzato. Quindi viene interrotta la comunicazione. La durata di registrazione non vale per i memo.

Impostare la qualità di registrazione

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
Qualità ST	OK	Scegliere e confermare.
o ...		**Impostare una qualità alta:**
Qualità elevata	OK	Confermare.
o ...		**Impostare registrazione lunga:**
Lung. Registr.	OK	Scegliere e confermare.

Attivare/disattivare la pausa automatica

Con la pausa automatica attivata, dopo aver riprodotto un messaggio o un memo la segreteria telefonica passa alla modalità pausa . La riproduzione del messaggio successivo avviene solo dopo aver premuto il tasto del display >... .

Al momento dell'acquisto la pausa automatica è disattivata.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
Pausa Autom.	OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Bloccare la segreteria telefonica, definire il PIN della ST

Si può proteggere la segreteria telefonica contro l'accesso non desiderato. A questo scopo va definito un PIN (numero di identificazione personale) e va attivato il blocco. I cambiamenti nelle impostazioni e l'ascolto dei messaggi saranno quindi possibili solo dopo aver inserito il PIN.

i	Il comando a distanza della segreteria telefonica è possibile solo se si è definito un PIN della segreteria telefonica.

Inserire e modificare il PIN della ST

Al momento dell'acquisto il PIN della ST preimpostato è 0000.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Modifica PIN ST OK	Scegliere e confermare.
OK	Inserire il nuovo PIN della ST (max. 8 cifre) e confermare.
OK	Ripetere il nuovo PIN della ST (max. 8 cifre) e confermare.

Se ci si sbaglia inserendo il PIN della ST, si può cancellare quanto inserito con il tasto C e poi inserirlo nuovamente.

Attivare/disattivare il blocco della ST

Al momento dell'acquisto il blocco della segreteria telefonica è disattivato.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Blocco ST OK	Scegliere e confermare (✓ = blocco impostato).

Impostare il controllo a tempo

Si può impostare la segreteria telefonica in maniera tale che si accenda o spenga automaticamente secondo l'ora (cioè a determinati orari) e che si inserisca in orari diversi con annunci diversi.

Per una giornata di 24 ore si possono definire per la segreteria telefonica fino a quattro fasce orarie con impostazioni diverse. Per ogni fascia oraria va stabilito un orario di inizio L'orario di inizio della seconda fascia oraria è l'orario di fine della prima fascia oraria e così via. L'orario di inizio della prima fascia oraria è l'orario di fine dell'ultima fascia oraria definita. Per ogni fascia oraria si può impostare se la segreteria telefonica deve essere accesa o spenta e quale annuncio oppure avviso va usato.

Il controllo a tempo va stabilito per i giorni feriali (da lunedì a venerdì). Per il fine settimana (sabato e/o domenica) si può adottare il controllo a tempo dei giorni feriali, attivare per tutto il giorno uno degli annunci o spegnere la segreteria telefonica per tutto il giorno.

Esempio:
La segreteria telefonica dell'ufficio deve essere disattivata durante il normale orario di ufficio (dalle 8:00 alle 17:00). La segreteria telefonica deve essere attivata con l'annuncio 1 unicamente durante la pausa pranzo (dalle 12:00 alle 13:00). Al di fuori dell'orario di ufficio (dalle 17:00 alle 08:00) la segreteria telefonica deve attivarsi con l'avviso. Vanno definite le seguenti fasce orarie:

1. Orario di inizio 08:00, ST spenta
2. Orario di inizio 12:00, annuncio 1
3. Orario di inizio 13:00, ST spenta
4. Orario di inizio 17:00, avviso

Stabilire gli orari di inizio e gli annunci da lunedì a venerdì

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Controllo Tempo OK	Scegliere e confermare.
Lu - Ve OK	Scegliere e confermare. ✓ = almeno un orario di inizio indicato.
OK	Scegliere la voce per la fascia oraria, per es. ****:** Annuncio 1**, e confermare.
Scegli Annuncio OK	Scegliere e confermare.
Annuncio 1 OK	**Annuncio 1, Annuncio 2, Scegliere e confermareAnnunc.Rispond.** o **ST Off**
	Premere il tasto del display.
Ora Avvio OK	Scegliere e confermare.
	Indicare l'orario di inizio (a 4 cifre). L'orario di inizio si trova alla fine della fascia oraria precedente.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Impostare il controllo a tempo per il sabato o la domenica

Al momento dell'acquisto viene adottato il controllo a tempo dei giorni feriali - **Come Lu - Ve**.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Controllo Tempo OK	Scegliere e confermare.
o ...	
Sabato OK	Scegliere e confermare.
o ...	
Domenica OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
Come Lu - Ve OK	**Come Lu - Ve**, **Ann1 intGiorno**, **Ann2 intGiorno**, Scegliere e confermare **Avv. intGiorno** o **ST Off** .
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare il controllo a tempo

Al momento dell'acquisto il controllo a tempo è disattivato.

Condizione: si è impostato almeno un orario di inizio (pag. 95) e si è scelta almeno una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Controllo Tempo OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
o ...	**Attivare il controllo a tempo:**
Attivare? OK	Confermare.
o ...	**Disattivare il controllo a tempo:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.

Attivare o disattivare l'ascolto contemporaneo automatico al portatile

Si può impostare la segreteria telefonica in maniera tale che, durante la registrazione di un messaggio, un portatile ad essa assegnato passi automaticamente alla modalità di ascolto amplificato.

Al momento dell'acquisto l'ascolto contemporaneo automatico è disattivato.

Assegnare un portatile

Si può assegnare un solo portatile alla segreteria telefonica. Si può scegliere un portatile cui sia assegnato un MSN di ricezione della segreteria telefonica. Vengono mostrati solo i dispositivi collegati compatibili con la funzione viva voce. La risposta automatica (pag. 97) deve essere attivata.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Asc.ampl.autom. OK	Scegliere e confermare.
Scegli Tel. OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare il portatile, per es. **Apparecchio Per Int13: Anna**.

Attivare/disattivare l'ascolto contemporaneo

Si può attivare l'ascolto contemporaneo solo se alla segreteria telefonica è stato assegnato un portatile.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Asc.ampl.autom. OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Attivare l'ascolto contemporaneo:**
Attivare? OK	Confermare.
o ...	**Disattivare l'ascolto contemporaneo:**
Disattivare ? OK	Confermare.

Attivare/disattivare l'impegno di linea automatico

Con la risposta automatica si può rispondere ad una chiamata alla segreteria telefonica (mentre sono in corso l'annuncio o la registrazione della chiamata) direttamente da ogni portatile al quale sia assegnato lo stesso MSN di ricezione della segreteria telefonica, oppure (nel caso di telefono con filo) sollevando il ricevitore. Bisogna semplicemente premere il tasto di impegno linea del portatile. La registrazione della chiamata viene quindi interrotta.

Al momento dell'acquisto la risposta automatica è attivata.

Condizioni:

- Per rispondere ad una chiamata è necessaria almeno l'autorizzazione **Solo Entranti** per il portatile (pag. 101).
- Alla segreteria telefonica ed al portatile/dispositivo collegato è assegnato lo stesso MSN di ricezione.

i	Se per un portatile è attivato l'ascolto contemporaneo automatico (pag. 96), si può rispondere alla chiamata solo da questo portatile.

		Aprire il menu.
	OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
Impostaz.Sistema	OK	Scegliere e confermare.
RipostaAutom.ST	OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Attivare/disattivare l'avviso automatico via SMS

Il telefono può inviare automaticamente un SMS ad un numero di telefono esterno (per s. ad un cellulare) se si sono ricevuti messaggi nuovi sulla segreteria telefonica. Questo SMS sarà dunque per esempio:

Nuovo messaggio: 01712205625 per l'ufficio alle 18:27 di GIO, 19/07. Avete 1 messaggi(o) nuov(o)i.

L'avviso automatico via SMS non è disponibile in tutti i Paesi.

i	Per inviare SMS va indicato un centro di invio di SMS (pag. 60).

Inserire il numero di destinazione per l'SMS

Non vi è alcun numero di destinazione memorizzato.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
Notifica SMS	OK	Scegliere e confermare.
		Inserire il numero di destinazione (max. 20 cifre).
		Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza	OK	Confermare.
		Premere a lungo (si torna in standby).

Modificare o cancellare il numero di destinazione per l'SMS

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Notifica SMS OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Inserire e modificare il numero di destinazione:**
Modifica Numero OK	Confermare.
	Modificare il numero di destinazione
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
o ...	**Cancellare il numero di destinazione:**
CancellaNumero OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare l'avviso via SMS

Si può attivare l'avviso via SMS solo se vi è un numero di destinazione memorizzato.
Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
Notifica SMS OK	Scegliere e confermare.
	Aprire il sottomenu.
o ...	**Attivare l'avviso via SMS:**
Attivare? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare l'avviso via SMS:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.

Impostazioni di sicurezza

Modifica del PIN di sistema

Con il PIN di sistema (numero di identificazione personale) si possono proteggere le seguenti impostazioni contro accessi non autorizzati:

- Impostazioni relative agli addebiti (◁▷ / 1)
- Inoltro di chiamata interno ed esterno (◁▷ / **DeviazChiamEst.** oppure **DeviazChiamInt.**)
- Centri di servizio SMS, configurazioni relative agli utenti, impostazioni di sicurezza, della linea ISDN e di sistema (◁▷ / / **Impostazioni**)
- Assistente per la messa in funzione (◁▷ / / **Installazione**)

Il PIN di sistema è valido solo se è diverso da 0000.

Il PIN di sistema preimpostato al momento della consegna è 0000.

◁▷	Aprire il menu.
◁▷ / OK	Scegliere e confermare.
◁▷ **Impostazioni** OK	Scegliere e confermare.
OK	A condizione che il PIN attuale sia diverso da 0000: inserire il PIN e confermarlo.
Sicurezza OK	Confermare.
◁▷ **Modifica PIN** OK	Scegliere e confermare.
OK	Inserire il nuovo PIN di sistema (max. 8 cifre, da 0 a 9) e confermarlo.
OK	Ripetere il nuovo PIN di sistema e confermarlo.
	Premere a lungo (si torna in standby).

!	Tenere a mente il nuovo PIN di sistema. Se lo si dimentica sarà necessario un intervento sul dispositivo. Rivolgersi in questo caso al servizio Hotline Siemens (pag. 167).

Stabilire le autorizzazioni

Per ogni dispositivo registrato si possono stabilire autorizzazioni diverse:

- **Nessun limite** (Impostato al momento della consegna)
  Tutti i dispositivi possono rispondere a chiamate in arrivo ed effettuare conversazioni esterne ed interne.
- **Solo Entranti**
  I dispositivi possono solo rispondere alle chiamate in arrivo. Le conversazioni esterne non sono permesse. Si possono effettuare conversazioni interne.
  Si possono comporre i numeri di emergenza.
- **Solo Interne**
  I dispositivi possono solo rispondere alle chiamate interne nonché effettuare chiamate interne. Si possono comporre i numeri di emergenza.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN e confermarlo
Sicurezza OK	Confermare.
Abilitazioni OK	Scegliere e confermare.
Interna 11	Selezionare il numero interno, per es. **Interna 11.**
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Solo interne OK	Scegliere e confermare l'autorizzazione, per es. **Solo interne**. L'autorizzazione impostata è evidenziata con ✔.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Numeri di emergenza

Al momento della consegna sono inseriti i numeri di emergenza del relativo Paese che non possono essere modificati né cancellati. Si possono inserire 5 numeri di emergenza propri.

i	I numeri di emergenza si possono comporre anche con portatile con autorizzazione limitata (per es. **Solo Interne**).

Impostare, modificare, leggere e cancellare i numeri di emergenza propri

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN e confermarlo
Sicurezza OK	Confermare.
N° d'Emergenza	Scegliere. Si apre la lista dei numeri di emergenza.
<Nessun dato>	Scegliere la voce di lista, per es. **<Nessun dato>.**
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Impostare e modificare i numeri di emergenza:**
Modifica Numero OK	Confermare.
	Inserire il numero di emergenza (max. 32 cifre) oppure modificarne uno già presente. I numeri si possono anche trasferire dalla rubrica o dalla lista di selezione rapida .
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
o ...	**Visualizzare i numeri di emergenza:**
VisualizzaNumero OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare i numeri di emergenza:**
CancellaNumero OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	Se il telefono è collegato ad un impianto telefonico, prima del numero di emergenza bisogna inserire la cifra di prefisso valida (AKZ per es. 0 ; v. pag. 142). Ciò vale anche per i numeri di emergenza preimpostati per i quali va in cambio nuovamente inserito, per es. “0110” e “0112”.

Comporre i numeri di emergenza

Condizione: il portatile è bloccato per la composizione verso l'esterno (pag. 101).

	Premere il tasto di impegno linea.
EMERG.	Premere il tasto del display.
... poi in ogni caso	Comporre i numeri di emergenza.
	Inserire il numero di emergenza.

Se il numero composto non corrisponde ad un numero di emergenza memorizzato, la chiamata viene rifiutata con "**Non è un numero d'emergenza**".

Funzioni orarie

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora vengono trasmesse dal centralino quando si effettua la prima chiamata con il dispositivo.

Per l'ora si può scegliere tra la modalità di visualizzazione a 12 ore e quella a 24 ore (configurazione al momento dell'acquisto) (am = 1ª metà della giornata; pm = 2ª metà della giornata).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Data / Ora OK	Scegliere e confermare.
	Digitare la data:
	Inserire giorno/mese/anno nella riga **Data:**.
	Digitare l'ora:
	Passare alla riga **Ora:** e digitare le ore/i minuti con 4-battute.
	Scegliere la modalità di visualizzazione:
	Eventualmente, passare alla riga **FormatoOra:** e scegliere tra la modalità-12 ore e quella 24 ore.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Se si è impostata la visualizzazione a 12 ore, nella riga **Ora:** si può cambiare con il tasto del display AM/PM tra **am** e **pm**.

Impostare la sveglia

Si può usare il portatile come sveglia.

Condizione: data e ora sono state impostate.

Attivare ed impostare la sveglia

Perché il portatile possa funzionare come sveglia bisogna impostare l'ora di sveglia, scegliere una melodia ed attivare la sveglia.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Sveglia OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
	Attivare la sveglia:
	Nella riga **BabyCall: selezionareOn**.
	Inserire l'ora della sveglia:
	Passare alla riga **Ora:** e digitare le ore/i minuti con 4-battute, per es. 0+ 7pqrs 1oo 5jkl per le "7:15".
AM/PM	Se è impostata la visualizzazione a 12 ore (pag. 104): premere eventualmente il tasto del display per cambiare tra **am** e **pm**.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby). Viene visualizzato il simbolo .

i	◆ La chiamata di sveglia avviene solo se il portatile si trova in standby. Quando il babyfono è attivato, durante una conversazione o durante una ripetizione automatica della selezione, non avviene alcuna chiamata di sveglia. ◆ A partire da (pag. 118) si può leggere come impostare il volume e la melodia.

Disattivare la sveglia

La sveglia è impostata su un'ora specifica ma non deve suonare.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Sveglia OK	Scegliere e confermare.
	Nella riga **BabyCall: selezionareOff**.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Disattivare la chiamata di sveglia

Una chiamata di sveglia viene segnalata sul portatile dalla melodia selezionata. Il display mostra **Sveglia**. Premere il tasto del display Suon.Off o un **tasto qualsiasi** per disattivare la chiamata di sveglia. Se non viene accettata, la chiamata di sveglia suona per 30 sec.

Impostare un appuntamento

È possibile fare in modo che il portatile ricordi fino a cinque appuntamenti. A tal scopo occorre memorizzare l'ora desiderata.

Attivare ed impostare un appuntamento

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
InserireAppunt. OK	Confermare.
Appuntamento 2 OK	Scegliere e confermare l'appuntamento (1 – 5).
	Attivare un appuntamento:
	Nella riga **BabyCall: selezionareOn**.
	Digitare la data:
	Passare alla riga **Data:** e digitare giorno/mese con 4-battute. **Esempio:** per il 20/05 digitare 2abc 0+ 0+ 5jkl .
	Digitare l'ora:
	Passare alla riga **Ora:** e digitare ore/minuti con 4-battute. **Esempio:** per le 9:05 digitare 0+ 9wxyz 0+ 5jkl .
AM/PM	Eventualmente, per la visualizzazione a 12 ore (pag. 104): cambiare tra **am** e **pm**.
	Assegnare un nome ad un appuntamento:
Modif.	Passare alla riga **Testo:** e premere il tasto del display.
OK	Digitare un nome (max. 16 battute) (riguardo all'inserimento testo v. pag. 169) e confermare.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby). Viene visualizzato il simbolo .

i	◆ Se non si assegna un nome, al momento della scadenza apparirà sul display "Appuntamento ...". ◆ A partire da pag. 118 si può leggere come impostare il volume e la melodia. ◆ Un appuntamento viene visualizzato solo quando il portatile si trova in standby. Quando il babyfono è attivato, nel corso di una conversazione o durante una ripetizione automatica della selezione non viene visualizzato alcun appuntamento.

Disattivare un appuntamento anticipatamente

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
InserireAppunt. OK	Confermare.
Appuntamento 2 OK	Scegliere e confermare l'appuntamento (1 – 5).
	Selezionare l'impostazione **Off**.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Disattivare la chiamata di appuntamento o rispondervi

La chiamata di appuntamento viene segnalata dalla melodia di suoneria prescelta (pag. 118). Il display indica per es. **Appuntamento 2**. Premere il tasto del display Suon.Off o SMS per disattivare la chiamata di appuntamento. Se non viene accettata, la chiamata di appuntamento suona per 30 sec.

i	Quando viene visualizzato un appuntamento si può aprire il menu con il tasto del display SMS e scrivere ed inviare un SMS.

Visualizzare appuntamenti e anniversari non accettati,

Quando un appuntamento o un anniversario è stato (pag. 46) segnalato ma non è stato accettato, esso viene memorizzato in una lista.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Appunt.scaduti OK	Scegliere e confermare. Si apre la lista contente gli appuntamenti/anniversari.
	Scegliere un appuntamento/anniversario. Vengono visualizzate delle informazioni relative all'appuntamento/anniversario. Un appuntamento scaduto è contrassegnato da , un anniversario scaduto da .
o ...	**Chiudere la lista:**
Preced.	Premere il tasto del display.
o ...	**Cancellare un appuntamento/anniversario:**
o ...	**Chiudere la lista:**
	Premere brevemente.
o ...	**Cancellare un appuntamento/anniversario:**
Cancella	Premere il tasto del display.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	◆ Se nella lista è presente un nuovo appuntamento/anniversario, il display indica Appunt. Con questo tasto del display si può inoltre aprire la lista appuntamenti/anniversari. Appunt.scompare dal display solo dopo aver visualizzato tutti i nuovi appuntamenti. ◆ Se alla scadenza di un appuntamento/anniversario il portatile è spento, l'appuntamento/anniversario viene memorizzato nella lista. ◆ Se la lista non contiene appuntamenti/anniversari, la si può chiudere con Preced. .

Servizio notturno

Per ogni MSN di ricezione si può impostare un inoltro di chiamata che ogni giorno, per un determinato lasso di tempo (**Ora Avvio fino a Ora Fine**), ed eventualmente il fine settimana (**Sa/Do intGiorno**), devia automaticamente tutte le chiamate entranti ad un numero esterno, ad un altro utente interno o, nel caso di Gigaset con segreteria telefonica incorporata, ad una segreteria telefonica . Per es., fuori dall'orario di lavoro ci si può far inoltrare tutte le chiamate dall'ufficio a casa (dalle 18:00 fino alle 8:00).

In caso di inoltro di chiamata verso l'esterno si può inoltrare dal portatile solo l'MSN assegnato al portatile quale MSN di ricezione.

Al momento dell'acquisto il servizio notturno è disattivato. Per poter attivare il servizio notturno, per prima cosa va stabilita la destinazione d'inoltro.

i	Se nel momento in cui inizia il servizio notturno è attivo un inoltro di chiamata verso un numero esterno **Immediata** (pag. 129), vale quanto segue: ◆ L'inoltro di chiamata avviene verso un altro numero di telefono: l'inoltro di chiamata rimane attivo finché non venga disattivato esplicitamente. ◆ L'inoltro di chiamata avviene verso lo stesso numero di telefono: alla fine del servizio notturno l'inoltro di chiamata viene disattivato. Lo stesso vale quando l'inoltro di chiamata viene impostato durante il servizio notturno.

Impostare la destinazione di inoltro

Condizione: il servizio notturno è **disattivato** (pag. 112).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Servizio Notte OK	Scegliere e confermare (✓ = il servizio notturno è attivato). Viene visualizzata la lista degli MSN.
OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.
Destin.Deviaz. OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Impostare la destinazione di inoltro esterno:**
Esterna OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il numero di destinazione esterno:
o ...	**Impostare la destinazione di inoltro interno:**
Interna OK	Scegliere e confermare.
Interna 11	Selezionare il numero interno, per es. **Interna 11**.
o ...	**Selezionare la segreteria telefonica** (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata)**:**
SegreteriaTelef OK	Scegliere e confermare.
ST2	Selezionare la segreteria telefonica desiderata, per es. **ST2** . Le chiamate vengono inoltrate alla segreteria telefonica selezionata.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	◆ Servizio notturno verso l'interno: se l'utente interno non è registrato o non è raggiungubile (per es. perché il portatile è spento), la chiamata non viene segnalata e chi chiama riceve il segnale di occupato. ◆ Servizio notturno verso una segreteria telefonica: anche se la segreteria telefonica è disattivata, la chiamata viene segnalata alla segreteria telefonica e quest'ultima vi risponde dopo il numero di squilli impostato (pag. 92).

Inserire l'orario di inizio o di fine del servizio notturno

Al momento dell'acquisto, per l' **Ora Avvio** sono preimpostate le 20:00 o le 8:00 pm, per l' **Ora Fine** le 08:00 o le 8:00 am.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Servizio Notte OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.
o ...	**Inserire l'ora di inizio:**
Ora Avvio OK	Scegliere e confermare.
	Indicare l'orario di inizio (a 4 cifre).
o ...	**Indicare l'orario di fine:**
Ora Fine OK	Scegliere e confermare.
	Indicare l'orario di fine (a 4 cifre).
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare il servizio notturno per tutto il giorno per sabato/ domenica:

Se è impostato **Sa/Do intGiorno** il servizio notturno ha luogo da Lu a Ve tra gli orari di inizio e di fine indicati, il finesettimana tutto il giorno. Se **Sa/Do intGiorno** è disattivato, il servizio notturno ha luogo tra gli orari di inizio e di fine impostati anche il finesettimana.

Al momento dell'acquisto **Sa/Do intGiorno** è attivato.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Servizio Notte OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.
Sa/Do intGiorno OK	Scegliere e confermare (✓ = on).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare il servizio notturno

Il servizio notturno si può attivare solo se si è impostata una destinazione di inoltro per l'MSN di ricezione e se per quest'ultimo non è attualmente attivato alcun inoltro di chiamata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Servizio Notte OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.
o ...	**Attivare il servizio notturno:**
Attivare? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare il servizio notturno:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Se per un MSN il servizio notturno è attivato, **Servizio Notte è evidenziato** con ✓ .

Impostare il portatile singolarmente

Il portatile è preimpostato. È possibile modificare singolarmente le impostazioni.

Cambiare la lingua del display

È possibile visualizzare il testo del display in diverse lingue.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Lingua OK	Scegliere e confermare. La lingua attuale è contrassegnata con ✓ (configurazione al momento dell'acquisto: tedesco).
OK	Scegliere e confermare la lingua.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	◆ Se per sbaglio si è impostata una lingua errata (incomprensibile), premere 7pqrs 2abc. Poi selezionare con la lingua corretta e confermare con OK. ◆ Cambiando la lingua del display può cambiare il set di caratteri, per es. nel caso del russo.

Attivare/disattivare la risposta automatica

Se si è attivata questa funzione, in caso di chiamata basta togliere il portatile dalla base o dal caricabatteria senza dover premere il tasto di impegno linea (configurazione al momento dell'acquisto: on).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
RispostaAutom. OK	Confermare per attivare o disattivare la funzione (✓ = on).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Regolazione dello schema colore e del contrasto

Si può scegliere tra quattro schemi colore e diversi livelli di contrasto.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Dispaly OK	Scegliere e confermare.
Aspetto colore OK	Scegliere e confermare.
OK	Selezionare **Aspetto colore** oppure **Contrasto** e confermare.

OK	Selezionare lo schema colore (1–4) o il valore di contrasto (1–9) e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Visualizzazione del logo

È possibile visualizzare un logo al posto dell'immagine di stand-by. Si può scegliere tra 3 immagini diverse.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Dispaly OK	Scegliere e confermare.
Immagine OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'immagine desiderata e confermare.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Impostazione della modalità notturna

È possibile impostare che il display non si illumini mentre il portatile si trova nella stazione di ricarica (modalità notturna impostata).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Dispaly OK	Scegliere e confermare.
Modalità Notte OK	Bestätigen, um die Funktion aus- bzw. einzuschalten (✓ = Ein).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Cambiare il nome della base

Vengono assegnati automaticamente i nomi da "Base 1" fino a "Base 4" . Si può cambiare il nome della base.

i	Il nome della base è basato sul portatile, vale a dire che la base riceve il nome assegnatole di volta in volta dal portatile. Con portatili diversi, la stessa base può avere nomi diversi.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Scegli base OK	Scegliere e confermare.
Modif.	Selezionare la base e premere il tasto del display.
	Inserire il nuovo nome (max. 16-battute) (riguardo all' inserimento testo v. pag. 169).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli, anche durante una conversazione esterna.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Volume telefono OK	Confermare. Si sente l'impostazione attuale del volume del viva voce.
	Impostare il volume del viva voce nel campo d'inserimento (1-5).
	Muoversi di una riga verso il basso ed impostare il volume del ricevitore (1-3).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Risalto del suono

A seconda delle situazioni, può succedere che la qualità del suono non corrisponda allo standard abituale. È possibile migliorare la qualità del suono delle melodie lunghe (4-10).

		Aprire il menu.
	OK	Scegliere e confermare.
EnfasiSuoneria	OK	Confermare (✓ = attivato).
		Premere a lungo (si torna in standby).

Modificare la suoneria

i	L'impostazione della melodia di suoneria di un portatile è effettiva solo se per l'MSN di ricezione del portatile, al posto di una melodia di suoneria, è impostato uno **squillo esterno di portatile** (pag. 127).

Si può scegliere tra diverse possibilità:

Gigaset S1:

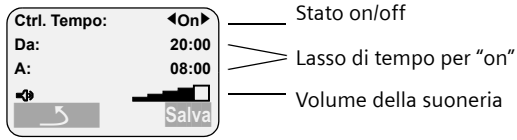
- Sei livelli di volume:
  - Cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 2 =),
  - Chiamata in "Crescendo" (6; il volume aumenta ad ogni squillo =).
- Dieci melodie (1–10; le melodie 1-3 corrispondono alle "suonerie classiche")

Gigaset SL1:

- Sei livelli di volume:
  - Cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 2 =),
  - Chiamata in "Crescendo" (6; il volume aumenta ad ogni squillo =).
- Max. 26 melodie:
  - Max. 16 melodie polifoniche (le melodie polifoniche vanno prima memorizzate con il sound manager, pag. 120)
  - Dieci melodie (1–10; le melodie 1-3 corrispondono alle "suonerie classiche")

Impostazioni per le chiamate esterne , il controllo a tempo dell'annuncio del nome

Impostare il volume e la melodia in base al tipo di segnale. Si può inoltre impostare il controllo a tempo per il volume di una chiamata (per es., più basso di notte che di giorno).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impost.suoneria OK	Scegliere e confermare.
	Impostare la melodia ed il volume:
Chiamate est. OK	Confermare. Si sente il volume attuale.
	Selezionare il volume nel campo d'inserimento.
	Attivare eventualmente il controllo a tempo :
C.Tempo	Premere il tasto del display. 
	Nella riga **Ctrl. Tempo: selezionare On**.
	Passare alla riga **Da:** ed indicare l'inizio del lasso di tempo (4-battute).
	Passare alla riga **A:** ed indicare la fine del lasso di tempo (4-battute).
	Passare alla riga successiva ed impostare il volume della suoneria per questo lasso di tempo.
Salva	Premere il tasto del display per salvare il controllo a tempo.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l’impostazione.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

Impostazione individuale per le chiamate interne, la chiamata di sveglia e gli appuntamenti

È possibile impostare la suoneria in modo individuale per una chiamata interna, la sveglia o un appuntamento. Si possono anche impostare in modo uguale tutte le chiamate.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impost.suoneria OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Per i numeri interni:**
Chiamate int. OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Per gli appuntamenti impostati (pag. 107):**
Appuntamenti OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Per una chiamata di sveglia impostata (pag. 104):**
Sveglia OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Per impostare in modo uguale tutte le funzioni:**
Tutte uguali OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
	Impostare il volume (1-6) nel campo d'inserimento.
	Passare alla riga successiva e selezionare la melodia della suoneria. Suona la melodia attuale e la cifra in fondo alla riga ne dà l'impostazione. Inserire una melodia (1–10).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
Sì	Nell'impostazione **Tutte uguali** premere inoltre il tasto del display per confermare la richiesta.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare la suoneria

Quando giungono chiamate esterne squillano **tutti** i portatili. Quando arriva una chiamata, prima di rispondere o durante la modalità standby del portatile, si può disattivare la suoneria in modo permanente o per la chiamata attuale.

Disattivare la suoneria in modo permanente:

(*)	Mantenere premuto il tasto asterisco finché non si sente più la suoneria. Essa è ora disattivata **in modo permanente**. Sul display appare il simbolo .
	Attivare nuovamente la suoneria:
(*)	Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Per disattivare la suoneria in **standby** mantenere premuto il tasto (*) finché appare il simbolo . Non è possibile riattivarla durante una chiamata esterna

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale:

Suon.Off	Premere il tasto del display.

Attivare/disattivare il tono di attenzione

Quando viene attivata o disattivata la suoneria, è possibile attivare un tono di attenzione. In caso di chiamata, al posto della suoneria si sente un **tono breve** ("beep").

(*)	Premere **a lungo** il tasto asterisco ed **entro 3 sec.:**.
Beep	Premere il tasto del display. Le chiamate vengono ora segnalate mediante **un** breve tono di attenzione. Sul display si legge .
	Disattivare il tono di attenzione:
(*)	Premere **a lungo** il tasto asterisco. La suoneria è nuovamente attivata.

Sound Manager

nel portatile:	SL1

Si possono registrare melodie polifoniche con il Sound Manager (lunghezza max. 4 sec.) o riversarle mediante un cavo di dati (max 16 kb) (pag. 172). Si possono salvare fino a 16 melodie.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Suonerie OK	Scegliere e confermare.
<Nuova Suon.> OK	Scegliere e confermare.
Fine	Premere il tasto del display o aspettare 4 sec., la registrazione è finita. La registrazione viene riprodotta automaticamente a scopo di verifica.
Salva	Premere il tasto del display per salvare la registrazione.
Modifica	Inserire il nome della melodia.
Salva	Salvare il nome.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Riprodurre la melodia, modificare la voce

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Suonerie OK	Scegliere e confermare.
	Scegliere la melodia.
o ...	**Riprodurre la melodia:**
Ascolta	Premere il tasto del display.
o ...	**Modificare la voce:**
	Premere il tasto del display.
	Passare alla riga **Volume** per modificare il volume.
	Passare alla riga **Modifica** per modificare il nome.
	Passare alla riga **Visualizza** per visualizzare il nome del file.
	Passare alla riga **Cancella** per cancellare la voce.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in standby).

Vibrazione

nel portatile:	SL1

Le chiamate in entrata ed altri messaggi vengono segnalati da una vibrazione. Questa impostazione non dipende dalle impostazioni della suoneria.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Vibrazione OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente (impostazione al momento dell'acquisto: on).

- **Acustica tasti:** ogni pressione di tasti viene confermata
- **Toni di riscontro:**
  - Tono di conferma (sequenza crescente): al termine di un'immissione/ impostazione, al momento di collocare il portatile sulla base, quando arriva un SMS oppure una nuova voce nella lista di coloro che hanno chiamato o nella lista della segreteria telefonica (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata)
  - Tono d'errore (sequenza descrescente): in caso di immissioni errate
  - Tono di fine menu: quando si scorre fino alla fine di un menu
- **Tono batteria:** le batterie vanno caricate.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Toni di avviso OK	Scegliere e confermare.
	Attivare o disattivare l'acustica tasti **Tono tasti:**.
	Passare alla riga **Conferma:** per attivare o disattivare i toni di riscontro.
	Passare alla riga **BatScar:** e selezionare **On**, **Off** oppure **in conversazione**. Il tono batteria viene quindi attivato o disattivato, oppure viene riprodotto solo durante una conversazione.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile ripristinare singole impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica, la lista delle chiamate, la cartella di e-mail, la lista di selezione rapida, la registrazione del portatile sulla base e le melodie rimangono invariate.

Con ☎ si interrompe il ripristino.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Reset Portatile OK	Scegliere e confermare.
Sì	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Impostazione del portatile al momento della consegna

Scelta della base	"Base migliore"	pag. 22
Volume del ricevitore	1	pag. 115
Volume del viva voce	3	pag. 115
Volume della suoneria	5	pag. 116
Controllo a tempo per la suoneria	disattivato	pag. 117
Melodia della suoneria	1	pag. 116
Contrasto	5	pag. 113
Logo	disattivato	pag. 114
Annuncio del nome	disattivato	pag. 117
Risposta automatica	attivato	pag. 113
Tono batteria/acustica tasti/tono di riscontro	attivato	pag. 121
Lingua del display	specifica del Paese	pag. 113
Set di caratteri	Standard	pag. 169
Sveglia/appuntamento	disattivato	pag. 104/ pag. 107
Nome dell'appuntamento	cancellato	pag. 107
Logo	disattivato	pag. 75
Lista di ripetizione automatica della selezione	vuota	pag. 52
Babyfono/Sensibilità babyfono	disattivato/alta	pag. 85

Impostazioni di sistema

Le abbreviazioni tra parentesi dopo i titoli indicano il relativo servizio complementare ISDN. Alcuni servizi complementari si possono utilizzare solo se abilitati dall'operatore di rete (eventualmente con costi aggiuntivi).

Tutte le impostazioni della base vengono effettuate mediante un portatile S 1 registrato.

Modificare i nomi degli utenti interni

Al momento della consegna i nomi sono assegnati ai vari numeri interni secondo la loro numerazione **Int.11** , **Int.12** ecc. È possibile modificare singolarmente queste voci secondo le necessità.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Scegliere e confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
Nome OK	Scegliere e confermare.
	Modificare il nome ed aprire il menu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare. il nome viene ora visualizzato nella lista interna, anche in caso di chiamate interne da questo numero interno.

i	Poiché i nomi sono memorizzati nella stazione base, se si registra un portatile in un'altra base gli si può assegnare un nome diverso. In questo modo si può riconoscere con quale base è attualmente collegato il portatile.

Impostare/cancellare un numero di telefono ISDN (MSN)

La linea ISDN offre 2 linee telefoniche utilizzabili contemporaneamente (canali B). Nella stazione di base si possono impostare fino a 10 numeri di telefono propri (MSN).

Impostare un numero di telefono ISDN (MSN) / Modificare il nome

Se non si sono ancora memorizzati tutti i numeri di telefono con l'assistente per la messa in funzione (pag. 15), lo si può fare adesso. **Tutti i numeri di telefono memorizzati in un secondo momento vengono assegnati automaticamente a tutti i portatili registrati.**

Ogni nuovo numero di telefono impostato riceve automaticamente una melodia di suoneria propria che si può modificare individualmente (pag. 127).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Configuraz.MSN OK	Scegliere e confermare.
	Scegliere l'MSN , per es. **MSN1: Anna**.
	Aprire il sottomenu.
Modifica OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il nome (max. 16 battute – opzionale) (riguardo all'inserimento testo v. pag. 169).
	Passare alla riga **<Numero>** ed inserire il numero di telefono (senza prefisso).
	Aprire il sottomenu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Cancellare un numero di telefono ISDN (MSN)

		Aprire il menu.
	OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
OK		Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN	OK	Scegliere e confermare.
Configuraz.MSN	OK	Scegliere e confermare.
		Scegliere l'MSN , per es. **MSN1: Anna**.
		Aprire il sottomenu.
Cancellazione	OK	Scegliere e confermare.

i	Se l'MSN cancellato era l'MSN di invio (pag. 126) di un utente interno, a questo utente interno viene assegnato automaticamente un nuovo MSN di invio (l'MSN con il numero d'ordine più basso).

Assegnare un numero di telefono (MSN)

Si possono assegnare determinati numeri di telefono propri (MSN) ai dispositivi registrati. Con questa operazione si stabilisce

- con quale numero di telefono squilla un dispositivo registrato (MSN di ricezione),
- con quale numero di telefono compone un utente interno (MSN di invio).

Assegnare un MSN di ricezione

Al momento dell'acquisto i nuovi dispositivi registrati squillano con tutti i numeri di telefono impostati.

Se si vogliono assegnare ad un portatile solo determinati MSN di ricezione:

		Aprire il menu.
	OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
OK		Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti	OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec.	OK	Scegliere e confermare.
Int.11		Selezionare il numero interno del portatile, per es. **Int.11** .
		Aprire il sottomenu.
MSN ricezione	OK	Scegliere e confermare.
	OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.

Assegnare un MSN di invio

Al momento dell'acquisto non è configurato alcun MSN di invio . Il centralino integra l'MSN di invio.

Si può stabilire un MSN di invio per ogni utente interno. Questo MSN viene mostrato all'interlocutore chiamato e sotto questo MSN viene anche calcolato il costo della conversazione.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Scegliere e confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
MSN trasmiss. OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'MSN e confermarlo, per es. **MSN1: Anna**.

Impostare la lista degli MSN di invio per la prossima conversazione

Si può impostare il portatile in maniera tale che dopo aver premuto il tasto di impegno linea o il tasto viva voce venga visualizzata una lista di tutti gli MSN di invio disponibili.

Al momento dell'acquisto **MSN ProssSelez.** non è attivato.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la lista dei numeri interni memorizzati.
Int.11 OK	Selezionare e confermare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
MSN ProssSelez. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
	Premere a lungo (si torna in standby).

Impostare il segnale di occupato per il caso in cui l'MSN sia occupato (Busy on Busy)

Con questa impostazione, se con questo MSN si sta già effettuando una conversazione esterna ed indipendentemente dall'impostazione, chi chiama riceve subito il tono di occupato **Avviso Chiamata**.

Questa funzione non è impostata al momento dell'acquisto.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
MSN occupato OK	Scegliere e confermare (✓ = impostato).

Assegnare una melodia di suoneria ad un MSN

Al momento dell'impostazione, ad ogni MSN di ricezione viene assegnata automaticamente una melodia di suoneria. Questa assegnazione si può modificare singolarmente per ogni MSN di ricezione. Per un MSN di ricezione si può

Scegliere una delle melodie di suoneria disponibili. Tutti i portatili segnaleranno quindi una chiamata in arrivo sull'MSN di ricezione con questa melodia di suoneria.

i	Anche la "suoneria dell'apparecchio" può essere assegnata ad un MSN al posto delle suonerie 1-10. In questo caso i portatili attribuiti a questo MSN di ricezione chiamano con la melodia di suoneria impostata sul portatile per le chiamate esterne (pag. 117).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Configuraz.MSN OK	Scegliere e confermare.
	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1: Anna**.
	Aprire il sottomenu.
TonalitàSuon.: 5 OK	Scegliere e confermare la melodia, per es. **TonalitàSuon.: 5**.

Impostare il rifiuto per tutto il gruppo di MSN

È possibile rifiutare una chiamata esterna non solo nel portatile, bensì per tutti i membri di un gruppo di MSN. Premendo RESPINT chi chiama riceve un segnale di occupato invece del segnale di linea libera. Tutto il gruppo non viene più chiamato. Chi ha "avvisato" di star chiamando può essere rifiutato anche durante la conversazione. La chiamata viene inserita nella lista di coloro che hanno chiamato.

Questa funzione non è impostata al momento dell'acquisto.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Respingi tutte OK	Scegliere e confermare. (✓ = attivato)

Inoltro di chiamate

Inoltro di chiamate interno

i	◆ Per l'inoltro di chiamata interno si può scegliere sempre e solo una destinazione di inoltro. ◆ Sono possibili solo inoltri di chiamata ad una sola fase: se l'utente verso il quale si inoltra la chiamata ha già attivato un inoltro di chiamata interno, quest'ultimo non è più effettivo. La chiamata inoltrata viene in ogni caso segnalata all'utente verso il quale si è inoltrata la chiamata.

Al momento dell'acquisto non è impostato alcun inoltro di chiamata interno.

Impostare la destinazione di inoltro.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Deviaz. su Base OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Destin.Deviaz. OK	Scegliere e confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** (✓ = on).

Attivare/disattivare l'inoltro di chiamata interno.
Condizione: è possibile attivare l'inoltro di chiamata interno solo se si è impostata la destinazione di inoltro.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
DeviazChiamInt. OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
o ...	**Attivare:**
Attivare? OK	Confermare.
o ...	**Disattivare:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.

Stabilire il numero di cicli di chiamata
Con il ritardo di chiamata si stabilisce dopo quanti cicli di chiamata deve avvenire l'inoltro di chiamata. Si possono impostare da 0 (= inoltro di chiamata immediato) a 9 cicli di chiamata. Un ciclo di chiamata equivale a 5 sec.
Al momento dell'acquisto sono impostati 0 cicli di chiamata (= inoltro di chiamata immediato).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Deviaz. su Base OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Numero Squilli OK	Scegliere e confermare.
OK	Inserire e confermare il numero di cicli di chiamata.
	Premere a lungo (si torna in standby).

Inoltrare chiamate verso l'esterno – CF (Call Forwarding)

La linea ISDN mette a disposizione due linee telefoniche (canali B) per l'utilizzo contemporaneo. In questo caso l'inoltro di chiamata può essere attivato non soltanto nel centralino (esternamente), ma anche direttamente dalla base (internamente). In questo caso il chiamante verrà deviato tramite la seconda linea telefonica alla destinazione da voi scelta. La sede per l'inoltro di chiamata viene impostata nei seguenti modi:

- in modo che l'inoltro di chiamata avvenga già nel centralino (inoltro esterno), in questo caso le linee telefoniche rimangono libere.

- in modo che l'inoltro di chiamata avvenga nella base (inoltro interno); in questo caso entrambe le linee telefoniche vengono occupate.

i	◆ I costi per l'inoltro di chiamata sono a vostro carico. ◆ Se l'inoltro di chiamata viene eseguito nel telefono base (inoltro interno), non è disponibile l'opzione "**Se occupato**". ◆ È possibile attivare le tre condizioni contemporaneamente. ◆ Se per un MSN di ricezione è stato impostato il servizio notturno (pag. 109), per questo MSN di ricezione non si può impostare né modificare nessun inoltro di chiamata esterno.

Per ogni MSN di ricezione è possibile memorizzare per ognuna delle tre seguenti condizioni un destinatario della deviazione:

Immediata – Se Occupato – Se non Risposta

Le deviazioni esterne di chiamata impostate vengono registrate in una lista. In questa lista sono contrassegnate le deviazioni di chiamata attive.

Alla consegna non sono impostate deviazioni esterne delle chiamate.

Configurare la sede per l'inoltro della chiamata.

Alla consegna è impostata l'opzione **Deviaz.Rete**.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
o ...	
Deviaz. su Base OK	Scegliere e confermare (✓ = impostato).
o ...	
Deviaz.Rete OK	Scegliere e confermare (✓ = impostato).

Impostare la destinazione di inoltro.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
DeviazChiamEst. OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100). Viene visualizzata la lista degli inoltri di chiamata impostati.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Memorizzazione OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare l'MSN di ricezione, per es. **MSN1: Anna**.

Immediata OK	Scegliere e confermare la condizione, per es. **Immediata**. Se si è scelto un MSN per il quale un altro utente interno ha già impostato un inoltro di chiamata, se ne viene avvertiti. Si può o tornare alla scelta di altre impostazioni con **PRECED** o continuare con **AVANTI**.
	Inserire il numero di telefono ed aprire il menu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.
SI	Confermare per impostare l'inoltro di chiamata.

Attivare/disattivare l'inoltro di chiamata esterno.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
DeviazChiamEst. OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
	Scegliere l'inoltro di chiamata, per es **MSN1 dopo 22222**.
	Aprire il sottomenu.
o ...	**Attivare:**
Attivare? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare. Se si è scelto un inoltro di chiamata già impostato da un altro utente interno, se ne viene avvertiti. Si può o tornare alla scelta di altre impostazioni con **PRECED** o proseguire con **AVANTI**.

Modificare una voce

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
DeviazChiamEst. OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
	Scegliere l'inoltro di chiamata, per es **MSN1 dopo 22222**.
	Aprire il sottomenu.
Modifica OK	Scegliere e confermare. Se si è scelto un inoltro di chiamata già impostato da un altro utente interno, se ne viene avvertiti. Si può o tornare alla scelta di altre impostazioni con **PRECED** o proseguire con **AVANTI**.
	Inserire il nuovo numero di telefono ed aprire il menu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.
SI	Confermare per impostare l'inoltro di chiamata.

Cancellare l'inoltro di chiamata esterno.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
DeviazChiamEst. OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
	Scegliere l'inoltro di chiamata, per es **MSN1 dopo 22222**.
	Aprire il sottomenu.
Cancellazione OK	Scegliere e confermare. Se si è scelto un inoltro di chiamata già impostato da un altro utente interno, se ne viene avvertiti. Si può o tornare alla scelta di altre impostazioni con **PRECED** o proseguire con **AVANTI**.

Occupare previamente una destinazione di inoltro – CD (Call Deflection)

Qui si può occupare previamente la destinazione di inoltro per le chiamate in arrivo. Nell'inoltro manuale questo numero di telefono di destinazione viene offerto quale impostazione previa (pag. 35).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Destin.Inoltro OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il numero di telefono di destinazione e confermarlo.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Impostare un inoltro di chiamata automatico per il caso in cui un portatile non sia raggiungibile

Quando ci si trova con il portatile, per es., al di fuori della portata radio della stazione di base, o la batteria è scarica o il portatile è spento, le chiamate vengono inoltrate ad un numero di telefono esterno stabilito (per es. quello di un telefono portatile).

Condizioni:

- Si è assegnato al portatile un MSN di ricezione proprio **in modo esclusivo** (pag. 125). Questo MSN non si può assegnare come MSN di ricezione a nessun altro dispositivo – neppure al bus ISDN.
- L'inoltro di chiamata si può impostare nella base solo per un MSN di ricezione .

Al momento dell'acquisto non è impostato alcun inoltro di chiamata automatico.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Deviaz.automat. OK	Scegliere e confermare.
	Scegliere l'inoltro di chiamata, per es. **MSN1: Anna**.
	Aprire il sottomenu.
	Inserire il numero di telefono di destinazione e confermarlo.
Memorizza OK	Scegliere e confermare. L'inoltro di chiamata automatico è attivato (✓ = on).

Nella lista degli inoltri di chiamata impostati viene contrassegnato quello per cui si è impostato l'inoltro automatico

Impostare un gruppo di chiamata collettiva interno

Si può inviare una chiamata collettiva a partire da qualsiasi portatile verso tutti gli altri utenti interni registrati (pag. 24).

Nell'impostazione di base tutti gli utenti interni del tipo di dispositivo Telefono o "Neutro" sono inseriti nel gruppo di chiamata collettiva.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
ChiamataContemp OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Impostare il ritardo di chiamata

Con il ritardo di chiamata si può impostare individualmente per un utente un posteriore avvio dello squillo per ogni MSN di ricezione. Durante questo lasso di tempo del ritardo di chiamata il portatile può però rispondere alla chiamata con la funzione "**Rispondere?**" anche se non squilla. Il ritardo di chiamata viene indicato in cicli di chiamata. Un ciclo di chiamata equivale a 5 sec.

Al momento dell'acquisto sono impostati 0 cicli di chiamata (= non attivato).

In questa impostazione si tenga presente il tempo di reazione della segreteria telefonica (configurazione al momento dell'acquisto: **Automatico 2/4**). Se si imposta il ritardo di chiamata su una reazione più lenta di quella della segreteria telefonica attiva, non vi sarà alcuno squillo perché la segreteria telefonica risponde prima alla chiamata.

Per ogni MSN programmato dev'esserci almeno un utente che si possa chiamare subito. Per questo motivo, se un utente per il quale sia impostato il ritardo di chiamata è l'unico ad avere questo MSN di ricezione o se nessun altro utente è raggiungibile con questo MSN di ricezione, egli verrà comunque chiamato subito.

Rispondere ad una chiamata durante il ritardo di chiamata v. pag. 27.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Scegliere e confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
Chiam.Differita OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere l'MSN di ricezione, per es. **MSN11: Anna**, e confermare.
OK	Inserire **Numero Squilli**.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata – CW (Call Waiting)

Questa funzione si può impostare individualmente per ogni utente. Se la funzione Avviso di chiamata è attivata e si sta già telefonando, chi chiama sente il segnale di linea libera. Questa chiamata viene segnalata sia acusticamente che nel display del portatile.
Se la funzione Avviso di chiamata è disattivata chi chiama sente il segnale di linea libera se si sta già telefonando **e** se a questo MSN sono assegnati altri dispositivi.
Se la funzione Avviso di chiamata è disattivata, chi chiama sente il segnale di occupato se si sta già telefonando **e** se si è l'unico utente cui sia assegnato questo MSN.

Questa funzione è attivata al momento dell'acquisto. Gestire un avviso di chiamata esterno v. pag. 36.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Scegliere e confermare.
Int.11	Selezionare il numero interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
Avviso Chiamata OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Impostare la consultazione esterna/interna

La linea ISDN offre 2 linee telefoniche utilizzabili contemporaneamente (canali B).

Si può impostare il telefono così:

- in modo che in caso di consultazione da una conversazione esterna verso un altro utente interno il "mantenimento" avvenga nel centralino, perché la seconda linea ISDN rimanga libera.
- in modo che in caso di consultazione da una conversazione esterna verso un altro utente interno il "mantenimento" avvenga nella base; in tal modo si occupano entrambe le linee ISDN.

Al momento dell'acquisto è impostata la **Consultaz.Est.**.

i	Se è impostata l'opzione **Consultaz.Est.** e non è possibile la permanenza nel centralino, la "Permanenza" avviene automaticamente internamente all'apparecchio.

Avviare la consultazione v. pag. 31 oppure pag. 32.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Impostare la Consultaz.Int.:**
Consultaz.Int. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
o ...	**Consultaz.Est. impostare:**
Consultaz.Est. OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Impostare la melodia di attesa

Gli utenti esterni sentono la melodia di attesa impostata quando la comunicazione viene mantenuta nella base (internamente) (pag. 136). Gli utenti esterni la cui comunicazione viene mantenuta nel centralino (esternamente), e gli utenti interni di una comunicazione mantenuta, non sentono alcuna melodia di attesa.

Si possono scegliere le seguenti impostazioni:

Interno	L'utente mantenuto in attesa sente la melodia di attesa della base.
Off	Con la melodia di attesa disattivata non è possibile alcuna impostazione.

Al momento dell'acquisto è impostato **Interno**.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Melodia Attesa OK	Scegliere e confermare.
Interno OK	Scegliere e confermare l'impostazione, per es. **Interna** (✓ = On).

ChiamataSuDati attivare/disattivare

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Con **ChiamataSuDati** si può impostare se una chiamata che avvenga durante la trasmissione di dati debba essere rifiutata o segnalata.

La linea ISDN offre 2 linee telefoniche utilizzabili contemporaneamente (canali B). In linea di massima, per la trasmissione di dati si usano entrambi i canali contemporaneamente.

- **ChiamataSuDati** off (configurazione al momento dell'acquisto):
  le chiamate che avvengano durante la trasmissione di dati vengono rifiutate. Chi chiama sente il segnale di occupato.
- **ChiamataSuDati** on:
  in caso di chiamata durante la trasmissione di dati, il collegamento dati viene ridotto automaticamente ad un solo canale B e la chiamata viene segnalata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
ChiamataSuDati OK	Scegliere e confermare (✓ = On).

Modificare le cifre di prefisso di lunga distanza

Le cifre di prefisso di lunga distanza sono le prime cifre del prefisso per un'altra città (nazionale) oppure per un altro Paese (internazionale) . Al momento dell'acquisto, per la Germania sono impostati:

0	per collegamenti con altre località (nazionali)
00	per collegamenti con l'estero (internazionali)

In altri Paesi possono vigere altre cifre di prefisso di lunga distanza. In tal caso va modificata questa impostazione.

Altrimenti non sarà più possibile per es. restituire tutte le chiamate dalle liste di chiamata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
CifreTeleselez. OK	Scegliere e confermare.
Nazionale : 0	Scegliere il tipo di cifre di prefisso di lunga distanza. per es. **Nazionale : 0**.
	Aprire il sottomenu.
Modifica Numero OK	Scegliere e confermare.
	Inserire le cifre di prefisso di lunga distanza nuove o modificate ed aprire il menu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Inserire o modificare il codice del Paese.

con le basi:	SX303isdn	SX353isdn

I numeri di telefono trasmessi dalla rete GSM contengono sempre il prefisso internazionale del Paese (codice del Paese) anche quando si telefona all'interno di un Paese (per es. +49 per la Germania, +33 per la Francia, +39 per l'Italia o +43 per l'Austria).

È perciò necessaria un'impostazione specifica per il codice del Paese se si è ricevuta una chiamata dalla rete GSM, se questa chiamata è stata inserita nella rubrica o nella lista di coloro che hanno chiamato e se si vuole poi restituire la chiamata mediante la rete ISDN a partire dalla rubrica o dalla lista di coloro che hanno chiamato.

Impostazione al momento dell'acquisto: prefisso dei vari Paesi (per es. +49 per la Germania).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
CifreTeleselez. OK	Scegliere e confermare.
Codice : %_	Scegliere.
	Aprire il sottomenu.
Modifica Numero OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il codice del Paese ed aprire il menu.
Memorizza OK	Scegliere e confermare.

Chiamare la segreteria telefonica di rete

Premere a lungo il tasto 1. Si viene collegati direttamente con la segreteria telefonica di rete. Se si preme poi il tasto viva voce, si può sentire l'annuncio della segreteria telefonica di rete amplificato per poter gestire quest'ultima comodamente .

Visualizzare/ascoltare il messaggio della segreteria telefonica di rete.

Se arriva un messaggio, si riceve una chiamata dalla segreteria telefonica di rete. Nel display viene visualizzato il numero, per es. 0800 330 2424 per il T-NetBox, purché si sia richiesta la trasmissione del numero. Se si risponde alla chiamata vengono riprodotti i nuovi messaggi. Se non vi si risponde, il numero della segreteria telefonica di rete viene memorizzato nella lista delle chiamate perse ed il tasto dei messaggi lampeggia.

Ristabilire lo stato del momento dell'acquisto

Si può decidere quale ristabilimento debba avvenire:

Reset Parziale – Vengono cancellati tutti gli MSN e le cifre di prefisso (AKZ) ed il PIN della ST viene impostato su 0000 (nei Gigaset con segreteria telefonica incorporata) . Le autorizzazioni vengono reimpostate su "Composizione e risposta".

Reset totale – Tutte le funzioni vengono reimpostate così com'erano al momento della consegna. Il PIN di sistema viene reimpostato su "0000". Tutte le voci (lista di coloro che hanno chiamato, costi) vengono cancellate.

i	Per entrambe le funzioni vale quanto segue: prima di ristabilire le impostazioni, disattivare tutti gli inoltri di chiamata attivi. I portatili rimangono registrati.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Funz. Speciale OK	Scegliere e confermare.
Param. Iniziali OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Ristabilire la funzionalità:**
Reset Parziale OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Ristabilire le impostazioni di fabbrica:**
Reset totale OK	Scegliere e confermare.

Verificare lo stato

Si può verificare lo stato delle seguenti impostazioni:

- Restituzione della chiamata
- Chiamata anonima
- Inoltro di chiamata
- Chiamate esterne
- ST1, ST2, ST3

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Stato OK	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la lista di stato (✓ = attivato).

Verificare la versione del software

Si può verificare la versione del software della base:

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Funz. Speciale OK	Scegliere e confermare.
Versione SW OK	Scegliere e confermare.

Funzionamento con impianti telefonici

i	Prestare attenzione alle particolarità degli SMS negli impianti telefonici (pag. 77).

Cifra di prefisso (AKZ)

Condizione: se il telefono è collegato ad un impianto telefonico, bisogna inserire, alla prima messa in funzione, una cifra di prefisso per le chiamate esterne (codice della linea di rete) – che dipende dall'impianto telefonico. Vedere le istruzioni d'uso dell'impianto telefonico. Si può inserire una cifra di prefisso (da una a quattro battute).

Nelle chiamate in arrivo, la cifra di prefisso (AKZ) viene preposta automaticamente, nel display e nelle liste di chiamata, al numero di colui che sta chiamando, e dunque anche in caso di trasferimento alla rubrica. Il numero di telefono memorizzato si può poi comporre per es. direttamente dalla lista di coloro che hanno chiamato (pag. 54) .

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Cod.LineaUrbana OK	Scegliere e confermare.
	Inserire la cifra di prefisso ed aprire il menu.
Memorizza OK	Confermare.

i	La cifra di prefisso va inserita in caso di composizione manuale e di inserimento di numeri di telefono di rubrica, di emergenza o diretti.

Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata – ECT (Explicit Call Transfer)

Condizioni: Se si desidera collegare direttamente due interlocutori tra loro (pag. 35), questa funzione deve essere attiva.

Al momento dell'acquisto questa funzione è disattivata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz. ISDN OK	Scegliere e confermare.
Trasferta (ECT) OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

i	Se si attiva questa funzione, si passa automaticamente alla **Consul-taz.Est.** (= nel centralino) (pag. 31).

Opzioni di composizione

La funzione KEYPAD consente di gestire determinate caratteristiche di servizio digitando sequenze di caratteri e cifre.

La funzione KEYPAD va impostata quando si collega il telefono ad un impianto telefonico o un centralino (per es. Centrex), la cui gestione avviene mediante il protocollo KEYPAD. In questo caso le cifre e i caratteri **0–9, *, #** vengono inviati come informazioni di KEYPAD. Chiedere al fornitore del servizio quali informazioni e codici si possono inviare.

Se il telefono è compreso in un sistema Centrex si possono usare i seguenti servizi complementari.

Calling Name Identification (CNI)	Nelle chiamate in arrivo provenienti da altri utenti CENTREX, vengono visualizzati nel display il numero di telefono ed il nome di chi sta chiamando.
Message Waiting Indication (MWI)	Nei portatili Comfort viene offerto è previsto il tasto di navigazione ✉ nel caso in cui vi siano nuove chiamate nella lista di coloro che hanno chiamato. L'apertura della lista di coloro che hanno chiamato comporta la cancellazione del tasto del display ✉.
Chiamata CENTREX	La chiamata CENTREX viene segnalata acusticamente come una chiamata interna.

Possibilità di impostazione

Esiste la possibilità di cambiare tra le impostazioni **DTMF autom.** (configurazione al momento dell'acquisto), **Keypad autom.** e **Selez. di * e #** .

DTMF autom.
Dopo l'attivazione di **DTMF autom.*** e **#** non vengono inviati durante la composizione e con l'inserimento di ***** e **#** non si passa al Keypad.

Keypad autom.
Questa impostazione fa cambiare la segnalazione durante la composizione dopo l'inserimento di ***** o **#** automaticamente al Keypad. Questa commutazione automatica è necessaria per i comandi al centralino o all'impianto telefonico.

Selez. di * e #
Dopo l'attivazione di **Selez. di * e #** i caratteri ***** e **#** vengono inviati come comandi al centralino o all'impianto telefonico durante la composizione.

Indipendentemente dalle possibilità di impostazione di cui sopra, **dopo la composizione** oppure durante la conversazione si passa automaticamente alla composizione a toni (DTMF), per es. per il comando a distanza di una segreteria telefonica.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Funz. Speciale OK	Scegliere e confermare.
ProprietaSelez. OK	Scegliere e confermare.
DTMF autom. OK	Scegliere e confermare l'impostazione, per es. **DTMF autom.** (✓ = attivato).

Attivare/disattivare il Keypad durante una conversazione

Oltre alle succitate impostazioni permanenti, è anche possibile passare al Keypad provvisoriamente.

L'impostazione è valida solo per la conversazione esterna attuale e viene disattivata automaticamente al termine della conversazione.

	Aprire il menu.
o ...	**Attivare il keypad:**
Keypad On OK	Scegliere e confermare.
	Inserire la sequenza di caratteri del keypad (codice).
o ...	**Disattivare il keypad:**
Keypad Off? OK	Scegliere e confermare.

Attivare il keypad solo per il prossimo collegamento

Tutti i segni di composizione (**0–9, *, #**) vengono inviati come sequenza di caratteri di keypad nel prossimo collegamento (composizione e conversazione). Durante il collegamento il keypad viene mantenuto e non passa automaticamente alla composizione a toni (DTMF).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Prepar.Chiamata OK	Scegliere e confermare.
KeypadTemporane OK	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Uso con altri dispositivi

Stabilire il tipo di dispositivo

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Se la base offre la possibilità di collegare un dispositivo analogico, bisogna impostare il tipo di dispositivo (vedere le istruzioni d'uso della base).

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impost. utente OK	Scegliere e confermare.
Impost. apparecchio OK	Confermare.
Interna 21	Selezionare l'utente interno, per es. **Interna 21**.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
TipoApparecchio OK	Scegliere e confermare.
Fax OK	Scegliere e confermare il tipo di dispositivo, per es. **Fax**.

i	Se si cambia l'impostazione da un tipo di dispositivo per il quale non è necessario un MSN di ricezione ad un tipo di dispositivo per il quale è necessario un MSN di ricezione, per questo utente interno vengono adottati tutti gli MSN programmati nel sistema quali MSN di ricezione attivi.

Telefonare con dispositivi collegati analogicamente (collegamento TAE)

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Si possono usare telefoni a toni (MFV= procedimento multifrequenza) con collegamenti analogici. I telefoni con IWV (selezione ad impulsi) non sono compatibili.

i	Nelle istruzioni d'uso della base si possono trovare delle note sull'uso di telefoni collegati analogicamente.

Attivare/disattivare l'impegno di linea automatico

Con l'attivazione dell'impegno di linea automatico, la linea di rete viene impegnata subito dopo aver sollevato il ricevitore. Non è più possibile, dunque, una normale composizione interna. Con il tasto ⓇR si può tuttavia effettuare una conversazione interna mediante una consultazione interna.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impost. utente OK	Scegliere e confermare.
Impost. apparecchio OK	Confermare.
Interna 21	Selezionare l'utente interno, per es. **Interna 21**.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Impegno Autom. OK	Scegliere e confermare.

Telefonare verso l'esterno

Autom. Impegno di linea non attivo

0+

Autom. Impegno di linea attivo.

Telefonare sulla linea interna

Autom. Impegno di linea non attivo

Telefonare sulla linea interna con un portatile GAP

Autom. Impegno di linea non attivo

o INT

Chiamata collettiva a tutti gli utenti interni

Autom. Impegno di linea non attivo

/ con il GAP, se necessario,
INT

Avviso di chiamata

Durante una conversazione esterna si sente il segnale di avviso di chiamata.

o ...

Conversazione interrotta,
attendere lo squillo

o ...

(R) L'utente 1 viene messo in attesa.

Passare all'utente in attesa - Scambio

(R)	L'utente 1 viene messo in attesa.
(R)	L'utente 2 viene messo in attesa ecc.

Consultazione esterna

(R) 0+	
(R)	Se necessario, passare da un interlocutore all'altro.

Consultazione interna

(R)	Consultazione interna
(R)	Se necessario, passare da un interlocutore all'altro.

Passare la comunicazione prima/dopo la risposta

o ...	**Passare la comunicazione prima della risposta:**
(R)	
	Premere a lungo (si torna in standby).
o ...	**Passare la comunicazione dopo la risposta:**
(R)	Passare la comunicazione dopo la risposta.
	Condurre una conversazione con consultazione.
	Premere a lungo (si torna in standby).

i	Nelle istruzioni d'uso della base si possono trovare delle note sull'uso di telefoni collegati analogicamente.

Attivare/disattivare la funzionalità di ripetitore

Il Ripetitore Gigaset consente di estendere la portata dei portatili. Con la stazione di base si possono utilizzare fino a 6 ripetitori. Per installare correttamente i ripetitori bisogna attivare la funzionalità di ripetitore della base.

Con questa funzione si può attivare o disattivare la funzionalità di ripetitore.

Al momento dell'acquisto la funzionalità di ripetitore è disattivata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
Impostaz.Sistema OK	Scegliere e confermare.
Funz. Speciale OK	Scegliere e confermare.
Repeater OK	Scegliere e confermare.
AVANTI	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione. Il portatile smette di funzionare brevemente (✓ = attivato).

Uso diretto della segreteria telefonica

con le basi:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Il telefono ISDN dispone di tre segreterie telefoniche (ST1, ST2, ST3), che si possono usare ed impostare indipendentemente l'una dall'altra. Le segreterie telefoniche si possono controllare direttamente con un portatile registrato (via menu) o con comando a distanza (per le chiamate interne o esterne alla segreteria telefonica vedere le istruzioni d'uso della base).

Quale segreteria telefonica si possa usare direttamente con il portatile dipende dall'assegnazione degli MSN di ricezione:

Alla segreteria telefonica non è assegnato alcun MSN (configurazione al momento dell'acquisto):

- La ST1 riceve tutte le chiamate.
- Si può impostare, usare ed ascoltare ogni segreteria telefonica da tutti i portatili/ dispositivi collegati .

Alla segreteria telefonica è/sono assegnato/i uno o più MSN:

Ogni segreteria telefonica si può impostare ed ascoltare solo dai portatili/dispositivi collegati dotati dello stesso MSN di ricezione.
Eccezione: se un MSN di ricezione è assegnato esclusivamente ad una segreteria telefonica e dunque a nessun altro portatile/dispositivo collegato, questa segreteria telefonica può essere usata da tutti gli utenti interni.

i	Durante il lasso di tempo in cui un utente usa una segreteria telefonica (direttamente o con il comando a distanza) ad essa non può accedere nessun altro utente.

Per ogni messaggio vengono registrati la data e l'ora, purché siano stati impostati in precedenza (pag. 104).

Si possono nascondere le segreterie telefoniche che non si desidera usare. v. pag. 91.

Definizioni dei termini usati in seguito:

Messaggio	Testo pronunciato sulla segreteria telefonica da chi chiama.
Memo	"Appunti orali", che si possono registrare nella segreteria telefonica per es. per i familiari o i colleghi di lavoro.
ModalitàST	Registrazione o avviso.
Modalità Registrazione	Chi chiama ascolta l' annuncio ed ha poi la possibilità di lasciare un messaggio.
Modalità Avviso	Chi chiama ascolta l'annuncio ma non ha la possibilità di lasciare un messaggio.

Scegliere la segreteria telefonica

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
ST1 OK	Scegliere e confermare eventualmente la segreteria telefonica, per es. **ST1** .
OK	Se il blocco della ST è attivato (pag. 94): inserire e confermare il PIN della segreteria telefonica.

La lista delle segreterie telefoniche **ST1 , ...** si può aprire anche premendo a lungo il tasto 1. La lista contiene solo le segreterie telefoniche visualizzate per il portatile. Se dal portatile si può accedere solo ad una segreteria telefonica, ovvero se vi è una sola segreteria telefonica visualizzata, la lista viene saltata.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Si può attivare o disattivare una segreteria telefonica solo se il controllo a tempo non è attivo (pag. 94).

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

o ...	**Attivare la segreteria telefonica:**
Attivare? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare la segreteria telefonica:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.

Dopo l'attivazione, il display mostra la percentuale di spazio di memoria restante.

La modalità in cui si trova la segreteria telefonica dopo l'accensione (modalità registrazione o modalità avviso) dipende dall'annuncio prescelto (pag. 152).

Si può attivare una segreteria telefonica in modalità di registrazione solo se c'è ancora memoria libera. Se la memoria restante è inferiore a 60 sec., verrà richiesto di cancellare messaggi vecchi. Se la memoria restante è inferiore a 10 sec., la segreteria telefonica viene avviata in modalità avviso.

Se è attivata una segreteria telefonica assegnata al portatile, il display mostra il simbolo . Il simbolo lampeggia quando vi è una registrazione in corso.

Scegliere l'annuncio e la modalità della ST

Per ogni segreteria telefonica si può attivare l'**Annuncio 1** , **Annuncio 2** o l' **AnnuncioD'avviso**. Al momento dell'acquisto i tre annunci sono già occupati da annunci standard. Si possono cancellare i testi standard e registrare testi propri.

Con la scelta dell'annuncio si stabilisce anche in che modalità deve funzionare la segreteria telefonica (pag. 150).

- **Annuncio 1** , **Annuncio 2:** modalità di registrazione.
- **AnnuncioD'avviso:** modalità di avviso

Nella modalità di registrazione, alla fine della registrazione viene riprodotto automaticamente un **Annuncio finale**, purché se ne sia registrato uno.

Al momento dell'acquisto si trova selezionato l' **Annuncio 1** . L' **Annuncio finale** è vuoto.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Annunci OK	Scegliere e confermare.
Annuncio 2	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = impostato).
☰+	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Seleziona OK	Confermare. L'annuncio impostato precedentemente viene disattivato automaticamente.

i	Quando la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente dalla modalità di registrazione alla modalità di avviso. Non appena vi è nuovamente memoria libera (per es. perché si sono cancellati dei messaggi), si passa di nuovo automaticamente alla modalità di registrazione.

Registrare e modificare annunci

Si possono registrare i seguenti annunci: **Annuncio 1 , Annuncio 2, AnnuncioD'avviso** e **Annuncio finale**.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Annunci OK	Scegliere e confermare.
Annuncio 2	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = attualmente attivato).
☰+	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Registra OK	Scegliere e confermare.
AVVIO	Premere il tasto del displaye per iniziare la registrazione.
	Pronunciare il testo dell'annuncio.
STOP	Premere il tasto del display per terminare la registrazione. L'annuncio viene riprodotto a scopo di verifica.

La registrazione si interrompe automaticamente in caso di:

- Pause del segnale vocale che durino più di 8 sec.
- Memoria piena. Cancellare le notizie vecchie o gli annunci non più necessari.

Se durante la registrazione o la riproduzione di verifica si preme il tasto di fine chiamata, l'annuncio non viene salvato.

Ascoltare/cancellare l'annuncio

Si possono cancellare solo gli annunci registrati. L'annuncio standard non si può cancellare.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Annunci OK	Scegliere e confermare.
Annuncio 2	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = attivato).
☰+	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Ascoltare gli annunci:**
Ascolto OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare gli annunci:**
Cancella OK	Scegliere e confermare.
SI	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.

Registrare i memo

I memo sono "appunti orali", lasciati per es. per i familiari. Un memo si può ascoltare, salvare e cancellare come un messaggio. Se c'è un nuovo memo, il tasto Messaggio lampeggia in tutti i portatili assegnati alla segreteria telefonica ✉.

I memo si possono dettare anche con la segreteria telefonica disattivata.

In caso di memoria piena e di pause del segnale vocale di più di 8 sec. la registrazione del memo si interrompe automaticamente.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Memo OK	Scegliere e confermare.
Registraz.Memo OK	Scegliere e confermare.
AVVIO	Premere il tasto del display per iniziare la registrazione.
	Pronunciare il testo del memo.
STOP	Premere il tasto del display per terminare la registrazione.

Per interrompere la registrazione premere il tasto del display PRECED.

Trascrivere una conversazione

Si può "trascrivere" (registrare) una conversazione. La trascrizione si può poi ascoltare o cancellare come un messaggio.

Durante la conversazione

	Aprire il menu.
Registra OK	Scegliere e confermare.
ST1 OK	Scegliere e confermare la segreteria telefonica, per es. **ST1** . La trascrizione comincia immediatamente.
STOP	Premere il tasto del display per terminare la trascrizione.

i	La trascrizione finisce anche terminando la conversazione o in caso di memoria piena. Bisognerebbe informare in anticipo l'interlocutore circa la trascrizione.

Rispondere ad una chiamata durante il funzionamento della segreteria telefonica

Si può rispondere ad una chiamata anche se la segreteria telefonica si è già attivata (nel display lampeggia il simbolo ∞), mentre è in corso l'annuncio o quando chi ha chiamato sta già pronunciando il suo messaggio. Rispondendo alla chiamata la registrazione viene interrotta.

Condizioni:

- Per rispondere ad una chiamata alla segreteria telefonica è necessaria almeno l'autorizzazione "Solo risposta" (pag. 101).
- Lo stesso MSN di ricezione è assegnato alla segreteria telefonica ed al portatile che risponde (pag. 90).
- L'ascolto contemporaneo automatico non è attivo in nessun altro portatile (pag. 96).

	La risposta automatica è attivata (v. pag. 97, configurazione al momento dell'acquisto):
	Premere il tasto impegno linea o viva voce. Si risponde alla chiamata.
	La risposta automatica è disattivata:
	Premere il tasto impegno linea o viva voce.
o ...	
ASC.AMP	Premere il tasto del display per ascoltare contemporaneamente. Chi chiama non vi sente.
o ...	
ACCETTA	Premere il tasto del display per rispondere alla chiamata.

Per poter telefonare ad un interlocutore esterno mentre la segreteria telefonica registra un messaggio, bisogna disattivare la risposta automatica (pag. 97).

Ascoltare i messaggi

I nuovi messaggi vengono mostrati sul portatile mediante il lampeggiamento del tasto dei messaggi ✉ . Premendo il tasto dei messaggi ✉ si ha un accesso diretto ai nuovi messaggi.

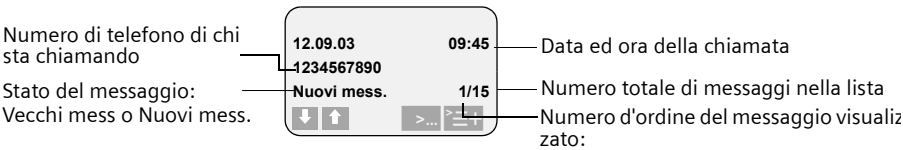
Si può accedere alle liste dei messaggi vecchi e nuovi anche attraverso il menu.

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Messaggi	OK	Confermare.

La riproduzione inizia dal messaggio più vecchio. Al termine della riproduzione di tutti i messaggi viene chiesto se si vogliono cancellare i messaggi.

Per ogni messaggio viene visualizzato sul display quanto segue:



Con la pausa automatica attivata la segreteria telefonica passa alla modalità pausa dopo aver riprodotto un messaggio. Premere il tasto del display >... per continuare con la riproduzione.

Saltare al messaggio successivo o precedente durante la riproduzione

▶	Saltare al messaggio successivo:
▲	Ripetere gli ultimi 5 sec. del messaggio attuale. Se sono trascorsi meno di 5 sec. si salta all'inizio del messaggio attuale.
▲▲	Saltare al messaggio precedente.

Passare alla modalità di pausa durante la riproduzione, terminare la pausa

▶		Passare alla modalità di pausa.
Avanti	OK	Confermare. Proseguire con la riproduzione.

Restituire la chiamata durante la riproduzione

Durante la riproduzione di un messaggio si può richiamare immediatamente chi ha chiamato. **Condizione**: è stato trasmesso il numero di telefono di chi ha chiamato (pag. 25).

Durante la riproduzione:

	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Richiamare:**
Richiama OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Richiamare con un numero di telefono dell'operatore di rete:**
Lista Sel. Rap. OK	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare il numero di telefono dell'operatore di rete.

Visualizzare un messaggio per l'interlocutore

Durante una conversazione esterna, è possibile far riprodurre dalla segreteria telefonica dei messaggi per l'interlocutore.

Condizione: al portatile è stato assegnato lo stesso MSN di ricezione della segreteria telefonica.

Durante la conversazione:

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Mostra OK	Scegliere e confermare.
ST1 OK	Scegliere e confermare eventualmente la segreteria telefonica, per es. **ST1** .
OK	Se il blocco della ST è attivato (pag. 94): inserire e confermare il PIN della segreteria telefonica. Le informazioni sul messaggio più vecchio vengono visualizzate sul display. Il messaggio **non** viene riprodotto.
	Selezionare il messaggio ed aprire il sottomenu.
Ascolto OK	Scegliere e confermare. Viene avviata la riproduzione. L'interlocutore può ascoltare contemporaneamente.
	Terminare la riproduzione:
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Termina OK	Scegliere e confermare. La riproduzione si arresta. Si può nuovamente parlare con l'interlocutore.

Ascoltare i memo

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

Memo OK	Scegliere e confermare.
Ascolta memo OK	Scegliere e confermare.
	Saltare al memo successivo o al precedente.

Impostare la velocità di riproduzione

Si può impostare la velocità di riproduzione dei messaggi/memo su quattro livelli **Lento**, **Normale**, **Veloce** o **Velocissimo**. Al momento dell'acquisto è impostato **Normale** per tutte le segreterie telefoniche.

Durante la riproduzione:

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Velocità OK	Scegliere e confermare.
Veloce OK	Scegliere e confermare il livello di velocità, per es. **Veloce** (✓ = impostato).

La riproduzione continua con la nuova velocità. Tutti i messaggi/memo successivi vengono riprodotti a questa velocità fino alla prossima modifica .

Cancellare messaggi/memo

Si possono cancellare i messaggi ed i memo ad uno ad uno o tutti insieme. Si possono cancellare solo i messaggi ed i memo che siano stati ascoltati per almeno 3 sec. Queste registrazioni vengono poi contrassegnate come vecchie.

Cancellare messaggi/memo singolarmente

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

o ...	**Cancellare singoli messaggi:**
Messaggi OK	Confermare. Comincia la riproduzione dei messaggi.
	Scegliere il messaggio
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
Canc.Messaggio OK	Scegliere e confermare. Il messaggio attuale viene cancellato.
o ...	**Cancellare singoli memo:**
Memo OK	Scegliere e confermare.
	Scegliere il memo.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
Canc.MemoAttuale OK	Scegliere e confermare. Il memo attuale viene cancellato.

Cancellare tutti i messaggi/memo vecchi

Condizione: si è scelta una segreteria telefonica (pag. 151).

o ...	**Cancellare tutti i messaggi vecchi:**
Messaggi OK	Confermare. Comincia la riproduzione dei messaggi.
☰+	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
◁▽▷ **Canc.Vecchi Mess** OK	Scegliere e confermare.
SI	Confermare.
o ...	**Cancellare tutti i memo vecchi:**
◁▽▷ **Memo** OK	Scegliere e confermare.
☰+	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
◁▽▷ **Canc.VecchiMemo** OK	Scegliere e confermare.
SI	Confermare.

Segnare vecchi messaggi o memo come “nuovi”

Si possono segnare come “nuovi” messaggi/memo già ascoltati . In tal modo questo messaggio/memo viene visualizzato sul portatile come voce nuova mediante il lampeggiamento del testo dei messaggi ✉ o mediante un testo sul display.

Premendo il tasto dei messaggi ✉ si ha quindi nuovamente un accesso diretto al messaggio/memo.

Durante la riproduzione:

	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Messagg. è nuovo OK	Scegliere e confermare. La registrazione attuale riceve lo stato “nuovo”.

Se ci sono ulteriori registrazioni la riproduzione continua.

Copiare un numero nella rubrica

Durante la riproduzione di un messaggio ci si può far mostrare il numero di telefono di chi sta chiamando e lo si può memorizzare nella rubrica.

Condizione: è stato trasmesso il numero di telefono di chi chiama.

Durante la riproduzione:

	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Salva numero OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il nome.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Salva OK	Confermare.

Uso con citofono

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Assegnare gli utenti interni al gruppo di chiamata del citofono

Se si è configurato un citofono, tutti gli utenti interni registrati nella base vengono assegnati automaticamente al gruppo di chiamata del citofono. È possibile modificare questa assegnazione.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
Int.11	Selezionare l'utente interno, per es. **Int.11** .
	Aprire il sottomenu.
Gr.Chiam.Porta OK	Scegliere e confermare (✓ = On).

Telefonare con il citofono

Chiamata dal citofono

Nelle conversazioni con il citofono non sono disponibili i seguenti servizi complementari:

- Mantenere una conversazione
- Consultazione a partire da una conversazione con il citofono
- Scambio di un utente al citofono
- Conferenza con un utente al citofono
- Inoltro o trasmissione di una chiamata dal citofono

Il citofono chiama gli utenti interni per 20 sec. Se è stato configurato un inoltro di chiamata del citofono verso l'esterno, la durata della chiamata si prolunga a 60 sec.

	Premere il tasto di impegno linea. Si è collegati con il citofono. Nel display compare il messaggio **> Porta**.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto di fine chiamata.
o ...	
APRIPOR	Premere il tasto del display per azionare l'apriporta. L'apriporta viene attivato. Quale conferma si ottiene il messaggio di display **Viene aperta la porta**. Dopo l'apertura della porta termina automaticamente il collegamento con il citofono.

Avviso di chiamata del citofono

Il citofono chiama gli utenti interni per 20 sec. Se è stato configurato un inoltro di chiamata del citofono verso l'esterno, la durata della chiamata si prolunga a 60 sec.

Rispondere all'avviso di chiamata

Premere il tasto del display ACCETTA. Si risponde all'avviso di chiamata.

Se la conversazione interrotta è una conversazione interna, la comunicazione viene chiusa quando si risponde all'avviso di chiamata.

Se la conversazione interrotta è una conversazione esterna, la comunicazione viene mantenuta quando si risponde all'avviso di chiamata. Entrambi gli interlocutori vengono visualizzati sul display, quello attuale è evidenziato.

Cambio di interlocutore

Se la conversazione interrotta è una conversazione interna si può cambiare l'interlocutore.

	Terminare la chiamata attuale. La conversazione in attesa diventa una chiamata normale.
	Premere il tasto di impegno linea per rispondere alla chiamata.

Conversazione interna con il citofono

Si può chiamare internamente il citofono (pag. 23).

Inoltrare il citofono verso l'esterno

con le basi:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Le chiamate del citofono si possono inoltrare verso un numero di telefono esterno. Gli utenti interni del gruppo di chiamata del citofono continuano ad essere chiamati anche nel caso in cui si sia configurato un inoltro di chiamata esterno.

L'impostazione del luogo di inoltro per inoltri esterni nel centralino o nella base (pag. 129) riguarda anche l'inoltro di chiamata per il citofono.

Inserire/modificare il numero di destinazione dell'inoltro di chiamata esterno

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
Int.21	Selezionare il citofono configurato (**Int.21** o **Int.22**).
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Deviaz. Port. OK	Scegliere e confermare.
	Premere il tasto del display per visualizzare il numero di telefono di destinazione. Se non è ancora stato registrato nessun numero di telefono di destinazione, viene visualizzata la voce **<vuoto>**.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Modifica Numero OK	Confermare.
	Inserire il numero di telefono di destinazione nuovo o modificato.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu .
Memorizza OK	Confermare.

Cancellare il numero di destinazione dell'inoltro di chiamata esterno

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
Int.21	Selezionare il citofono configurato (**Int.21** o **Int.22**).
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Deviaz. Port. OK	Scegliere e confermare.
	Premere il tasto del display per visualizzare il numero di telefono di destinazione.
CancellaNumero OK	Scegliere e confermare.

Attivare/disattivare l'inoltro di chiamata.

	Aprire il menu.
OK	Scegliere e confermare.
Impostazioni OK	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 100).
ConfigurazUtenti OK	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. OK	Confermare.
Int.21	Selezionare il citofono configurato (**Int.21** o **Int.22**).
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Deviaz. Port. OK	Scegliere e confermare per visualizzare il numero di telefono di destinazione.
	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Attivare l'inoltro di chiamata:**
Attivare? OK	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare l'inoltro di chiamata:**
Disattivare ? OK	Scegliere e confermare.

Appendice

Cura

Pulire il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o con un panno antistatico. Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto. C'è il rischio di caricamento elettrostatico.

Contatto con liquidi ⚠

Se il portatile dovesse essere venuto a contatto con dei liquidi, **non accenderlo in nessun caso. Estrarre immediatamente tutte le batterie.**

Lasciar defluire il liquido dall'apparecchio ed asciugare quindi tutte le parti con un panno.

Lasciare il portatile senza batterie per almeno 72 ore in un luogo caldo e asciutto. A questo punto, in molti casi è possibile rimetterlo in funzione.

Domande e risposte

Se dovessero sorgere delle domande circa l'uso del telefono, siamo a Vostra disposizione 24 ore su 24 al sito **www.siemens-mobile.de/Kundenservice**. Abbiamo inoltre riportato qui un elenco delle domande e delle risposte più frequenti.

Che cosa è successo se...	Causa possibile	Possibili soluzioni
... il display non mostra niente?	Il portatile non è acceso. Le batterie sono scariche.	Premere il tasto di fine chiamata (☎) **per circa 2 sec.**. Caricare o sostituire le batterie (pag. 10).
...il portatile non reagisce alla pressione di un tasto?	Il blocco della tastiera è attivo.	Per disattivarlo premere il tasto cancelletto (#) per circa 2 sec. (pag. 11).
...nel Display lampeggia **Base** o **Ricerca base** ?	Il portatile è fuori dell'area di copertura della base. Il portatile non è registrato. La base non è accesa.	Ridurre la distanza tra il portatile e la base. Registrare il portatile (v. pag. 10 e pag. 21). Controllare la spina della base.
... il portatile non squilla?	La suoneria è disattivata. L'inoltro di chiamata interno è impostato su 0 cicli di chiamata (= inoltro di chiamata immediato). Il servizio notturno è attivo.	Attivare la suoneria del portatile (pag. 119). Aumentare il numero di cicli di chiamata per l'inoltro di chiamata interno (pag. 129). Disattivare il servizio notturno (pag. 109).
.. non vengono visualizzati gli scatti/addebiti?	Non ci sono impulsi di conteggio. Coefficiente per scatto = 0.	Richiedere la trasmissione degli impulsi di conteggio all'operatore di rete. Impostare il coefficiente per scatto (pag. 81).
... il numero di telefono di chi chiama non viene visualizzato nonostante il CLIP?	La trasmissione del numero di telefono è bloccata.	Chi chiama deve far attivare la trasmissione del proprio numero di telefono (CLI) presso l'operatore di rete.

Che cosa è successo se...	Causa possibile	Possibili soluzioni
... nella lista di chi ha chiamato non è indicato l'orario di un messaggio?	Data/ora non impostate.	Impostare data/ora (pag. 104).
... la segreteria telefonica non registra nessun messaggio o è passata automaticamente alla modalità di avviso?	La memoria è piena.	Cancellare i messaggi vecchi. Ascoltare e cancellare i messaggi nuovi .
... il portatile non squilla dopo aver configurato il numero di telefono ISDN (MSN)?	Si è memorizzato il prefisso locale insieme all'MSN.	Memorizzare l'MSN **senza** prefisso locale (pag. 124).
... non si sente più niente?	Si è premuto il tasto ◁▷ il microfono è in modalità muto.	premere per riprendere la conversazione.
... non si possono più comporre numeri di telefono?	Il prefisso di lunga distanza è cambiato. Il telefono è bloccato	Verificare e correggere il prefisso di lunga distanza (pag. 138). Verificare le indicazioni di stato, eventualmente sbloccare il telefono (pag. 11).
... **non arrivano chiamate**?	L'inoltro di chiamata **Immediata** è attivato. Manca l'assegnazione dell'MSN all'utente interno. È impostata l'abilitazione **Solo Interne**.	Disattivare l'inoltro di chiamata **Immediata** (pag. 129). Stabilire l'MSN di ricezione (pag. 125). Modificare l'abilitazione (pag. 101).
... nell' **inoltro di chiamata** non vengono visualizzate le **condizioni di inoltro**?	L'inoltro di chiamata interno è attivato.	Attivare l'inoltro di chiamata esterno (pag. 129). Richiederne l'attivazione all'operatore di rete.
... il telefono squilla insieme alla chiamata Fax-PC?	Il numero di telefono è presente nella lista di numeri di telefono del telefono della base.	Cancellare dalla lista il relativo numero di telefono (MSN) (pag. 125).
... il display **non mostra gli addebiti**?	La visualizzazione degli addebiti non è attivata, oppure l'operatore di rete non ha abilitato questo servizio complementare.	Attivare la visualizzazione degli addebiti (pag. 81). Richiedere all'operatore di rete il servizio complementare “trasmissione degli addebiti”.
... non si ha accesso alla **segreteria telefonica**?	Il blocco della segretaria telefonica è attivato.	Inserire il PIN della segreteria telefonica (pag. 94).
... non si possono registrare nuovi memo o **annunci**?	La memoria restante non è sufficiente.	Cancellare i messaggi/memo vecchi (pag. 157). Diminuire la qualità delle registrazioni (pag. 92).
... dopo la composizione **in un impianto telefonico** non si stabilisce nessuna comunicazione o se ne stabilisce una sbagliata?	Il codice di prefisso non è stato inserito o è sbagliato.	Verificare e correggere il codice di prefisso (pag. 142).
... **il portatile** non squilla secondo le impostazioni?	Altre impostazioni della melodia di suoneria per l'MSN.	Cambiare la melodia della suoneria (pag. 127).
... non è possibile accedere dal **portatile** alla **segreteria telefonica**?	Il portatile non è assegnato all'MSN di ricezione della segreteria telefonica.	Controllare l'assegnazione (pag. 90).
... alcune **funzioni ISDN** non funzionano come indicato?	La funzione ISDN non è abilitata.	Informarsi presso l'operatore di rete.

Che cosa è successo se...	Causa possibile	Possibili soluzioni
... non squilla un altro **telefono** sul So-Bus ?	Ai telefoni è stato assegnato lo stesso MSN. Uno dei telefoni ha anche un inoltro di chiamata **interno** attivato.	Disattivare l'inoltro di chiamata interno o impostare un inoltro di chiamata esterno (pag. 128).
... chi chiama sente lo squillo benché l'MSN sia occupato?	L'MSN è stato memorizzato in altri dispositivi in uso con la linea ISDN.	Cancellare eventualmente dalla lista dei numeri di telefono di ogni singolo dispositivo supplementare quei numeri di telefono per i quali, durante una conversazione, deve valere la restrizione di chiamata.
... il portatile non riceve gli SMS come testo?	Non ci si è iscritti presso entrambi i centri SMS.	Iscriversi presso i centri SMS (pag. 62).

Assistenza tecnica

Se desiderate porre domande tecniche o relative all'uso dell'apparecchio, potete consultare il nostro sito Internet:

http://www.siemens-mobile.com/customercare

oppure potete rivolgervi al servizio clienti che vi supporterà per ogni esigenza.

Italia: Servizio Clienti Siemens	Tel. 02-243.64400 Fax 02-243.64401
Svizzera: Servizio Clienti Siemens	Tel. 0848 212 000 **www.siemens-mobile.com/contact**

Per consulenza personalizzata riguardo a: Applicazioni e servizi dati rivolgetevi alla **Hot Line Premium**: CONFORMITA' CE

Italia	899 842 423	1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare durata massima del servizio 10 minuti

Il Gigaset è progettato per il funzionamento nel vostro Paese come indicato sul prodotto. In caso di utilizzo su reti telefoniche diverse o in caso di problemi, rivolgetevi al fornitore del prodotto.

Con la presente Siemens AG dichiara che questo cordless è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE (1999/05/CEE) è confermata dalla presenza del marchio CE. Si riporta di seguito un estratto del testo originale relativo alla dichiarazione di conformità del prodotto alla Direttiva R&TTE 1999/05/CEE.

Estratto della dichiarazione originale

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V

of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured."

Senior Approvals Manager"

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Nichel-Metal-Idrato (NiMH)

- Sanyo Twicell 700
- Sanyo Twicell 650
- Panasonic 700 mAh
- GP 700 mAh
- YDT AAA SUPER 700
- VARTA PhonePower AAA 700 mAh
- GP 850 mAh
- Sanyo Ni-MH 800
- Yuasa Delta AAA 800

Autonomia/tempo di ricarica del portatile

Capacità (mAh)	Autonomia in standby (ore)	Autonomia in conversazione (ore)	Tempo di ricarica (ore)
700	circa 170 (7 giorni)	circa 13	circa 5

I tempi di autonomia e ricarica indicati valgono solo se si utilizzano le batterie raccomandate.

Dati tecnici generali

Caratteristica	Valore
Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Banda di radiodiffusione	1880 -1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 metri all'aperto, fino a 50 m all'interno di edifici
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C da 20 % a 75 % di umidità relativa dell'aria
Tipo di composizione	MFV (a toni)/IWV (a impulsi)
Dimensioni portatile	Gigaset S1: circa 146 x 55 x 27 mm (Lu × La × Al) Gigaset SL1: circa 143 x 118 x 50 mm (Lu × La × Al)
Peso	Gigaset S1: Portatile con batterie circa 131 g Gigaset SL1: Portatile con batterie: circa 81 g

Tabella del set di caratteri

Carattere standard

Premere più volte o a lungo il tasto corrispondente:

	1 volta	2 volte	3 volte	4 volte	5 volte	6 volte	7 volte	8 volte	9 volte	10 volte	11 volte	12 volte	13 volte	14 volte
1	Spazio	1	€	£	$	¥	¤							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 jkl	j	k	l	5										
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß								
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc--> abc	abc --> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
#	#	@	\	&	§									

Modificare il testo (senza inserimento di testo facilitato)

Ci sono diverse possibilità per creare un testo:

- Il cursore si muove con .
- Cancellare i caratteri (a sinistra del cursore) con C .
- I tasti vengono inseriti a sinistra del cursore (pag. 13).
- Per passare dalla scrittura maiuscola (1ª lettera maiuscola, quelle successive minuscole) alla scrittura minuscola, premere prima di inserire la lettera. Premendo di nuovo il tasto si passa dalla scrittura minuscolo a quella in cifre. Premendo ulteriormente si passa di nuovo dalla scrittura in cifre alla scrittura maiuscola.
- Durante l'inserimento di voci nella rubrica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente in maiuscolo, quelle successive in minuscole.
- Se viene premuto **a lungo** un tasto, i caratteri del tasto corrispondente vengono visualizzati **nell'ultima riga del display** ed evidenziati l'uno dopo l'altro. Quando il tasto viene rilasciato, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

  Sul display viene indicato se è impostata la scrittura con caratteri maiuscoli, minuscoli o in cifre:
  - durante l'inserimento nella rubrica, nell'ultima riga del display si legge "A" o "a".
  - durante l'inserimento di un SMS, nella parte superiore del display si legge "Abc", "abc" o "123".

Sequenza delle voci della rubrica

Le voci della rubrica vengono di solito ordinate alfabeticamente, gli spazi e le cifre hanno comunque la precedenza. La **sequenza d'ordine** è la seguente:

1. Spazio (qui rappresentato con ␣)
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Simboli restanti

Per evitare di seguire l'ordine alfabetico, inserire uno spazio prima del nome. Questa voce viene quindi inserita all'inizio della rubrica (esempio: „␣Carla"). Le voci possono essere numerate anche con cifre (per es. "1Ale", "2Carla", "3Alberto").

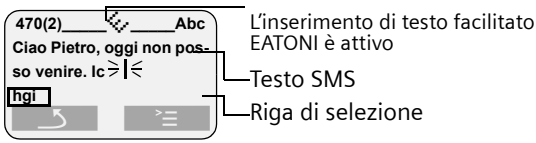
I nomi cui si fa precedere un asterisco (per es. "*Ale") si trovano alla fine della rubrica.

Inserimento di testo facilitato

Il sistema per l'inserimento di testo facilitato EATONI aiuta a scrivere i seguenti testi:

- SMS
- Nomi della rubrica,
- Nomi della lista di selezione rapida,
- Nomi nella cartella e-mail.

A tutti i tasti da [0+] a [9wxyz] sono associati **diversi segni e lettere** che si dispongono tutti in una **riga di selezione** situata subito sotto l'area del testo (sopra i simboli del display) non appena si preme un tasto. Durante l'inserimento di lettere, viene di volta in volta aggiunta su grigio la lettera più **probabile**. Tale lettera si trova all'inizio della riga di selezione e viene ripresa nell'area destinata al testo.



Se questa lettera è quella desiderata, confermarla premendo il tasto successivo. Se la lettera selezionata dall'inserimento di testo facilitato non è quella desiderata, premere il **tasto cancelletto** [#] finché la lettera cercata non appaia in campo grigio nella riga di visualizzazione in modo che venga ripresa nell'aria del testo.

Funzione dei tasti in caso di inserimento di testo facilitato attivato

[*]	Premere brevemente il tasto asterisco per circa 2 sec. : si passa dalla modalità "abc" a quella "Abc", da "Abc" a "123" e da "123" a "abc" (valido di volta in volta per le lettere seguenti).
[#]	Passa alle lettere successive nella riga di selezione (in campo grigio).

attivare/disattivarel'inserimento di testo facilitato

L'inserimento di testo facilitato si attiva o disattiva a seconda della funzione. Se si è disattivato l' inserimento di testo facilitato nell'SL1, per es. per l'inserimento di voci nella rubrica, esso continua ad essere attivo per la scrittura di SMS.

Condizione: trovarsi in un campo di inserimento testo (SMS, nome nella rubrica o lista di selezione rapida o cartella e-mail).

[Menu]	Aprire il menu.
[Menu] **AiutoDigit.Testo** OK	Scegliere e confermare (✓ = on).
[Fine]	Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata per tornare all'area del testo. Inserire ora il testo.

Interfaccia PC

con il portatile:	SL1

Si può collegare il portatile SL1 al computer mediante un cavo per trasmissione dati Siemens (pag. 182). Il computer, con l'ausilio del programma "Siemens Data Suite" (che può essere scaricato gratuitamente da http:\\www.my-siemens.com\mysiemens), può comunicare con il Gigaset SL 1 ed accedere ai seguenti parametri e liste del portatile:

Selezione dei parametri

- Versione SW
- Tipo
- Codice del produttore

Accesso in modalità di lettura / scrittura a

- rubrica
- cartella e-mail
- lista operatori di rete
- lista appuntamenti
- lista di ripetizione automatica della selezione

Accesso in modalità di lettura / scrittura ad altri parametri

- Impostazioni della suoneria
- Impostazioni del volume
- Caricamento delle melodie
- Eseguire le telefonate ed accettare le chiamate

Trasmissione dati

Alcune funzioni prevedono il trasferimento di grosse quantità di dati tra il portatile e l'apparecchio esterno. In questo caso, il portatile passa in modalità di trasmissione dei dati, nel display viene visualizzato il messaggio **Trasferm. dati**. In questa modalità non è possibile inserire nessun dato tramite la tastiera e le chiamate in entrata vengono ignorate.

Il portatile passa in modalità di trasmissione dei dati nei seguenti casi:

- Accesso in modalità di lettura / scrittura alla rubrica
- Accesso in modalità di lettura / scrittura alla cartella e-mail
- Accesso in modalità di lettura / scrittura alla lista degli operatori di rete
- Accesso in modalità di lettura / scrittura alla lista degli appuntamenti
- Accesso in modalità di lettura / scrittura alla lista di ripetizione automatica della selezione
- Caricamento delle melodie

Se durante la trasmissione dei dati si verifica un errore, il portatile passa automaticamente in standby.

Eseguire le telefonate ed accettare le chiamate

Se si seleziona un numero di un apparecchio esterno oppure se si esegue una telefonata da quest'ultimo, il portatile si comporta esattamente come se queste funzioni fossero eseguite dal portatile.

Condizioni di Garanzia Italia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

http://www.my-siemens.it

o contattando il servizio Clienti Siemens al numero 02-243.64400.

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.

- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens.
I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

Garanzia Svizzera

La validità della garanzia è di 12 mesi.

Panoramica del menu

Menu principale

Si può selezionare una funzione di menu, in modo più veloce che sfogliando, anche aprendo il menu e digitando poi una combinazione di cifre (cosiddetto "Shortcut").

Esempio: ⟨⟩ 5 jkl 2 abc 4 ghi per "Impostare lo squillo della sveglia".

Con il telefono in **standby** ⟨⟩ (aprire il menu) premere:

1		Scrivi messaggio			
		In entrata 2/5			
		In uscita 2			
3		3-1	Baby Call		
		3-2	Walkie-Talkie		
4		4-1	InserireAppunt.		
		4-2	Sveglia		
		4-3	Appunt.scaduti		
		4-4	Data / Ora		
5		5-1	Volume telefono		
		5-2	Impost.suoneria	5-2-1	Chiamate est.
				5-2-2	Chiamate int.
				5-2-3	Appuntamenti
				5-2-4	Sveglia
				5-2-5	Tutte uguali
		5-3	Toni di avviso		
		5-4	EnfasiSuoneria		
6		RiepilogoAddeb.			
		Tipo di calcolo		Unità d.L.Urb.	
				Addeb.da L.Urb.	
				Nessun coeff.	
				"Coeffic. --,-- "	
				Coeffic. ----	
		AddUltimaChiam.			
7		7-1	RispostaAutom.		
		7-2	Lingua		
		7-3	Reg. Portatile	*(Lista)*	
		7-4	Scegli base	7-4-1	Base 1
				7-4-…	[fino a]
				7-4-4	Base 4
				7-4-5	Base migliore
		7-5	Immagine		
		7-6	Reset Portatile		
8		→ *Per la continuazione vedere il sottomenu (pag. 176)*			
9	Segreteria	ST1	→ **Per la continuazione vedere il sottomenu Segreteria telefonica (pag. 179)**		
		ST2			
		ST3			

Sottomenu "🔧"

Accesso: con il portatile in **standby** premere ▷ 🔧 OK o ▷ 8 tuv .

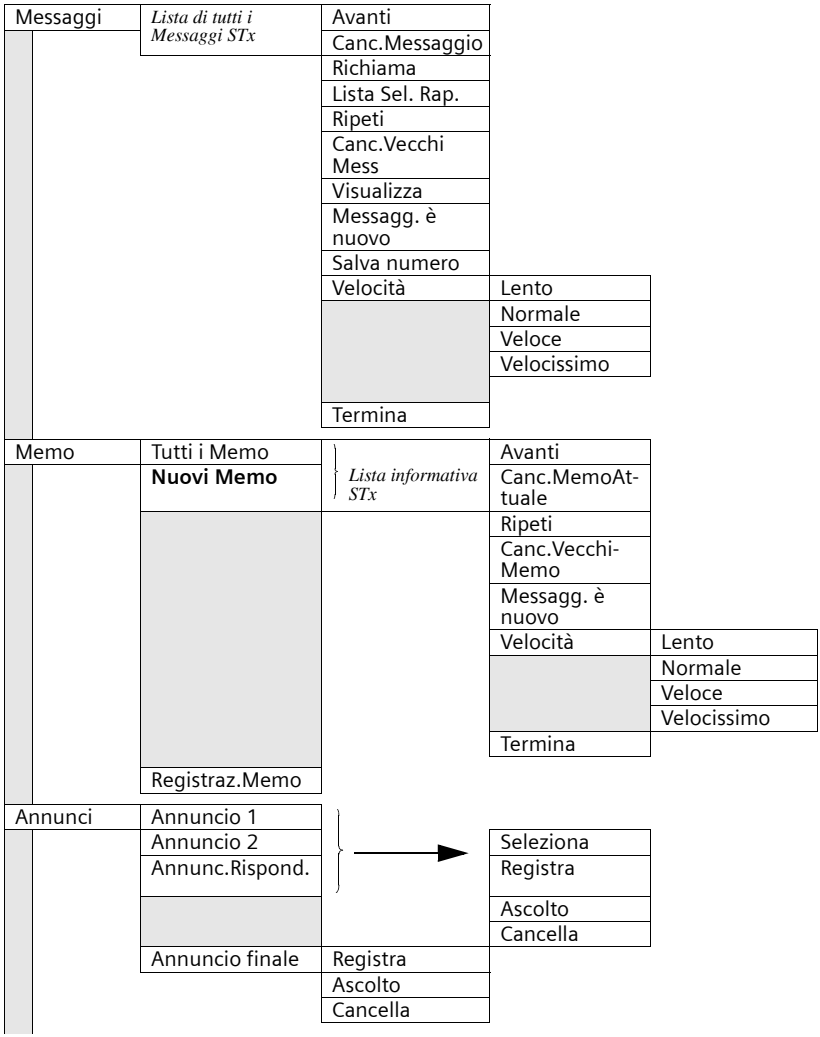
Stato	Prenotazione	✔ = On		
	ChiamataAnonima			
	Deviaz.Chiamata			
	Linee esterne			
	ST1 On			
	ST2 On			
	ST3 On			
Chiamate perse	**(Lista dei numeri di telefono) -> Menu della lista di coloro che hanno chiamato (pag. 54)**			
Chiamate ricev.	**(Lista dei numeri di telefono) -> Menu della lista di coloro che hanno chiamato (pag. 54)**			
Prepar.Chiamata	Anonimo tempor.			
	MSN ProssSelez.	(Scegliere l'MSN)		
	KeypadTemporane			
	RipresaDaParch.			
DeviazChiamEst.	*Lista degli inoltri di chiamata verso l'esterno*	Memorizzazione	*Lista degli MSN*	Immediata
				Se Occupato *(solo con inoltro di chiamata nel centralino, (v. pag. 129)*
				Se non Risposta
		Attivare?	Disattivare ? - *se l'inoltro di chiamata è attivato*	
		Modifica	Immediata	
			Se Occupato *(solo con inoltro di chiamata nel centralino, (v. pag. 129)*	
			Se non Risposta	
		Cancellazione		
DeviazChiamInt.	Attivare?	o Disattivare ? - se l'inoltro di chiamata è attivato		
	Destin.Deviaz.	*Lista degli utenti interni*		
	Numero Squilli	(inserire la quantità)		

Servizio Notte	*Lista degli MSN*	Attivare?	*oppure* Disattivare ? *– se è attivato il servizionotturno*		
		Destin.Deviaz.	Esterna	*Editor numeri*	
			Interna	*Lista dei portatili*	
			SegreteriaTelef	*Lista dei portatili*	
		Ora Avvio			
		Ora Fine			
		Sa/Do intGiorno			
Impostazioni	Sicurezza	Modifica PIN	(Inserire il PIN)		
		Abilitazioni	*Lista degli utenti interni*	Nessun limite	
				Solo Entranti	
				Solo Interne	
		N° d'Emergenza	*Numeri di emergenza (preimpostato)*		
			Numeri di emergenza (propri)	Modifica Numero	
				CancellaNumero	
				VisualizzaNu-mero	
	ConfigurazUtenti	Config.Apparec.	*Lista dei numeri interni* →	*Sottomenu specifico per il tipo di dispositivo*	
		Cancellaz.appar.	*Lista degli utenti interni*	*Scegliere il dispositivo*	
	Impostaz.Sistema	Melodia Attesa	Interno		
			Off		
			Off		
		Data/Ora	ImpostaOra/Data		
			24 ore	✔ = On	
			12 ore		
			Data GG.MM		
			Data MM.GG		
		Cod.LineaUrbana			
		RipostaAutom.ST			
		Funz. Speciale	Param. Iniziali	Reset Parziale	
				Reset totale	
			ProprietaSelez.	DTMF autom.	
				Keypad autom.	
				Selez. di * e #	
			Repeater		
			Versione SW		
		Babycall Estern	*(visualizzazione del numero di telefono di destinazione)*	Modifica Numero	
				CancellaNumero	

	Impostaz. ISDN	Configuraz.MSN	*Lista di tutti gli MSN configurati*	Modifica
				TonalitàSuoneria
				Cancellazione
				Visualizza
		ChiamataAnonima		
		Destin.Inoltro	*(Inserire il numero di telefono)*	
		CifreTeleselez.	Nazionale : 0	Modifica Numero
			Internaz. : 00	CancellaNumero
			Codice : %_	Modifica Numero
		Consultaz.Int.		
		Consultaz.Est.		
		Trasferta (ECT)		
		Deviaz. su Base		
		Deviaz.Rete		
		Respingi tutte		
		MSN occupato		
		Deviaz.automat.	*Lista di tutti gli MSN configurati*	
		ChiamataSuDati		
	Centri servizi	(Lista dei centri di servizio SMS)	Modifica	
			Centro serv. on? oppure CentroServ.off?	
			Cancellazione	
Installazione				
PC-Service				

Sottomenu “Segreteria“

Accesso: con il portatile in **standby** premere ▷ **Segreteria** OK o ▷ 9wxyz , scegliere una segreteria telefonica, per es. **ST1** e confermare con OK .



Impostazioni	Messaggio/Memo	Lungh. Registr.	1 Minuto		
			2 Minuti		
			3 Minuti		
			Massimo		
		Reg.Ora/Data			
	Controllo Tempo	Attivare?	o Disattivare ? - se il controllo a tempo è attivato		
		Lu - Ve	*Lista delle quattro fasce orarie impostabili*	Scegli Annuncio	Annuncio 1
					Annuncio 2
					Annunc.Rispond.
					ST Off
				Ora di Avvio	
		Sabato	Come Lu - Ve		
		Domenica	Ann1 intGiorno		
			Ann2 intGiorno		
			Avv. intGiorno		
			ST Off		
	Numero Squilli	Automatico 2/4			
		1 Squillo			
		fino a			
		9 Squillo			
	Pausa Autom.				
	Funz.a Distanza	ControlloDist.			
		Canc.a Distanza			
	Modifica PIN ST				
	Blocco ST				
	Qualità ST	Qualità elevata			
		Lung. Registr.			
	Asc.ampl.autom.	Attivare?	o Disattivare ? - se è attivato		
		Scegli Tel.			
	Notifica SMS	Attivare?	o Disattivare ? - se è attivato		
		Modifica Numero			
		CancellaNumero			
Attivare?	o Disattivare ? - se è attualmente attivo				

Tasto rubrica e tasto liste di selezione rapida

Premere il tasto della rubrica oppure il tasto delle liste di selezione rapida selezionare la voce con e premere per aprire la relativa lista . Sono disponibili le seguenti **funzioni di menu** :

Utilizza Numero	
Modifica	
Cancella	
Voce VIP	Vale solo per la rubrica (s)
Copia e modifica	Vale solo per la rubrica (s)
Trasferisci	
Cancella Tutto	
Trasfer.Tutto	
Memoria Libera	

Accessori

Accessorio MP

Si possono anche usare gli accessori MP del telefono portatile S55.

- **Cordoncino per il trasporto**
  Con il cordoncino di trasporto si può trasportare il portatile o appenderselo al collo.
- **Caricabatteria da tavolo EDC-510** (n° d'ordine L36880-N5601-A101)
  Il caricabatteria da tavolo permette di ricaricare comodamente il telefono nonché una batteria di riserva.
- **Set portatile viva voce HHS-510** (n° d'ordine L36880-N5601-A108)
  con tasto PTT (Push To Talk).

Con il set portatile viva voce si può telefonare mantenendo contemporaneamente le mani libere.

Inoltre, le conversazioni al portatile possono essere ascoltate da più persone.

Cavo dati DCA-500

Per collegare il telefono all'interfaccia seriale RS232 del PC.

Tutti gli accessori e le batterie si possono ordinare nei negozi specializzati.
Oppure ordinarli direttamente su Internet presso il my-siemens Online-Shop: www.siemens-mobile.com/shop).
Lì è anche possibile ottenere le ultime informazioni sui prodotti.

SIEMENS® Original Accessories

Utilizzare solo accessori originali. In questo modo si eviteranno possibili danni alla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni pertinenti.

Indice alfabetico

A

Accendere 11
  portatile 11
Accessori 182
  caricabatteria da tavolo 182
  cavo dati DCA-500 182
  set viva voce 182
Accessorio MP. 182
Accessorio set viva voce 182
Acustica tasti 121
AKZ v. Cifra di prefisso
Amplificatore radio v. ripetitore
Analogico
  telefonare con dispositivi analogici 146
Anniversario
  cancellare 108
  memorizzare. 46
  non accettato 108
Annullare
  funzione 1, 2
  procedura 13
Annullare la funzione 1, 2
Annuncio (segreteria telefonica) . . . 150
Anny Way 58, 69
Apparecchi acustici 8
Apparecchiature mediche 8
Appuntamento
  attivare 107
  cancellare 108
  disattivare, anticipatamente 108
  impostare 107
  impostare la suoneria. 118
  non accettato 108
Appunti (orali) v. Memo
Aprire
  allegato SMS 75
  alloggiamento delle batterie. 10
  cartella e-mail 13
  lista dei numeri interni 1, 2
  lista di coloro che hanno chiamato 55
  lista di entrata SMS 70
  menu 1, 2
  rubrica 1, 2, 12
Aprire allegato v. SMS
Aprire l'alloggiamento delle batterie . . 10
Aprire la lista dei numeri interni 1, 2
Ascoltare
  annuncio della segreteria telefonica 153
  campione vocale 48
Ascolto contemporaneo alla segreteria telefonica 96
Aspetto colore 113
Assegnare 161
  melodia di suoneria per l'MSN 127
  MSN di invio. 126
  MSN di ricezione. 125
  numero di telefono (MSN). 125
Assegnare la melodia di suoneria . . . 127
Assegnare un MSN di ricezione ad una segreteria telefonica 90
Assistente per la messa in funzione. . . 15
  avviare 16
  impianto telefonico. 20
  MSN. 17, 18
  MSN di invio. 19
  MSN di ricezione. 18
  segreteria telefonica 17
  tipo di dispositivo 18
Assistenza tecnica 167
Attivare
  annuncio vocale segreteria telefonica 92
  appuntamento 107
  ascolto contemporaneo alla segreteria telefonica 96
  avviso di chiamata 136
  babyfono 85
  centro di invio SMS 61
  inserimento di testo facilitato 171
  keypad 145
  l'SMS di avviso 98
  logo (SMS) 77
  modalità walkie-talkie. 88
  pausa automatica della segreteria telefonica 93
  ripetitore 149
  risposta 113
  risposta dalla ST 97
  segreteria telefonica 151

servizio notturno 112
suoneria 119
sveglia 105
toni di avviso 121
tono di attenzione 119
Attivare l'intercettazione 30
Attivare la pausa automatica 93
Attivare/disattivare i toni di avviso . . 121
Attivare/disattivare il blocco della tastiera 11
Automatica
ripetizione della selezione 53
risposta 113
automatico
impegno di linea 147
Autonomia
del portatile 168
Autonomia del portatile
nella modalità babyfono: 84
nella modalità walkie-talkie 87
Autorizzazione all'uso della linea di rete 101
Avvertenze di sicurezza 8
Avviare l'assistente per la messa in funzione 16
Avviare la composizione 1, 2
Avviso (segreteria telefonica) 150
Avviso di chiamata
attivare 136
disattivare 136

B

Babyfono 84
attivare 85
disattivare 87
impostare il livello di rumore 85
utilizzare nella modalità walkie-talkie 88
Base
cambiare il nome 115
impostare 16
messa in funzione 15
Batterie
caricare 10
display 10
indicazione del livello di carica 1, 2, 10
inserire 10
raccomandate 8, 168
Blocco, attivare/disattivare il blocco della tastiera 11
Busy on Busy 127

C

Call Hold 37
Call PickUp 27
Cambiare
lingua del display 113
nome della base 115
Cambiare il nome della base 115
Cambiare la lingua (display) 113
Cambio
di base 22
Campione vocale
ascoltare 48
cancellare 49
registrare 47
Campo di inserimento, navigazione 1, 2
Campo di testo (vuoto) v. SMS
Cancellare
anniversario 108
annuncio della segreteria telefonica 153
appuntamento 108
campione vocale 49
caratteri 13
cartella e-mail 51
indirizzo e-mail 51
lista di entrata SMS 71
lista di uscita SMS 67
memo (segreteria telefonica) 157
messaggi (segreteria telefonica) . . 157
numeri di telefono ISDN 125
panoramica dei costi 83
portatile 22
voce della lista di selezione rapida 43
voce di rubrica 43
voce SMS 66
Cancellare l'iscrizione
dal centro SMS 62
Capacità di memoria v. SMS
Carattere standard 169
Caricabatteria da tavolo 182
Caricamento delle batterie 10
Cartella e-mail
aprire 13
cancellare 51

cartella e-mail 50
Cavo dati DCA-500 182
Cavo trasmissione dati 172
CCBS 28
CCNR 28
CD 133
Centro di invio v. SMS
CF 129
Chiamare
  sulla linea esterna 23
  sulla linea interna 23
Chiamata
  impostare la suoneria 118
  inoltrare 35
  parcheggiare 37
  proseguire 37
  rifiutare 27
  rispondere 1, 2, 24
  terminare 1, 2, 23
  trasferire 35, 142
Chiamata collettiva a tutti gli utenti interni 24
Chiamata di sveglia
  disattivare 106
  impostare la suoneria 118
Chiamata promemoria in un anniversario 46
Chiamata su dati 138
Chiamata vocale 12, 47
  comporre 48
  navigazione nel campo di inserimento 1, 2
Chiamate
  impostare (esterne) 117
  inoltrare 128
Cifra di prefisso 142
Citofono
  inoltrare 163
  telefonare 161
CLIP 24
Clip per il trasporto 11
Clip per la cintura 11
CLIR 24
CNIP 44
COLP 24
COLR 25
Comporre
  annullare 23
  con la lista di selezione rapida 41
  con la rubrica 41
Comporre i numeri di emergenza . . . 103
Concatenare v. SMS
Conferenza 34
Configurare la comunicazione degli addebiti 81
Configurazione al momento dell'acquisto
  ristabilire 140
Configurazione al momento della consegna
  portatile 122
Consultazione 2
  esterna 31
  impostare 136
  interna 32
Contrasto 113
Controllo a tempo
  impostare 117
  volume suonerie 117
Controllo a tempo della segreteria telefonica 94
Conversazione
  inoltrare internamente (mettere in comunicazione) 23
  trascrivere 154
Copia di un indirizzo e-mail 51
Copiare 42
Correzione di inserimenti errati 13
Costi dell'ultima conversazione 83
Costi v. addebiti
Cura 165
Cursor v. Cursore
CW 36, 136

D

Data/Ora 16
Dati tecnici 168
Deutsche Telekom 58, 68
Disattivare
  annuncio vocale segreteria telefonica 92
  appuntamento, anticipatamente . . 108
  ascolto contemporaneo alla segreteria telefonica 96
  avviso automatico via SMS alla ST . . 98
  avviso di chiamata 136
  babyfono 87
  chiamata di appuntamento 108

chiamata di sveglia. 106
inserimento di testo facilitato 171
keypad 145
logo (SMS). 77
modalità walkie-talkie 88
ripetitore 149
risposta 113
risposta alla ST. 97
segreteria telefonica. 151
servizio notturno 112
suoneria 119
sveglia. 106
toni di avviso 121
tono di attenzione 119
Disattivare il centro di invio SMS 61
Disattivare la chiamata di appuntamento 108
Display 113
addebiti. 81
anniversari non accettati 108
appuntamenti non accettati 108
cambiare lingua 113
durata della conversazione 80
in standby 14
memoria 52
messaggio del T-NetBox 140
numero di telefono (CLI/CLIP) 24
numero di telefono di chi sta chiamando 25
panoramica dei costi 83
rimuovere la pellicola 10
tasti del display 12
visualizzazione 12/24 ore 104
Disporre
la base. 8
Dispositivi
telefonare con dispositivi analogici. 146
Domande e risposte. 165

E

EATONI (inserimento di testo facilitato) . . . 64, 171
ECT. 35, 142
Emoticon v. SMS
Errori nell'
invio di SMS. 78
Errori nella
ricezione di SMS. 78
Escludere la trasmissione del numero di telefono 24

F

Farsi mostrare gli addebiti. 81
Farsi mostrare la durata della conversazione. 80
Funzioni 104

G

Garanzia 174
Gestire i centri SMS ed i numeri di telefono 60
Gestire il numero di telefono dei centri SMS. 60

H

Hold 37

I

Impianti telefonici
inserire la cifra di prefisso 20, 142
SMS negli impianti telefonici 77
Impostare 89, 113
annuncio del nome 117
appuntamento 107
base 16
chiamate esterne 117
consultazione 136
controllo a tempo 117
controllo a tempo della segreteria telefonica. 94
data 16, 104
destinazione di inoltro 110
gruppo di chiamata collettiva 134
livello di rumore nella modalità babyfono:. 85
lngua del display. 113
melodia 117
melodia della suoneria 117
melodia di attesa 137
modalità walkie-talkie 87
MSN di invio 19
MSN di ricezione 18
numeri di telefono ISDN 124
ora 16, 104
rifiuto per il gruppo di MSN 128

ritardo di chiamata 134
segnale di occupato 127
suoneria per gli appuntamenti . . . 118
suoneria per la chiamata di sveglia 118
suoneria per le chiamate 118
sveglia 105
velocità di riproduzione ST 157
volume 117
volume altoparlante 115
volume del ricevitore 115
volume suonerie 116
Impostare il livello di rumore (babyfono) 85
Impostare il segnale di occupato . . . 127
Impostare l'annuncio del nome 117
Impostare l'ora 16, 104
Impostare la data 16, 104
Impostare la destinazione di inoltro 110
Impostare un gruppo di chiamata collettiva 134
Impostazioni 100, 123
verificare la versione del software 141
verificare lo stato 141
Indicazione del livello di carica delle batterie 10
Indirizzo e-mail
cancellare 51
copiare 51
memorizzare 50
modificare 50
visualizzare 50
Inoltrare un SMS 72
Inoltro della chiamata alla porta . . . 164
Inoltro di chiamata
citofono 163
esterno 131
interno attivare/disattivare 129
stabilire i cicli di chiamata 129
Inoltro di chiamate 128
Inserimenti errati (correzione) 13
Inserimento delle batterie 10
Inserimento di testo facilitato . . 68, 171
attivare/disattivare 171
Inserire
MSN 18
pausa di composizione 1, 2
Inserirsi in una conversazione 35
Interfaccia PC 172
Interna
consultazione 32
conversazione con il citofono 162
Interno
inserimento 35
Inviare
rubrica al portatile 45
SMS 58, 63, 65
SMS della lista di uscita 67
una voce di rubrica al portatile 45
Inviare e-mail v. SMS
Inviare gli SMS
della lista di uscita 67
Inviare un SMS
come e-mail 68
Iscriversi/cancellare l'iscrizione presso un centro SMS 62
Iscrizione
centro SMS 62

K

Keypad 145
attivare 145
disattivare 145

L

Leggere una voce SMS 66
Lingua
impostazione segreteria telefonica . 89
Lingua di immissione (SMS) 64
Liquidi, contatto con 165
Lista
accedere 54
cancellare la lista di ripetizione automatica della selezione 53
cartella e-mail 50
lista di selezione rapida 38
portatili 12
Lista di coloro che hanno chiamato . . . 54
aprire 55
cancellare una voce 57
Lista di entrata (SMS) 63, 69
aprire 70
cancellare 71
Lista di ripetizione automatica della selezione 52
Lista di selezione rapida 38
cancellare singole voci 43

comporre 41
modificare singole voci 41
salvare numeri di telefono 39
visualizzare singole voci 41
Lista di uscita 63, 66
Livello di carica delle batterie 1, 2
Logo 114
Logo v. SMS
Lunghezza di registrazione
segreteria telefonica 93

M

Mantenere la comunicazione 37
Melodia
polifonica 120
Melodia (suoneria) 117
Melodia di attesa
impostare 137
Melodie polifoniche 120
Memo v. Segreteria telefonica
Memoria
liste 52
segreteria telefonica 152
SMS 63
Memorizzare
anniversario 46
indirizzo e-mail 50
numeri di telefono nella rubrica . . . 39
salvare numeri di telefono nella
lista di selezione rapida 39
SMS 65
Menu
aprire 1, 2
guida sul menu 12
salire di un livello nel menu 13
tasto 13
tono di fine 121
Messa 10
Messa in funzione
portatile 10
Messaggi v. Segreteria telefonica
Messaggio d'errore v. SMS
Microfono 1, 2
Modalità Notte 114
Modalità walkie-talkie
attivare/disattivare 88
utilizzare il portatile come
babyfono 88
Modelli di testo v. SMS
Modifica
PIN di sistema 100
Modifica del PIN di sistema 100
Modificare
annuncio della segreteria
telefonica 152
cifre di prefisso di
lunga distanza 138
il nome dell'utente per il
campione vocale 49
indirizzo e-mail 50
nomi degli utenti interni 123
SMS della lista di uscita 67
suoneria 116
volume di conversazione 115
volume in modalità viva voce 26
Modificare gli SMS
della lista di uscita 67
Modificare il nome dell'utente
(campione vocale) 49
Modificare il volume di
conversazione 115
Modificare le cifre di prefisso di
lunga distanza 138
MSN
assegnare la melodia di
suoneria 127
inserire 18
MSN di invio 19
MSN di ricezione 18
rilevare 17
MSN di invio
assegnare 126
impostare 19
impostare la lista 126
stabilire 28
MSN di ricezione
assegnare 125
impostare 18

N

Nascondere una segreteria
telefonica 17, 91
Navigazione nel campo di
inserimento 1, 2
Non accettato
anniversario 108
appuntamento 108
Numeri di emergenza 101

Numeri di telefono ISDN (MSN)
cancellare 125
Numero di telefono
assegnare (MSN) 125
copiare dalla rubrica. 44
dal testo
dell'SMS nella rubrica 74
escludere la trasmissione 25
Inserimento mediante la rubrica . . . 44
inserire nella rubrica 44
nella rubrica (segreteria
telefonica) 160
nella rubrica (SMS) 74
rilevare il proprio 17
salvare nella lista di selezione
rapida 39
salvare nella rubrica 39
Numero di telefono ISDN (MSN)
impostare 124
Numero di telefono VIP 42
Numero v. Numero di telefono o voce
Nuova chiamata
in caso di mancata risposta 28
se occupato 28

O

Occupare previamente una
destinazione di inoltro . 133
Operatori di rete (lista dei numeri) . . . 38

P

Panoramica 175
Panoramica dei costi
cancellare 83
visualizzare 83
Panoramica del menu 175
Parcheggiare
chiamata 37
Pausa di composizione
inserimento 1, 2
Portatile
accendere 1, 2, 11
autonomia. 168
breve descrizione 2
cambio per un'altra base 22
cancellare 22
chiamare 23
clip per la cintura 11
come babyfono (modalità walkie-
talkie) 88
configurazione al momento
della consegna 122
GAP 147
lista 12
messa in funzione. 10
modalità walkie-talkie. 87
passare alla ricezione migliore 22
registrare 21
registrare su un'altra base 22
ripristinare le impostazioni
standard 122
spegnere 1, 2, 11
standby 14
tempo di ricarica. 168
trasferire la chiamata 35
uso 12
utilizzare come babyfono 84
Potenza di ricezione 1, 2
Prefisso locale 65
Prefisso v. prefisso locale
Prenotare una linea 27
Preselezione locale v. prefisso locale
Pressione dei tasti (tono di
conferma) 121
Provider di servizi. 58

Q

Qualità di registrazione
segreteria telefonica 93

R

Registrare
annuncio della segreteria
telefonica 152
campione vocale 47
conversazione 154
memo della segreteria
telefonica 153
Registrazione. 150
Registrazione segreteria telefonica . . 150
Reset v. Impostazione all'acquisto
Restituzione di chiamata
attivare 28
cancellare. 29
controllare 29
rispondere 29
Ricevitore 1, 2, 26
Ricezione di un SMS 58, 69

Richiamare chi ha chiamato 56
Richiamare dalla lista di coloro che hanno chiamato 56
Richiamare il mittente di un SMS 73
Rifiutare
chiamata 27
Rifiuto
tutto il gruppo di MSN 128
Rilevare un MSN 17
Rimuovere la pellicola (display) 10
Ripetitore
attivare 149
disattivare 149
Ripetizione automatica della selezione. 1, 2
tasto 13
Ripetizione della selezione
automatica 13, 53
cancellare la lista 53
manuale 52
Ripetizione manuale dei numeri selezionati 52
Ripristino delle impostazioni al momento dell'acquisto
portatile 122
Rispondere ad un SMS 72
Rispondere ad una chiamata 24
Risposta 113
alla segreteria telefonica. 97
attivare 113
disattivare 113
Ritardo di chiamata 27
impostare 134
Rubrica
aprire 1, 2, 12
cancellare una voce 43
comporre. 41
contrassegnare una voce di rubrica come VIP. 42
copiare il numero di telefono di un SMS. 74
copiare un numero dalla rubrica . . . 44
copiare un numero di telefono 44, 160
copiare una voce 42
inserire un numero nella rubrica . . . 44
inviare una voce ad un portatile . . . 45
inviare. 45
numero di telefono dal testo dell'SMS 74
salvare numeri di telefono 39
sequenza delle voci 170
tasto 181
uso per l'inserimento di numeri di telefono. 44
visualizzare e modificare le voci 41

S

Scambio 33
Scegliere una voce (menu) 12
Scelta di una voce di menu 12
Scrivere un SMS 64
Segnale acustico v. Toni di avviso
Segreteria telefonica. 2
annuncio vocale Data/Ora 92
ascoltare gli annunci 153
ascoltare i memo 157
ascoltare i messaggi 155
ascolto contemporaneo automatico 96
assegnare un MSN di ricezione 90
attivare. 151
attivare la pausa automatica 93
attivare/disattivare il blocco 94
avviso automatico via SMS 98
cancellare gli annunci 153
cancellare memo 157
cancellare messaggi 157
definire il PIN 94
disattivare 151
funzione di risparmio dei costi 92
impostare il controllo a tempo 94
impostazione lingua 89
memo 150
messaggi 150
modificare annunci 152
nascondere. 17, 91
numero di telefono nella rubrica . .160
registrare annunci. 152
registrare memo 153
restituzione della chiamata durante la riproduzione 156
risposta automatica. 97
scegliere. 151
stabilire gli squilli prima dell'avvio della ST 92
stabilire la lunghezza della registrazione 92
stabilire la qualità della

registrazione 92
trascrivere una conversazione. . . . 154
uso 150
velocità di riproduzione 157
visualizzare 17, 91
Sequenza della rubrica 170
Servizio (assistenza tecnica) 167
Servizio notturno 109
attivare 112
disattivare 112
inserire l'orario di inizio e di fine . . 111
Set viva voce. 182
Short Message Service v. SMS
Shortcut 175
Si torna in standby 2
SMS 58
Anny Way 58, 68
aprire allegato 75
aprire la lista di entrata 70
attivare il centro di invio. 61
attivare il logo 77
cancellare 66
cancellare la lista di entrata 71
cancellare la lista di uscita 67
capacità di memoria. 63
caricare un logo. 76
caricare una suoneria. 76
centro di invio 58
concatenare 64
copiare un indirizzo e-mail 67
disattivare il centro di invio. 61
disattivare il logo 77
emoticon. 68
errori nell'invio. 78
errori nella ricezione 78
gestire i centri di servizio 59
iniziativa personale in caso di messaggi d'errore 79
inoltrare 72
inserire un indirizzo e-mail 68
inviare. 63, 65
inviare e-mail. 69
inviare. 58
leggere 66
lingua di immissione 64
lista di entrata di SMS 69
lista di uscita 66
memorizzare. 65
modelli di testo 67
negli impianti telefonici 77
numero di telefono dal testo dell'SMS 74
numero di telefono nella rubrica . . . 74
ricezione 58, 69
richiamare il mittente 73
rispondere 72
scrivere 64
SMS di avviso
attivare dalla segreteria. 98
Sound Manager 120
Spegnere
portatile. 11
Spegnere v. Disattivare
Spostare il cursore 12
ST1 150
ST3 150
Stabilire. 146
autorizzazioni. 101
lunghezza di registrazione. 93
MSN di invio. 28
qualità di registrazione 93
Stabilire il tipo di dispositivo 146
Stabilire le autorizzazioni 101
Standby del portatile 14
Sulla linea interna
telefonare 23
Suoneria
attivare 119
controllo a tempo per il volume. . . 117
disattivare 119
impostare il volume 116
impostare la melodia 117
modificare 116
Suonerie att./dis. 2
Sveglia
attivare 105
disattivare 106
impostare. 105

T

Tabella del set di caratteri. 169
Tariffe v. addebiti
Tasti
tasti del display. 1, 2, 12
tasto 1 (segreteria telefonica) 1, 2
tasto asterisco 1, 2
tasto cancelletto 1, 2
tasto del menu 13
tasto del menu+ 13

tasto della rubrica 181
tasto di acceso/spento 1, 2
tasto di cancellazione 13
tasto di fine chiamata. 1, 2
tasto di impegno linea 1, 2, 23
tasto di navigazione 1, 2, 12
tasto di ripetizione dei numeri selezionati 13
tasto Escape 13
tasto liste di selezione rapida . . 2, 181
tasto liste di selezione rapida. 1
tasto messaggi. 1, 2
tasto OK: 13
tasto R. 1, 2
tasto viva voce 1, 2
Tasti del display 1, 2
Tasto 1 (segreteria telefonica) 1, 2
Tasto asterisco. 1, 2
Tasto cancelletto 1, 2
Tasto del menu+ 13
Tasto di acceso/spento 1, 2
Tasto di cancellazione 13
Tasto di fine chiamata. 1, 2, 23
Tasto di impegno linea. 1, 2, 23
Tasto di navigazione 1, 2, 12
Tasto di ripetizione dei numeri selezionati. 13
Tasto Escape 13
Tasto liste di selezione rapida 1, 2
Tasto messaggi 1, 2
accedere alle liste. 54
aprire la lista 70
Tasto OK: 13
Tasto PTT (Push To Talk). 182
Tasto R 1, 2
Tasto viva voce 1, 2
Telefonare
a più utenti 31
chiamare sulla linea interna 23
con il citofono 161
intercettazione. 30
rifiutare una chiamata 27
rispondere ad una chiamata . . . 24, 26
telefonare sulla linea esterna 23
viva voce 26
Telefono
contatto con liquidi 165
Tempi di ricarica del portatile 168
Terminare
chiamata 1, 2, 23
Tipo di dispositivo
impostare. 18
T-NetBox
visualizzare il messaggio 140
Toni di riscontro 121
Tono
tono batteria. 121
tono d'errore. 13, 121
tono di conferma 11, 121
tono di fine menu 121
Tono batteria 121
Tono d'errore 13, 121
Tono di attenzione
attivare. 119
disattivare 119
Tono di avvertimento v. Toni di avviso
Tono di conferma 11, 13, 121
Trascrizione di una conversazione . . . 154
Trasmissione dati 172
rispondere alla chiamata 138

U

Uso 150
Utenti interni, modificare il nome . . . 123
Utilizzare 84

V

Velocità di riproduzione
segreteria telefonica 157
Verificare
stato delle impostazioni 141
versione del software 141
Verificare la versione del software. . . 141
Verificare lo stato 141
Vibrazione 121
Visualizzare il messaggio del T-NetBox 140
Visualizzare il numero di telefono di chi sta chiamando (CLIP) 24
Visualizzare una segreteria telefonica. 91
Viva voce 26
attivare/disattivare 26
modificare il volume 14, 26
Voce (rubrica)
cancellare. 43
cercare e comporre 41
visualizzare e modificare 41

Volume
impostare 117
modificare in modalità viva voce. . . 26
volume altoparlante. 115
volume del ricevitore 115
volume suonerie 116
Volume del ricevitore 115

C1: Breve descrizione del portatile

Tasto impegno linea/ rubrica:

Metà superiore:

- Rispondere a una chiamata
- Avviare la selezione
- Commutare tra viva voce e "ricevitore"

Metà inferiore:

- Aprire la rubrica

Tasto viva voce

- Commutare tra "ricevitore" e viva voce
- Se è acceso: la funzione viva voce è attiva.
- Se lampeggia: chiamata in arrivo

Tasto messaggi

Accesso agli SMS, alla lista delle chiamate, alla segreteria telefonica (per Gigaset con segreteria telefonica)

Tasto 1

Segreteria telefonica (premere a lungo)

Tasto asterisco

- Suoneria attivata/disattivata (premere a lungo)
- Durante l'inserimento del testo: alternanza tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

livello di carica della batteria

scarica carica

lampeggia: batteria quasi scarica o batteria in carica

Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

Tasto di fine chiamata e tasto acceso/spento

- Terminare la chiamata
- Interrompere la funzione
- Tornare in stand-by (premere a lungo)
- Portatile acceso/ spento (in stand-by premere a lungo)

Tasto cancelletto

Blocco tastiera on/off (premere a lungo)

Tasto lista di selezione rapida

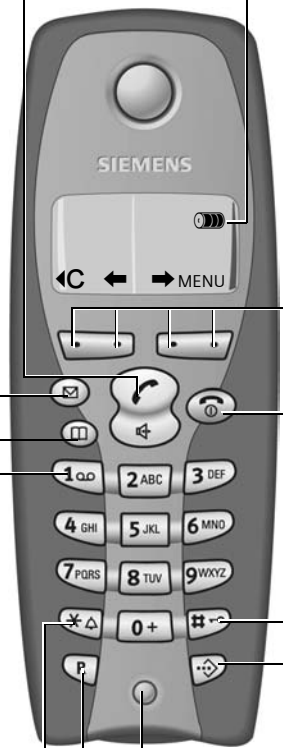
Aprire la lista di selezione rapida

Microfono

Tasto R

Attivare la consultazione

C2: Breve descrizione del portatile



Tasto impegno linea/viva voce:

Metà superiore:

- Rispondere alla chiamata
- Avviare la selezione
- Commutare tra viva voce e "ricevitore"

Metà inferiore:

- Commutare tra "ricevitore" e viva voce
- Se è acceso: la funzione viva voce è attiva.
- Se lampeggia: chiamata in arrivo

Tasto messaggi

Accesso agli SMS, alla lista delle chiamate, alla segreteria telefonica (per Gigaset con segreteria telefonica)

Tasto rubrica:

Aprire la rubrica

Tasto 1

Segreteria telefonica (premere a lungo)

Tasto asterisco

- Suoneria attivata/disattivata (premere a lungo)
- Durante l'inserimento di testo: alternanza tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

Livello di carica della batteria

scarica carica

lampeggia: batteria

Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

Tasto di fine chiamata e tasto acceso/spento

- Terminare la chiamata
- Annullare la funzione
- Tornare in stand-by (premere a lungo)
- Portatile acceso/spento (in stand-by premere a lungo)

Tasto cancelletto

Blocco tastiera on/off (premere a lungo)

Tasto lista di selezione rapida

Microfono

Tasto R

Attivare la consultazione

Indice

C1: Breve descrizione del portatile 1

C2: Breve descrizione del portatile 2

Avvertenze di sicurezza 7

Simboli di rappresentazione 8

Mettere in funzione il portatile 9

Tasto multifunzione: 11
Correzione di inserimenti errati 12
Stand-by 13
Accesso da menu nell'esempio "Impostare il volume del viva voce" 13
Mettere in funzione la base 14

Registrare/cancellare portatili 15

Cambiare base 16

Telefonare 17

Chiamare sulla linea esterna e terminare la chiamata 17
Chiamare sulla linea interna 17
Rispondere alla chiamata 18
Sopprimere la trasmissione del proprio numero 18
Viva voce 20
Richiamata su occupato (CCBS) / se non risposto (CCNR) 20

Funzioni durante una conversazione 22

Telefonare con più utenti 22
Inoltrare le chiamate 25
Gestire un avviso di una chiamata esterna – CW (Call Waiting) 25
Mantenere il collegamento (Call Hold) 26

Utilizzare la rubrica e altre liste 27

Rubrica e lista di selezione rapida 27
Lista dei numeri selezionati 33
Richiamare le liste con il tasto messaggi 33
Liste delle chiamate 34

Telefonare a tariffe convenienti 37

Unire un numero Call-by-Call a un numero di telefono 37

SMS (messaggi di testo) 38

Indicazioni generali 38
Presupposti per inviare e ricevere SMS 38
Gestire Centri Servizi SMS 39
Inserire modificare o cancellare numeri di Centri Servizi SMS 40
Attivare/disattivare il centro di invio SMS 41
Registrarsi/cancellarsi presso il Centro Servizi SMS 41
Spazio in memoria 42
Inviare SMS e lista degli SMS in uscita 43
Inviare un SMS a un indirizzo e-mail 47
Ricevere SMS e lista dei messaggi in entrata 48
SMS su sistemi telefonici 53
Errori durante l'invio e la ricezione di un SMS 53

Controllare direttamente la segreteria telefonica 55

Scegliere la segreteria telefonica 56
Attivare/disattivare la segreteria telefonica 56
Scegliere l'annuncio e il modo ST 57
Registrare/modificare annunci 57
Ascoltare/cancellare annunci 58
Registrare dei memo 58
Registrare una conversazione in corso 59
Rispondere a una chiamata durante il funzionamento della segreteria telefonica . . . 59
Ascoltare i messaggi 60
Effettuare una richiamata durante l'ascolto 61
Mostrare un messaggio all'interlocutore 61
Ascoltare i memo 62
Cancellare messaggi/memo 63
Impostare messaggi o memo vecchi su "nuovi" 64
Copiare il numero nella rubrica 64
Interrogare messaggi/memo 64

Impostare la segreteria telefonica 65

Impostare altre lingue 65
Assegnare MSN di ricezione 66
Nascondere/visualizzare la segreteria telefonica 67
Stabilire il numero degli squilli prima dell'avvio della segreteria telefonica 67
Disattivare/attivare la lingua della data e dell'ora 68
Stabilire la lunghezza dei messaggi e la qualità di registrazione 68
Attivare/disattivare la pausa automatica 69
Bloccare la segreteria telefonica, definire un PIN ST 70
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato sul portatile 70
Attivare/disattivare la risposta automatica alla chiamata 71
Attivare/disattivare l'avviso automatico tramite SMS 72

Utilizzare più portatili 74
Utilizzare il portatile come Baby Call 74
Impostare il modo Walkie-Talkie 76

Funzioni con l'ora 78
Impostare la data e l'ora 78
Modificare il modo tempo 78
Impostare la sveglia 79
Impostare un appuntamento 80

Impostazioni di sicurezza 82
Modificare il PIN di sistema 82
Numeri d'emergenza 82

Impostare il sistema 84
Modificare il nome per l'utente interno 84
Impostare/cancellare numeri ISDN (MSN) 84
Assegnare un numero (MSN) 87
Assegnare a un MSN una tonalità di suoneria 88
Deviare esternamente le chiamate – CF (Call Forwarding) 89
Attivare/disattivare l'avviso di chiamata CW (Call Waiting) 91
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 92
Ripristinare i parametri iniziali 93

Impostare individualmente il portatile 94
Modificare la lingua del display 94
Attivare/disattivare la risposta automatica 94
Modificare il volume di conversazione 95
Modificare la suoneria 95
Attivare/disattivare i toni di avviso 97
Ripristinare i parametri iniziali del portatile 98

Funzionamento con altri apparecchi 99
Definire il tipo di apparecchio 99
Telefonare con apparecchi con allacciamento analogico (allacciamento TAE) 99
Attivare/disattivare la funzione di repeater 100

Funzionamento su sistemi telefonici 101
Codice di linea urbana (CLU) 101
Opzioni di selezione 101

Telefonare con il citofono 103

Appendice 105

Manutenzione 105
Contatto con liquidi 105
Domande e risposte 105
Assistenza tecnica 106
Dati tecnici 108
Tabella della serie di caratteri 109
Certificato di Garanzia Italia 111
Garanzia Svizzera 112
Inserimento testo facilitato 112

Schema dei menu 114

Menu principale 114
Sottomenu "Impost. base" 116
Sottomenu "Segreter. telef." 117
Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida 118

Indice alfabetico 119

Avvertenze di sicurezza ⚠

Usare solo le **batterie ricaricabili raccomandate (pag. 108)** dello stesso tipo! Non utilizzare, quindi, in nessun caso batterie di altro tipo o non ricaricabili, poiché possono causare danni alla salute e alle persone.

Inserire le batterie ricaricabili secondo la polarità indicata e utilizzare solo i tipi di batteria riportati nelle presenti istruzioni d'uso (negli alloggiamenti delle batterie del portatile sono indicati i simboli).

L'apparecchio può creare interferenze ad apparecchiature mediche. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per es. ambulatori medici).

Con apparecchi acustici, il portatile può causare fruscii molto fastidiosi.

Non collocare la base in ambienti umidi come bagni o docce (pag. 105). Il portatile e la base non sono impermeabilizzati.

Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistono rischi di esplosione (per es. luoghi di verniciatura).

In caso di cessione del Gigaset a terzi, fornire anche le istruzioni d'uso.

Smaltire le batterie e il telefono secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.

i	Non tutte le funzioni descritte nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili in tutti i paesi.

Simboli di rappresentazione

Rappresentazione dei tasti

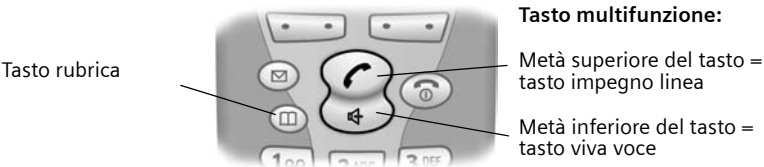
Poiché il layout dei tasti dei portatili C1 e C2 descritti nelle presenti istruzioni d'uso presenta delle differenze (pag. 11), è stata scelta una rappresentazione semplificata per

- Tasto impegno linea:
- Tasto rubrica:
- Tasto viva voce:

Gigaset C1:

Tasto viva voce
Tasto multifunzione:
Metà superiore del tasto = tasto impegno linea
Metà inferiore del tasto = tasto rubrica

Gigaset C2:


Tasto rubrica
Tasto multifunzione:
Metà superiore del tasto = tasto impegno linea
Metà inferiore del tasto = tasto viva voce

Una tabella sotto un'intestazione

Una tabella sotto un'intestazione indica le basi o il portatile sul quale è disponibile questa funzione.

Esempio: una funzione che riguarda le basi con segreteria telefonica:

sulla base:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Esempio: Babycall su Gigaset C2:

sul portatile:	C2

Mettere in funzione il portatile

Togliere la pellicola protettiva

Il display è protetto da una pellicola.
Togliere la pellicola protettiva!

Inserire le batterie

- Inserire le batterie **secondo la polarità indicata** (vedere figura a sinistra).
- Appoggiare il coperchio **spostato di circa 3 mm verso il basso** e spingerlo verso **l'alto** finché non si innesta con uno scatto.

↯	Gigaset C2: Utilizzare solo le batterie ricaricabili consigliate da Siemens a pag. 108! Vale a dire, non usare in nessun caso batterie tradizionali (non ricaricabili) o altri tipi di batterie che potrebbero causare gravi danni alla salute e danni materiali. Potrebbe per es. rovinarsi il rivestimento della batteria (pericoloso). Potrebbero anche insorgere guasti di funzionamento o danni all'apparecchio.

Aprire il vano batterie
Premere sulla zigrinatura del coperchio e spingerlo verso il **basso**.

Caricare le batterie

1. L'operazione di carica delle batterie viene segnalata sul display in alto a destra dal lampeggiare del simbolo della batteria:

Batterie (quasi) scariche	Batterie cariche per $^2/_3$
Batterie cariche per $^1/_3$	Batterie cariche

i	Come registrare **portatili** è descritto a pag. 15.

Applicare la clip da cintura

sul portatile:	C2

Appoggiare la clip sul lato posteriore del portatile e incastrare i gancetti laterali nelle apposite feritoie.

Accendere/spegnere il portatile

Per accendere premere a lungo il tasto di fine chiamata . Si sente un tono di conferma (sequenza di toni in crescendo).

Per spegnere con il portatile in stand-by, premere il tasto fine chiamata nuovamente **a lungo** (tono di conferma).

i	Riponendo il portatile spento nella base o nella stazione di ricarica, il portatile si accende automaticamente.

Blocco tasti attivo/disattivo

La tastiera del portatile può essere "bloccata", per es. quando lo si porta in tasca. La tastiera è così protetta da azionamenti accidentali.

Premere a **lungo** il tasto cancelletto . Si sente un tono di conferma e sul display compare il simbolo .

Per **disattivare** premere nuovamente **il tasto cancelletto** a lungo (tono di conferma).

i	◆ Il blocco dei tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata. Si riattiva al termine della conversazione. ◆ Con la tastiera bloccata non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.

Tasto multifunzione:

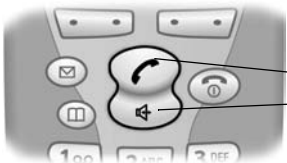
Gigaset C1: Tasto impegno linea/rubrica

Il tasto impegno linea/rubrica è un tasto **multifunzione** che presenta due funzioni. Premendo la metà superiore del tasto, si attiva una chiamata. Premendo la metà inferiore, si accede alla rubrica.

Tasto multifunzione:
Metà superiore del tasto = Tasto impegno linea
Metà inferiore del tasto = Tasto rubrica

Gigaset C2: Tasto impegno linea/viva voce

Il tasto impegno linea/viva voce è un**tasto multifunzione** che presenta due funzioni. Premendo la metà superiore del tasto si attiva una chiamata. Premendo la metà inferiore si attiva una chiamata e si attiva **automaticamente** anche la funzione viva voce.

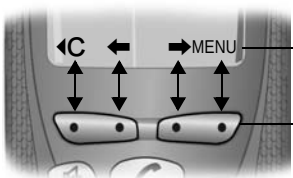


Tasto multifunzione:
Metà superiore del tasto = Tasto impegno linea
Metà inferiore del tasto = Tasto viva voce

Tasti del display

I tasti del display sono i **tasti multifunzione orizzontali** posti sotto il display. A seconda della situazione cambia la loro funzione. La funzione attuale viene visualizzata sul display subito sopra di essi.

Esempio:



Funzioni dei tasti del display

Tasti del display

Le varie **visualizzazioni** hanno il seguente significato:

Simbolo del display	Significato premendo il tasto
→→	Tasto di ripetizione del numero selezionato: apre la lista degli ultimi 10 numeri di telefono.
OK	Tasto OK: conferma la funzione menu o salva l'inserimento confermandolo.
MENU	Tasto del menu: in stand-by apre il menu principale. Durante una telefonata apre un menu a seconda della situazione.
INT	Tasto Interno: sceglie un numero interno per effettuare chiamate con altri portatili collegati alla stessa base.
↑ ↓	Scorre verso l'alto o il basso.
← →	Sposta il cursore a destra / sinistra.
◂C	Tasto di cancellazione: cancella l'inserimento di un carattere per volta, da destra verso sinistra.

Correzione di inserimenti errati

Dopo un inserimento corretto, si sente un tono di conferma (sequenza crescente), in seguito a un inserimento sbagliato, per contro, si sente un tono d'errore (sequenza decrescente). È possibile ripetere l'inserimento.

Se durante l'inserimento sono stati inseriti lettere o numeri errati, è possibile correggerli nel seguente modo:

Cancellare con ◂C il carattere a sinistra del cursore

Per correggere un numero di telefono o un testo, posizionare il cursore con i tasti del display ← → dopo il carattere sbagliato. Quindi premere il tasto del display ◂C. Il carattere viene cancellato. Inserire ora il carattere corretto.

Inserire caratteri a sinistra del cursore

Se ci si è dimenticato un carattere, spostarsi con i tasti del display ← → nel punto in cui deve essere inserito il carattere e inserirlo.

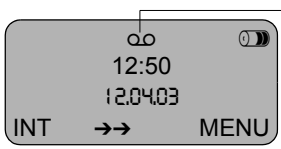
Sovrascrivere caratteri

Per l'inserimento della data o dell'ora il numero delle cifre è fisso e il campo è preimpostato. Posizionare il cursore con i tasti del display ← → **sulla** cifra sbagliata e sovrascriverla.

Stand-by

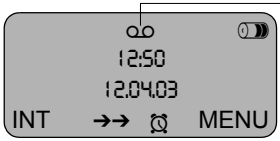
Display in stand-by (esempio)

Gigaset C1:



Solo per Gigaset con segreteria telefonica: segreteria telefonica attivata

Gigaset C2:



Solo per Gigaset con segreteria telefonica: segreteria telefonica attivata

Ritornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- premere a lungo il tasto di fine chiamata oppure
- non premere nessun tasto: dopo 1 - 2 minuti il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate o memorizzate con **OK** vengono annullate.

Accesso da menu nell'esempio "Impostare il volume del viva voce"

1. **MENU** Premere il tasto del display. Si apre il menu.
2. ⬇ Premere varie volte il tasto del display, fino a quando sul display viene visualizzato **Audio**.
3. **OK** Confermare con il tasto del display.
4. ⬇ Premere varie volte il tasto del display, fino a quando sul display viene visualizzato **Volume viva voce**.
5. **OK** Confermare con il tasto del display.
6. ⬅ ➡ Premere il lato destro o sinistro del tasto del display per selezionare il volume (1-5).
7. **OK** Premere il tasto del display per memorizzare l'impostazione.
8. Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Mettere in funzione la base

Per il funzionamento del telefono sono necessarie ancora alcune impostazioni:

- Data e ora, sempre che non siano trasmesse dalla rete telefonica (pag. 78)
- Sul Gigaset con segreteria telefonica integrata: visualizzare/nascondere segreteria telefonica 1 ... 3 (pag. 67)
- Inserire l'MSN del proprio collegamento (pag. 84)
- Impostare il tipo di apparecchio per gli apparecchi collegati (pag. 99)
- Impostare l'MSN di ricezione (pag. 87)
- Codice di linea urbana (se usato in un sistema telefonico pag. 101)

Le impostazioni possono essere effettuate con i portatili C1 e C2, ma anche con altri portatili.

Registrare/cancellare portatili

Su alcune basi la registrazione del Gigaset C1 o C2 è automatica. Tuttavia è possibile registrare il portatile Gigaset C1 o C2 anche manualmente.

Il portatile Gigaset C2 può essere registrato su un massimo di quattro basi.

Registrazione automatica

sulle basi:	CX100isdn	CX150isdn	SX100isdn	SX150isdn

Per la prima registrazione riporre il portatile **spento** con il **display rivolto verso l'alto** nella base. La procedura di registrazione dura circa 1 minuto. Al portatile viene assegnato **automaticamente** il numero interno libero più basso compreso tra **Int.11** e **Int.16**.

Se sul telefono sono già stati assegnati tutti i numeri interni, è necessario prima cancellare un altro portatile non più in uso (pag. 16).

Registrazione manuale

Se sul telefono i numeri interni per gli apparecchi terminali cordless sono già stati assegnati, è necessario cancellare prima un altro portatile non più in uso (pag. 16).

La registrazione di un portatile deve essere avviata sulla base e sul portatile.

1. Preparare la base per la registrazione (v. istruzioni d'uso della base).

2. Sul portatile (entro 30 sec.)

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Registra portatile** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Base 1** **OK**	Scegliere la base (1–4) e confermare, per es. **registr. base 1**.
OK	Inserire il PIN di sistema della base (impostazione alla consegna: 0000) e confermare. Sul display viene visualizzato **Procedura di** e il nome della base, per es. **registr. base 1.** Appena il portatile ha trovato la base, sul display viene visualizzata la lista dei numeri interni ancora liberi.
↓ **Int.11** **OK**	Scegliere il numero interno e confermare, per es. **Int.11 .**

A registrazione avvenuta il portatile torna in stand-by.

i	La ricerca della base viene interrotta dopo 60 sec. Se in questo lasso di tempo non è stata eseguita la registrazione, ripetere la procedura.

Cancellare portatili

Da ogni portatile Gigaset C1 o C2 registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile registrato.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Cancellaz.appar.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Int.16** **OK**	Scegliere il portatile da cancellare e confermare, per es. **Int.16**.
⏻	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Cambiare base

sul portatile:	C2

Se il portatile è registrato su varie basi, sono possibili le seguenti impostazioni:

- Impostarlo su una determinata base in modo fisso, per es. base a casa oppure in ufficio.
- Impostarlo sulla base con la migliore ricezione (**Base migliore**). In questo modo avviene un passaggio automatico alla base con la migliore ricezione.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Scegli base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Selezionare una delle basi registrate oppure **Base migliore** e confermare.

Telefonare

Chiamare sulla linea esterna e terminare la chiamata

Le chiamate esterne sono quelle che si svolgono sulla rete pubblica.

	Inserire il nome e premere il tasto impegno linea. Il numero di telefono viene selezionato.
	Per terminare la chiamata:
	Premere il tasto di fine chiamata.

i	◆ È possibile anche premere **dapprima** il tasto impegno linea (si sente il segnale di libero) e comporre poi il numero di telefono. ◆ Con il tasto di fine chiamata si può interrompere la selezione. ◆ È possibile terminare la chiamata anche riponendo il portatile nella base.

Chiamare sulla linea interna

Le chiamate interne sono chiamate tra portatili registrati sulla stessa base. Si tratta di chiamate gratuite.

È possibile chiamare un determinato portatile o tutti gli utenti interni registrati contemporaneamente ("chiamata collettiva").

i	Se durante una chiamata interna o collettiva si riceve una chiamata, la chiamata collettiva non viene interrotta. Si sente il segnale di avviso di chiamata

Chiamare un determinato portatile

INT	Aprire **Selezione INT**.
o ...	
	Inserire il numero dell'utente interno desiderato.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
↓ **Int.11** **OK**	Scegliere il numero interno e confermare, per es. **Int.11** .

Attivare una chiamata collettiva a tutti gli utenti interni

Da ogni portatile è possibile attivare una chiamata collettiva a tutti gli altri utenti interni registrati. Alla consegna questa opzione è attiva.

INT	Attivare una chiamata interna.
o ...	
(*)	Premere il tasto asterisco.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
↓ **Chiam.Collett.** **OK**	Scegliere e confermare.

Il collegamento si instaura con il primo utente interno che risponde alla chiamata.

Rispondere alla chiamata

Il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia. Premere il tasto impegno linea o il tasto viva voce per rispondere alla chiamata.

Se il portatile è sulla base/stazione di ricarica ed è stata attivata la funzione **Risposta autom.** (pag. 94), sarà sufficiente sollevare il portatile dalla base/stazione di ricarica per rispondere alla chiamata.

i	Se la suoneria disturba, premere il tasto (*) fino ad annullarla. La chiamata può essere accettata finché è visualizzata sul display.

Per indicazioni su come modificare la suoneria, vedere pag. 95.

Sopprimere la trasmissione del proprio numero

Presupposto: il servizio "Soppressione della trasmissione del proprio numero" è supportato dall'operatore di rete.

Alla consegna sul display del chiamato viene visualizzato il vostro numero (CLIP – per collegamento in uscita), oppure il numero del chiamante sul vostro portatile (COLP – per collegamenti in entrata).

È possibile sopprimere la trasmissione del numero (CLIR – in caso di collegamento in uscita, COLR – per collegamenti in entrata). CLIP/CLIR sono combinati a COLP/COLR: quando si sopprime la trasmissione del numero, vengono attivati entrambi – CLIR e COLR.

CLIP	Calling Line Identification = Visualizzazione del numero durante le chiamate in uscita
CLIR	Calling Line Identification Restriction = Soppressione della visualizzazione del numero durante le chiamate in uscita.
COLP	Connected Line Identity Presentation = Visualizzazione del numero durante le chiamate in entrata
COLR	Calling Line Identification Restriction = Soppressione della visualizzazione del numero durante chiamate in entrata

Visualizzare il numero del chiamante

Presupposto: il numero del chiamante viene trasmesso.

Visualizzazione sul display con CLIP
Con la trasmissione del numero di telefono sul display viene visualizzato il numero o il nome del chiamante. Se nella rubrica per questo numero è stata memorizzata una voce, al posto nel numero del chiamante sarà visualizzata la voce della rubrica, per es. "Anna".

Sul display viene visualizzato **Sconosciuto**, se il numero del chiamante non viene trasmesso.

Sopprimere la trasmissione del proprio numero

Non si desidera che all'interlocutore venga trasmesso il proprio numero di telefono. È possibile disattivare la funzione limitatamente alla chiamata da effettuare oppure in modo permanente. Con la soppressione permanente, il numero non viene visualizzato all'altro interlocutore né per le chiamate in uscita (CLIR) né per quelle in entrata (COLR).

Sopprimere o consentire la trasmissione del proprio numero in modo permanente
Alla consegna **ChiamataAnonima** è disattivato.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostaz. ISDN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ChiamataAnonima** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = attivata).
ⓞ	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Viva voce

Attivare/disattivare il viva voce

	Attivare durante la selezione:
	Inserire il nome e premere il tasto viva voce (anziché il tasto impegna linea).
	Attivare durante una conversazione:
	Premere il tasto viva voce.
	Disattivare il viva voce:
	Premere il tasto viva voce.

Appena si termina il viva voce si può passare al "funzionamento ricevitore" e continuare la conversazione sul portatile.

i	Se durante una conversazione si desidera appoggiare il portatile nella base, bisogna tenere premuto il tasto viva voce durante l'operazione di inserimento nella base.

Modificare il volume durante l'ascolto viva voce

Si sta effettuando una conversazione, il viva voce è attivato.

	Premere **nuovamente** il tasto viva voce.
← → **OK**	Aumentare o diminuire il volume e confermare.

Richiamata su occupato (CCBS) / se non risposto (CCNR)

Presupposto: il centralino supporta questa funzione.

Richiamata su occupato – CCBS (Completition of calls to busy subscriber)
Il numero chiamato è momentaneamente occupato. Con la richiamata automatica si evita di dover ripetere continuamente la chiamata.

Richiamata se non risposto - CCNR (Completition of calls no reply)
Se l'utente chiamato non risponde, è possibile predisporre la richiamata automaticamente: appena l'utente ha attivato un collegamento ed è nuovamente libero si riceve la richiamata. L'opzione di richiamata viene cancellata automaticamente dopo 2 ore circa (a seconda del centralino).

Attivare la richiamata

Il numero chiamato è occupato o non risponde:

MENU	Aprire il menu.
PRENOT **OK**	Premere il tasto del display.
	Attendere la conferma dal centralino.

Rispondere alla richiamata

Il portatile squilla con una melodia particolare e sul display appare il numero della richiamata.

	Premere il tasto impegno linea La connessione è stabilita.

Cancellare la richiamata

Prima che venga segnalata la richiamata:

MENU		Aprire il menu.
⬇ **Impost. base**	**OK**	Scegliere e confermare.
⬇ **Stato**	**OK**	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la lista di stato (✓ = attivato).
⬇ **Prenotazione**	**OK**	Scegliere e confermare. Il numero della richiamata attuale viene visualizzato sul display.
MENU		Aprire il sottomenu.
o ...		**Verificare:**
⬇ **Preced**	**OK**	Confermare.
o ...		**Cancellare:**
Cancella	**OK**	Confermare. La richiamata viene cancellata.

Mentre viene segnalata la richiamata:
Presupposto: il portatile squilla e sul display appare il numero della richiamata.

MENU		Aprire il menu.
Cancella	**OK**	Confermare. La richiamata viene cancellata.

Funzioni durante una conversazione

Telefonare con più utenti

È possibile telefonare con più utenti mediante la consultazione. Si può parlare alternativamente ("conversazione alternata", pag. 24) o contemporaneamente ("conferenza", pag. 24) con gli altri utenti. La consultazione è possibile solo da una comunicazione esterna.

Consultazione esterna

Durante una chiamata esterna o interna si desidera chiamare un altro interlocutore esterno.

Attivare la consultazione esterna:

o ...	
MENU	Aprire il menu.
Consultazione **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	
(R)	Premere il tasto R.

Il collegamento con il primo interlocutore viene messo in attesa.

Stabilire il collegamento con il secondo interlocutore esterno:

	Comporre il numero di telefono del secondo interlocutore. Il collegamento è possibile anche attraverso la rubrica o altre liste (pag. 27).
	Il secondo interlocutore esterno selezionato è occupato:
MENU	Aprire il menu.
Preced **OK**	Confermare per tornare al primo interlocutore.
	Il secondo interlocutore selezionato ha risposto:
o ...	**Conversazione alternata (pag. 24):**
⬆ ⬇	Alternare tra due interlocutori.
o ...	**Conferenza (pag. 24):**
MENU	Aprire il menu.
⬇ **Conferenza** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	
	Inoltrare la chiamata (pag. 25).

Consultazione interna

Durante una chiamata esterna si desidera chiamare un utente interno.

Attivare la consultazione interna:

o ...	
INT	Aprire **Selezione INT**.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
Consultazione **OK**	Confermare.
INT	Aprire **Selezione INT**.
o ...	
(R)	Premere il tasto R.
INT	Aprire **Selezione INT**.

Il collegamento con il primo interlocutore viene messo in attesa.

Attivare il collegamento verso l'utente interno:

o ...	
	Digitare il numero dell'utente interno desiderato.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
↓ **LISTA** **OK**	Aprire la lista dei portatili.
↓ **Int.11** **OK**	Scegliere il numero interno e confermare, per es. **Int.11** .
	L'utente interno selezionato è occupato:
MENU	Aprire il menu.
Preced **OK**	Confermare per tornare all'interlocutore esterno.
	L'utente interno ha risposto:
o ...	**Conversazione alternata (pag. 24):**
↑ ↓	Alternare tra due interlocutori.
o ...	**Conferenza (pag. 24):**
MENU	Aprire il menu.
↓ **Conferenza** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	
	Inoltrare la chiamata (pag. 25).

Conversazione alternata

Presupposto: è stata attivata una consultazione (pag. 22 oppure pag. 23).

A questo punto esistono un collegamento attivo (stabilito con la consultazione) e uno messo in attesa (il primo). È possibile parlare alternativamente con entrambi gli interlocutori:

Con ⬆ ⬇ si alterna tra i due interlocutori.

Terminare la consultazione/conversazione alternata:

o ...	**Concludere la chiamata attiva:**
MENU	Aprire il menu.
Fine **OK**	Confermare. Si torna all'interlocutore in attesa.
o ...	
ⓞ	Premere il tasto di **fine chiamata**. Il collegamento attivo viene interrotto. Si viene automaticamente richiamati dall'interlocutore in attesa.

Conferenza

Presupposto: è stata attivata una consultazione (pag. 22 oppure pag. 23).

A questo punto esistono un collegamento attivo (stabilito con la consultazione) e uno messo in attesa (il primo). Durante una conferenza si parla contemporaneamente con i due interlocutori.

i	Una conferenza può essere attivata con ◆ due utenti esterni oppure ◆ con un utente interno e uno esterno.

Sulla base è possibile effettuare due conferenze contemporaneamente.

Attivare una conferenza

Si sta effettuando una consultazione. Il primo interlocutore viene messo in attesa.

MENU	Aprire il menu.
⬇ **Conferenza** **OK**	Confermare per attivare la conferenza.

Terminare la conferenza
Esistono diverse possibilità per terminare una conferenza:

o ...	**Si termina la conferenza:**
☎	Premere il tasto di **fine chiamata**. La conferenza è terminata e gli altri due interlocutori sentono il segnale di occupato.
o ...	**Passare dalla conferenza a una consultazione:**
MENU	Aprire il menu.
SINGOL. **OK**	Premere il tasto del display per passare dalla conferenza alla consultazione (pag. 22 oppure pag. 23). Il collegamento attivato prima dell'attivazione della conferenza diventa nuovamente il collegamento attivo.

Inoltrare le chiamate

Inoltrare una chiamata verso l'esterno – ECT (Explicit Call Transfer)

Presupposto: l'inoltro di una chiamata è possibile solo se anche l'operatore di rete o il centralino supportano l'ECT. Altrimenti la chiamata esterna viene interrotta. Non avviene alcuna richiamata.

Si sta effettuando una conversazione esterna e si desidera inoltrare la chiamata a un secondo utente esterno. Attivare una consultazione esterna (pag. 22) e premere il tasto di fine chiamata ☎ (anche prima della risposta) per inoltrare la chiamata.

Inoltrare la chiamata a un altro portatile

Si sta effettuando una conversazione **esterna** e si desidera inoltrare la chiamata a un altro portatile.

Attivare una consultazione interna (pag. 23) e premere il tasto di fine chiamata ☎ per inoltrare la chiamata. È possibile premere il tasto di fine chiamata anche prima che il secondo interlocutore risponda.

Gestire un avviso di una chiamata esterna – CW (Call Waiting)

Presupposto: la funzione avviso di chiamata CW (Call Waiting) è attiva (pag. 91)

Se durante una chiamata (interna o esterna) si riceve una chiamata esterna, si sente il tono di avviso (tono breve). In caso di trasmissione del numero di telefono, sul display viene visualizzato il numero o il nome del chiamante.

Vi sono tre possibilità per gestire un avviso di chiamata esterna:

Rispondere alla chiamata - consultazione

MENU	Aprire il menu.
Accetta **OK**	Confermare. Si risponde alla chiamata mentre la prima chiamata viene messa in attesa. Per la conversazione alternata tra i due interlocutori v. pag. 24, per la conferenza v. pag. 24.

Respingere un avviso di chiamata:

MENU	Aprire il menu.
⬇ **Respingi** **OK**	Scegliere e confermare.

i	Se si respinge l'avviso di chiamata sul proprio portatile, il tono di avviso si sente ancora sugli altri portatili registrati.

Cambiare interlocutore:

	Terminare la chiamata attiva. La chiamata con l'avviso diventa quindi una chiamata normale.
	Premere il tasto di impegno linea per rispondere alla chiamata.

Mantenere il collegamento (Call Hold)

Mettere in attesa un utente esterno:
È in corso una conversazione esterna.
Premere il tasto del display **INT**. L'interlocutore esterno viene messo in attesa. È possibile attivare una consultazione interna (pag. 23).

Mettere in attesa un utente interno:
Si sta effettuando una conversazione interna.

MENU	Aprire il menu.
Consultazione **OK**	Confermare. L'interlocutore interno viene messo in attesa.

Utilizzare la rubrica e altre liste

Rubrica e lista di selezione rapida

La **rubrica** facilita la selezione. La **lista di selezione rapida** è una rubrica speciale, in cui è possibile memorizzare numeri di telefono importanti, per. es. numeri privati, prefissi di operatori di rete (i cosiddetti "numeri Call-by-Call"). Per richiamare la lista di selezione rapida premere il tasto ⌖.

La lista di selezione rapida si utilizza esattamente come la rubrica, tranne per quanto riguarda il salvataggio delle voci. Per sapere come inserire voci nella lista di selezione rapida, vedere a pag. 28.

Gigaset C1:

Nella rubrica si possono memorizzare fino a 50 numeri telefonici.

Nella lista di selezione rapida si possono memorizzare fino a dieci numeri telefonici.

Per richiamare la rubrica premere il tasto rubrica ▥.

i	◆ Per informazioni su come inserire correttamente il testo, vedere la **tabella della serie di caratteri** (pag. 109). ◆ Per un numero è possibile inserire fino a 32 cifre, per un nome fino a 16 lettere. ◆ Suggerimenti per l'ordine di inserimento in rubrica si possono trovare a pag. 110.

Gigaset C2:

Nella rubrica si possono memorizzare fino a 100 numeri telefonici.

Nella lista di selezione rapida è possibile memorizzare fino a 10 numeri telefonici.

Per richiamare la rubrica premere il tasto rubrica ▥. Le voci della rubrica possono essere contrassegnate come "VIP".

È possibile creare personalmente una rubrica e una lista di selezione rapida per il proprio portatile. Se le liste o singole voci devono essere disponibili anche su altri portatili, è possibile inviarle a questi ultimi (pag. 32).

i	◆ Il sistema per inserimento di testo facilitato **EATONI** rende più semplice l'inserimento dei nomi (pag. 114, alla consegna è disattivato). ◆ Per informazioni su come inserire correttamente il testo, vedere la **tabella della serie di caratteri** (pag. 109). ◆ Per un numero è possibile inserire fino a 32 cifre, per un nome fino a 16 lettere. ◆ Suggerimenti per l'ordine di inserimento in rubrica si possono trovare a pag. 110.

Salvare numeri di telefono nella rubrica

	Aprire la rubrica.
o ...	**La rubrica è vuota:**
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
o ...	**Nella rubrica sono già state inserite delle voci:**
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Nuova voce **OK**	Confermare.
... poi in ogni caso	
OK	Inserire il numero di telefono e confermare.
MENU	Inserire il nome e premere il tasto del display.
Salva voce **OK**	Confermare. La voce è salvata.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, può essere necessario inserire il prefisso (codice di linea urbana CLU) come prima cifra del numero da inserire in rubrica (v. istruzioni d'uso del proprio sistema telefonico).

Salvare numeri di telefono nella lista di selezione rapida

È possibile attribuire una cifra (0,2–9) **a un massimo di nove** voci della lista di selezione rapida. Premendo a lungo una di queste cifre, per es. "3" e premendo il tasto impegno linea si è subito collegati al numero di telefono a cui è attribuita la cifra 3.

	Aprire la lista di selezione rapida.
o ...	**La rubrica è vuota:**
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
o ...	**Nella rubrica sono già state inserite voci:**
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Nuova voce **OK**	Confermare.
OK	Inserire il numero e confermare.
MENU	Inserire il nome e premere il tasto del display.
Salva voce **OK**	Confermare. La voce è salvata.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Imposta tasto** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Sul tasto: 2** **OK**	Scegliere la cifra e confermare.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	Le cifre già utilizzate non possono essere assegnate due volte.

Selezionare con la rubrica/lista di selezione rapida

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
o ...	**Scorrere fino alla voce:**
↓	Scegliere una voce.
	Premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.
o ...	**Inserire le lettere iniziali:**
	Inserire la prima lettera del nome
↓	Scegliere una voce.
	Premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Visualizzare e modificare la voce dalla rubrica/lista di selezione rapida

	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
↓ **MENU**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
↓ **Modifica voce** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Modificare il numero e confermare.
MENU	Modificare il nome e premere il tasto del display.
Salva voce **OK**	Confermare. La voce è salvata.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Copiare e modificare una voce della rubrica

sul portatile:	C2

Per non dover inserire due volte una voce simile, è possibile creare una copia e modificare questa voce.

	Aprire la rubrica.
↓ **MENU**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
↓ **Copia e modifica** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	
OK	Modificare il numero e confermare.
o ...	
OK	Modificare il nome e confermare.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva voce **OK**	Confermare. La voce è salvata.
... poi in ogni caso	
OK	Se si modifica solamente il nome, compare l'avviso che questo esiste già. Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	Le impostazioni VIP e il modello vocale (nei modelli Gigaset con segreteria telefonica) non vengono copiati.

Contrassegnare una voce della rubrica come VIP

sul portatile:	C2

Le voci della rubrica di persone particolarmente importanti possono essere contrassegnate come "VIP" (Very Important Person). Ai numeri VIP è possibile assegnare una melodia personale. Dalla melodia è possibile riconoscere, chi sta chiamando. La melodia VIP viene emessa dopo il primo squillo.

Presupposto: il numero viene trasmesso (pag. 18).

▣	Aprire la rubrica.
↓ **MENU**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
↓ **Voce VIP** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = On).
↓ **OK**	Suona la melodia attuale. Selezionare una melodia (1–10) (pag. 95) e confermare. Alla fine del numero compare la dicitura "VIP".
⌀	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Cancellare una singola voce o la rubrica/lista di selezione rapida

▣ ◇	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
↓ **MENU**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
o ...	**Cancellare una singola voce:**
↓ **Cancella voce** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare completamente la rubrica/lista di selezione rapida:**
↓ **Cancella lista** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
... poi in ogni caso	
⌀	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Copiare il numero visualizzato nella rubrica

Se sul display viene visualizzato un numero (CLIP), è possibile copiarlo nella rubrica. Questo è possibile durante la selezione dalla lista dei numeri selezionati, dalla lista delle chiamate/lista della segreteria telefonica (nei modelli Gigaset con segreteria telefonica) oppure durante una chiamata.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Copia in Rubrica** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Confermare il numero.
MENU	Se necessario, inserire il nome e premere il tasto del display.
Salva voce **OK**	Confermare. La voce è salvata.
⌀	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Copiare il numero dalla rubrica

Se durante l'uso del telefono viene richiesto di inserire un numero di telefono esterno, si può utilizzare la rubrica del portatile.

Presupposto: il campo di inserimento per numeri esterni è visualizzato.

▭ ⊙	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
... poi in ogni caso	
↓ **OK**	Scegliere la voce e confermare.

Il numero viene copiato nel campo di inserimento.

Inviare una singola voce o la lista completa a un portatile

sul portatile:	C2

È possibile trasmettere singole voci oppure la lista completa a un altro portatile registrato sulla stessa base. In questo modo si evita di dover inserire due volte le stesse voci. L'impostazione VIP e le cifre di selezione rapida non vengono trasmessi.

▭ ⊙	Aprire la rubrica o la lista di selezione rapida.
↓ **MENU**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
o ...	**Inviare una singola voce:**
↓ **Invia voce** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Inviare la lista completa:**
↓ **Invia lista** **OK**	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
↓ **INT 2** **OK**	Scegliere un portatile e confermare, per es. portatile 2. Il processo d'invio viene avviato.
⊘	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Dopo l'invio di una singola voce viene chiesto se si desidera inviare un'altra voce. Se si conferma con il tasto del display **OK**, è possibile selezionare altre voci; con il tasto di fine chiamata ⊘ la procedura di invio viene conclusa.

La trasmissione dei dati riuscita è segnalata con un messaggio e dal tono di conferma sul portatile del destinatario. Le voci già presenti sul portatile del destinatario vengono mantenute.

Le voci con numeri o nomi identici non vengono sovrascritte. Il numero delle voci salvate nel portatile del destinatario può quindi differire dal numero delle voci trasmesse.

La trasmissione viene interrotta qualora lo spazio di memoria del portatile destinatario sia pieno. Sul display rimane visualizzata l'ultima voce trasmessa.

Lista dei numeri selezionati

La lista dei numeri selezionati contiene gli ultimi dieci numeri selezionati (su quel portatile). Nel caso in cui la rubrica contenga i nomi associati a questi numeri, viene visualizzato anche il nome. Se ci sono diverse voci identiche viene visualizzata quella più recente. Se la lista dei numeri selezionati è piena, viene cancellata la voce meno recente. Con la lista dei numeri selezionati è possibile riselezionare un numero.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

→→	Aprire la lista dei numeri selezionati.
↓ ✆	Selezionare la voce e premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

i	◆ Per completare o modificare il numero dopo l'apertura della lista dei numeri selezionati premere **MENU** e confermare **Utilizza numero** con **OK**. ◆ Per copiare nella rubrica i numeri dalla lista dei numeri selezionati (pag. 31), premere **MENU** ↓ **Copia in Rubrica** **OK**.

Cancellare singoli numeri o la lista completa dei numeri selezionati

→→	Aprire la lista dei numeri selezionati.
↓ **MENU**	Scegliere la voce e aprire il menu.
o ...	**Cancellare un singolo numero:**
↓ **Cancella voce** **OK**	Scegliere e confermare.
☎	Fintanto che ci sono ancora voci nella lista, premere **a lungo** (si torna in stand-by).
o ...	**Cancellare la lista completa dei numeri selezionati:**
↓ **Cancella lista** **OK**	Scegliere e confermare.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto messaggi ✉ si richiamano le seguenti liste, se nella lista corrispondente è presente una nuova voce:

1. Lista degli SMS in entrata **MessDiTesto(SMS)** (pag. 48),
2. Lista delle chiamate perse **Chiamate perse** (pag. 34)
3. Liste segreterie telefoniche **ST1** , **ST2** , **ST3** (su Gigaset con segreteria telefonica).

Nelle liste vengono visualizzate le chiamate, i messaggi e gli SMS facenti parte degli MSN di ricezione assegnati al portatile.

Appena una **nuova voce** (chiamate, messaggi su una segreteria telefonica integrata e/o SMS) arriva in una o più liste, viene emesso un tono di avviso. Sul display appare il simbolo ✉. Sul portatile C1 lampeggia anche il tasto messaggi ✉

Se si preme il tasto ✉, viene visualizzato quanto segue:

- Se in una sola lista sono presenti voci nuove, viene visualizzata la prima voce nuova di questa lista.

  Aprire la voce: ↓ (selezionare la voce) **OK**
- Se in diverse liste sono presenti voci nuove, viene proposta la selezione delle liste corrispondenti.

  Aprire la voce: ↓ (selezionare la lista) **OK**, ↓ (selezionare la voce) **OK**
- Se non vi sono voci nuove, viene visualizzato brevemente il messaggio "**Nessun nuovo messaggio**". Quindi viene aperta la lista delle chiamate perse.

Liste delle chiamate

Esistono due liste delle chiamate:

- la lista delle chiamate **perse**

  Sono elencate tutte le chiamate a cui non si è risposto o che sono state respinte, nonché tutte le chiamate alle quali ha risposto una segreteria telefonica e per le quali non sono stati registrati messaggi.
- la lista delle chiamate **ricevute**

  In essa sono elencate tutte le chiamate ricevute da un utente interno o da una segreteria telefonica.

In queste liste vengono visualizzate tutte le chiamate su un MSN di ricezione assegnato al portatile. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate. Se la lista è piena e si aggiungono voci nuove, viene cancellata la voce meno recente. La voce più recente è in cima alla lista, quella meno recente in fondo.

Al termine della chiamata il chiamante viene inserito nella lista corrispondente. Se il suo numero viene trasmesso ed è inserito nella rubrica, sarà visualizzato il nome. Se ci sono diverse voci identiche, in entrambe le liste sarà visualizzata quella più recente. Un chiamante può comparire su entrambe le liste nel caso in cui una sua chiamata sia stata accettata e l'altra no. Se con un chiamante inserito nella lista delle chiamate perse viene stabilito il collegamento, questa voce viene copiata nella lista dei numeri selezionati e cancellata quindi dalla lista delle chiamate perse.

Aprire la lista delle chiamate

È possibile aprire la lista delle chiamate attraverso il menu. La lista delle chiamate perse può essere aperta anche con il tasto ✉.

MENU		Aprire il menu.
↓ **Impost. base**	**OK**	Scegliere e confermare.
o ...		
↓ **ChiamateRicevute**	**OK**	Scegliere e confermare.
o ...		
↓ **Chiamate perse**	**OK**	Scegliere e confermare.

i	Non è possibile aprire la lista delle chiamate finché questa è aperta da un altro utente interno.

Richiamare un chiamante

Presupposto: il numero del chiamante è stato trasmesso.

Aprire la lista delle chiamate perse o ricevute (pag. 35). **Quindi**:

↓		Scegliere la voce.
o ...		
✆ 🔊		Premere il tasto impegno linea o il tasto viva voce.
o ...		
MENU		Aprire il menu.
Selezione Numero	**OK**	Confermare.
✆ 🔊		Premere il tasto impegno linea o il tasto viva voce.

La richiamata viene subito attivata. Il numero viene cancellato dalla lista delle chiamate e inserito nella lista dei numeri selezionati.

i	Su sistemi telefonici: ai numeri viene anteposto automaticamente il codice di linea urbana (CLU) (pag. 101).

Visualizzare una voce

Aprire la lista delle chiamate perse o ricevute (pag. 35). **Quindi**:

↓ **MENU**		Scegliere la voce e aprire il sottomenu.
↓ **Visualizza**	**OK**	Scegliere e confermare.

Modificare il numero del chiamante

Aprire la lista delle chiamate perse o ricevute (pag. 35). **Quindi**:

↓ **MENU**	Scegliere la voce e aprire il sottomenu.
↓ **Modifica Numero** **OK**	Scegliere e confermare. Viene visualizzato il numero.
	Modificare il numero.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare.

Copiare nella rubrica una voce dalla lista delle chiamate

Aprire la lista delle chiamate perse o ricevute (pag. 35). **Quindi**:

↓ **MENU**	Scegliere la voce e aprire il sottomenu.
↓ **Copia in Rubrica** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Confermare il numero.
	Inserire il nome (per l'inserimento testo v. pag. 109).
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva **OK**	Confermare. La voce è salvata.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Cancellare una voce dalla lista delle chiamate

Aprire la lista delle chiamate perse o ricevute (pag. 35). **Quindi**:

o ...	**Cancellare una singola voce:**
↓ **MENU**	Scegliere la voce e aprire il sottomenu.
↓ **Cancellazione** **OK**	Scegliere e confermare. La voce viene cancellata.
o ...	**Cancellare tutte le voci**
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Cancellare lista** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Telefonare a tariffe convenienti

Si consiglia di scegliere un operatore di rete che offra tariffe particolarmente convenienti (Call-by-Call). Per gestire i numeri Call-by-Call si può utilizzare la lista di selezione rapida.

i	Le voci della lista di selezione rapida sono gestite come quelle della rubrica, richiamando con il tasto ⊙ la lista di selezione rapida al posto della rubrica. Leggere a partire da pag. 27, per informazioni su come salvare, modificare o cancellare voci.

Unire un numero Call-by-Call a un numero di telefono

Con questa funzione il prefisso di un operatore di rete viene inserito prima del numero di telefono ("Unire").

⊙	Aprire la lista degli operatori di rete.
↓ **OK**	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
Utilizza numero **OK**	Confermare.
o ...	**Inserire il numero di telefono:**
	Inserire il numero di telefono.
o ...	**Selezionare il numero dalla rubrica:**
⊙ ↓ **OK**	Aprire la rubrica, scegliere e confermare la voce.
	Premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

SMS (messaggi di testo)

Con il portatile è possibile inviare e ricevere messaggi di testo, i cosiddetti SMS (**S**hort **M**essage **S**ervice). È possibile inviare un SMS a qualsiasi allacciamento sulla rete fissa e sulla rete mobile. Apparecchi terminali che supportano servizio SMS (cellulari, PC, altri telefoni) possono ricevere il vostro SMS come messaggio di testo. Se il destinatario dell'SMS non possiede un telefono che supporta tale servizio, l'SMS sarà inviato come messaggio vocale.

È possibile scrivere, modificare, leggere, cancellare o inoltrare un SMS da ogni portatile registrato e predisposto per l'SMS al quale è stato assegnato lo stesso MSN di ricezione. Nel caso si utilizzino più portatili con lo stesso MSN di ricezione, alla funzione SMS potrà accedere sempre solo **un portatile** alla volta.

Indicazioni generali

Gli SMS vengono scambiati attraverso Centri Servizi SMS dei provider di servizi. Sull'apparecchio deve essere registrato il numero dei Centri Servizi SMS attraverso il quale si desidera inviare o ricevere gli SMS (pag. 40). In totale si possono registrare fino a dieci Centri Servizi SMS. Alla consegna sono preimpostati il **Centro Servizi SMS "Anny Way"** e il **Centro Servizi SMS della Deutsche Telekom**. Il numero dei Centri Servizi SMS può anche essere modificato.

È possibile ricevere SMS da **ciascuno** dei Centri Servizi SMS registrati. È, tuttavia, indispensabile essere registrati presso il relativo Centro Servizi SMS per ricevere SMS (pag. 41).

Gli SMS vengono inviati tramite il Centro Servizi SMS attivato come centro di invio.

Presupposti per inviare e ricevere SMS

- Per l'MSN utilizzato non deve essere disattivata in modo permanente la trasmissione del numero (pag. 18).
- Per la ricezione si deve essere registrati presso il proprio provider di servizi (pag. 41).
- Per inviare SMS, il portatile deve avere l'abilitazione **Nessun limite**. Per la ricezione è sufficiente l'abilitazione **Solo Entranti**. Questa impostazione è ammessa solo con un telefono portatile S1, SL1 rispettivamente sulla base del telefono SX303isdn, SX353isdn, CX203isdn, CX253isdn.
- I numeri registrati dei Centri Servizi SMS non devono essere bloccati dall'operatore di rete.

In Germania il servizio SMS è supportata solo su collegamenti telefonici che, nella **rete locale, sono effettuati** tramite la **Deutsche Telekom AG** (la bolletta viene emessa dalla Deutsche Telekom). Con collegamenti Call-by-Call al momento non è possibile l'invio di SMS.

Se il telefono di un destinatario di rete fissa non può ricevere SMS, l'SMS viene automaticamente letto come messaggio vocale. Questi SMS vengono inoltrati tra le ore 7.00 e le ore 22.00 direttamente come chiamata telefonica. Gli SMS inviati dopo le ore 22.00 vengono memorizzati e inoltrati il giorno successivo.

Se è stato stipulato un contratto di preselezione con un operatore di rete, informarsi se supporta il servizio "SMS su rete fissa" (la preselezione è un vincolo contrattuale con un determinato operatore di rete).

In Svizzera la funzione SMS sulla rete ISDN non è supportata (stato settembre 2003).

Informarsi presso il proprio provider di servizi,

- sui costi per l'invio ed eventualmente per la ricezione di un SMS,
- a quali gestori di rete mobile si possono inviare SMS e da quali si possono ricevere SMS,
- quali funzioni offre il proprio servizio SMS,
- in che forma ci si deve eventualmente registrare presso i Centri Servizi SMS preimpostati: automaticamente tramite l'invio di un SMS oppure attraverso una procedura di registrazione specifica.

Gestire Centri Servizi SMS

Gli SMS si scambiano tramite Centri Servizi SMS. Per poter inviare e ricevere un SMS è necessario il numero del Centro Servizi SMS relativo al provider di servizi. Questo numero deve essere memorizzato sul telefono.

Sul proprio telefono si possono registrare fino a dieci Centri Servizi SMS.

Inviare SMS – Centro di invio

Il numero del Centro Servizi SMS attraverso il quale si vogliono inviare SMS deve essere inserito sul telefono e attivato come "Centro di invio" (pag. 40 e pag. 41). Questo numero sarà utilizzato per l'invio di tutti gli SMS.

Alla consegna il Centro Servizi SMS della "Anny Way" è già registrato (numero 0900 32 66 900) e attivato come centro di invio. In Germania potete quindi inviare immediatamente SMS.

È possibile attivare anche un altro Centro Servizi SMS come centro di invio. Il centro di invio precedentemente attivato viene quindi automaticamente disattivato.

Ricevere SMS

Si possono ricevere SMS attraverso tutti i Centri Servizi SMS registrati, premesso che si sia registrati presso questi Centri Servizi SMS come destinatario di SMS (per registrarsi v. pag. 41).

Inserire modificare o cancellare numeri di Centri Servizi SMS

Si possono registrare fino a dieci Centri Servizi SMS.

Informarsi prima dell'inserimento o della modifica sulle particolarità e le offerte del provider dei servizi SMS.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Centri servizi** **OK**	Scegliere e confermare. Compare la lista dei numero di telefono.
↓	Selezionare una voce, per es. **<vuoto>**.
MENU	Aprire il sottomenu.
o ...	**Creare o modificare una voce:**
Modifica **OK**	Confermare.
	Inserire il numero del Centro Servizi SMS.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare.
o ...	**Cancellare la voce:**
↓ **Cancellazione** **OK**	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	◆ Se si cancella il numero del centro di invio, si deve attivare un altro Centro Servizi SMS come centro di invio per poter continuare a inviare SMS. ◆ Se il telefono è collegato a un sistema telefonico può essere necessario anteporre il prefisso (CLU = Codice di Linea Urbana, di solito "0") (a seconda del sistema telefonico) v. pag. 53.

Attivare/disattivare il centro di invio SMS

Per inviare gli SMS è necessario attivare il numero del Centro Servizi SMS desiderato come centro di invio. In questo modo si stabilisce attraverso quale Centro Servizi SMS si vogliono inviare gli SMS. La ricezione di SMS è possibile attraverso tutti i Centri Servizi SMS registrati, purché si sia precedentemente eseguita la registrazione con l'opportuna procedura (vedere capitolo successivo) come collegamento predisposto agli SMS.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Centri servizi** **OK**	Scegliere e confermare. Viene visualizzato il numero.
↓	Scegliere il numero desiderato.
MENU	Aprire il sottomenu.
o ...	**Attivare il Centro Servizi SMS come centro di invio:**
↓ **Centro serv. on?** **OK**	Scegliere e confermare. La visualizzazione passa a **CentroServ.off?**. Il Centro Servizi SMS è stato attivato come centro di invio. Nella lista il numero del Centro Servizi SMS è contrassegnato con ✓. Il centro di invio precedente viene automaticamente disattivato.
o ...	**Disattivare il Centro Servizi SMS:**
↓ **CentroServ.off?** **OK**	Scegliere e confermare. Il Centro Servizi SMS è disattivato.

i	◆ Aprendo la lista dei numeri di telefono Centri servizi la visualizzazione passa direttamente al centro di invio. ◆ Se non si è attivato alcun Centro di invio SMS, non è possibile inviare SMS; tuttavia si possono ricevere SMS da tutti i Centri Servizi SMS registrati.

Registrarsi/cancellarsi presso il Centro Servizi SMS

Per poter ricevere SMS con il telefono è necessario far registrare prima il proprio numero presso un provider di servizi SMS (registrazione). Per sapere quali informazioni devono essere inviate al Centro Servizi SMS per la registrazione e la cancellazione, vedere le informazioni dei rispettivi provider di servizi.

Per la registrazione mediante un SMS è necessario prima inserire il numero del corrispondente Centro Servizi SMS e attivarlo come centro di invio.

Dopo la registrazione ricordarsi di riattivare come centro di invio il Centro Servizi SMS attraverso il quale si desidera inviare gli SMS.

i	Tenere presente che, all'atto della registrazione, viene registrato il numero (MSN) assegnato al portatile come MSN di invio (pag. 87) con il quale si inviano gli SMS. Se si desidera inviare e ricevere SMS anche con altri MSN di invio, è necessario registrare anche questi numeri.

Registrarsi/cancellarsi presso il Centro Servizi SMS "Anny Way"

Per la registrazione è sufficiente inviare un SMS a un destinatario qualsiasi di rete fissa o mobile. Ogni SMS inviato ha comunque un costo.

La cancellazione è possibile solo in modo indiretto, tramite cancellazione del numero di "Anny Way" (0900 32 66 900) memorizzato nella lista dei Centri Servizi SMS. L'SMS ricevuto non viene più trasmesso come messaggio di testo, ma come messaggio vocale.

Registrazione/cancellazione presso il Centro Servizi SMS della Deutsche Telekom

Per la cancellazione dal Centro Servizi SMS della Deutsche Telekom procedere come segue:

1. Attivare il Centro Servizi SMS della Deutsche Telekom (0193010) come centro di invio.
2. Inviare un SMS con il testo "REGISTRA" al numero 8888. Questo SMS è gratuito.
3. Attivare nuovamente il numero del centro di invio SMS preferito.

Per la cancellazione inviare un SMS con il testo "CANCELLA" al numero 8888. Gli SMS inviativi verranno riconosciuti come messaggi vocali.

Spazio in memoria

A seconda delle dimensioni dell'SMS memorizzato è possibile salvare un numero variabile di SMS nella base (circa 11 SMS da 160 caratteri ciascuno). La memoria viene utilizzata contemporaneamente sia per la lista dei messaggi in entrata che in uscita. Quando la memoria è esaurita, viene visualizzato il messaggio "Liste SMS piene! Cancellare voci prego". Cancellare singoli SMS non più necessari dalla lista dei messaggi in entrata e in uscita.

È possibile interrogare lo spazio libero della memoria degli SMS (in %).

MENU		Aprire il menu.
Msg. testo/SMS	**OK**	Confermare.
↓ **Memoria Disp.**	**OK**	Scegliere e confermare. Spazio libero in memoria visualizzato in %.

Inviare SMS e lista degli SMS in uscita

Indicazioni per scrivere e inviare un SMS

Se durante la scrittura si viene interrotti (da una chiamata, un SMS entrante oppure perché il portatile a causa dell'attesa prolungata torna in stand-by), l'SMS viene salvato automaticamente nella **lista degli SMS in uscita**. È possibile riprendere successivamente la scrittura dell'SMS (pag. 45).

Gli SMS che **non** possono essere inviati, vengono contrassegnati da uno stato di errore (pag. 53) e vengono salvati nella **lista dei messaggi in entrata**.

Gli SMS vengono salvati automaticamente solo in caso di interruzione durante l'invio. Se si desidera salvare un SMS, bisogna farlo **prima di inviarlo**.

i	Si noti che alcuni **provider di servizi** addebitano dei costi anche per i collegamenti interrotti al centro Servizi SMS. Presso il Servizio SMS della Deutsche Telekom un collegamento interrotto non viene addebitato.

Scrivere SMS

Gigaset C1:
Un **singolo** SMS può comprendere al massimo 160 caratteri.

Notare che il provider di servizi non è in grado di trasmettere SMS in alfabeto cirillico o greco.

Gigaset C2:
Un **singolo** SMS può comprendere al massimo 160 caratteri. Se il testo è più lungo, viene inviato **automaticamente** come SMS **concatenato**. È possibile concatenare fino a quattro SMS di 153 caratteri ciascuno. Si possono quindi inserire fino a 612 caratteri. Tenere presente che, in caso di concatenamento, i costi sono conseguentemente maggiori.

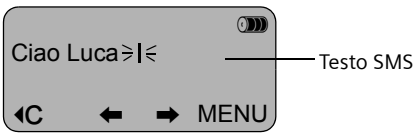
Notare che il provider di servizi non è in grado di trasmettere SMS in alfabeto cirillico o greco. Di conseguenza, se sul proprio portatile è impostata la lingua del display russa o greca, **prima di scrivere** un SMS è necessario modificare la lingua di inserimento.

Dopo aver aperto il campo di inserimento testo dell'SMS, premere il tasto del display **MENU**. Selezionare nel menu la voce **Scegliere la lingua** e confermare la scelta con **OK**. Selezionare quindi una lingua di inserimento che utilizza caratteri **latini** (per es. **Italiano** oppure **Inglese**). Confermare la selezione con **OK** e premere due volte brevemente il tasto di fine chiamata ⌀ per ritornare nel campo di inserimento. L'impostazione della lingua è attiva solo per l'SMS attuale.

Procedere nel seguente modo per scrivere un SMS:

MENU		Aprire il menu.
Msg. testo/SMS	**OK**	Confermare.
Scrivi messaggio	**OK**	Confermare. Si apre il campo di inserimento testo.
		Inserire il testo (per l'inserimento testo v. pag. 109).

i	**Gigaset C2:** si può scrivere un SMS con l'ausilio dell'inserimento testo facilitato EATONI (pag. 112). EATONI non è attivato alla consegna. EATONI può essere disattivato in qualsiasi momento tramite **MENU**, ↓ **Aiuto digitaz. testo OK**.



Salvare un SMS

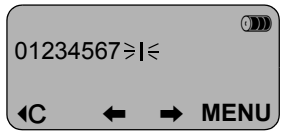
Presupposto: è stato scritto un SMS (pag. 43) e il campo di inserimento testo è aperto.

MENU		Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Salva**	**OK**	Scegliere e confermare. In seguito è possibile inviare l'SMS (pag. 45).

L'SMS viene memorizzato nella **lista dei messaggi in uscita**. Può essere richiamato in un secondo momento e inviato (pag. 45).

Inviare SMS senza salvarli

Presupposto: è stato scritto un SMS (pag. 43) e il campo di inserimento testo è aperto.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia **OK**	Confermare.
o ...	
	Inserire il numero del destinatario (con prefisso). 
o ...	**Copiare il numero dalla rubrica:**
	Aprire la rubrica.
OK	Scegliere e confermare la voce. Il numero viene visualizzato sul display.
... poi in ogni caso	
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Invio **OK**	Confermare.

i	Il numero del destinatario deve sempre contenere, anche nella rete locale, il **prefisso di teleselezione** (prefisso).

Esempi per l'inserimento di un numero:

08912345678	Numero di telefono nazionale di rete fissa
017x1234567	Numero di rete mobile

Aprire la lista degli SMS in uscita

Nella **lista dei messaggi in uscita** vengono visualizzati:

- Gli SMS salvati **prima dell'invio** (pag. 44),
- gli SMS che non si è potuto inviare, perché durante la scrittura si è stati interrotti, per es. da una chiamata in arrivo.

Tuttavia vengono visualizzati solo gli SMS assegnati allo stesso MSN di invio del portatile.

Questi SMS rimangono memorizzati fino a quando non vengono cancellati.

MENU	Aprire il menu.
Msg. testo/SMS **OK**	Confermare.
↓ **In uscita** **OK**	Scegliere e confermare. Il numero indica il numero degli SMS salvati nella lista degli SMS in uscita. Con ↓ e ↑ è possibile sfogliare la lista.

i	Se la memoria è esaurita, viene richiesto di cancellare degli SMS (pag. 42).

Leggere e cancellare SMS della lista dei messaggi in uscita

Presupposto: è stata aperta la lista degli SMS in uscita (pag. 45).

↓	Scegliere l'SMS.
MENU	Aprire il menu.
o ...	**Leggere l'SMS:**
MostraMess.testo **OK**	Confermare. Con ↓ è possibile visualizzare la continuazione dell'SMS sul display.
o ...	**Cancellare l'SMS:**
↓ **Canc. mess.testo** **OK**	Scegliere e confermare.

Cancellare l'intera lista dei messaggi in uscita

Con questa funzione si cancellano tutti gli SMS presenti nella lista dei messaggi in uscita.

Presupposto: è stata aperta la lista degli SMS in uscita (pag. 45).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Cancellare lista** **OK**	Confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
⏻	Premere **brevemente** (si torna in stand-by).

Inviare o modificare SMS della lista dei messaggi in uscita

Presupposto: è stato aperto un SMS della lista dei messaggi in uscita per essere letto (pag. 46).

MENU	Aprire il menu.
o ...	**Creare un nuovo SMS e inviarlo:**
Scrivi Mess. **OK**	Confermare. Si apre il campo di inserimento (pag. 43). È possibile scrivere un nuovo SMS.
o ...	**Modificare SMS memorizzati e inviarli:**
⬇ **Usa testo** **OK**	Scegliere e confermare. Il campo di inserimento viene aperto con il contenuto dell'SMS salvato. È possibile modificare il testo.

In seguito è possibile inviare l'SMS, come descritto a pag. 45.

Inviare un SMS a un indirizzo e-mail

È possibile inviare un SMS anche a un indirizzo e-mail. Scrivere l'indirizzo e-mail del destinatario all'inizio dell'SMS e inviare l'SMS al numero del servizio e-mail del proprio Centro di invio SMS.

Inserire l'indirizzo e-mail all'inizio dell'SMS

Inserire all'inizio del testo dell'SMS l'indirizzo e-mail del destinatario. Separare l'indirizzo e-mail dal testo di messaggio mediante uno spazio (per es. "Anny Way", Deutsche Telekom) o con due punti (ev. per altri provider).

Con **MENU**, ⬇ **Salva OK** è possibile salvare durante l'operazione.

Gigaset C1:

Per inserire il carattere "@" premere il tasto cancelletto (#⊸) (2 volte), per i due punti il tasto (0+) (premere 8 volte) e lo spazio vuoto (1∞) (premere 1 volta).

Gigaset C2:

È disponibile l'inserimento testo facilitato (pag. 112).

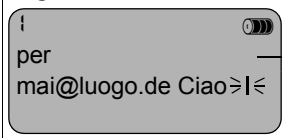
Con il sistema di inserimento testo facilitato **attivo** inserire il carattere "@" premendo 1 volta a lungo e una volta brevemente il tasto cancelletto (#⊸).

Con il sistema di inserimento testo facilitato **disattivato** inserire il simbolo "@" con il tasto cancelletto (#⊸) (premere 2 volte), i due punti (0+) (premere 8 volte) e lo spazio (1∞) (premere 1 volta).

Presupposto: si sta scrivendo un SMS (pag. 43) e il campo di inserimento testo è aperto.

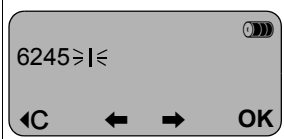
	Inserire completamente l'indirizzo e-mail e concludere con uno spazio o i due punti.

Inserire il testo SMS

	Inserire il testo. Viene sempre visualizzata **una sola riga**.  Indirizzo e-mail, spazio, testo SMS (esempio).
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia **OK**	Confermare.

Inviare un SMS come e-mail

L'SMS deve essere inviato al **numero del Centro Servizio e-mail del proprio centro di invio**. Per il Centro Servizi SMS di "Anny Way" il numero è 6245, per la Deutsche Telekom 8000.

	Inserire il numero del servizio e-mail. 
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia **OK**	Confermare.

Ricevere SMS e lista dei messaggi in entrata

Indicazioni per ricevere un SMS

Gli SMS nuovi sono segnalati su tutti i portatili aventi lo stesso MSN (a seconda delle caratteristiche del portatile) mediante un messaggio sul display, mediante il tasto messaggi che lampeggia e mediante un tono di avviso. Per ogni SMS ricevuto sono indicate la data e l'ora (trasmesse dal Centro Servizi SMS).

Nella lista dei messaggi in entrata sono riportati solo gli SMS inviati a un MSN di ricezione assegnato al proprio portatile. Se non è stato impostato alcun MSN, tutti gli SMS ricevuti saranno visualizzati su tutti i portatili.

Nella lista dei messaggi in entrata gli SMS nuovi (non ancora letti) precedono quelli vecchi. Sia gli SMS nuovi che quelli vecchi sono ordinati in base all'ora di arrivo: SMS nuovo meno recente, ... , SMS più recente, SMS più vecchio di tutti, ..., SMS vecchio più recente.

Gigaset C1:

Gli SMS nuovi vengono segnalati tramite il simbolo ✉ e il tono di avviso.

Gigaset C2:
I nuovi SMS vengono segnalati mediante la comunicazione **Ci sono nuovi messaggi**, il lampeggiare del tasto ✉ e il tono di avviso.

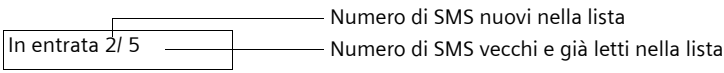
Gli SMS concatenati sono rilevati come **un unico** SMS. Se un SMS concatenato in entrata è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in SMS singoli e memorizzato nella lista degli SMS in entrata.

Aprire la lista dei messaggi in entrata

Nella **lista dei messaggi in entrata** vengono visualizzati:

- tutti gli SMS ricevuti,
- gli SMS che, nonostante svariati tentativi, non sono stati inviati. Gli SMS sono memorizzati con uno stato di errore (pag. 53).

La lista degli SMS viene visualizzata per es. nel seguente modo



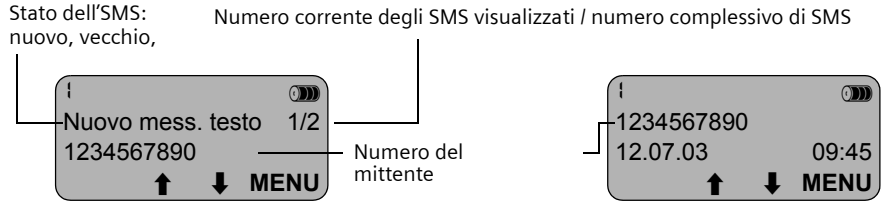
Aprire con il tasto messaggi
Presupposto: la lista contiene almeno un SMS **nuovo**.

✉	Premere il tasto messaggi. Se in altre liste non ci sono chiamate/messaggi nuovi, viene aperto direttamente il primo SMS **nuovo**. Altrimenti:
↓ In entrata **OK**	Eventualmente scegliere e confermare. Si apre la lista dei messaggi in entrata e viene visualizzato il primo SMS **nuovo**.

Aprire attraverso il menu

MENU	Aprire il menu.
Msg. testo/SMS **OK**	Confermare.
↓ In entrata **OK**	Scegliere e confermare.

Un SMS nuovo viene visualizzato per es. nel seguente modo:



Con i tasti del display ↓ e ↑ si alterna tra le visualizzazioni.

Se la memoria degli SMS è esaurita e il Centro Servizi SMS non può più trasmettere SMS, viene visualizzato un opportuno avviso. Confermare con **OK** e cancellare SMS inutili dalla lista dei messaggi in entrata e in uscita (vedere anche pag. 46 e pag. 50). Il Centro Servizi SMS riprende a trasmettere gli SMS.

Leggere e cancellare SMS della lista dei messaggi in entrata

Presupposto: è stata aperta la lista dei messaggi in entrata (pag. 49).

↓	Scegliere l'SMS.
MENU	Aprire il menu.
o ...	**Leggere gli SMS**
MostraMess.testo **OK**	Confermare. Con ↓ è possibile visualizzare la continuazione dell'SMS sul display.
o ...	**Cancellare SMS:**
↓ **Canc. mess.testo** **OK**	Scegliere e confermare.
⏻	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Dopo che un SMS nuovo è stato aperto, gli viene assegnato lo stato **Vecchia**.

Cancellare l'intera lista dei messaggi in entrata

Con questa funzione si cancellano **tutti gli SMS nuovi e vecchi** dalla lista dei messaggi in entrata.

Presupposto: è stata aperta la lista dei messaggi in entrata (pag. 49).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Cancellare lista** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Rispondere o inoltrare SMS

Durante la lettura di un SMS è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	**Rispondere agli SMS ricevuti:**
Rispondere **OK**	Confermare. Nel campo di inserimento è possibile rispondere subito a un SMS.
o ...	**Rispondere con "Sì":**
↓ **Risposta: sì** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Rispondere con "No":**
↓ **Risposta: no** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Modificare e rinviare SMS ricevuti:**
↓ **Usa testo** **OK**	Scegliere e confermare.
	Modificare il testo.
... poi in ogni caso	
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia **OK**	Confermare e inviare l'SMS come descritto a pag. 45.
o ...	
↓ **Salva** **OK**	Scegliere e confermare per salvare l'inserimento.

Per inoltrare un SMS, aprire il menu con **MENU** e selezionare la voce **Invia**. Inviare quindi l'SMS come descritto a pag. 45.

Richiamare il mittente dell'SMS

Aprire la lista degli SMS in entrata (pag. 49). **Quindi**:

↓	Scegliere la voce.
o ...	
✆	Premere il tasto impegno linea.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
Selezione Numero **OK**	Scegliere.
o ...	**Selezionare con il prefisso dell'operatore di rete:**
MENU	Aprire il menu.
↓ **Lista Sel. Rap.** **OK**	Aprire la lista di selezione rapida (lista degli operatori di rete).
↓ **OK**	Scegliere la voce e confermare. Il prefisso dell'operatore di rete viene anteposto al numero.

La richiamata viene subito attivata.

i	Su sistemi telefonici: ai numeri viene anteposto automaticamente il codice di linea urbana (CLU) (pag. 101).

Copiare il numero del mittente di un SMS nella rubrica

Presupposto: è stata aperta la lista dei messaggi in entrata ed è stato selezionato un SMS (pag. 49)

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Copia in Rubrica** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Confermare il numero.
	Inserire il nome (massimo 16 caratteri) (per l'inserimento testo v. pag. 109).
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva **OK**	Confermare. La voce è salvata.
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	Per poter utilizzare il numero del destinatario SMS anche per l'invio di SMS, è necessario salvarlo nella rubrica con il prefisso di teleselezione (prefisso).

SMS su sistemi telefonici

È possibile ricevere un SMS solo se viene inoltrata la trasmissione del numero agli apparecchi derivati del sistema telefonico (CLIP).

La valutazione CLIP del numero del Centro Servizi SMS avviene sul proprio telefono.

Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, può essere necessario anteporre al numero del Centro Servizi SMS il prefisso (a seconda del sistema telefonico). Il prefisso può essere memorizzato sulla base (pag. 101).

Nel dubbio, verificare il proprio sistema telefonico, per es. inviando un SMS al proprio numero e anteponendo il prefisso al numero del Centro Servizi SMS. Se non si riceve questo SMS, provare a inviarne un altro, senza anteporre il prefisso.

Quando si invia l'SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente.

Errori durante l'invio e la ricezione di un SMS

Errori durante l'invio di un SMS

Gli SMS che **non** possono essere inviati, sono contrassegnati da uno stato di errore, per es. "**Errore FD**", e vengono salvati nella **lista dei messaggi in entrata**.

Vengono visualizzate i seguenti codici di errore:

Codice di errore	Descrizione
E0	La trasmissione del numero è permanentemente disattivata (pag. 18).
FE	Errore durante la trasmissione dell'SMS.
FD	Errore nel collegamento al Centro Servizi SMS. Se manca il numero del Centro Servizi SMS o è stato memorizzato sbagliato, non è possibile inviare e ricevere SMS. Verificare se il numero del Centro Servizi SMS è stato memorizzato correttamente.
C2	Numero sbagliato del destinatario

È possibile visualizzare sul display informazioni relative alla ricerca di errori.

Presupposto: è stata aperta la lista dei messaggi in entrata (pag. 49).

↓	Scorrere fino all'SMS che non si è potuto trasmettere.
↓ **Stato errore** **OK**	Scegliere e confermare. Sul display viene visualizzata la ricerca di errori.
OK	Premere il tasto del display, per tornare alla lista degli SMS in entrata.

Errori durante la ricezione di un SMS

Se il telefono non può più ricevere SMS, sul display compare un avviso.

Alle seguenti condizioni **non** è possibile ricevere SMS:

- è attivata la deviazione di chiamata con **Subito**,
- la memoria (lista degli SMS in entrata e in uscita) è esaurita.

Intervento personale in caso di messaggi di errore

Messaggio di errore	Possibile causa	Rimedio
Non è possibile inviare.	La trasmissione del numero (CLIP) è permanentemente soppressa.	Permettere nuovamente la trasmissione del numero (CLIP) (pag. 18).
	La trasmissione dell'SMS è stata interrotta (per es. da una chiamata in entrata).	Rinviare un SMS.
	Non è inserito nessun numero per il Centro Servizi SMS attivato come centro di invio o è sbagliato.	Inserire il numero (pag. 40).
Si riceve un SMS con un testo incompleto.	La memoria del telefono è esaurita.	Cancellare i messaggi vecchi (pag. 50).
L'SMS viene inviato come messaggio vocale.	L'apparecchio terminale è inserito nella banca dati del provider di SMS come non predisposto per SMS su rete fissa, ossia non si è più registrati.	Registrare (nuovamente) l'apparecchio per la ricezione degli SMS. Al Centro Servizi SMS "Anny Way": inviare un SMS vuoto al numero 2547. Alla Deutsche Telekom: inviare un SMS con il testo REGISTRA al numero 8888.
Ricezione solo di giorno.	Se nella banca dati dell'operatore SMS di rete non è ancora inserito che l'apparecchio terminale supporta la funzione SMS su rete fissa, i tentativi di trasmissione vengo effettuati solo di giorno.	Registrare (nuovamente) l'apparecchio per la ricezione di SMS per la rettifica nella banca dati.

Controllare direttamente la segreteria telefonica

sulla base:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Il telefono ISDN dispone di tre segreterie telefoniche (ST1, ST2, ST3) che possono essere controllate e impostate indipendentemente l'una dall'altra. Le segreterie telefoniche possono essere usate direttamente attraverso un portatile registrato (tramite il menu), oppure con il controllo a distanza (chiamata interna o esterna sulla segreteria telefonica, v. istruzioni d'uso della base).

Quale segreteria telefonica può essere controllata direttamente con il portatile, dipende dall'assegnazione dell'MSN di ricezione:

Alle segreterie telefoniche non è assegnato alcun MSN (alla consegna):

- ST1 riceve tutte le chiamate.
- Ogni segreteria telefonica può essere impostata, controllata e ascoltata da ciascun portatile/apparecchio terminale.

Ad ogni segreteria telefonica sono assegnati uno o più MSN:

Ogni segreteria telefonica può essere impostata e ascoltata solo da portatili/apparecchi terminali aventi lo stesso MSN di ricezione.

Eccezione: se un MSN di ricezione è assegnato esclusivamente a una segreteria telefonica e quindi a nessun altro portatile/apparecchio terminale, questa segreteria telefonica può essere controllata da tutti gli utenti interni.

i	Mentre una segreteria telefonica è in uso da un utente (direttamente o attraverso il controllo a distanza), nessun altro utente può accedere alla segreteria telefonica.

Per ogni messaggio vengono rilevati la data e l'ora della chiamata, se questa funzione è stata precedentemente impostata (pag. 78).

Le segreterie telefoniche che non si intende usare possono essere nascoste v. pag. 67.

Definizione dei concetti usati in seguito:

Messaggio	Testo che un chiamante registra sulla segreteria telefonica.
Memo	"Messaggi vocali", che si desidera per es. lasciare in ST per i familiari o i colleghi.
Modo ST	Registrazione o annuncio.
Modo registrazione	Il chiamante sente un annuncio e ha quindi la possibilità di registrare un messaggio.
Modo Annuncio	Il chiamante sente l'annuncio e non ha tuttavia la possibilità di registrare un messaggio.

Scegliere la segreteria telefonica

Menu	Aprire il menu.
↓ **Segreter. telef.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ST1** **OK**	Se necessario, scegliere la segreteria telefonica e confermare, per es. **ST1** .
OK	Se è impostato il blocco ST (pag. 70): inserire il PIN della segreteria telefonica e confermare.

La lista della segreteria telefonica **ST1 , ...** viene aperta anche premendo a lungo il tasto cifra 1. La lista contiene solo le segreterie telefoniche visualizzate per il portatile. Se dal portatile è raggiungibile una sola segreteria telefonica, ossia è visualizzata una sola segreteria telefonica, la lista viene saltata.

Se non si apre il menu della segreteria telefonica e viene invece visualizzato il messaggio **"Nessuna ST assegnata"**, allora non è possibile usare direttamente la segreteria telefonica con il portatile (pag. 55). Modificare eventualmente l'assegnazione degli MSN di ricezione (pag. 87).

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

o ...	**Attivare la segreteria telefonica:**
↓ **Attivare?** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare la segreteria telefonica:**
↓ **Disattivare ?** **OK**	Scegliere e confermare.

All'accensione sul display viene visualizzato il tempo restante di registrazione (in %).

In quale modo ST (registrazione o annuncio) si trova la segreteria telefonica dopo l'accensione, dipende dall'annuncio che è stato scelto (pag. 57).

È possibile attivare una segreteria telefonica in modo registrazione solo se vi è ancora memoria libera. Se il tempo residuo di registrazione è inferiore a 60 sec., viene chiesto di cancellare messaggi vecchi. Se il tempo restante di registrazione è inferiore a 10 sec., la segreteria telefonica viene avviata in modalità annuncio.

Se è attivata una segreteria telefonica assegnata a un portatile, sul display viene visualizzato il simbolo. Il simbolo lampeggia, quando è in corso una registrazione.

Scegliere l'annuncio e il modo ST

Per ogni segreteria telefonica si può attivare l'**Annuncio 1** , **Annuncio 2** oppure l'**AnnuncioD'avviso**. Alla consegna sono preimpostati i tre annunci standard. È possibile cancellare i testi standard e registrare i propri annunci (pag. 57).

Con la scelta dell'annuncio si stabilisce anche in quale modo ST funziona la segreteria telefonica (pag. 55).

- **Annuncio 1** , **Annuncio 2:** Modo registrazione.
- **AnnuncioD'avviso:** modo avviso

In modo registrazione, alla fine della registrazione, si ha automaticamente un **Annuncio finale**, se è stato registrato un annuncio finale (pag. 57).

Alla consegna è selezionato l'**Annuncio 1** . L'**Annuncio finale** è vuoto.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Annunci** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Annuncio 2**	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = impostato).
Menu	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Seleziona **OK**	Confermare. L'annuncio impostato precedentemente viene automaticamente disattivato.

i	Quando la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente dal modo registrazione al modo annuncio. Appena c'e nuovamente dello spazio libero in memoria (per es. perché sono stati cancellati dei messaggi), la segreteria telefonica passa automaticamente al modo registrazione.

Registrare/modificare annunci

Si possono registrare i seguenti annunci: **Annuncio 1 , Annuncio 2, AnnuncioD'avviso** e **Annuncio finale**.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Annunci** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Annuncio 2**	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = al momento è attivato).
Menu	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Registra** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per avviare la registrazione.
	Pronunciare il testo dell'annuncio.
OK	Premere il tasto del display per terminare la registrazione. Viene riprodotto l'annuncio per un controllo.

La registrazione dell'annuncio si interrompe automaticamente:

- in seguito a pause di registrazione superiori a 8 sec.
- in caso di memoria esaurita. Cancellare messaggi vecchi oppure annunci non più utilizzati.

L'annuncio non viene salvato se durante la registrazione o la riproduzione di controllo viene premuto il tasto di fine chiamata.

Ascoltare/cancellare annunci

È possibile cancellare solo messaggi registrati. Non è possibile cancellare l'annuncio standard.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Annunci** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Annuncio 2**	Scegliere l'annuncio, per es. **Annuncio 2** (✓ = attivato).
Menu	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Ascoltare l'annuncio:**
↓ **Ascolto** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare l'annuncio:**
↓ **Cancella** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.

Registrare dei memo

Per messaggi personali si intendono "comunicazioni verbali" registrate per es. per i propri familiari. Un memo viene ascoltato, salvato e cancellato esattamente come un messaggio. Se c'è un nuovo memo, il simbolo ✉ lampeggia su tutti i portatili assegnati a quella segreteria telefonica.

I memo possono essere registrati anche con segreteria telefonica spenta.

In caso di memoria esaurita e di pause di registrazione superiori a 8 sec. la registrazione del memo viene interrotta automaticamente.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Registraz.Memo** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per avviare la registrazione.
	Pronunciare il testo del memo.
OK	Premere il tasto del display per terminare la registrazione.

Premere il tasto del display per interrompere la registrazione ☎.

Registrare una conversazione in corso

È possibile registrare una conversazione in corso. La registrazione della conversazione in corso può successivamente essere ascoltata o cancellata al pari di un qualsiasi messaggio.

Durante una conversazione:

Menu	Aprire il menu.
↓ **Registra** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ST1** **OK**	Scegliere la segreteria telefonica e confermare, per es. **ST1** . La registrazione della conversazione inizia immediatamente.
OK	Premere il tasto del display per terminare la registrazione.

i	La registrazione della conversazione in corso termina alla fine della conversazione e all'esaurimento della memoria. Si consiglia di informare l'interlocutore che si sta registrando la conversazione.

Rispondere a una chiamata durante il funzionamento della segreteria telefonica

È possibile rispondere a una chiamata anche quando si è già accesa una segreteria telefonica (sul display lampeggia il simbolo ∞), mentre è in corso l'annuncio o mentre il chiamante sta registrando il messaggio. Rispondendo alla chiamata la registrazione viene interrotta.

Presupposti:

- Alla segreteria telefonica e al portatile è stato assegnato lo stesso MSN di ricezione (pag. 66).
- Su nessun altro portatile è attivato l'ascolto amplificato automatico (pag. 70).

La risposta automatica è attivata (v. pag. 71, impostazione alla consegna):

✆ 🔊	Premere il tasto impegno linea o viva voce. Si risponde alla chiamata.

La risposta automatica alla chiamata è disattivata:

✆ 🔊	Premere il tasto impegno linea o viva voce.
o ...	
Menu	Aprire il menu.
Ascolto Amplif. **OK**	Confermare per attivare l'ascolto amplificato. Il chiamante non vi sente.

o ...	
Menu	Aprire il menu.
⬇ Accetta **OK**	Selezionare e confermare per accettare la chiamata

Per poter chiamare un altro utente esterno mentre la segreteria telefonica sta registrando una chiamata, è necessario disattivare la risposta automatica alla chiamata (pag. 71).

Ascoltare i messaggi

I nuovi messaggi vengono visualizzati sul portatile attraverso il simbolo ✉ sul display. Sui modelli Gigaset C1 lampeggia anche il tasto messaggi ✉. Premendo il tasto messaggi ✉ si accede direttamente ai messaggi nuovi. Le liste dei messaggi nuovi e vecchi possono essere richiamate anche attraverso il menu.

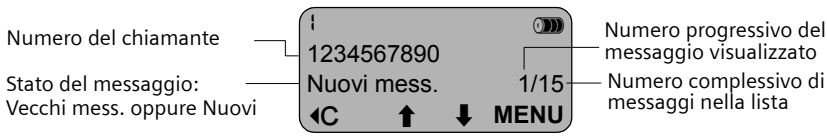
Richiamare le liste attraverso il menu:

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

Messaggi **OK**	Confermare.

L'ascolto inizia con il messaggio meno recente. Alla fine dell'ascolto di tutti i messaggi viene chiesto se si desidera cancellare i messaggi.

Sul display per ogni messaggio viene visualizzato:



Durante l'ascolto del messaggio vengono annunciati la data e l'ora delle registrazioni solo se questa funzione è attivata (pag. 68).

Attivando la pausa automatica, dopo l'ascolto di un messaggio la segreteria telefonica passa allo stato di pausa. Premere il tasto display ⬇ (oppure **MENU Avanti OK)**, per continuare l'ascolto.

Passare al messaggio successivo o precedente durante l'ascolto

⬇	Passare al messaggio successivo.
⬆	Tornare all'inizio del messaggio in corso.
⬆ ⬆	Passare al messaggio precedente.

Durante l'ascolto passare allo stato di pausa, terminare la pausa

MENU	Passare allo stato di pausa.
Avanti **OK**	Confermare. Continua l'ascolto.

Effettuare una richiamata durante l'ascolto

Durante l'ascolto di un messaggio è possibile richiamare immediatamente il chiamante.
Presupposto: il numero del chiamante è stato trasmesso.
Durante l'ascolto:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Richiamare:**
↓ **Richiama** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Richiamare con il numero dell'operatore di rete:**
↓ **Lista Sel. Rap.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere un numero di operatore di rete e confermare.

Mostrare un messaggio all'interlocutore

Durante una chiamata esterna è possibile far ascoltare all'interlocutore un messaggio registrato sulla segreteria telefonica.

Presupposto: al portatile è stato assegnato lo stesso MSN di ricezione della segreteria telefonica.

Durante la conversazione:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Mostra** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ST1** **OK**	Se necessario, scegliere la segreteria telefonica e confermare, per es. **ST1** .
OK	Se è impostato il blocco ST (pag. 70): inserire il PIN della ST e confermare. Le informazioni relative al messaggio meno recente vengono visualizzate sul display. Il messaggio **non** viene ascoltato.
↓ **MENU**	Scegliere il messaggio e aprire il sottomenu.
↓ **Ascolto** **OK**	Scegliere e confermare. Viene avviato l'ascolto. L'interlocutore può sentire.
	Terminare l'ascolto:
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Termina** **OK**	Scegliere e confermare. Viene fermato l'ascolto. È possibile riprendere la conversazione con l'interlocutore.

Ascoltare i memo

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Ascolta memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ ↑	Passare al memo successivo o precedente.

È possibile impostare la velocità di riproduzione dei messaggi o memo su 4 velocità, **Lento**, **Normale**, **Veloce** oppure **Velocissimo**. Alla consegna per tutte le segreterie telefoniche è impostato **Normale**.

Durante l'ascolto:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Velocità** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Veloce** **OK**	Scegliere la velocità e confermare, per es. **Veloce** (✓ = impostato).

L'ascolto prosegue alla nuova velocità impostata. Tutti i messaggi/memo successivi saranno ascoltati a questa velocità fino alla prossima modifica della stessa.

Cancellare messaggi/memo

Messaggi o memo possono essere cancellati singolarmente o collettivamente. È possibile cancellare solo messaggi e memo che siano stati ascoltati per almeno 3 sec. Queste registrazioni vengono considerate come vecchie.

Cancellare singoli messaggi/ memo

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

o ...	**Cancellare singoli messaggi:**
Messaggi **OK**	Confermare. Inizia la riproduzione dei messaggi.
↓ ↑	Scegliere il messaggio.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Canc.Messaggio** **OK**	Scegliere e confermare. Il messaggio attuale viene cancellato.
o ...	**Cancellare singoli memo:**
↓ **Memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Ascolta memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ ↑	Scegliere il memo.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Canc.MemoAttuale** **OK**	Scegliere e confermare. Il memo attuale viene cancellato.

Cancellare tutti i messaggi/ memo vecchi

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

o ...	**Cancellare tutti i messaggi vecchi:**
Messaggi **OK**	Confermare. Inizia la riproduzione dei messaggi
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Canc.Vecchi Mess** **OK**	Scegliere e confermare.
sì	Confermare.
o ...	**Cancellare tutti i memo vecchi:**
↓ **Memo** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Ascolta memo** **OK**	Scegliere e confermare.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Canc.VecchiMemo** **OK**	Scegliere e confermare.
sì	Confermare.

Impostare messaggi o memo vecchi su "nuovi"

Messaggi/memo già ascoltati possono essere impostati su "nuovi". In questo modo il messaggio/memo sul portatile viene visualizzato come voce nuova mediante il simbolo ✉ .

Premendo il tasto messaggi ✉ si accede direttamente ai messaggi/ memo nuovi.

Durante l'ascolto:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Messagg. è nuovo** **OK**	Scegliere e confermare. Alla registrazione attuale viene attribuito lo stato di "nuovo".

L'ascolto prosegue se ci sono altre registrazioni.

Copiare il numero nella rubrica

Durante l'ascolto di un messaggio è possibile visualizzare il numero del chiamante e salvarlo nella rubrica.

Presupposto: il numero di telefono del chiamante è stato trasmesso.

Durante l'ascolto:

MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
↓ **Salva numero** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Confermare il numero.
	Inserire il nome.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Salva **OK**	Confermare.

Interrogare messaggi/memo

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Stato** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Visualizzare il numero dei messaggi vecchi e nuovi:**
Messaggi **OK**	Confermare. Viene visualizzato il numero dei messaggi vecchi e nuovi.
o ...	**Visualizzare il numero dei memo vecchi e nuovi:**
↓ **Memo** **OK**	Scegliere e confermare. Viene visualizzato il numero dei memo vecchi e nuovi.

Impostare la segreteria telefonica

sulla base:	CX150isdn	SX150isdn	CX253isdn	SX255isdn	SX353isdn

Dopo l'allacciamento del telefono la segreteria telefonica è pronta all'uso.

La segreteria telefonica ST1 è attiva. Registra tutti i messaggi (su tutti gli MSN di ricezione). La ST1 può essere ascoltata e impostata da tutti i portatili (stato alla consegna). Tutti gli annunci della segreteria telefonica sono in italiano.

Alla consegna, le segreterie ST2 e ST3 sono disattivate (pag. 67). Per poterle utilizzare è necessario attivarle e assegnare a ciascuna un proprio MSN di ricezione.

ST1, ST2 e ST3 possono essere configurate indipendentemente l'una dall'altra.

Impostare altre lingue

Qui è possibile modificare la lingua della guida vocale e dell'annuncio preregistrato.

Presupposto: Avete selezionato una segreteria telefonica.

C1, C2

↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Lingua ST** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Selezionare la lingua.

Assegnare MSN di ricezione

Ad ogni segreteria telefonica (visualizzata) (ST1, ST2, ST3) è possibile assegnare uno o più MSN di ricezione. Ogni MSN di ricezione può però essere assegnato a una sola segreteria telefonica (nello stesso momento può essere effettuata sempre una sola registrazione).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. **OK**	Confermare.
↓	Scegliere la segreteria telefonica, **INT 91: ST 91** per ST1, **INT 92: ST 92** per ST2 oppure **INT 93: ST 93** per ST3.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **MSN ricezione** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere e confermare l'MSN di ricezione per es. **MSN1: Anna**. Vengono proposti solo gli MSN non ancora assegnati a nessun altra segreteria telefonica. Ripetere questa operazione per tutti gli MSN di ricezione che si desidera assegnare alla segreteria telefonica.

Una segreteria telefonica alla quale è stato assegnato un MSN di ricezione può essere impostata e gestita solo attraverso portatili/apparecchi terminali ai quali è assegnato lo stesso MSN di ricezione.

Nascondere/visualizzare la segreteria telefonica

Se per un allacciamento si desidera gestire solo una o due segreterie telefoniche, è possibile nascondere la/le altre segreterie telefoniche in tutte le visualizzazioni e nei menu. Alla consegna la ST1 è visualizzata, le ST2 e ST3 sono nascoste.

Se si desidera nascondere la segreteria telefonica, questa non deve avere nessun messaggio o memo registrato:

- Se sulla segreteria telefonica ci sono messaggi/memo nuovi, non ancora ascoltati, quando si tenta di nasconderla viene visualizzato un avviso. La segreteria telefonica rimane **visualizzata**.
- Se al momento di nasconderla sono ancora memorizzati dei messaggi/memo vecchi (già ascoltati), verrà chiesto se si desidera cancellare le vecchie registrazioni. La segreteria telefonica viene nascosta solo se si conferma con **OK**.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. **OK**	Confermare.
↓	Scegliere i numeri interni della segreteria telefonica (**INT 91**, **INT 92** oppure **INT 93**).
MENU	Aprire il sottomenu.
o ...	**Nascondere la segreteria telefonica:**
↓ **Nascondi ST?** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Visualizzare la segreteria telefonica:**
↓ **Mostra ST?** **OK**	Scegliere e confermare.

Quando vengono nascoste, le segreterie telefoniche attive vengono disattivate. Quando viene nuovamente visualizzata, la segreteria telefonica torna allo stato in cui si trovava prima di essere nascosta.

Stabilire il numero degli squilli prima dell'avvio della segreteria telefonica

È possibile stabilire quando (dopo quanti squilli) la segreteria telefonica deve attivarsi. Sono disponibili le seguenti opzioni: **1 Squillo**, **2 Squillo**, ..., **9 Squillo**. Anziché stabilire un numero fisso di squilli, si può anche scegliere l'impostazione di **risparmio costi Automatico 2/4** (impostazione alla consegna). La segreteria telefonica si accende quindi **automaticamente**:

- dopo 2 squilli, in presenza di nuovi messaggi;
- dopo 4 squilli, in assenza di nuovi messaggi.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Numero Squilli**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Automatico 2/4**	**OK**	Scegliere il numero degli squilli oppure **Automatico 2/4** e confermare (✓ = impostato).

Disattivare/attivare la lingua della data e dell'ora

All'ascolto di ogni messaggio/memo è possibile ricevere la registrazione della data e dell'ora (registrazione ora/data) del messaggio/memo (alla consegna è disattivata).

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
Messaggio/Memo	**OK**	Confermare.
↓ **Reg.Ora/Data**	**OK**	Scegliere e confermare (✓ = attiva).

Stabilire la lunghezza dei messaggi e la qualità di registrazione

È possibile impostare la lunghezza massima dei messaggi, nonché la loro qualità di registrazione. Dalla qualità di registrazione dipende il tempo complessivo di registrazione della segreteria telefonica.

Con l'impostazione **Qualità elevata** il tempo complessivo di registrazione è di 12 min., con **Lung. Registr.** (qualità standard, generalmente è sufficiente) fino a 25 min. Alla consegna sono preimpostate sia la qualità di registrazione **Lung. Registr.** che la lunghezza dei messaggi **Massimo**.

i	La registrazione di una conversazione termina: ◆ dopo una pausa di conversazione superiore a 8 sec. ◆ al termine della conversazione; il chiamante termina il collegamento. ◆ al raggiungimento della lunghezza massima impostata del messaggio; con l'impostazione **Massimo** fino a quando non è esaurita la capacità della memoria.

Stabilire la lunghezza dei messaggi

È possibile limitare la lunghezza massima di un messaggio a **1 Minuto**, **2 Minuti** oppure **3 Minuti**. Impostando la lunghezza massima di un messaggio su **Massimo** (impostazione alla consegna), essa risulta "illimitata" (fino ad esaurimento della memoria).

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

⬇ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
Messaggio/Memo	**OK**	Confermare.
Lungh. Registr.	**OK**	Confermare.
⬇ **3 Minuti**	**OK**	Scegliere la lunghezza di un messaggio e confermare, per es. **3 Minuti** (✓ = attiva).

i	Trascorso il tempo di registrazione, se memorizzato, viene trasmesso automaticamente l'annuncio finale. Quindi il collegamento viene interrotto. La durata della registrazione dei memo non è limitata.

Impostare la qualità di registrazione

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

⬇ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
⬇ **Qualità ST**	**OK**	Scegliere e confermare.
o ...		**Impostare una qualità elevata:**
Qualità elevata	**OK**	Confermare.
o ...		**Impostare una registrazione lunga:**
⬇ **Lung. Registr.**	**OK**	Scegliere e confermare.

Attivare/disattivare la pausa automatica

Attivando la pausa automatica dopo l'ascolto di un messaggio o memo, la segreteria telefonica passa allo stato di pausa. La riproduzione del messaggio successivo avviene solo premendo il tasto del display ⬇ .

Alla consegna la pausa automatica è disattivata.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

⬇ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
⬇ **Pausa Autom.**	**OK**	Scegliere e confermare (✓ = attiva).

Bloccare la segreteria telefonica, definire un PIN ST

È possibile proteggere la segreteria telefonica da accessi indesiderati. Definire un PIN ST (numero personale di identificazione) e attivare il blocco della ST. Modifiche alle impostazioni e l'ascolto dei messaggi saranno quindi possibili solo dopo l'inserimento del PIN.

i	Il controllo a distanza della segreteria telefonica è possibile solo se è stato definito un PIN della segreteria telefonica.

Inserire/modificare il PIN ST

Alla consegna il PIN ST è preimpostato su 0000.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Modifica PIN ST**	**OK**	Scegliere e confermare.
OK		Inserire il nuovo PIN ST (massimo 8 cifre) e confermare.
OK		Ripetere il nuovo PIN ST e confermare.

Se durante l'inserimento del PIN ST è stato commesso un errore, si può cancellare l'inserimento con il tasto ◂C e reinserirlo.

Attivare/disattivare il blocco ST

Alla consegna il blocco della segreteria telefonica è disattivato.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Blocco ST**	**OK**	Scegliere e confermare (✓ = blocco attivato).

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato sul portatile

È possibile impostare la segreteria telefonica in modo che, durante la registrazione di un messaggio, si attivi automaticamente l'ascolto amplificato su un portatile ad essa assegnato.

Alla consegna l'ascolto amplificato automatico è disattivato.

Assegnare il portatile

Alla segreteria telefonica può essere assegnato un solo portatile. Si può scegliere un portatile al quale è assegnato un MSN di ricezione della segreteria telefonica. Vengono visualizzati solo gli apparecchi terminali che supportano la funzione viva voce. La risposta automatica (pag. 71) deve essere attivata.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Asc.ampl.autom.**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Scegli Tel.**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓	**OK**	Selezionare il portatile e confermare. Per es. **Int13: Anna**.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato

L'ascolto amplificato può essere attivato solo se alla segreteria telefonica è stato assegnato un portatile.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Asc.ampl.autom.**	**OK**	Scegliere e confermare.
o **...**		**Attivare l'ascolto amplificato:**
Attivare?	**OK**	Confermare.
o **...**		**Disattivare l'ascolto amplificato:**
Disattivare ?	**OK**	Confermare.

Attivare/disattivare la risposta automatica alla chiamata

Attivando la risposta automatica alla chiamata è possibile rispondere direttamente alla chiamata dalla ST (annuncio o registrazione del messaggio in corso) con un qualsiasi portatile o con il ricevitore (telefono con cavo) avente lo stesso MSN di ricezione della segreteria telefonica. Sul portatile è sufficiente premere il tasto impegno linea ⟨. La registrazione del messaggio viene interrotta.

Alla consegna la risposta automatica è attivata.

Presupposto: alla segreteria telefonica e al portatile è stato assegnato lo stesso MSN di ricezione.

i	Se per un portatile è stato attivato l'ascolto amplificato (pag. 70), la chiamata può essere presa solo da questo portatile.

MENU		Aprire il menu.
↓ **Impost. base**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostaz.Sistema**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **RipostaAutom.ST**	**OK**	Scegliere e confermare (✓ = attiva).

Attivare/disattivare l'avviso automatico tramite SMS

Quando sulla segreteria telefonica si è ricevuto un nuovo messaggio, il telefono può inviare automaticamente un SMS a un numero esterno (per es. a un portatile). Questo SMS sarà per esempio:

Nuovo messaggio: 01712205625 per l'ufficio alle ore 18:27, giov. 19.07. Avete 1 nuovo messaggio in segreteria

La notifica automatica mediante SMS non è disponibile in tutti i paesi.

i	Per l'invio di un SMS deve essere attivato un Centro di invio SMS (pag. 41).

Inserire il numero di destinazione per l'SMS

Non è stato memorizzato nessun numero di destinazione.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Notifica SMS**	**OK**	Scegliere e confermare.
		Inserire il numero di destinazione (massimo 20 cifre).
MENU		Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza	**OK**	Confermare.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Modificare, cancellare il numero di destinazione per l'SMS

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Notifica SMS** **OK**	Scegliere e confermare.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Inserire, modificare il numero di destinazione:**
Modifica Numero **OK**	Confermare.
	Modificare il numero di destinazione.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare.
o ...	**Cancellare il numero di destinazione:**
↓ **CancellaNumero** **OK**	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Attivare/disattivare l'SMS di notifica

L'SMS di notifica può essere attivato solo se è stato memorizzato un numero di destinazione.

Presupposto: è stata scelta una segreteria telefonica (pag. 56).

↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Notifica SMS** **OK**	Scegliere e confermare.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu. 2 Minuti
o ...	**Attivare l'SMS di notifica:**
↓ **Attivare?** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare l'SMS di notifica:**
↓ **Disattivare ?** **OK**	Scegliere e confermare.

Utilizzare più portatili

Utilizzare il portatile come Baby Call

sul portatile:	C2

Con questa funzione, se nell'ambiente si raggiunge il livello di rumore impostato (il bambino piange), viene chiamato un numero interno o esterno precedentemente memorizzato. Accettando la chiamata, si sentono i rumori nella stanza del bambino. Anche dopo la fine della chiamata il Baby Call **rimane attivo** sul portatile.

La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe corrispondere a 1 - 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.

Se la funzione Baby Call è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile che si trova vicino al bambino vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate soltanto sul display. Il display e la tastiera non si illuminano.

Durante l'inserimento di un numero esterno prestare attenzione che:

il collegamento a cui viene inoltrata la chiamata Baby Call non sia bloccato da una segreteria telefonica attiva.

↯	**Prima di uscire, si consiglia di controllare l'impostazione del Baby Call, per es. sensibilità e collegamento.**

i	◆ Se si devia il Baby Call a un numero esterno, è bene informare il proprietario del numero. ◆ La chiamata del Baby Call a un numero **esterno** si interrompe dopo circa 90 sec. La chiamata del Baby Call a un numero **interno** (portatile) si interrompe dopo circa 3 min. ◆ Dopo una chiamata dal Baby Call il questo rimane bloccato per 2 min. ◆ La funzione Baby Call attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Eventualmente inserire il portatile che si trova vicino al bambino nella stazione di ricarica. In questo modo si può essere sicuri che la batteria non si scarichi. ◆ La funzione Baby Call è ammessa anche nel modo Walkie-Talkie (pag. 76).

Attivare la funzione Baby Call e inserire per la prima volta il numero di destinazione

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **BabyC o WalkieT** **OK**	Scegliere e confermare.
Baby Call **OK**	Confermare.
o ...	**Inserire come numero di destinazione un numero interno:**
↓ **Baby Call interno** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere il portatile e confermare.
o ...	**Inserire come numero di destinazione un numero esterno:**
↓ **Baby Call esterno** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Inserire il numero di destinazione e confermare.

Se il Baby Call è attivo, premere il tasto display **MENU** (aprire il menu) per passare direttamente all'impostazione Baby Call.

i	◆ È possibile copiare il numero esterno anche dalla rubrica. Anziché inserire il numero, premere il tasto ⊡, scegliere con ↓ una voce e confermare con **OK**. ◆ Se come numero di destinazione si inserisce un numero **esterno**, nel campo di inserimento vengono visualizzate soltanto **le ultime 4 cifre**.

Impostare la sensibilità del Baby Call

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **BabyC o WalkieT** **OK**	Scegliere e confermare.
Baby Call **OK**	Confermare.
↓ **Sensibilità** **OK**	Eventualmente scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere **Bassa** oppure **Alta** e confermare. La selezione è contrassegnata con ✓.

Disattivare il Baby Call

La funzione deve essere disattivata sul portatile che si trova vicino al bambino.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Babycall off **OK**	Confermare.

Disattivare il Baby Call a distanza

Il Baby Call può essere disattivato dall'esterno. Rispondere alla chiamata provocata dalla funzione Baby Call e premere i tasti 9WXYZ #. Dopo circa 90 sec dal termine del collegamento la funzione è disattivata. Non avviene nessun'altra chiamata Baby Call. Le restanti funzioni Baby Call sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile vicino al bambino non si preme il tasto **MENU** e **OK**.

Impostare il modo Walkie-Talkie

sul portatile:	C2

La funzione Walkie-Talkie consente la comunicazione tra due portatili C1, indipendentemente dalla loro distanza dalla base.

Esempio: siete in vacanza e avete portato con voi i portatili predisposti per il Walkie-Talkie. Impostare **su entrambi i portatili** la funzione Walkie-Talkie. In seguito sarà possibile parlarsi attraverso i portatili.

Presupposto:

- entrambi i portatili sono stati registrati sulla stessa base **oppure**
- entrambi i portatili sono registrati su basi diverse e sono impostati su **Base migliore** (pag. 16) **oppure**
- uno dei portatili non è registrato su nessuna base e il portatile registrato è impostato su **Base migliore oppure**
- entrambi i portatili non sono registrati su nessuna base.

i	In modo Walkie-Talkie ◆ la portata tra i due portatili all'aperto corrisponde a un max di 300 m, ◆ i portatili non sono più raggiungibili per le chiamate in entrata, ◆ l'autonomia dei portatili si riduce notevolmente.

Attivare/disattivare il modo Walkie-Talkie

	Attivare il modo Walkie Talkie:
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **BabyC o WalkieT** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Walkie-Talkie** **OK**	Scegliere e confermare.
	Disattivare il modo Walkie-Talkie:
MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Walkie Talkie off **OK**	Confermare.

Se dopo l'attivazione si preme il tasto impegno linea ( ) o il tasto viva voce ( ) la chiamata passa a tutti i portatili impostati in modo Walkie-Talkie. Il collegamento avviene con il primo portatile che prende la chiamata Walkie-Talkie.

i	◆ L'impostazione della suoneria e dei toni di avviso avviene esattamente come se i portatili fossero in contatto con la base a casa ((pag. 95). ◆ "L'"Attivazione/disattivazione suoneria" (pag. 97) e il "Blocco/sblocco tastiera" (pag. 10) sono possibili anche nel modo Walkie-Talkie. ◆ Anche se si spegne e riaccende il portatile, il modo Walkie-Talkie viene mantenuto.

Funzioni con l'ora

Impostare la data e l'ora

L'impostazione della data e dell'ora serve, per es., per visualizzare correttamente l'ora di arrivo di chiamate.

Data e ora vengono trasmessi dal centralino subito dopo la prima chiamata effettuata dall'apparecchio. È possibile impostare anche manualmente data e ora:

MENU	Aprire il menu.
↓ **Appuntam./Ora** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Data / Ora** **OK**	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
	Inserire la data:
OK	Inserire giorno/mese/anno e confermare. **Esempio:** per il 20.05.2003 inserire 2ABC 0+ 0+ 5JKL 0+ 3DEF.
	Inserire l'ora:
OK	Inserire ore/minuti e confermare. **Esempio:** per le ore 9.35 inserire 0+ 9WXYZ 3DEF 5JKL.
	Solo per l'impostazione della visualizzazione a 12 ore:
↓ **OK**	Scegliere la metà giornata e confermare.
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Modificare il modo tempo

Per l'impostazione delle ore è possibile distinguere tra la visualizzazione a 12 e a 24 ore (impostazione alla consegna) (AM = prima metà del giorno; PM = seconda metà del giorno).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Appuntam./Ora** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Formato ora** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	
↓ **Visualizzazione a 24 ore** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = on).
o ...	
Visualizzazione a 12 ore **OK**	Confermare (✓ = on).
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Impostare la sveglia

sul portatile:	C2

È possibile utilizzare il portatile come sveglia.

Presupposto: sono già impostati data e ora (pag. 78).

Attivare/disattivare la sveglia e impostare l'orario di sveglia

	Attivare la sveglia:
⏰	Premere il tasto del display.
Sveglia **OK**	Confermare (✓ = on).
	Impostare l'ora della sveglia:
OK	Inserire ore/minuti e confermare. **Esempio:** per le ore 7.15 inserire 0+ 7PQRS 1 5JKL. Nella **riga superiore** del display compare il simbolo ⏰.
	Solo la visualizzazione a 12 ore attivata:
↓ **AM** **OK**	Scegliere la metà del giorno e confermare (✓ = on), per es. **AM**.
o ...	**Disattivare la sveglia:**
⏰	Premere il tasto del display.
Sveglia **OK**	Confermare (✓ si spegne).
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	◆ La sveglia funziona solo se il portatile è in stand-by e non è attivata la funzione Baby Call. ◆ Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, vedere a (pag. 95). ◆ Quando si spegne la sveglia, il simbolo ⏰ scompare solo se non è attivato nessun appuntamento.

Disattivare la chiamata di sveglia

La chiamata di sveglia viene segnalata con la melodia della suoneria selezionata e sul display è visualizzata con **Sveglia**. Per spegnere la sveglia premere un **tasto qualsiasi**. La sveglia rimane attivata.

Impostare un appuntamento

sul portatile:	C2

È possibile usare il portatile come promemoria per gli appuntamenti. È sufficiente memorizzare l'ora e la data desiderate.

Attivare/disattivare un appuntamento

MENU	Aprire il menu.
↓ **Appuntam./Ora** **OK**	Scegliere e confermare.
Inserire appuntamento **OK**	Confermare (✓ = on).
OK	Confermare nuovamente, in caso sia attivato un appuntamento.
	Inserire la data:
OK	Inserire giorno/mese e confermare. **Esempio:** per il 20.05 inserire 2ABC 0+ 0+ 5JKL.
	Inserire l'ora:
OK	Inserire ore/minuti e confermare. **Esempio:** per le ore 9:05 inserire 0+ 9WXYZ 0+ 5JKL.
	Assegnare un nome all'appuntamento:
OK	Inserire il nome (massimo 16 caratteri) e confermare (per l'inserimento del testo v. pag. 109). Cancellare un appuntamento precedentemente inserito.
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by). Nella **prima riga** viene visualizzato il simbolo ⏰.

i	◆ Se non si assegna nessun nome, alla scadenza appariranno solo data e orario. ◆ Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, vedere a pag. 95. ◆ Se la visualizzazione dell'ora è impostata a 12 ore, scegliere la parte del giorno con ↓ e confermare con **OK**. ◆ Un appuntamento sarà visualizzato solo se il portatile è in stand-by. Con il Baby Call attivo o durante una conversazione l'appuntamento non viene visualizzato.

Disattivare la chiamata per appuntamento

Un appuntamento viene segnalato con la melodia impostata (pag. 95).

OK	Premere il tasto del display. Il simbolo ⏰ scompare, quando la sveglia non è attivata.

Disattivare in anticipo l'appuntamento

MENU		Aprire il menu.
↓ **Appuntam./Ora**	**OK**	Scegliere e confermare.
Inserire appuntamento	**OK**	Confermare (✓ si spegne).

Visualizzare un appuntamento non accettato

Se un appuntamento è stato segnalato, ma non accettato, sul display appare un avviso con il nome dell'appuntamento scaduto. Se non è stato assegnato un nome all'appuntamento, appariranno solo data e ora dello stesso. Premere **un tasto qualsiasi** per cancellare l'avviso.

Impostazioni di sicurezza

Modificare il PIN di sistema

Con il PIN di sistema (numero di identificazione personale) è possibile proteggere le seguenti impostazioni dall'accesso non autorizzato:

- Deviazione di chiamata esterna
  (**MENU ↓ Impost. base / ↓ DeviazChiamEst.**)
- Centri Servizi SMS, configurazioni utenti, impostazioni di sicurezza, ISDN e di sistema (**MENU ↓ Impost. base / ↓ Impostazioni**)

Il PIN di sistema è utile solo se è diverso da 0000.

Alla consegna il PIN di sistema è preimpostato su 0000.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se il PIN attuale è diverso da 0000: inserire il PIN e confermare.
Sicurezza **OK**	Confermare.
↓ **Modifica PIN** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Inserire il nuovo PIN di sistema (massimo 8 cifre, 0 - 9) e confermare.
OK	Ripetere il nuovo PIN di sistema e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

!	Ricordarsi il nuovo PIN di sistema! Nel caso lo si dimenticasse, sarà necessario intervenire sull'apparecchio. In tal caso rivolgersi alla Siemens-Hotline.

Numeri d'emergenza

Sulla base sono inseriti i numeri d'emergenza specifici del paese. Non è possibile modificarli o cancellarli. È possibile inserire 5 numeri d'emergenza personali.

i	Il numero d'emergenza può essere selezionato anche su un portatile con abilitazione limitata.

Impostare, modificare, leggere e cancellare numeri d'emergenza personali

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN e confermare.
Sicurezza **OK**	Confermare.
↓ **N° d'Emergenza**	Scegliere. Si apre la lista dei numeri d'emergenza.
↓ **<Nessun dato>**	Scegliere la voce della lista, per es. **<Nessun dato>**.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
o ...	**Impostare, modificare un numero d'emergenza:**
Modifica Numero **OK**	Confermare.
	Nuovo numero d'emergenza (massimo 32 cifre) o modificare un numero d'emergenza esistente. È possibile copiare i numeri dalla rubrica ↓ o dalla lista di selezione rapida ⊙.
MENU	Premere il tasto del display per aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare.
o ...	**Visualizzare un numero d'emergenza:**
↓ **VisualizzaNumero** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Cancellare un numero d'emergenza:**
↓ **CancellaNumero** **OK**	Scegliere e confermare.
⊙	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, è necessario inserire davanti al numero d'emergenza il codice di linea urbana valido (CLU per es. 0; v. pag. 101). Ciò vale anche per i numeri d'emergenza preimpostati, per i quali è necessario inserire in sostituzione per es. "0110" e "0112".

Impostare il sistema

Le abbreviazioni tra parentesi dietro all'intestazione indicano di volta in volta la funzione ISDN corrispondente. Alcune funzioni possono essere utilizzate solo se sono state abilitate dall'operatore di rete (eventualmente con una maggiorazione dei costi).

Modificare il nome per l'utente interno

Alla consegna a tutti i numeri interni i nomi sono assegnati in base alla loro numerazione **Int.11** , **Int.12** ecc. Queste voci possono essere modificate individualmente in base alle proprie esigenze.

MENU		Aprire il menu.
↓ **Impost. base**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni**	**OK**	Scegliere e confermare.
OK		Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Config.Apparec.**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Int.11**		Scegliere il numero interno per es. **Int.11** .
MENU		Aprire il sottomenu.
↓ **Nome**	**OK**	Scegliere e confermare.
MENU		Modificare il nome e aprire il menu.
Memorizza	**OK**	Confermare. Il nome viene ora visualizzato nella lista interna, anche in caso di chiamata interna da questo numero interno.

i	Poiché i nomi sono memorizzati nella base, al momento della registrazione su un'altra base è possibile assegnare a un portatile un altro nome. In questo modo è possibile vedere con quale base il portatile è attualmente collegato.

Impostare/cancellare numeri ISDN (MSN)

La linea ISDN mette a disposizione due linee telefoniche (canali B) contemporaneamente. Sulla base si possono impostare fino a dieci numeri telefonici personali (MSN).

Cos'è un MSN?

MSN = Multiple Subscriber Number, multinumero. Per il collegamento ISDN multiapparecchi è possibile richiedere fino a dieci numeri telefonici diversi. Un MSN è uno dei numeri telefonici assegnato, **senza il prefisso di teleselezione**.

Il telefono utilizza gli MSN individualmente, in base alle proprie impostazioni. Si distinguono:

- **MSN di ricezione:** Numeri telefonici sui quali si possono ricevere le chiamate. È possibile assegnare gli MSN di ricezione a determinati utenti interni (apparecchi terminali). Le chiamate in entrata vengono inoltrate soltanto agli apparecchi terminali ai quali è stato assegnato il corrispondente MSN di ricezione. Gli apparecchi terminali sono per es. i portatili o le segreterie telefoniche.
- **MSN di invio:** Numeri telefonici trasmessi al ricevente della chiamata. L'addebito presso l'operatore di rete viene effettuato attraverso gli MSN di invio. A ogni utente interno è possibile assegnare un MSN di invio fisso.

I possibili utenti interni sono:

A seconda delle funzioni della base è possibile assegnare numeri interni ai seguenti utenti interni. Per sapere quali numeri interni sono disponibili, vedere le istruzioni d'uso della base.

- **Portatili**
- base (CX203isdn, CX253isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- apparecchi analogici (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- PC attraverso un allacciamento USB (SX205isdn, SX255isdn, SX303isdn, SX353isdn)
- apparecchi Bluetooth (SX303isdn, SX353isdn)
- **moduli dati**
- **segreterie telefoniche** integrate nella base

Esempio di assegnazione degli MSN:

Sono stati richiesti quattro MSN, due per l'utilizzo commerciale (MSN1, MSN2) e due per l'utilizzo privato (MSN3, MSN4). Alla base sono collegati quattro portatili. Due portatili (Int.11 e 12) e la segreteria telefonica PC 91 sono previsti per l'utilizzo commerciale, due portatili (Int.13 e 14) e la segreteria telefonica PC 92 per l'utilizzo privato.

Utenti interni		Utilizzo	MSN di ricezione	MSN di invio
Portatili	Int.11 , 12	commerciale	MSN1, MSN2	MSN1
Segreteria telefonica	PC 91		MSN1, MSN2	---
Portatile	Int.13	privato	MSN3	MSN3
Portatile	Int.14		MSN4	MSN4
Segreteria telefonica	PC 92		MSN3, MSN4	---

Impostare numeri ISDN(MSN) / modificare il nome

Tutti i nuovi numeri memorizzati vengono automaticamente assegnati a tutti i portatili registrati.

Ad ogni numero telefonico nuovo viene automaticamente attribuita una propria suoneria modificabile individualmente (pag. 88).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz. ISDN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Configuraz.MSN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1: Anna**.
MENU	Aprire il sottomenu.
Modifica **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Inserire il numero (senza prefisso) e confermare.
	Inserire il nome (massimo 16 caratteri – facoltativo) (per l'inserimento del testo v. pag. 109).
MENU	Aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Scegliere e confermare.

Cancellare numeri ISDN (MSN)

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz. ISDN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Configuraz.MSN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1: Anna**.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Cancellazione** **OK**	Scegliere e confermare.

i	Se l'MSN cancellato era un MSN di invio (pag. 87) di un utente interno, a questo utente interno sarà assegnato automaticamente un nuovo MSN di invio (l'MSN con il numero di posizione più basso).

Assegnare un numero (MSN)

Agli apparecchi registrati si possono assegnare determinati numeri personali (MSN). In questo modo si stabilisce

- a quale numero squilla un apparecchio terminale registrato (MSN di ricezione),
- mediante quale numero un utente interno seleziona (MSN di invio).

Assegnare un MSN di ricezione

Alla consegna un portatile di nuova registrazione squilla con tutti i numeri telefonici impostati.

Se al portatile si desidera assegnare solo determinati MSN di ricezione:

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Config.Apparec.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Int.11**	Scegliere il numero interno del portatile, per es. **Int.11** .
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **MSN ricezione** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1 : Anna** e confermare.

Assegnare un MSN di invio

Alla consegna non è impostato alcun MSN di invio. Il centralino completa l'MSN di invio.

Per ogni utente interno è possibile stabilire un MSN di invio. Questo MSN viene visualizzato presso l'interlocutore chiamato e la chiamata viene addebitata a questo MSN.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Config.Apparec.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Int.11**	Scegliere il numero interno per es. **Int.11** .
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **MSN trasmiss.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **OK**	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1: Anna** e confermare.

Assegnare a un MSN una tonalità di suoneria

Ad ogni MSN di ricezione nuovo viene automaticamente attribuita una propria tonalità di suoneria modificabile individualmente. Per un MSN di ricezione si può scegliere una delle tonalità di suonerie disponibili. Tutti i portatili segnaleranno quindi con questa tonalità di suoneria una chiamata in arrivo su quel MSN di ricezione.

i	Al posto delle suonerie 1-10, all'MSN può essere assegnata anche la "suoneria dell'apparecchio". In questo caso i portatili attribuiti a questo MSN di ricezione chiamano con la suoneria impostata sul portatile per le chiamate esterne (pag. 95).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz. ISDN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Configuraz.MSN** **OK**	Scegliere e confermare.
↓	Scegliere l'MSN, per es. **MSN1: Anna**.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **TonalitàSuon.: 5** **OK**	Scegliere la suoneria e confermare, per es. **Tonalità-Suon.: 5**.

Deviare esternamente le chiamate – CF (Call Forwarding)

Per ogni MSN di ricezione è possibile memorizzare per ciascuna delle tre condizioni seguenti un destinatario della deviazione:

Immediata — **Se Occupato** — **Se non Risposta**

i	È possibile attivare contemporaneamente tutte e tre le condizioni.

Le deviazioni esterne di chiamata impostate vengono registrate in una lista. In questa lista sono contrassegnate le deviazioni di chiamata attive.

Alla consegna non sono impostate deviazioni esterne delle chiamate.

Impostare il destinatario della deviazione

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **DeviazChiamEst.** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82). Viene visualizzata la lista delle deviazioni di chiamata impostate.
MENU	Aprire il sottomenu.
Memorizzazione **OK**	Confermare.
↓ **OK**	Scegliere l'MSN di ricezione, per es. **MSN1: Anna** e confermare.
↓ **Immediata** **OK**	Scegliere la condizione e confermare, per es. **Immediata**. Se è stato scelto un MSN per il quale un altro utente interno ha già impostato la deviazione di chiamata, si riceve una segnalazione. Con una **breve** pressione del tasto di fine chiamata si può tornare alla selezione di altre impostazioni o procedere con **OK**.
MENU	Inserire il numero e aprire il menu.
Memorizza **OK**	Confermare.
sì	Confermare per impostare la deviazione di chiamata.

Attivare/disattivare la deviazione esterna delle chiamate

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **DeviazChiamEst.** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓	Scegliere la deviazione di chiamata, per es. **MSN1 verso 22222**.
MENU	Aprire il sottomenu.
o ...	At**tivare:**
↓ **Attivare?** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Disattivare:**
↓ **Disattivare ?** **OK**	Scegliere e confermare. Se è stata scelta una deviazione di chiamata già impostata da un altro utente interno si riceve una segnalazione. Con una **breve** pressione del tasto di fine chiamata si può tornare alla selezione di altre impostazioni procedere con **OK**.

Modificare una voce

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **DeviazChiamEst.** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓	Scegliere la deviazione di chiamata, per es. **MSN1 verso 33333**.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Modifica** **OK**	Scegliere e confermare. Se è stata scelta una deviazione di chiamata già impostata da un altro utente interno, si riceve una segnalazione. Con una **breve** pressione del tasto di fine chiamata si può tornare alla selezione di altre impostazioni o procedere con **OK**.
MENU	Inserire il nuovo numero e aprire il menu.
Memorizza **OK**	Confermare.
sì	Confermare per impostare la deviazione di chiamata.

Cancellare la deviazione di chiamate esterna

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **DeviazChiamEst.** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓	Scegliere la deviazione di chiamata, per es. **MSN1 verso 22222**.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Cancellazione** **OK**	Scegliere e confermare. Se è stata scelta una deviazione di chiamata già impostata da un altro utente interno, si riceve una segnalazione. Si può tornare alla selezione di altre impostazioni o con una **breve** pressione del tasto di fine chiamata oppure procedere con **OK**.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata CW (Call Waiting)

Questa funzione è impostabile individualmente per ogni singolo utente. Se è stato attivato l'avviso di chiamata, mentre si è già impegnati in una conversazione telefonica il chiamante sente il segnale di libero. Questa chiamata viene segnalata sia acusticamente che visivamente sul display del portatile.
Con l'avviso di chiamata disattivato il chiamante sente il segnale di libero se si è già impegnati in una conversazione telefonica **e** se a questo MSN sono assegnati altri apparecchi.
Con l'avviso di chiamata disattivato il chiamante sente il segnale di occupato se si è già impegnati in una conversazione telefonica **e** si è l'unico utente assegnato a questo MSN.
Alla consegna questa funzione è attivata. Per gestire un avviso di chiamata per una chiamata esterna v. pag. 25.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Config.Apparec.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Int.11**	Scegliere il numero interno. per es. **Int.11** .
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Avviso Chiamata** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = attivato).

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

sulla base:	CX100isdn	SX100isdn	CX205isdn	CX203isdn	SX303isdn

Presupposto: I servizi di segreteria telefonica del proprio operatore possono essere usati solo dopo essere stati **richiesti** all'operatore stesso.

Non appena il numero della segreteria telefonica è stato inserito nella rete, è disponibile la selezione rapida. Premendo a lungo il tasto 1 la segreteria telefonica può essere chiamata direttamente dalla rete.

La segreteria di rete per la Deutsche Telekom è la T-NetBox (segreteria telefonica di rete del proprio gestore telefonico).

In Germania alla consegna degli apparecchi senza ST la segreteria di rete è preimpostata, ossia il numero delle stessa è già memorizzato. Il numero della segreteria di -rete è .. freecall 0800 330 2424.

Inserire/cancellare il numero della segreteria telefonica di rete

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost.base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz.Sistema** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Segr. di rete** **OK**	Scegliere e confermare. Sul display viene visualizzato il numero a meno che non sia già occupato.
MENU	Aprire il sottomenu.
o ...	**Inserire o modificare un numero:**
Modifica Numero **OK**	Confermare.
	Inserire o modificare il numero della segreteria telefonica di rete.
MENU	Aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare.
o ...	**Cancellare un numero:**
↓ **CancellaNumero** **OK**	Scegliere e confermare.

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati e la base.

Chiamare la segreteria di rete

Premere **a lungo** il tasto 1. Si verrà messi direttamente in collegamento con la segreteria di rete. Premendo successivamente il tasto viva voce, si possono sentire gli annunci della segreteria di rete e controllarla comodamente.

Visualizzare/ascoltare i messaggi della segreteria di rete

Quando arriva un messaggio, si riceve una chiamata dalla segreteria di rete. Se è stata richiesta la trasmissione del numero di telefono, sul display viene visualizzato il numero, per es. per la segreteria telefonica 0800 330 2424. Se si accetta la chiamata, vengono riprodotti i nuovi messaggi. Se non viene accettata, il numero della segreteria di rete viene salvato nella lista delle chiamate perse e il tasto messaggi lampeggia.

Ripristinare i parametri iniziali

Tutte le funzioni vengono riportate ai parametri iniziali. Il PIN di sistema viene resettato a "0000". Tutte le voci (lista delle chiamate) vengono cancellate.

i	Prima di resettare, disattivare tutte le deviazioni di chiamata attive! I portatili rimangono registrati.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz.Sistema** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Funz. Speciale** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Param. Iniziali** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Reset totale** **OK**	Scegliere e confermare.

Impostare individualmente il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile modificare individualmente le impostazioni.

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare il testo sul display in diverse lingue.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Lingua** **OK**	Scegliere e confermare. La lingua attuale è contrassegnata dal segno ✓ (impostazione all'acquisto: italiano).
↓ **OK**	Scegliere e confermare la lingua.
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

i	◆ Se per sbaglio è stata impostata una lingua errata (incomprensibile), premere **MENU** 7PQRS 2ABC. Quindi selezionare con ↓ la lingua giusta e confermare con **OK**. ◆ Cambiando la lingua del display è possibile che cambi anche la sequenza dei caratteri, per es. nel caso del russo.

Attivare/disattivare la risposta automatica

Se è stata attivata questa funzione, ad ogni chiamata basta sollevare il portatile dalla base o stazione di ricarica, (impostazione all'acquisto: on).

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
Risposta autom. **OK**	Confermare per disattivare o attivare la funzione (✓ = attivata).
⏻	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli - anche durante una conversazione esterna.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Audio** **OK**	Scegliere e confermare.
Volume ricevitore **OK**	Confermare. Si sente l'impostazione attuale.
OK	Scegliere e confermare il volume del ricevitore.
↓ **Volume viva voce** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Scegliere e confermare il volume del viva voce.
	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Modificare la suoneria

È possibile regolare individualmente la suoneria.

Si può scegliere tra varie possibilità:

- Sei livelli di volume:
  - Cinque volumi (1–5; per es. volume 2 = ▂▄▱▱▱),
  - "Crescendo" (6; aumento progressivo del volume a ogni squillo = ▱▱▱▱▱).
- Dieci melodie (1–10; le melodie 1–3 corrispondono alle "suonerie classiche")

i	L'impostazione della melodia sul portatile è attiva solo se per l'MSN di ricezione del portatile anziché una melodia è impostato lo **squillo per chiamata esterna del portatile** (pag. 87).

Modificare la melodia della suoneria

Gigaset C1:
È possibile impostare individualmente la suoneria per chiamate interne ed esterne.

Gigaset C2:
È possibile impostare individualmente la suoneria per chiamate interne ed esterne, per la sveglia o per un appuntamento.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Audio** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impost. suoneria** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Per chiamate esterne:**
Chiamate esterne **OK**	Confermare.
o ...	**Per chiamate interne:**
↓ **Chiamate interne** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Per un appuntamento impostato (su C2; pag. 80):**
↓ **Appuntamento** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Per una sveglia impostata (su C2; pag. 79):**
↓ **Sveglia** **OK**	Scegliere e confermare.
o ...	**Per impostare tutte le funzioni in modo uguale (su C2):**
↓ **Tutte uguali** **OK**	Scegliere e confermare.
Uguale per tutte le funzioni **OK**	Confermare.
... poi in ogni caso	
Melodia 1 **OK**	Confermare la melodia, per es. Melodia 1 (✓ = attivata).
ⓞ	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Modificare il volume della suoneria

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Audio** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Volume suoneria** **OK**	Scegliere e confermare.
➡ **OK**	Viene emesso il volume attuale. Scegliere e confermare il volume
ⓞ	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Attivare/disattivarela suoneria

Quando arrivano chiamate esterne squillano **tutti** i portatili. Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale.

	Disattivare la suoneria in modo permanente:
(*△)	Tenere premuto il tasto asterisco fino a quando non si sente più la suoneria. Ora è disattivata **in modo permanente**. Sul display appare il simbolo 🔕.
	Riattivare la suoneria:
(*△)	Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Per disattivare la suoneria in **stand-by** tenere premuto il tasto (*△) fino a quando appare il simbolo 🔕. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente l'uno dall'altro (impostazione all'acquisto: on).

- **Acustica tasti:** ogni pressione di tasto viene confermata.
- **Toni di conferma:**
  - Tono di conferma (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/ impostazione, quando si ripone il portatile nella base e quando arriva un SMS o una nuova voce nella lista delle chiamate o nella lista della segreteria telefonica
  - Tono d'errore (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati
  - Tono di fine menu: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu
- **Tono batteria:** le batterie devono essere ricaricate.

MENU		Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Audio**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Toni di avviso**	**OK**	Scegliere e confermare.
o ...		**Attivare/disattivare Acustica tasti:**
Acustica tasti	**OK**	Confermare (✓ = attivata).
o ...		**Attivare/disattivare Batteria scarica:**
↓ **Batteria scarica**	**OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Disabilita**	**OK**	Scegliere la condizione e confermare, (**Off**, **On**, **Durante chiamata**), per es. **On** (evidenziato con ✓).
(⏻)		Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata, per passare al livello di menu precedente.

o ...	**Attivare/disattivare i Toni di conferma:**
↓ **Toni di conferma** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = attivati).
... poi in ogni caso	
ⓞ	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile resettare singole impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica, della lista delle chiamate e della lista di selezione rapida, la registrazione del portatile sulla base, nonché i loghi e le melodie che sono stati caricati, vengono mantenuti.

Con ⓞ si interrompe il ripristino.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Reset portatile** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
ⓞ	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Parametri iniziali del portatile

Selezione della base	Base migliore	pag. 16
Volume del ricevitore	1	pag. 95
Volume del viva voce	3	pag. 95
Volume della suoneria	5	pag. 95
Melodia della suoneria	1	pag. 95
Risposta automatica	attiva	pag. 94
Tono batteria/acustica tasti/tono di conferma	attivi	pag. 97
Lingua del display	specifica per paese	pag. 94
Sveglia/Appuntamento (su C2)	disattivati	pag. 79/ pag. 80
Nome dell'appuntamento (su C2)	cancellato	pag. 80
Lista dei numeri selezionati	vuota	pag. 33
Baby Call/Sensibilità del Baby Call (su C2)	disattivato/alta	pag. 75/ pag. 75

Funzionamento con altri apparecchi

Definire il tipo di apparecchio

sulla base:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
⬇ **Imposta base** **OK**	Scegliere e confermare.
⬇ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
⬇ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. **OK**	Confermare.
⬇ **INT 21**	Scegliere l'utente interno, per es. **INT 21**.
MENU	Aprire il sottomenu.
⬇ **TipoApparecchio** **OK**	Scegliere e confermare.
⬇ **Fax**	Selezionare e confermare il tipo di apparecchio, per es. **Fax**.
MENU	Aprire il sottomenu.
Memorizza **OK**	Confermare. Il nome viene ora visualizzato nella lista interna anche in caso di chiamata interna da questo numero interno.

i	Modificando l'impostazione da un tipo di apparecchio per il quale non è necessario l'MNS di ricezione ad uno per il quale invece l'MSN di ricezione è necessario, per questo utente interno tutti gli MSN programmati nel sistema vengono copiati come MSN attivi di ricezione.

Telefonare con apparecchi con allacciamento analogico (allacciamento TAE)

sulla base:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Agli allacciamenti analogici è possibile collegare telefoni con selezione a toni (DTMF = selezione multifrequenza). I telefoni con DP (selezione decadica) non sono supportati.

i	Indicazioni per telefonare con apparecchi con allacciamento analogico si trovano nelle istruzioni d'uso della base.

Attivare/disattivare l'impegno linea automatico

Attivando l'impegno linea automatico quando viene sollevato il ricevitore viene immediatamente occupata la linea. Non è quindi più possibile effettuare una normale selezione interna. Con il tasto (R) è, tuttavia, possibile effettuare una chiamata interna attraverso una consultazione interna.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Imposta base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **ConfigurazUtenti** **OK**	Scegliere e confermare.
Config.Apparec. **OK**	Confermare.
↓ **INT 21**	Scegliere l'utente interno, per es. **INT 21**.
MENU	Aprire il sottomenu.
↓ **Impegno Autom.** **OK**	Scegliere e confermare.

Attivare/disattivare la funzione di repeater

Con il Gigaset Repeater è possibile estendere la portata dei portatili. Sulla base si possono gestire fino a sei repeater. Per la corretta installazione dei repeater deve essere attivata la funzione di repeater della base.

Con questa funzione è possibile attivare/disattivare la predisposizione per il repeater.

Alla consegna la predisposizione per il repeater è disattivata.

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Imposta base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz.Sistema** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Funz. Speciale** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Repeater** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = attivato).
OK	Premere il tasto del display, per confermare la richiesta.
(⏻)	Premere **a lungo** (si torna in stand-by).

Funzionamento su sistemi telefonici

i	Prestare attenzione a particolarità degli SMS nei sistemi telefonici (pag. 53).

Codice di linea urbana (CLU)

Presupposto: se il telefono è collegato a un sistema telefonico, a seconda dei sistemi telefonici, alla prima messa in funzione è necessario inserire per le chiamate esterne, un codice di linea urbana (CLU). Vedere le istruzioni d'uso del proprio sistema telefonico. È possibile inserire un codice di linea urbana (da una a quattro cifre).

Per le chiamate in entrata il codice di linea urbana (CLU) viene automaticamente anteposto al numero del chiamante sul display e nelle liste delle chiamate e quindi anche nella memorizzazione nella rubrica. Il numero memorizzato può per es. essere selezionato direttamente dalla lista delle chiamate (vedere pag. 34).

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz.Sistema** **OK**	Scegliere e confermare.
Cod.LineaUrbana **OK**	Confermare.
MENU	Inserire il codice di linea urbana e aprire il menu.
Memorizza **OK**	Confermare.

i	Per la selezione e l'inserimento manuale di numeri della rubrica, di numeri d'emergenza e di numeri di chiamata diretta è necessario inserire anche il codice di linea urbana.

Opzioni di selezione

La funzione KEYPAD consente il comando di determinati servizi mediante l'inserimento di sequenze di simboli e cifre.

La funzione KEYPAD deve essere impostata in sede di allacciamento del telefono a un sistema telefonico ISDN oppure in un centralino (per es. Centrex), il cui comando avviene tramite il protocollo KEYPAD. Cifre/simboli da **0** a **9, *, #** vengono inviati come elemento informativo Keypad. Quali informazioni e codici è possibile inviare, dipende dall'operatore di rete.

Se il telefono è collegato a un sistema Centrex è possibile utilizzare i seguenti servizi.

Calling Name Identification (CNI)	Per le chiamate in entrata da altri utenti del sistema CENTREX saranno visualizzati sul display il numero di telefono e il nome del chiamante.
Message Waiting Indication (MWI)	In caso di nuove chiamate nella lista delle chiamate, sui portatili comfort viene proposto il tasto display ✉. Richiamando la lista delle chiamate si cancella il tasto del display ✉.
Chiamata CENTREX	La chiamata CENTREX viene segnalata in modo acustico come una chiamata interna.

Possibilità di impostazioni

È possibile commutare tra le impostazioni **DTMF autom.** (impostato alla consegna), **Keypad autom.** e **Selez. di * e #**.

DTMF autom.
Dopo l'attivazione di **DTMF autom.** non vengono inviati ***** e **#** durante la selezione e inserendo ***** e **#** non viene commutato su Keypad.

Keypad autom.
Questa impostazione durante la selezione commuta la segnalazione automaticamente su Keypad dopo l'inserimento di ***** oppure **#** oppure.

Selez. di * e #
Dopo l'attivazione di **Selez. di * e #** i simboli ***** e **#** vengono inviati durante la selezione come comandi al centralino o al sistema telefonico.

Indipendentemente dalle possibili impostazioni sopra citate **dopo la selezione** o durante la conversazione si commuta automaticamente alla selezione multifrequenza (DTMF), per es. per il controllo a distanza di una segreteria telefonica.

MENU	Aprire il menu.
↓ **Impost. base** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Impostazioni** **OK**	Scegliere e confermare.
OK	Se necessario, inserire il PIN di sistema (pag. 82).
↓ **Impostaz.Sistema** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **Funz. Speciale** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **ProprietaSelez.** **OK**	Scegliere e confermare.
↓ **DTMF autom.** **OK**	Scegliere l'impostazione e confermare, per es. **DTMF autom.** (✓ = attivo).

Telefonare con il citofono

sul portatile:	C2

sulla base:	SX205isdn	SX255isdn	SX303isdn	SX353isdn

Chiamata dal citofono

Durante una chiamata con il citofono le seguenti funzioni non sono disponibili:

- Messa in attesa di una chiamata
- Consultazione da una chiamata con il citofono
- Conversazione alternata con un utente al citofono
- Conferenza con un utente al citofono
- Inoltro o trasferimento di una chiamata dal citofono

Il citofono chiama un utente interno per 20 sec. Se è prevista una deviazione all'esterno, il citofono squilla per 60 sec.

	Premere il tasto impegno linea. Siete collegati con il citofono. Sul display appare il messaggio **> Porta**.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto di fine chiamata.
o ...	
MENU	Aprire il menu.
Apri porta **OK**	Scegliere e confermare per attivare l'apri porta. L'apri porta viene attivato. Sul display appare la conferma **Viene aperta la porta**. Il collegamento al citofono viene automaticamente interrotto dopo l'apertura della porta.

Avviso di chiamata del citofono

Il citofono chiama un utente interno per 20 sec. Se è prevista una deviazione all'esterno, il citofono squilla per 60 sec.

Accettare l'avviso di chiamata

MENU	Aprire il menu.
Accetta **OK**	Scegliere e confermare per attivare l'apri porta. L'apri porta viene attivato. Sul display appare il messaggio di conferma **Viene aperta la porta**. Il collegamento al citofono viene automaticamente interrotto dopo l'apertura della porta.

Premere il tasto del display ACCETTA. L'avviso di chiamata viene accettato.

Se la chiamata interrotta è una chiamata interna, il collegamento viene interrotto con l'accettazione dell'avviso di chiamata.

Se la chiamata interrotta è una chiamata esterna, la comunicazione viene mantenuta anche dopo l'accettazione dell'avviso di chiamata. Entrambi gli interlocutori vengono visualizzati sul display; quello con cui si sta parlando è evidenziato.

Cambiare interlocutore

Se la chiamata interrotta è una chiamata interna, è possibile cambiare interlocutore.

	Terminare la chiamata attiva. La chiamata con l'avviso diventa quindi una chiamata normale.
	Premere il tasto impegno linea per rispondere alla chiamata.

Chiamata interna con citofono

È possibile chiamare il citofono dall'interno (pag. 17).

Appendice

Manutenzione

Pulire la base e il portatile con un panno **umido** (senza solventi) o con un panno antistatico. Non utilizzare **mai** panni asciutti. C'è il rischio di caricamento elettrostatico.

Contatto con liquidi ⚠

Se il portatile dovesse venire a contatto con liquidi, **non accenderlo in nessun caso. Togliere immediatamente le batterie.**

Lasciare sgocciolare il liquido dall'apparecchio e asciugarlo accuratamente.

Conservare il portatile per almeno 72 ore in un luogo caldo e asciutto. Probabilmente sarà poi possibile usarlo normalmente.

Domande e risposte

In caso di domande sull'uso dell'apparecchio, siamo a vostra disposizione 24 ore su 24 all'indirizzo: **www.siemens-mobile.de/Kundenservice**. Abbiamo inoltre riportato qui di seguito un elenco delle domande e delle risposte più frequenti.

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... il display non visualizza niente?	Il portatile non è acceso. Le batterie sono scariche.	Premere il tasto di fine chiamata (⏻) **per circa 2 sec.** Caricare o sostituire le batterie (pag. 9).
... il portatile non reagisce premendo i tasti?	La tastiera è bloccata.	Per sbloccarla premere il tasto (*) 2 sec. (pag. 10).
... sul display lampeggia per es. **Base 1** oppure **Ricerca base** ?	Il portatile si trova fuori dalla portata della base. Il portatile non è registrato. La base non è accesa.	Ridurre la distanza tra il portatile e la base. Registrare il portatile (pag. 15). Controllare il connettore di linea della base.
... il portatile non suona?	La suoneria è disattivata.	Attivare la suoneria del portatile (pag. 97) o la base S150.
... il numero di telefono del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia abilitato?	La trasmissione del numero è bloccata.	Il chiamante dovrebbe abilitare la trasmissione del numero (CLI) presso l'operatore di rete.

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... nella lista delle chiamate non è indicato nessun orario relativo a un messaggio?	Non sono state impostate data/ora.	Impostare data/ora (pag. 78).
... la segreteria telefonica non ha registrato alcun messaggio o si è commutata automaticamente sull'annuncio d'avviso?	La memoria è esaurita.	Cancellare i messaggi vecchi. Ascoltare e cancellare i messaggi nuovi.
... il portatile non squilla dopo l'impostazione del numero ISDN (MSN)?	Insieme all'MSN è stato memorizzato il prefisso.	Memorizzare l'MSN **senza** il prefisso locale (pag. 84).
... non si riceve **nessuna chiamata**?	È attivata la deviazione di chiamata **Immediata**. Manca l'assegnazione dell'MSN all'utente interno.	Disattivare la deviazione di chiamata **Immediata** (pag. 89). Stabilire l'MSN di ricezione (pag. 87).
... non è possibile accedere alla **segreteria telefonica**?	È attivato il blocco della segreteria telefonica.	Inserire il PIN della segreteria telefonica(pag. 70).
... non è possibile registrare nuovi memo o **annunci**?	La memoria restante non è sufficiente.	Cancellare messaggi/memo vecchi (pag. 63). Ridurre la qualità di registrazione (pag. 68).
... in **un sistema telefonico**, dopo la selezione, non si ha nessun collegamento oppure è sbagliato?	Il prefisso non è inserito oppure è sbagliato.	Controllare e correggere il prefisso (pag. 101).
... **il portatile** non squilla come è stato impostato?	Impostazione diversa della melodia per l'MSN.	Cambiare la melodia della suoneria (pag. 88).
... non è possibile accedere dal **portatile** alla **segreteria telefonica**?	Il portatile non è stato assegnato all'MSN di ricezione della segreteria telefonica.	Controllare l'assegnazione (pag. 66).
... alcune delle **funzioni ISDN** non funzionano correttamente?	La funzione ISDN non è abilitata.	Informarsi presso l'operatore di rete.
... il portatile non riceve SMS come testo?	Non si è registrati presso i due Centri SMS.	Registrarsi ai Centri SMS (pag. 41).

Assistenza tecnica

Se desiderate porre domande tecniche o relative all'uso dell'apparecchio, potete consultare il nostro sito Internet:

http://www.siemens-mobile.com/customercare

oppure potete rivolgervi al servizio clienti che vi supporterà per ogni esigenza.

Italia: Servizio Clienti Siemens Tel. 02-243.64400
Fax 02-243.64401

Svizzera: Servizio Clienti Siemens Tel. 0848 212 000
www.siemens-mobile.com/contact

Per consulenza personalizzata riguardo a: Applicazioni e servizi dati rivolgetevi alla **Hot Line Premium**: CONFORMITA' CE

Italia	899 842 423	1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare durata massima del servizio 10 minuti

Centro di riparazioni Svizzera:

Omnicom AG
Industrie Neuhof 9
3422 Kirchberg b. Bern

CONFORMITA' CE

Il Gigaset è progettato per il funzionamento nel vostro Paese come indicato sul prodotto. In caso di utilizzo su reti telefoniche diverse o in caso di problemi, rivolgetevi al fornitore del prodotto.

Con la presente Siemens AG dichiara che questo cordless è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE (1999/05/CEE) è confermata dalla presenza del marchio CE. Si riporta di seguito un estratto del testo originale relativo alla dichiarazione di conformità del prodotto alla Direttiva R&TTE 1999/05/CEE.

Estratto della dichiarazione originale

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Nichel-Cadmio (NiCd)	Nichel-Metal-Idrato (NiMH):
Sanyo N-3U (700 mAh)	Saft RH 6 NiMH 1300 (1300 mAh)
Mobile Power 700 (700 mAh)	Panasonic HHR-110 AA (1100 mAh)
Panasonic 600 DT (600 mAh)	Sanyo HR-3U (1600 mAh)
Emmerich 700 (700 mAh)	GP GP130 AAHC (1300 mAh)
	Varta Phone Power (1300 mAh)
	Emmerich 1300 (1300 mAh)

Autonomia/tempi di ricarica del portatile!

Capacità (mAh)	Autonomia in stand-by (ore)	Autonomia in conversazione (ore)	Tempo di ricarica (ore)
700	fino a 180	oltre 10	circa 5,5
1200	fino a 300	oltre 17	circa 11
1600	fino a 400	oltre 23	circa 14

I tempi di autonomia e di ricarica indicati sono validi solo se si utilizzano le batterie consigliate. Dopo alcuni anni la capacità di ricarica della batteria si riduce.

i	Consigliamo di effettuare la prima carica senza interruzioni (v. tabella), indipendentemente da quanto indicato dal livello di carica.

Dati tecnici generali

Caratteristica	Valore
Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Campo di frequenza	1880 - 1900 MHz
Procedura duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione multifrequenza)/DP (selezione decadica)
Dimensioni/Portatile	Gigaset C1: ca. 151 x 55 x 27 mm (lungh. × largh. × alt.) Gigaset C2: ca. 151 x 55 x 27 mm (lungh. x largh. x alt.)
Peso	Gigaset C1: portatile con batterie ca. 130 g Gigaset C2: portatile con batterie ca. 129 g

Tabella della serie di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte o a lungo il tasto corrispondente

	1 volta	2 volte	3 volte	4 volte	5 volte	6 volte	7 volte	8 volte	9 volte	10 volte	11 volte	12 volte	13 volte	14 volte
1	Spazio	1	€	£	$	¥	¤							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 JKL	j	k	l	5										
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß								
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc--> abc	abc --> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
#	#	@	\	&	§									

Elaborare il testo

Sul Gigaset C2 è disponibile, inoltre, l'inserimento di testo facilitato (pag. 112).

Esistono diverse possibilità per creare un testo:

- Il cursore viene comandato con ⬅ ➡ ⬆ ⬇ .
- Cancellare i caratteri (a sinistra del cursore) con ◂C.
- I caratteri vengono inseriti a destra del cursore (pag. 12).
- Per passare dalla scrittura con lettere maiuscole (1a lettera maiuscola, successive minuscole), alla scrittura con lettere minuscole, premere (*△) prima di inserire la lettera. Premendo di nuovo (*△) si passa dalla scrittura con lettere minuscole a quella in cifre. Premendo nuovamente si passa dalla scrittura in cifre, alla scrittura con lettere maiuscole.
- Nel caso delle voci della rubrica la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.
- Premendo **a lungo** un tasto, i caratteri vengono visualizzati in base al tasto nella **riga del display inferiore** ed evidenziati uno dopo l'altro. Rilasciando il tasto, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

  Se è impostata la scrittura con lettere maiuscole, minuscole o in cifre:
  - durante l'inserimento nella rubrica nella riga in fondo al display compare "A" oppure "a".
  - durante l'inserimento di un SMS, sul display compare in alto a destra "Abc", "abc" oppure "123".

Sequenza delle voci della rubrica

Le voci della rubrica sono ordinate in sequenza alfabetica con priorità degli spazi e delle cifre. La **sequenza** è la seguente:

1. Spazio (qui rappresentato con ␣)
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Restanti simboli

Se non si vuole seguire l'ordine alfabetico delle voci, inserire uno spazio prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica (esempio: "␣Carla"). Le voci possono essere numerate anche con cifre (per es. "1Ugo", "2Carla", "3Alberto").

Nomi preceduti da un asterisco (per es. "*Ugo") vengono inseriti in coda alla rubrica.

Certificato di Garanzia Italia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

http://www.my-siemens.it

o contattando il servizio Clienti Siemens al numero 02-243.64400.

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

Garanzia Svizzera

La validità della garanzia è di 12 mesi.

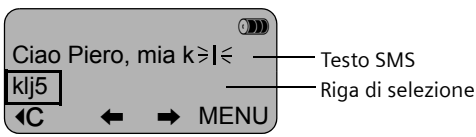
Inserimento testo facilitato

sul portatile:	C2

L'inserimento testo facilitato EATONI è utile durante la scrittura dei seguenti tipi di testo:

- SMS,
- nomi nella rubrica telefonica,
- nomi nella lista di selezione rapida.

A ciascun tasto compreso tra 0+ e 9WXYZ sono **attribuite più lettere e caratteri**, che vengono disposti tutti lungo una **riga di selezione** direttamente sopra i tasti funzione (sotto il campo di testo), non appena si preme un tasto. Durante l'inserimento delle lettere, in base alla **probabilità**, la lettera cercata più prossima **viene evidenziata in grigio**. Questa rimane all'inizio della riga di selezione e viene copiata nel campo di testo.



Se questa lettera è quella desiderata, confermarla premendo il tasto successivo. Se la lettera selezionata dal sistema EATONI non corrisponde a quella desiderata, premere il **tasto cancelletto** #, fino a quando la lettera cercata è evidenziata in grigio nella riga di rappresentazione e viene quindi copiata nel campo di testo.

*	Premere il tasto asterisco **per circa 2 sec.**: si commuta dal modo abc ad Abc, da Abc a 123 e da 123 ad abc (vale sempre per le lettere successive).
#	Nella riga di selezione passa alla lettera successiva (evidenziata in grigio).

Attivare/disattivare l'inserimento testo facilitato

L'inserimento testo facilitato viene attivato/disattivato in base alla funzione. Se, per es., la funzione EATONI è stata disattivata per l'inserimento dei dati nel telefono, questa resta attiva comunque per scrivere un SMS.

Presupposto: ci si trova in un campo di inserimento testo (SMS, nome nella rubrica telefonica o lista di selezione rapida).

MENU	Premere il tasto del display per aprire il menu.
↓ **Aiuto digitaz. testo** **OK**	Scegliere e confermare (✓ = On).
☎	Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata per tornare al campo di testo. Inserire il testo.

Schema dei menu

Menu principale

Per selezionare più rapidamente una funzione, anziché scorrere il menu, lo si può aprire e quindi digitare la combinazione di cifre per selezionare direttamente la funzione desiderata (cosiddetti "Shortcut").

Esempio: **MENU** (5 JKL) (4 GHI) (1 ∞) per "impostare la melodia per chiamate esterne".

Con il telefono in stand-by premere **MENU** (aprire il menu).

Gigaset C1:

Con il telefono in **stand-by** premere **MENU** (aprire il menu):

1	SMS	Scrivi messaggio					
		In entrata					
		In uscita					
		Memoria Disp.					
4	Appuntam./ Ora	4-3	Data / Ora				
		4-4	Formato ora				
5	Audio	5-1	Volume ricevitore				
		5-2	Volume viva voce				
		5-3	Volume suoneria				
		5-4	Impost. suoneria	5-4-1	Chiamate esterne	5-4-1-1	Melodia 1
						5-4-1-...	[fino a]
						5-4-1-0	Melodia 10
				5-4-2	Chiamate interne	5-4-2-1	Melodia 1
						5-4-2-...	[fino a]
						5-4-2-0	Melodia 10
		5-5	Toni di avviso	5-5-1	Acustica tasti		
				5-5-2	Batteria scarica	5-5-2-1	Off
						5-5-2-2	On
						5-5-2-3	Durante chia-mata
				5-5-3	Toni di conferma		
7	Impostazioni	7-1	Risposta autom.				
		7-2	Lingua				
		7-3	Registra portatile				
		7-4	Scegli base	*(Lista)*			
		7-5	Reset portatile				
8	Impost. base	→ *Continuazione vedere il sottomenu* Impost. base *(pag. 116)*					

9	Segreter. telef.	ST1	→ *Continuazione vedere il sottomenu* Segreter. telef. *(pag. 117)*
		ST2	
		ST3	

Gigaset C2:

Con il telefono in **stand-by** premere **MENU** (aprire il menu):

3	BabyC o WalkieT	3-1	Baby Call				
		3-2	Walkie-Talkie				
4	Appuntam./ Ora	4-1	Inserire appunta-mento				
		4-2	Sveglia				
		4-3	Data / Ora				
		4-4	Formato ora				
5	Audio	5-1	Volume ricevitore				
		5-2	Volume viva voce				
		5-3	Volume suoneria				
		5-4	Impost. suoneria	5-4-1	Chiamate esterne	5-4-1-1	Melodia 1
						5-4-1-...	[fino a]
						5-4-1-0	Melodia 10
				5-4-2	Chiamate interne	5-4-2-1	Melodia 1
						5-4-2-...	[fino a]
						5-4-2-0	Melodia 10
				5-4-3	Appuntamento	5-4-3-1	Melodia 1
						5-4-3-...	[fino a]
						5-4-3-0	Melodia 10
				5-4-4	Sveglia	5-4-4-1	Melodia 1
						5-4-4-...	[fino a]
						5-4-4-0	Melodia 10
				5-4-5	Tutte uguali	5-4-5-1	Melodia 1
						5-4-5-...	[fino a]
						5-4-5-0	Melodia 10
		5-5	Toni di avviso	5-5-1	Acustica tasti		
				5-5-2	Batteria scarica	5-5-2-1	Off
						5-5-2-2	On
						5-5-2-3	Durante chia-mata
				5-5-3	Toni di conferma		

7	Impostazioni	7-1	Risposta autom.	
		7-2	Lingua	
		7-3	Registra portatile	
		7-4	Scegli base	*(Lista)*
		7-5	Reset portatile	
8	Impost. base	→	*Continuazione vedere il sottomenu* Impost. base *(pag. 116)*	
9	Segreter. telef.	ST1	→ *Continuazione vedere il sottomenu* Segreter. telef. *(pag. 117)*	
		ST2		
		ST3		

Sottomenu "Impost. base"

Accesso: in **stand-by** del portatile premere **MENU, ⬇ Impost. base OK** oppure **MENU** (8 TUV):

Chiamate perse	*(Lista numeri) -> Menu lista delle chiamate (pag. 34)*			
Chiamate ricev.	*(Lista numeri) -> Menu lista delle chiamate (pag. 34)*			
DeviazChiamEst.	*(Lista delle deviazioni esterne)*	Memorizzazione	*Lista degli MSN*	Immediata
				Se Occupato
				Se non Risposta
		Attivare?	Disattivare ? – *se è attivata la deviazione*	
		Modifica	Immediata	
			Se Occupato	
			Se non Risposta	
		Cancellazione		
Impostazioni	Sicurezza	Modifica PIN	(Inserire PIN)	
		N° d'Emergenza	*Numeri d'emergenza (preimpostati)*	
			Numeri d'emergenza (personali)	Modifica Numero
				CancellaNumero
				VisualizzaNumero
	ConfigurazUtenti	Config.Apparec.	*Numero interno -> tipo di apparecchio-sottomenu specifico*	
		Cancellaz.appar.	*Scegliere l'apparecchio*	
	Impostaz.Sistema	Cod.LineaUrbana		
		RipostaAutom.ST		
		Funz. Speciale	Param. Iniziali	Reset totale
			ProprietaSelez.	DTMF autom.
				Keypad autom.
				Selez. di * e #

		Repeater	
Impostaz. ISDN	Configuraz.MSN	*Lista degli MSN impostati*	Modifica
			TonalitàSuoneria
			Cancellazione
			Visualizza
	Chiamata ano-	✓ = on	
Centri servizi	*(Lista dei Centri Servizio SMS)*	Modifica	
		Centro serv. on?	*oppure* Centro-Serv.off?
		Cancellazione	

Sottomenu "Segreter. telef."

Accesso: in **stand-by** del portatile premere **MENU,** ⬇ **Segreter. telef. OK** oppure **MENU** 9wxyz, scegliere una segreteria telefonica, per es. **ST1** e confermare con **OK**.

Messaggi	*Lista di tutti i messaggi della STx*	Avanti		
		Canc.Messaggio		
		Richiama		
		Lista Sel. Rap.		
		Ripeti		
		Canc.Vecchi Mess		
		Visualizza		
		Messagg. è nuovo		
		Salva numero		
		Velocità	Lento	
			Normale	
			Veloce	
			Velocissimo	
		Termina		
Memo	Registraz.Memo			
	Ascolta memo	*Lista di tutti i memo della STx*	Avanti	
			Canc.MemoAttuale	
			Ripeti	
			Canc.Vecchi-Memo	
			Messagg. è nuovo	
			Velocità	Lento
				Normale
				Veloce
				Velocissimo
			Termina	

Annunci	Annuncio 1		
	Annuncio 2		Seleziona
	Annunc.Rispond.		Registra
			Ascolto
			Cancella
	Annuncio finale	Registra	
		Ascolto	
		Cancella	
Impostazioni	Messaggio/Memo	Lungh. Registr.	1 Minuto
			2 Minuti
			3 Minuti
			Massimo
		Reg.Ora/Data	
	Numero Squilli	Automatico 2/4	
		1 Squillo	
		fino a	
		9 Squillo	
	Pausa Autom.		
	Funz.a Distanza	ControlloDist.	
		Canc.a Distanza	
	Modifica PIN ST		
	Blocco ST		
	Qualità ST	Qualità elevata	
		Lung. Registr.	
	Asc.ampl.autom.	Attivare?	*oppure* Disattivare ? – *se attivato*
		Scegli Tel.	
	Notifica SMS	Attivare?	*oppure* Disattivare ? – *se attivato*
		Modifica Numero	
		CancellaNumero	
Attivare?	*oppure* Disattivare ? - *se attualmente è attivo*		

Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida

Premere ilTasto rubrica ⓜ oppure il tasto di scelta rapida ⓒ, con ↓ scegliere la voce e premere **MENU** per aprire la lista corrispondente. Sono disponibili le seguenti **funzioni di menu**:

Nuova voce
Utilizza numero
Modifica voce
Cancella voce
Cancella lista

Indice alfabetico

A

Accendere
portatile 10
Allarme su interno/esterno (Baby Call) 75
Analogico
telefonare con apparecchi analogici 99
Annullare
funzione 1, 2
Annullare la funzione 1, 2
Annuncio (segreteria telefonica) 55
Anny Way 38, 39
registrarsi/cancellarsi 42
Apparecchi
telefonare con apparecchi analogici 99
Apparecchi acustici 7
Apparecchiature mediche 7
Appuntamento
assegnare un nome 80
attivare/impostare 80
disattivare 81
impostare la suoneria. 96
non accettare 81
Aprire
lista degli SMS in entrata 49
lista degli SMS in uscita 45
lista delle chiamate 35
lista di selezione rapida 1, 2
lista interna 84
rubrica 1, 2
vano batterie 9
Aprire il vano batterie 9
Ascoltare
annuncio della segreteria telefonica 58
Ascolto amplificato sulla segreteria telefonica 70
Assegnare
MSN di invio 87
MSN di ricezione 87
numero di telefono (MSN) 87
tonalità di suoneria per MSN 88
Assegnare una tonalità di suoneria. . . 88
Assistenza tecnica 106
Attivare
appuntamento 80
ascolto amplificato sulla segreteria telefonica. 70
avviso di chiamata 91
Baby Call 75
centro di invio SMS 41
deviazione di chiamata 90
lingua segreteria telefonica 68
modo Walkie-Talkie 77
notifica mediante SMS (ST) 72
pausa automatica della segreteria telefonica. 69
repeater 100
risposta alla chiamata 94
risposta alla chiamata sulla ST 71
segreteria telefonica 56
suoneria. 97
sveglia 79
toni di avviso 97
Attivare la pausa automatica 69
Attivare/disattivare i toni di avviso. . . . 97
Attivare/disattivare il blocco tastiera . . 10
Automatica
risposta alla chiamata 94
Autonomia del portatile 108
in modo Baby Call. 74
in modo Walkie-Talkie 76
Avvertenze di sicurezza 7
Avviare la selezione 1, 2
Avvio della selezione 1, 2
Avviso di chiamata
attivare 91
del citofono 103
disattivare 91
respingere 26
rispondere 26

B

Baby Call 74
allarme su interno/esterno 75
attivare 75
disattivare 75
disattivare a distanza il Baby Call . . . 76
impostare la sensibilità 75
utilizzare nel modo Walkie-Talkie . . . 76
Base

cambiare 16
collocare 7
scegliere 16
Base migliore 16, 76
Batterie
caricare 9
indicazione del livello di carica 9
inserire 9
raccomandate 7, 108
visualizzazione 9
Bloccare/sbloccare la tastiera 1, 2
Breve descrizione del portatile 1

C

Call Hold 26
Call Waiting 25, 91
Cancellare 31
annuncio della segreteria telefonica 58
carattere 12
deviazione di chiamata esterna 91
lista degli SMS in entrata 50
lista degli SMS in uscita 46
lista dei numeri selezionati 33
memo (segreteria telefonica) 63
messaggi (segreteria telefonica) . . . 63
numeri ISDN 86
numero del centro di invio 40
portatile 15, 16
presso il Centro Servizi SMS 41
voce dalla lista di selezione rapida . . 31
voce dalla rubrica 31
voce SMS 46
Capacità di memoria v. SMS
Carattere
sovrascrivere 12
Caricare le batterie 9
CCBS 20
CCNR 20
Centrex 101
Centri Servizi SMS, gestire i numeri di telefono 40
Centro di invio v. SMS
CF 89
Chiamare
sulla linea esterna 17
sulla linea interna 17
Chiamare sulla linea esterna 17
Chiamata
anonima 19
inoltrare sulla linea interna (collegare) 17
registrare 59
rispondere 1, 2, 18
terminare 1, 2, 17
Chiamata collettiva agli utenti interni .18
Chiamata di sveglia
disattivare 79
impostare la suoneria 95
Citofono
avviso di chiamata 103
chiamata interna 104
telefonare 103
CLI 105
CLIP 18, 19
Clip da cintura 10
CLIR 18, 19
CLU 101
CLU v. Codice di linea urbana
CNI 102
Codice di linea urbana 28, 101
COLP 18, 19
COLR 18, 19
Commutare
da ricevitore a viva voce 1, 2
da viva voce a ricevitore 1, 2
Concatenamento
SMS 43
Conferenza 24
Consultazione
esterna 22
interna 23
Controllo a distanza
segreteria telefonica 55
Conversazione alternata 24
Correzione di inserimenti errati 12
CW 25, 91

D

Dati tecnici 108
Definire
tipo di apparecchio 99
Definire il tipo di apparecchio 99
Deutsche Telekom AG 38
Centro Servizi SMS 42
Deviare le chiamate 89
Deviazione chiamate
impostare il destinatario 89

Deviazione di chiamata
attivare/disattivare 90
cancellare 91
modificare una voce 90
Deviazione di chiamate 89, 90
esterna 89
Disattivare
ascolto amplificato sulla segreteria telefonica 70
avviso di chiamata 91
chiamata per appuntamento 81
deviazione di chiamata 90
lingua segreteria telefonica 68
modo Walkie-Talkie 77
notifica mediante SMS (ST) 72
repeater 100
risposta alla chiamata 94
risposta alla chiamata sulla ST 71
segreteria telefonica 56
suoneria 97
sveglia. 79
toni di avviso 97
Disattivare il centro di invio SMS 41
Display
in stand-by 13
modificare la lingua 94
tasti del display 1, 2, 8, 11
togliere la pellicola protettiva 9
Domande e risposte 105

E

EATONI 27, 44, 112
ECT 25
Elaborare il testo 110
Errore durante
l'invio di un SMS 53
la ricezione di un SMS 54

F

Funzioni con l'ora 78

G

Garanzia 111, 112
Gigaset Repeater 100

I

Impostare 65
appuntamento 80
data 78
lingua del display 94
melodia della suoneria 95
modo Walkie-Talkie 77
numeri ISDN 86
ora 78
portatile (individualmente) 94
sistema 84
suoneria per appuntamento 96
suoneria per sveglia 96
sveglia 79
velocità di riproduzione del messaggio della ST 62
volume del ricevitore 95
volume dell'altoparlante 95
volume della suoneria. 95
Impostare il sistema 84
Impostare l'ora. 78
Impostare la data 78
Impostazioni di sicurezza 82
Inoltrare un SMS 51
Inserimenti errati (correzione) 12
Inserimento delle batterie 9
Inserimento testo
alternanza tra scrittura con lettere maiuscole/minuscole 1, 2
Inserimento testo facilitato. 112
attivare/disattivare 113
Interna
chiamata con il citofono 104
consultazione. 23
Interrogare
impostazioni (segreteria telefonica) . 64
Inviare
SMS 38, 43, 45
SMS della lista degli SMS in uscita . . 47
voce di rubrica al portatile. 32
Inviare e-mail v. SMS

K

Keypad 102

L

Leggere un SMS. 46
Lingua
impostazione segreteria telefonica . 65
Liquidi, contatto con 105
Lista
cancellare la lista dei numeri

selezionati 33
lista degli SMS in entrata 48
lista degli SMS in uscita 45
lista interna 84
lista tasti T 27
ripetizione del numero selezionato . 33
selezione rapida 27
Lista degli SMS in uscita 43, 45
Lista dei messaggi in entrata (SMS) . . 48
aprire 49
cancellare 50
Lista dei messaggi in entrata (SMS) 43
Lista dei numeri selezionati 33
Lista delle chiamate 34
aprire 35
cancellare una voce 36
Lista di selezione rapida 27
aprire 1, 2
cancellare singola voce 31
modificare singola voce 29
salvare numeri di telefono 28
selezionare 29
visualizzare singola voce 29
Livello di carica delle batterie 9

M

Mantenere il collegamento 26
Manuale
registrazione 15
riselezione del numero 33
Manutenzione del telefono 105
Melodia (suoneria) 95
Memo v. Segreteria telefonica
Memorizzare la voce (segreteria di rete) 92
Menu
schema 114
tasto 12
tono di fine 97
Messaggi (vocali) v. Memo
Messaggi v. Segreteria telefonica
Messaggio di errore v. SMS
Messaggio di testo 38
Mettere in funzione
portatile 9
Microfono 1, 2
Modifica della lingua (SMS) 43
Modificare
annuncio (segreteria telefonica) . . . 57
il volume durante il viva voce 20
lingua del display 94
nome per utente interno 84
PIN di sistema 82
SMS della lista dei messaggi in uscita 47
suoneria 95
volume di conversazione 95
Modificare il PIN di sistema 82
Modificare il volume di conversazione . 95
Modificare la lingua (display) 94
Modo tempo 78
Modo Walkie-Talkie
attivare/disattivare 77
utilizzare il portatile come Baby Call . 74
MSN 84, 85
assegnare una tonalità di suoneria . . 88
impostare/cancellare 86
multinumero 85
MSN di invio 85
assegnare 87
MSN di ricezione
assegnare 87
assegnare per segreteria telefonica . 66
Multinumero (MSN) 85

N

Nascondere (segreteria telefonica) . . . 67
Numeri Call-by-Call 27, 37
Numeri d'emergenza 82
Numeri telefonici ISDN (MSN)
impostare 86
Numero di telefono
assegnare (MSN) 87
copiare dalla rubrica 32
copiare nella rubrica 31
copiare nella rubrica (SMS) 52
copiare nella rubrica (ST) 64
dei Centri Servizi SMS 40
del chiamante, visualizzare (CLIP) . . 18
della segreteria di rete, memorizzare 92
inserimento con la rubrica 32
salvare nella lista di selezione rapida 28
salvare nella rubrica 28
sopprimere la trasmissione 18, 19
Numero ISDN (MSN)

cancellare 86
Numero v. Numero di telefono o voce

O
Operatore di rete. 27

P
Parametri iniziali
portatile 98
ripristinare. 93
Portatile
accendere/spegnere. 10
autonomia. 108
autonomia e tempi di ricarica 108
breve descrizione. 1, 2
cambiare base 16
cancellare 16
chiamare. 17
come Baby Call in modo Walkie-Talkie 76
impostare (individualmente) 94
inoltrare la chiamata 25
mettere in funzione 9
parametri iniziali 98
passare alla ricezione migliore 16
registrare. 15
registrare su un'altra base 16
ripristinare i parametri iniziali 98
spegnere. 10
stand-by 13
tempi di ricarica. 108
usare. 10
utilizzare come Baby Call 74
Potenziatore radio v. Repeater
Prefisso di teleselezione. 45
Prefisso locale v. Prefisso di teleselezione
Prefisso v. Prefisso di teleselezione
Pressione dei tasti (tono di conferma) 97
Provider di servizi 38

R
Registrare
annuncio (segreteria telefonica) . . . 57
Centro Servizi SMS. 41
chiamata. 59
memo sulla segreteria telefonica . . 58
portatili. 15
Registrare una conversazione in corso 59
Registrarsi/cancellarsi presso il Centro Servizi SMS. 41
Registrazione (segreteria telefonica) . . 55
stabilire la lunghezza 69
stabilire la qualità 69
Repeater 100
attivare 100
disattivare 100
Reset v. Parametri iniziali
Resettare il portatile
ai parametri iniziali 98
Ricevitore 1, 2, 20
Ricezione di un SMS. 38, 48
Richiamare dalla lista delle chiamate. . 35
Richiamare il mittente dell'SMS. 52
Richiamare le liste 33
Richiamare un chiamante. 35
Richiamata
attivare 20
cancellare. 21
rispondere 21
se non risposto. 20
su occupato 20
Ripetizione del numero
tasto 12
Ripetizione del numero selezionato
cancellare la lista 33
Riselezione del numero
manuale. 33
Rispondere a un SMS 51
Rispondere a una chiamata 18
Risposta alla chiamata
attivare 94
disattivare 94
risposta automatica 94
Risposta alla chiamata sulla ST 71
Ritorno in stand-by. 1, 2
Rubrica 27
aprire. 1, 2
cancellare una voce 31
contrassegnare la voce come VIP. . . 30
copiare e modificare voce 30
copiare il numero 32, 64
copiare il numero da un SMS. 52
copiare il numero dalla rubrica 32
copiare numero nella rubrica. 31
inviare 32
inviare una voce al portatile 32
salvare numeri di telefono. 28
selezionare. 29
sequenza delle voci. 110

utilizzare per l'inserimento del numero 32
visualizzare e modificare voce 29

S

Salvare
numero nella lista di selezione rapida 28
numero nella rubrica 28
SMS 44
Scegliere (base) 16
Scrittura 109
Scrivere un SMS 43
Segnale acustico v. Toni di avviso
Segreteria di rete
impostare per la selezione rapida . . 92
visualizzare il messaggio 93
Segreteria telefonica 55
accesso alla lista 1, 2
ascoltare i memo 62
ascoltare l'annuncio 58
ascoltare messaggi 60
ascolto amplificato automatico 70
assegnare il portatile 71
assegnare MSN di ricezione 66
attivare 56
attivare la pausa automatica 69
attivare/disattivare il blocco 70
bloccare 70
cancellare memo 63
cancellare messaggi 63
cancellare un annuncio 58
controllare 55
controllo a distanza 55, 70
definire il PIN 70
disattivare 56
impostare 65
impostazione lingua 65
interrogare le impostazioni 64
lingua data/ora 68
memo 55
messaggi 55
modificare un annuncio 57
nascondere/ visualizzare 67
notifica mediante SMS 72
numero nella rubrica 64
registrare la conversazione in corso . 59
registrare un annuncio 57
registrare un memo 58
richiamata durante l'ascolto 61
risposta automatica alla chiamata . . 71
scegliere 56
ST in rete 92
stabilire il numero degli squilli prima dell'avvio della ST 67
stabilire la lunghezza dei messaggi 68
stabilire la qualità della registrazione 68
velocità di riproduzione del messaggio 62
Segreteria telefonica v. a. Segreteria di rete
Selezionare
con la lista di selezione rapida 29
con la rubrica 29
Selezione
annullare 17
Selezione rapida 92
segreteria di rete 92
Sequenza nella rubrica 110
Servizio (assistenza tecnica) 106
Short Message Service v. SMS
Shortcut 114
Simbolo
cancellare 110
inserire 43
Sistemi telefonici
codice di linea urbana 40
funzionamento su sistemi telefonici 101
SMS su sistemi telefonici 53
SMS 38
Anny Way 38
aprire la lista degli SMS in uscita . . . 45
aprire la lista dei messaggi in entrata 49
attivare un centro di invio 41
cancellare 46, 50
cancellare la lista degli SMS in uscita 46
cancellare la lista dei messaggi in entrata 50
cancellarsi presso il Centro Servizi SMS 41
capacità di memoria 42
centro di invio 38
disattivare il centro di invio 41
errore durante l'invio 53

errori durante la ricezione di un SMS 54
gestire Centri Servizi SMS 39
inoltrare 51
inserimento testo facilitato 112
inserire l'indirizzo e-mail 47
intervento personale in caso di messaggi di errore 54
inviare 38, 43, 45
inviare a un indirizzo e-mail 47
inviare come e-mail 47
inviare dalla lista degli SMS in uscita 47
inviare l'e-mail 48
leggere 46, 50
lista dei messaggi in entrata 48
messaggio di testo 38
modificare dalla lista degli SMS in uscita 47
modificare la lingua di inserimento . 43
numero nella rubrica 52
presupposti 38
registrarsi presso il Centro Servizi SMS 41
ricevere 38, 48
richiamare il mittente 52
rispondere 51
salvare 44
scrivere 43
su sistemi telefonici 53
Sopprimere trasmissione del numero 18
Spazio nella memoria SMS 42
Spegnere portatile 10
Spegnere v. Disattivare
Spostare il cursore 12, 110
ST1 55
ST3 55
Stabilire lunghezza del messaggio 69
qualità di registrazione 69
Stand-by del portatile 13
Sulla linea interna telefonare 17
Suoneria attivare/disattivare 1, 2, 97
impostare il volume 95
impostare la melodia 95
modificare 95
sveglia/appuntamento 96
Sveglia 79
attivare/disattivare 79
impostare 79

T

Tabella della serie dei caratteri 109
Tasti
del portatile 1, 2
tasti del display 1, 2, 8, 11
tasto acceso/spento 1, 2
tasto asterisco 1, 2
tasto cancelletto 1, 2, 10
tasto del menu 12
tasto di cancellazione 12
tasto di fine chiamata 2, 17
tasto impegno linea . . . 1, 2, 8, 11, 17
tasto Interno 12
tasto lista di selezione rapida 1, 2
tasto messaggi 1, 2, 33
tasto multifunzione 8, 11
tasto OK 12
tasto R 1, 2
tasto ripetizione dei numeri selezionati 12
tasto rubrica 1, 2, 8, 11
tasto viva voce 1, 2, 8, 11
Tasto 1 (segreteria telefonica) 1, 2
Tasto acceso/spento 1, 2
Tasto asterisco 1, 2
Tasto cancelletto 1, 2, 10
Tasto di cancellazione 12
Tasto di fine chiamata 1, 2
Tasto di fine chiamata 17
Tasto di selezione rapida 27
Tasto impegno linea 1, 2, 8, 11, 17
Tasto Interno 12
Tasto lista di selezione rapida 1, 2
Tasto messaggi 1, 2
aprire la lista 49
richiamare le liste 33
Tasto multifunzione 8, 11
Tasto multifunzione: 11
Tasto OK 12
Tasto R 1, 2
Tasto ripetizione dei numeri selezionati 12
Tasto rubrica 1, 2, 8, 11
Tasto viva voce 1, 2, 8, 11
Telefonare

accettare l'avviso di chiamata 26
chiamare sulla linea interna 17
con il citofono 103
con più utenti 22
conferenza 24
conversazione alternata 24
effettuare una chiamata esterna . . . 17
respingere un avviso di chiamata . . 26
richiamata se non risposto 20
richiamata su occupato 20
rispondere alla chiamata 18
sulla linea esterna 17
trasmissione del numero 18
viva voce 20
Telefono
contatto con liquidi 105
manutenzione 105
mettere in funzione 9
Tempi di ricarica del portatile 108
Terminare
chiamata 1, 2
chiamata esterna 17
chiamata sulla linea interna 17
Togliere la pellicola protettiva (display) . 9
Toni di conferma 97
Tono
tono batteria 97
tono d'errore 12, 97
tono di conferma 12, 97
tono di fine menu 97
Tono batteria. 97
Tono d'errore. 12, 97
Tono di avvertimento v. Toni di avviso
Tono di conferma 12, 97
Tono tasti 97

U

una. 24
Unire
numero Call-by-Call con numero . . . 37
Utenti interni, modificare il nome. . . . 84

V

Velocità di riproduzione del messaggio segreteria telefonica. 62
VIP (voce in rubrica) 30
Visualizzare (segreteria telefonica) . . . 67
Visualizzare il messaggio della segreteria di rete 93
Visualizzazione
appuntamenti non accettati 81
messaggio della segreteria di rete . .93
numero del chiamante 19
numero di telefono (CLI/CLIP) 18
spazio memoria 42
visualizzazione a 12/24 ore 78
Visualizzazione del livello di carica delle batterie. 1, 2
Viva voce
attivare/disattivare 20
modificare il volume 13, 20
Voce (Rubrica)
cancellare. 31
cercare e selezionare. 29
visualizzare e modificare 29
Volume
modificare durante il viva voce 20
volume del ricevitore. 95
volume dell'altoparlante 95
volume della suoneria 95
Volume del ricevitore 95

W

Walkie Talkie 76